

نحو وعى حضارى معاصر  
سلسلة الثقافة الاثريه والتاريخية  
مشروع المائتة كتاب

١٤

## الصحراء المصرية جبانة البجوات فى الواحة الخارجة

تأليف : أحمد فخرى

ترجمة : عبد الرحمن عبد التواب

مراجعة : د. آمال العمرى







نحو وعى حضارى معاصر  
سلسلة الثقافة الاثرية والتاريخية  
مشروع المائة كتاب

١٤

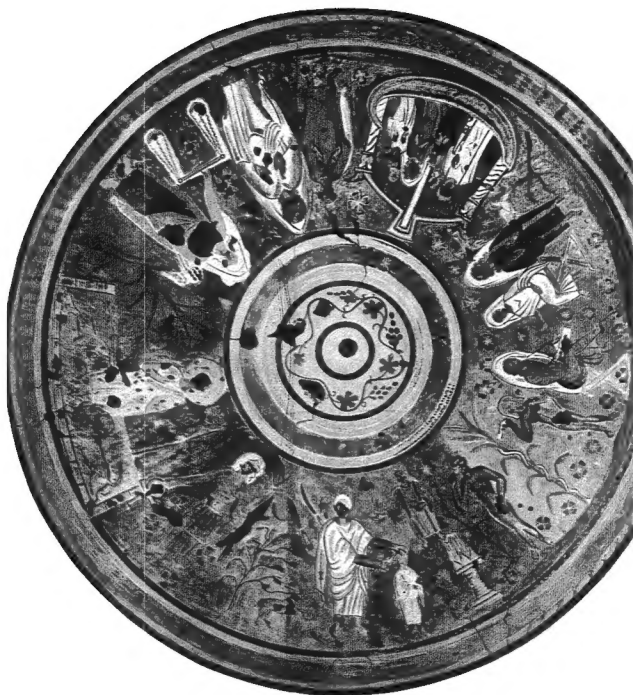
## الصحراء المصرية جبانة البجوات فى الواحة الخارجة

تأليف : أحمد فخرى

ترجمة : عبد الرحمن عبد التواب

مراجعة : د. آمال العمري





لوحة (١) - صورة صدر الكتاب ، ملونة . قبة مزار السلام ( رقم ٨٠ ) .





## مقدمة المترجم

ترجع صلتنا بالجبانة الفريدة المعروفة بجبانة البجوات بالوحدات الخارجية إلى المعلومات التي ذكرها لنا المرحوم المهندس الأثرى طه الشلتاوى وكيل مصلحة الآثار بعد زيارته للموقع بعد أن ضُمت الأجهزة والمتاحف المستولة عن الآثار في وعاء واحد هو مصلحة الآثار . وقد أكد على ألا يغيب عن ذهني معاينة الموقع في زحمة الأعمال الكثيرة ، وتبأت الفرصة عندما شكلت لجنة كنت أحد أعضائها لإعداد تقرير عن الآثار الموجودة بالوحدات الخارجية ، وقمنا بمعاينة العديد من المواقع الأثرية ومن بينها جبانة البجوات التي حرصت على مشاهدة آثارها وكونت عنها فكرة سريعة ، وأستطيع أن أقدر أن تلك الجبانة بآثارها الفريدة وموقعها المتميز ونقوشها الجميلة قد شددتني إليها ، ولم يعد يغرب عن بالي منذ زيارتي الأولى لها .

وعقدت العزم على الكتابة عنها وسرعان ما عدلت عن هذا الرأي عندما قرأت كتاب الأستاذ المرحوم أحمد فخري عن تلك الجبانة التي درسها بكل أمانة ودقة وصدق وتواضع ، وهو أبرز صفات العلماء ، ورأيت أن الكتابة عن البجوات ستكون تكرارا وسطوا على هذا الكتاب العملاق ، وعقدت النية على ترجمته وكنت إذا فرغت من قراءته أعيد قراءته .

وتوالت زيارتي للموقع الذي نال الكثير من إهتمام المرحوم الأستاذ عبد المنعم الصاوى وكيل وزارة الثقافة الذي أمر بتشكيل لجنة كنت أحد أعضائها لمعاينة ودراسة الموقع وإقتراح ما نراه لازماً لصيانته وإظهاره بالمظهر اللائق كموقع أثري فريد يستحق الإهتمام ، وقدمنا مقترحاتنا وتمت الاعتمادات ، ولكن لم

يتوجه أحد إلى الموقع لتنفيذ ما جاء في تقريرنا ، وهو أمر محزن حقاً يرجع السبب الأكبر فيه إلى ما كان يسود مصلحة الآثار ، وقد أعقب ذلك بعض الزيارات ولم تنقطع صلتى بالموقع حتى بعد إنتهاء خدمتى للدولة .

وقد بحث كثيراً عن السبب فى تسمية الموقع بالجبوات ، وهى تسمية غريبة لا مدلول لها ، والواقع أن التسمية الصحيحة لهذا الموقع هو جبانة « الجبوات » ومعروف أن القاف تحرف إلى الجيم عند سكان الواحات ، وهم يطلقون على الموقع إسم « الجبوات » وهى تحريف لكلمة القبوات ، وجدير بالذكر أن تغطية تلك المباني كان عن طريق القباب والقبوات .

وقد اهتم كثير من الأجانب بتلك الجبانة وكتبوا عنها ، وقد أوفد قيصر الروسيا De Bock لمعاينة الآثار القبطية بمصر وإعداد تقرير عنها ، وهو التقرير الذى نشر فى كراسات لجنة حفظ الآثار العربية القديمة ، وقد أفرد De Bock هذه الجبانة بالكتابة المستفيضة عن تلك الجبانة ، وقد أشاد الأستاذ الدكتور أحمد فخرى بهذا المجهود . هذا وقد قام متحف المتروبوليتان بدراسة لمباني تلك الجبانة ، كما قام بإجراء حفائر بها ، ولما كانت مقالات متحف المتروبوليتان قد عالجت موضوعات شتى فلم نر ضرورة لترجمتها ووضعها ملحقا للكتاب ، وإن كانت الآثارية السيدة ( نيفين راتب ) قد ترجمت الفقرات المتصلة بالحفائر وكان فى مخططنا ان تكون ملحقا لأعمال ذلك المتحف ، إلا أننا قد عدلنا عن هذا لراى لأن الأستاذ الدكتور أحمد فخرى قد ضمن كتابه ما جاء بتلك المقالات خاصاً بحفائر ذلك المتحف ، وحق علينا أن نشكرها على مابذلته من جهد .

وعلى الرغم من مضى سنوات عديدة على حفائر متحف المتروبوليتان ، وعلى الشذرات التى نشرها فى تقاريره عن تلك الحفائر ، فقد كان لزاماً علينا أن نساءل عن مصير تلك الحفائر وما أنتجته من تحف ، وقد كتب الآثرى محمد فتحى عطية خورشيد الأمين الأول بالمتحف المصرى لأمانة متحف المتروبوليتان قبل سفره لبعثة للتحضير للدرجة الدكتوراه فى المعهد البيزانطى بجامعة فينا يسأل عن مصير النشر العلمى لتلك الحفائر ، وقد ردت عليه أمانة المتحف بأن النشر لم يتم بعد ، وأن التحف موجودة بالمتحف تحتاج إلى من يساعد على نشرها .

قام قطاع الآثار الاسلامية والقبطية بهيئة الآثار بإجراء حفائر بحجانة البجوات أسفرت عن نتائج هامة ، وقد قام بهذه الحفائر الأثارى صفى الدين خليل تحت إشراف الأستاذين محمود الحديدى وفهمى عبد العلم ، وإلى أن ينشر التقرير العلمى الخاص بتلك الحفائر ، فقد إستئذنا القطاع فى أن يقوم الأثارى صفى الدين خليل بإعداد تقرير مبدئى عن تلك الحفائر ضمناه الملحق الثانى من الملاحق الثلاثة التى أضفناها لهذه الترجمة .

سجل لنا الدكتور فخرى الرسوم الجدارية الملونة الموجودة فى بعض قباب البجوات تسجيلاً علمياً دقيقاً ، وبكل تواضع العلماء ترك أمر دراستها للمتخصصين فى هذا المجال ، وقد قام الدكتور محمد السيد غيطاس المدرس بقسم الآثار بكلية الآداب بسوهاج - جامعة أسيوط بدراسة تلك الرسوم الجدارية وضمناها الملحق الأول .

ونظراً لما تجمع لدى من ملاحظات عن بعض مبانى تلك الحجانة وعلى سبيل المثال المبنى رقم ( ١٨٠ ) المقول عنه بأنه كنيسة ، والذي لم يصمم بادئ ذى بدء على أنه كنيسة ، وإنما شيد ليكون مكاناً لتجمع الوثنيين أصحاب الحجانة الأول قبل استعمال المسيحيين لها .

وإتماماً للفائدة قمت بزيارة البجوات مع صديقى الأستاذ الدكتور بيتر جروسمان عضو المعهد الألمانى بالقاهرة وصاحب الباع الطويل فى مجال دراسة الكنائس والأديرة فى مصر وخارجها . ولتوافق وجهات النظر فيما بيننا رأيت الاستفادة من عمله الغزير بكتابة الملحق الثالث الذى ضمن فيه رأيه فى مبانى تلك الحجانه ، وقد قام الأثارى إبراهيم عبد الرحمن عبد الله بقطاع الآثار الإسلامية والقبطية بترجمة هذا التقرير ، وقد رأيناه نشره بالانجليزية والعربية لتتم به الفائدة .

هذا وما دفعنا لوضع هذه الملاحق الثلاثة سوى الرغبة الأكيدة فى إتمام الفائدة ، وفى توضيح النقاط التى تركها الأستاذ الدكتور أحمد فخرى ليدرسها المتخصصون كل فى مجال تخصصه .

أشاد الدكتور فخرى إلى أهمية الكتابات الموجودة على جدران مباني  
البيوت ، وقد بذلت بعض محاولات لجمع تلك الكتابات ، ولن تتحقق رغبة الأستاذ  
الدكتور فخرى إلا بعد إخلاء القباب مما تجمع فيها من رمال حتى يمكن كشف  
الحوادث كلها وجمع تلك الكتابات المدونة عليها بمختلف اللغات .

وأرجو أن أكون قد وفقت فى ترجمة هذا الكتاب وفى إختيار الباحثين الذين  
قاموا بإعداد تلك الملاحق .

وأتوجه بالشكر والحمد لربى الذى أعاننى على إتمام الكتاب على هذه الصورة ،  
ولن يتم الشكر إلا بتسجيل الجهد الكبير الذى بذله السادة الدكتور ه أمال العمرى التى  
قامت بمراجعة ترجمة هذا الكتاب ، والدكتور نصر عوض حسين عيى الذى تحمل  
مشقة مراجعة بروقات الكتاب ، والسيدة الفنانة أمال صفوت مدير عام مطبعة هيئة  
الأثار على ما تجشمتة من جهد والعاملين معها بالمطبعة فى إظهار هذا الكتاب بهذه  
الصورة اللاتقة التى ظهر بها .

ومسك الختام فى هذا الشكر للسيد الدكتور / محمد السيد السيد غيطاس  
الذى لولا ما بذله من جهد فى ضوء الظروف الصحية التى أحاطت بى لما خرج  
هذا الكتاب الذى إنتهيت من ترجمته منذ الستينات .  
وفى الختام أرجو أن تحوز ترجمة هذا الكتاب وملاحقه وإخراجه قبولاً لدى القارئ  
الكريم .

والله أسأله السداد والتوفيق ،

عبد الرحمن عبد التواب

## تصدير

قام العالم الروسى W. de Bock فى نهاية القرن الماضى بزيارة جبانة البجوات ،  
ونشر بعض الصور الفوتوغرافية لتصلويرها الجدارية فى كتابه :

«Matériaux Pour servir à L'Archéologie de l'Egypte Chrétienne»

الذى نشر فى سنة ١٩٠١ . ومنذ أن ظهر هذا الكتاب ونحن نجد اسم البجوات  
مذكورا فى معظم الأعمال المدونة عن تاريخ الكنيسة أو تلك التى تعالج الفن  
البيزنطى المبكر ؛ غير أن وجود هذه الجبانة فى واحة نائية بالصحراء جعل معظم  
الدارسين يعرضون عن زيارتها ، ولم يحفل بهذا الموقع سوى متحف المتروبوليتان للفن  
بنيويورك وذلك منذ سنة ١٩٢٦ .

وقبل زيارة De Bock كان أمر هذه الجبانة قد بلغ الأوساط العلمية من خلال  
سؤالات مكشفتى الصحراء الليبية فى السنوات الأولى من القرن التاسع عشر . ولقد  
وصفها وقام بعمل رسومات لأضرحتها كل من : كيو Cailliaud وإدموندستون  
Edmondstone وولكنسون Wilkinson ، وكان هوسكنس Hoskins متأثرا إلى حد  
كبير بالحال التى كانت عليها من الحفظ وبجمال مزاراتها ، وقال عنها « ان أى مدينة  
أوربية بحاجة إلى قرن من الزمان كى تصبح بها مثل هذه الزخرف » . وفى السنوات  
الأولى من هذا القرن قال عنها العالم الألمانى كوفمان Mgr. Kaufmann - الذى  
اكتشف ونقب عن أطلال مدينة القديس مينا فى مهبوط - إنها « يومى مسيحية  
مبكرة فى الصحراء الليبية » .

وفعل De Bock كل ما باستطاعته لجذب الانتباه نحو هذا الأثر وكتب إلى  
لجنة حفظ الآثار العربية بمصر على حفظ هذه المزارات المهمة ، ولكن شيئا لم يتم .

وبهذا سنة ١٩٣٧ حاولت أكثر من مرة إقناع مصلحة الآثار بعمل شئ ما لحماية ونحفظ التصاوير ، ولكن ميزانيتنا المحدودة كانت عائقا على الدوام وحالت دون القيام بأى عمل جاد .

وفى سنة ١٩٣٩ يمت وجهى نحو جمعية الآثار القبطية وطلبت مساعدتها ( أنظر : Bulletin de la société d'Archéologie copte, T.VI [1940], P. 223 ) ولكن لم تتخذ مصلحة الآثار أو الجمعية إلى الآن أى خطوات نحو إنقاذ التصاوير .

إن جبانة البجوات بلاشك واحدة من أكثر آثار العصور المسيحية المبكرة أهمية ليس في مهر وحدها ولكن في كل أرجاء الشرق ؛ وأنها رغبة الملايين في جميع أنحاء العالم ألا يتعرض هذا الأثر لأى خطر . وإذا كانت هذه المزارات لا تزال قائمة حتى الآن وكانت تصاويرها محتفظة بحالتها جزئيا فإن علينا أن نشكر الظروف التى أدت إلى هذا ؛ ان ما حفظ هذا الأثر حتى الآن هو المناخ الجاف للواحة وندرة الأمطار وكونه بعيدا عن أى مدينة كبيرة ، والفقر المدقع الذى ساد في الواحات منذ القرن الثانى عشر حتى وقت قصير مضى وأمل أن يقنع هذا الكتاب السلطات بأنه قد حان وقت عمل شئ ما من أجل هذا الكنز المهم ؛ إنه كنز لعماره الطوب ولتأريخ الفن البيزنطى المبكر ولدراسة الفن القبطى في ذلك العصر وصلته بالفنون الأخرى . وليس هناك مكان آخر في العالم يؤرخ بالقرون من الرابع إلى السادس وفي مثل هذه الحالة الجيدة من الحفظ .

ولقد شرحت في الفصل الأول الأسباب التى جعلتني أغامر بنشر الكتاب الذى بين أيدينا ، وأجد من الضروري أن أذكر في هذا التصدير أن الهدف من هذا العمل هو تسجيل هذه التصاوير ووضعها بين أيدي الدارسين من أجل أبحاثهم وتم نسخ هذه التصاوير والرسومات بأمانة بقدر إستطاعتي وذلك مع مساقط وقطاعات المزارات المهمة ووصف مختصر للجبانة كلها . وأعرف أكثر من أى إنسان آخر أن هذا العمل بعيد عن أن يسمى أو يعتبر كاملا ، فألاف المحرّشات اليونانية والقبطية والعربية تحتاج إلى مجلدات ، ودراسة عمارة هذه المزارات وبخاصة القباب والقنوات بحاجة إلى عمل آخر يسطره مهندس معمار مختص . ولن يكون هناك من هو أسعد مني إذا رأيت أحد المتخصصين أو أكثر يهتم بالبجوات ويصحح أو يكمل عملي .

ولقد أمسكت عن التعليق على هذه المناظر أو مقارنتها بآثار أخرى ، وكان مخطوطي الأول مليئا بالخواشي والإشارات إلى المراجع ولكنني حذفها لأنني أحسست أن مثل هذه الدراسة لا يمكن أن تكون ذات فائدة أو كاملة إذا لم يقم بها أستاذ متخصص في هذا الموضوع . وهذه التصاوير وبخاصة مناظر الكتاب المقدس بحاجة إلى دراسة متعمقة ومقارنة شاملة مع الآثار المسيحية التي ترجع إلى ذلك العصر المبكر ومع المناظر القديمة الموجودة على جدران السينا جوج . وهي بحاجة أيضا إلى معرفة كاملة بتاريخ الكنيسة والفن والتاريخ والتراث اليهودي القديم . وبقدر ما قرأت عن هذه المسائل من أجل المقارنة مع البجوات بقدر ما أحسست بأنني قد ضللت طريقي في عمل لا نهاية له أخذني بعيدا عن تخصصي الأصلي كعالم مصريات وقررت تقديم المادة كما هي دون أى تعليق .

وأجد من واجبي أن أذكر جهود أولئك الذين علونوني في إعداد هذا الكتاب ورافقوني إلى الخارجة في مناسبات عديدة . وقد تم تقدير عمل كل منهم في غير هذا المكان ولكنني أعبر هنا عن شكرى لهم وهم : أحمد لطفي محمود ومامر شعلان وموريس فريد وأحمد صدقي وعثمان البنهاوى وجميعهم من مصلحة الآثار المصرية .

وفي أثناء الإثنى عشرة سنة الأخيرة دأب مديرا العام التابعة اتين دريتون Mr Etienne Drioton على تشجيعي وتيسير عملي في الواحات وكان متحمسا لفكرتي في تدوين كتاب عن البجوات ، وأذكر هذه الحقائق مع خالص إمتناني . وقام كل من الأستاذين حسن فتحى ومصطفى عثمان بكرم منهما بقراءة جزء من مسودات الطبع وإقترحوا ملاحظات وتصويبات كثيرة مفيدة .

وكان موظفو المطبعة الأممية كالعادة ملتزمين جدا وبذلوا أقصى ما في وسعهم وبخاصة في طباعة اللوحات ، وكانوا دائما على إستعداد للمعاونة ، ولم يكن هناك شئ صعب عليهم ، فلهم منى جميعا خالص شكرى .

الأهرام ٢٠ أكتوبر ١٩٥٠

أحمد فخرى





## الفصل الأول

تاريخ البجوات ووصلتها



## مقدمة :

بدأت العلاقات بين الواحة الخارجة ووادي النيل منذ فجر التاريخ المصري<sup>(١)</sup> ، غير أن ما وصلنا من وثائق يرجع تاريخه إلى الأسرة الثانية عشرة<sup>(٢)</sup> وقد توجه بعض الموظفين المصريين في ذلك الحين إلى هناك ، وكانت الواحات بوجه عام . والطرق المؤدية إليها معروفة لدى سكان طيبة وأبيدوس . وفي عصر تحتمس الثالث تم تنظيمها وتقسيمها إلى مجموعتين ، المجموعة الجنوبية ، والمجموعة الشمالية ، ومنذ ذلك العصر أصبح إسم الواحات وبخاصة المجموعة الجنوبية أى الخارجة والداخلية يتردد كثيرا . ولابد أن عاصمة الواحة الخارجة كانت على مقربة من معبد هيبس ، وأن جبانته القديمة كانت بالتلال التى توجد بها جبانة البجوات والتلال الأخرى القريبة منها ولم يتم القيام بحفائر أثرية فى الواحة الخارجة باستثناء تلك التى قام بها متحف المتروبوليتان ، والتى كانت محدودة جدا ولم تكشف عن أى دفنات من العصور الفرعونية القديمة ، ونحن مضطرون إلى الإنتظار حتى تستأنف الحكومة المصرية أو بعثة أجنبية العمل بها \* . وعلى أية حال فإن المدينة القديمة كانت تقع حول المعبد ، وعلينا أن نبحث فى المرتفعات الكائنة إلى الشمال والشرق منه عند سفح التلال الأخيرة لجبل الطير حيث تقع البجوات . ودون القيام بأية تنقيبات نرى فتحات كثيرة لمقابر قديمة محفورة فى صخور الهضبة الممتدة من الركن الذى يقوم عليه الدبر المعروف باسم قصر مصطفى كاشف \* \* حتى النهاية بالقرب من مدخل الجبانة فى الجانب الجنوى .

وإلى أن تلقى الحفائر الجديدة مزيدا من الضوء على جبانة البجوات أو على الجبانات الأخرى غير البعيدة عنها يمكننا القول بأن جبانة البجوات الحالية كانت

هى أرض الدفن الرئيسية لمدينة الخارجة خلال قرون عديدة ، وليس من اليسر تحديد بداية أو نهاية الفترة التى أستخدمت فيها ، بيد أن مزارات الدفن بها تشير إلى احتمال أن إستعمالها قد بدأ منذ منتصف القرن الثانى الميلادى وإستمر حتى القرن السابع . وعلينا أن نبحث عن جبانة العصر البطلمى والأزمنة الأكثر قدما فى أماكن أخرى ؛ أما عن فترة الضعف وعدم استتباب الأمن الذى ساد الصحراء بعد القرن السابع فإن الأهالى قد إكتفوا بدفنان أكثر بساطة ولم يكن بمقدورهم الحصول على ما يلزم لبناء مثل هذه المزارات .

ولقد إستخدم الموقع الحالى للبعجوات قبل دخول المسيحية إلى الواحات ، وعندما إنتشر الدين الجديد بين الناس وكان بين العائلات المسيحية من كان بمقدورهم بناء مثل هذه المزارات فإنهم لم يبحثوا عن موقع آخر بل إستمروا بدفن موتاهم فى نفس الجبانة حيث دفن أسلافهم وحيث كان يدفن جيرانهم الوثنيون وأقاربهم موتاهم أيضا ؛ وعلى ذلك فإن لدينا فى البعجوات مزارات يمكن أن تنسب إما لأشخاص وثنيين أو مسيحيين ، وعلينا الإعتماد على ما يعثر عليه فى مكان الدفن إذا كان ذلك ممكنا ، وعلى زخارف تلك المزارات لنرى إذا ما كانت هناك بعض العلامات الدالة على المسيحية . غير أن اللصوص قاموا بسرقة معظم الدفنان ، وثمة أمل ضعيف فى العثور على مزيد من الدفنان السليمة بعد حفائر متحف المتروبوليتان \* . وينبغى أن نضع فى إعتبارنا أن كثيرا من المزارات الوثنية قد نهبت ، كما تركت دون مساس طالما أنه لم يكن بها أى رمز وثنى . ولم يكن من العسير رسم بعض الصليبان على الجدران إذا توافرت الرغبة فى ذلك ، ومن ثم نرى أنه من غير المأمون تأريخ أى مبنى فى البعجوات طالما إننا نجهل محتويات المدفن الأصيل به . وعلاوة على ذلك كان هناك طراز محبب من الزخرفة أصبح تقليديا ، وإذا كان المصريون ولا يزالون محافظون جدا فى حياتهم وعاداتهم فإن تحفظهم يصل إلى ذروته عندما يتعلق الأمر بعبادات الدفن أو أى شئ يتعلق بالمتوفى . ونعرف أن بعض المصريين الذين عاشوا فى زمن الأسرة السادسة والعشرين ( أى فى القرن السادس قبل الميلاد قد إتخذوا لأنفسهم مقابر ترجع إلى الأسرة السادسة ) القرن الرابع والعشرين قبل الميلاد ) لأنه حدث أن كليهما كان له نفس الإسم . ولسنا بحاجة إلى أن نذهب بعيدا فمنذ بضع سنوات زُرت الجبانة الإسلامية الشهيرة بالمنيا على الضفة

الأخرى من نهر النيل والمعروفة بإسم « زاوية الأموات » \* . ومن الغريب أن المسلمين استمروا يدفنون موتاهم على جزء من الجبانة المصرية القديمة ، وعلى الرغم من أنها أصبحت الآن مزدحمة جدا فإنهم لم يفكروا مطلقا أو يقبلوا الذهاب إلى أى مكان آخر . ولقد أدهشنى رؤية أحجار كثيرة منحوتة فوق المداخل وعلى جوانب أبواب مزارات الدفن تحمل بعض رموز وتصميمات مألوفة لدينا من الفن القبطى . واعتقدت أن مشيدى هذه المقابر وجدوا هذه الأحجار المزخرفة فى الجبانة وأعادوا إستعمالها دون فهم لمغزاها ، ولكن قبل مغادرة الجبانة مررت على مكان تعيش فيه عائلة من البنائين ، والذين يقع على عاتقهم بناء القبور ، ووجدت بعض شبابه يعملون بنحت الأحجار دون الاستعانة بأى نموذج وينقلون تصميمات يلعب فيها الصليب الدور الرئيسى . ولقد أخبرونى أن كل الأحجار المزخرفة قد عملت بيد هذه العائلة التى تعيش هنا منذ قرون ، وأن الابن يتعلم من أبيه . ولا يرى ملاك هذه المقابر فى هذه الأحجار المزخرفة أى شئ يمس إحساسهم ، بل على النقيض من ذلك فإنهم يعجبون بها لأنها تجعل مداخل قبورهم تبدو أكثر جمالا وجلالا .

ولكن إذا كان من العسير علينا تأريخ المزارات فإنه يمكننا أن نميز بصورة سليمة بعض أنماط تُعد أقدم من غيرها ، ويمكننا أيضا القول بأنه لا يوجد بين المزارات القائمة ما يمكن أن نرجعه إلى ما قبل القرن الثالث أو حتى بداية القرن الرابع على الأرجح . ومن أقدم المزارات فى الجبانة مزار الخروج (رقم ٣٠) وهو أحد المزارات القليلة المزينة بالصور . ويدل طراز هذا المزار وزخرفته واجهته على أنه من بين أكثر المزارات قدما ، وإذا قمنا بدراسة المكان الذى يقع به فأننا نجد أن معظم المزارات الكبيرة التى تقع حوله قد شيدت بعده وتثبت دراسة تصاويره أنه يمكن تأريخه بمنصف القرن الرابع فقط .

وليس بمقدورنا أن نحدد التاريخ الذى هجرت فيه الجبانة على وجه اليقين ؛ لقد ذكرت أن ذلك قد تم فى القرن السابع غير أن هذا تاريخ تقريبي فحسب . وربما تلقي دراسة المخريشات القبطية واليونانية على جدران المزارات بعض الضوء على هذه النقطة \* ؛ ولانرجع المخريشات العربية إلى تاريخ مبكر عن القرن التاسع الميلادى \*\* إن جبانة البجوات حقل غنى لدراسة عمارة الطوب ، وهى مجموعة بارزة من الآثار فى مجال دراسة التصاوير المسيحية المبكرة فى مصر ؛ أننا لانبج فى مكان آخر مدينة

صغيرة للموتى تركت سليمة لما يربو على ألف ومائتى عام ، ومزاراتها في حالة كاملة الحفظ تقريبا وتستحوذ قبائها وعقودها الجميلة على إعجاب كل إنسان كما هي حال هذه المدينة .

### البعجوات في العصور الوسطى :

لا شيء يستحق التسجيل عن تاريخ هذه الجبانة في العصور الوسطى سوى ما يتعلق بزوار هذه المزارات الذين تجولوا بينها ، وعبروا عن إعجابهم بكتابة المخربشات لكى يخلدوا أسماءهم . والمزارات التى إستقبلت عددا أكبر من الزوار . هى تلك المزينة بالصور أو على الأقل تلك التى كسيت جيدا بالملاط . وعطيت جذران أكثر مزارات الجبانة جمالا بالأسماء وهى المزارات رقم ٢٥ ، ٣٠ ، ٨٠ . وإذا نحينا المخربشات القبطية واليونانية جانباً وفحصنا المخربشات العربية فإننا نرى أن تلك المزارات كان من المتيسر الوصول إليها في كل الأوقات وأن النصوص العربية تمتد من القرن التاسع حتى يومنا هذا . ودون معظم الزوار أسماءهم وتاريخ الزيارة غير أن هناك كتبتين فضلا كتابة بعض آيات من الشعر يشير معناها في معظم الحالات إلى النهاية المحتومة لكل إنسان وإلى أنه لاخلود لأحد . وهناك من الزوار من لم يحفل بالموت وكتب آياتاً من الغزل ، أو جملاً في هجاء أشخاص آخرين في بعض الحالات ، ويلاحظ أن معظم الزائرين قد راعوا التصاوير ، وكانوا حيناً يدخلون مبنى مزينا بها يتجنبون الأجزاء المصورة ويفضلون الملاط أو أى مساحة خالية من الأشكال للكتابة عليها . ومن الحزن والمخجل إلى حد ما أن نذكر أن تلك التصاوير التى نجت من التخريب رغم أنها كانت غير محمية ومكشوفة طوال ثلاثة عشر قرناً - قد شبّهت جزئياً في أيامنا هذه <sup>(١)</sup> .

ولقد أدت ندرة الأخشاب إلى لجوء السكان إلى نزع العروق الخشبية للأسقف المسطحة وكذلك الأبواب المثبتة بالمداخل ، ودفعهم الحاجة إلى كتل حجيّة صالحة للإستخدام إلى نزع الأعتاب الحجية والعضادات الحجية للأبواب والشبابيك أننا عثروا عليها . وأدى نزع هذه الأعتاب إلى تحطّم مداخل عديدة كما تسبب في سقوط بعض القباب . لقد خربت مدينة الخارجة القديمة ، وشيدت القرية الجديدة على بعد حوالى خمسة كيلو مترات إلى الجنوب منها ، ومن حسن

الحظ أن المقابر لم تسكن وتركت آمنة<sup>(١)</sup> . وفيما يتعلق بتاريخ نزع هذه الأعتاب فإنني أرجح القرن الخامس عشر تاريخاً لذلك لأن أقدم مسجد هناك يرجع إلى هذا التاريخ كما أن أساساته شيدت من الحجر . وعثر بين أحجار مثذنته الحجرية التي أعيد بناؤها في سنة ١٩٣٧ على نحو خمس عشر كتلة ذات نقوش ، منها تسع كتل تم التحقق من أنها مأخوذة من مناظر مزار أوزوريس فوق سطح معبد هيبس . وكان نزع الأعتاب والعضادات الحجرية الموضوعة على الطوب أسهل من فك الأحجار الكبيرة للمعبد وتقطيعها إلى أجزاء قبل نقلها . ولم يكن الإحتياج إلى تلك الأحجار لبناء المسجد فقط بل ولبناء منازل الأثرياء أيضا .

لقد أشرت إلى المخربشات والزوار غير أني لم أذكر شيئا عن الأشخاص الذين كتبوها . ومن الطبيعي تماما أن نفترض أن بعضها قد نقش بيد سكان الخارجة ، ولكن معظم المخربشات العربية ، والمخربشات الأقدم منها حسب كل الاحتمالات : كتبت بيد المسافرين مع القوافل بطول طريق « درب الأربعين » الشهير . وكانت العادة أن تعسكر هذه القوافل في الطرف الشمالي للمدينة وغير بعيد عن البجوات حيث إعتادوا الإقامة أياما عديدة هناك قبل أن يبدأوا رحلاتهم نحو الجنوب والشمال . وكانت هذه الواحة أيضا محطة مهمة في طريق الحج الذي ربط شمال أفريقيا بمكة عن طريق مصر لعدة قرون ، وترك لنا مئات الرحالة بطول هذين الطريقين أسماءهم على جدران البجوات .

#### البجوات في العصر الحديث :

إن زائر الخارجة الذي يصل إليها من أسبوط إما بالقطار أو بالسيارة على طريق القوافل القديم « درب الأربعين » لا يمكن أن يضل الطريق إلى الجبانة الكبيرة بمبانها العتيقة التي تتوج الحافة البارزة الأخيرة لجبل الطير بمحاذاة طريقه . وتتل هذه الجبانة الفريدة إعجاب كل إنسان ، ورغم تنوع أو إختلاف أسباب ودرجات الإعجاب فإن المرة لايعجز عن إدراك أنه أمام أثر تخلف من ماض مجيد ولقد ترك لنا الرحالة الأوروبيون في القرن ١٩م أوصافا عديدة وبعض وجهات النظر وأشهر هنا إلى أعمال كير Cailliaud (١٨٢١) وإدموندستون Edmondstone (١٨٢٢) وهوسكنس Hoskins (١٨٣٧) وولكنسون Wilkinson (١٨٣٥) وسشوينفورث Schweinfurth (١٨٧٥)<sup>(٢)</sup> .

وفي سنة ١٩٠١ نشر دي بوك W.De Bock كتابه الشهير :  
Materiaux Pour Servir à l'archéologie de l'Egypte Chrétienne  
الذي وصف فيه هذه الجبانة (ibid, pp. 7-33) ونشر صورا فوتوغرافية موقفة جدا  
(pls. III-XVI) . وقد مر على نشر هذا الكتاب خمسون عاما وما يزال هو المصدر  
الرئيسي للمعلومات لأنه لم ينشر ما يمكن أن يستبدل به .

ومنذ سنة ١٩٠٧ أبدى متحف المتروبوليتان بنيويورك إهتماما كبيرا بهذه الجبانة  
وقرر التنقيب فيها . وفي مايو ١٩٠٨ نشر A.M.Lythgoe :  
The Egyptian Expedition, in Bull. M.M.A. New york, T.V. (1908), pp.)  
84-86.)  
مذكورة تلفت الإنتباه إلى أهمية هذا الموقع الذي وصفه بأنه « أكبر الجبانات  
المسيحية ، والتي تبلى فيها مزارات القبور في حالة جيدة من الحفظ على غير المعتاد  
وفي نفس العام ظهر التقرير الأول عن الحفائر على يد :  
A.M.Lythgoe, The Oasis of kharga, in Bull.M.M.A. New York (1908), pp.  
203-208

والذي نعرف منه أن العمل قد بدأ في أواخر فبراير سنة ١٩٠٨ حتى مايو من نفس  
العام . وقد حصرت البعثة نشاطها في تصوير وتصنيف المزارات التي بدت متنوعة  
من ناحية الخط أو الإنشاء أو الزخارف إلى جانب التنقيب في بعض أجزاء من  
الجبانة . وعثر على دفنات سليمة عديدة لأناس فقراء دفنوا في حفر بين مزارات  
الأثنياء « دون أكفان وممددين على ظهورهم ورؤوسهم في اتجاه الغرب . ولقت  
أجسادهم في أقمشة كثيرة مميككة ثم ربطت من الخارج بأربطة عريضة أو أشرطة  
مقطعة فتكون شكل معينات » ويضيف A.M.Lythgoe أنه « قد عثر في القبور  
وفيما كان يملؤها وكذلك على سطح الكتيان الرملية على فخار وحل شخصية  
كالأمشاط ومشابك الشعر ، وفي بعض الحالات كانت الأريدة التي لفت بها  
الأجساد مزخرفة بالتطريز » . ومن المعروف أن بعض أعضاء البعثة قد إعتادوا المجيء  
كل عام من الأقصر وقضاء أسابيع قليلة في الخارجة حتى قيام الحرب العالمية الأولى  
سنة ١٩١٤ ، غير أنه لم ينشر المزيد من التقارير إلى أن إستأنف متحف المتروبوليتان  
نشاطه وأبحاثه في الخارجة سنة ١٩٢٦ في موسم واحد ثم توقف . وأستؤنف أعمال



الحفر مرة ثانية في سنة ١٩٣١ بقيادة Walter Hauser . ونشر C. K. Wilkinson بحثا بعنوان :

Early Christian Paintings in the Oasis of Khargeh, in Bull. M.M.A. New York, XXIII (1928) Section II PP.29-36.

وقدم فيه صورة فوتوغرافية لرسم بالألوان المائية لقبة مزار السلام ( رقم ٨٠ ) ووصف مناظرها . ووصف في نفس المقال . الحنية الشرقية المزينة بالصور في المزار رقم ٢٥ ، وقدم بعض الصور الفوتوغرافية ( الأشكال 4,5,6,7 من بحثه ٦ ) . ويقدم ولكنسون أيضا في نفس البحث وصفا دقيقا ومفصلا للمناظر في المزار رقم ٢١٠ . واكتشافه الأكثر أهمية هو حقيقة أن بعض المزارات قد زينت بالتصاوير من الخارج ، ويقدم لنا ولكنسون رسما تخطيطيا لشكل رجل ، وهذا الشكل هو المنشور بالألوان في اللوحة رقم ٩ من هذا الكتاب والذي أخذ مزاره الرقم ١٧٥ .

ونشر Walter Hauser آخر تقارير متحف المتروبوليتان :

The Christian Necropolis in Khargeh Oasis, in Bull. M.M.A. New York, XXVII (March 1932).

كتقدير عن أعماله في موسم سنة ١٩٣١ . وذكر أن العمل شمل أضخم الأبنية ويقول عنه أنه يحسب كل الاحتمالات - كنيسة ذات ثلاثة أروقة وهو أمر صحيح تماما ، ويأخذ هذا المبنى الرقم ١٨٠ في الرسم . « الخريطة العامة للجبانة بكتاني » .

وأكثر ما تم الكشف عنه أهمية ما كان في مزار يقع « قريبا من النهاية الشمالية للصف الواقع بأقصى الشرق » <sup>(١)</sup> . ويذكر Hauser أنه بعد تنظيف الأرضية من رمالها المتراكمة ظهرت حفرة بها بلاطة من الحجر الرملي مثبتة بالمكان . ومزودة بجبل من ألياف النخيل ليسهل نزعها . وعثر هاويز Hauser في غرفة الدفن على بعض أكفان الرجال ونساء وأطفال . إثنان من هذه الأكفان مهمان ، أحدهما ذو صناعة جميلة ، وجوانبه مزخرفة مثل المداخل ، والآخر مزين بأشكال آلهة قديمة . « وعثر مع هذه المومياءات على أساور من الحديد تشبه تلك التي تستخدمها نساء النوبة اليوم ، وفازات زجاجية مكسورا عمدا ، وتمثال برونزي لحامل كأس ( لارتفاعه ٦ سم ) وأشياء أخرى .

وتخص هذه الدفقات أناسا وثنين وليست لمسيحيين . ويرى هاووزر أنها ترجع إلى العصر الروماني ، ويعيل إلى الإعتقاد بأنها إما من أيام نيرون Nero أو بعده بقليل وذلك لإستخدام إحدى عملات هذا الإمبراطور كقلادة أو دلالة<sup>(١)</sup> .

وبقدر علمي فإنه لم تنشر تقارير أخرى على يد أعضاء البعثة ونأمل أن تنشر نتائج دراساتهم وحفائرهم وتصبح قريباً في متناول أيدينا .

#### المؤلف الذي بين أيدينا :

ذهبت في مارس من عام ١٩٣٧ لأتفقد آثار الخارجة وذلك عندما كنت كبيراً لمفتشى آثار مصر الوسطى ، واتبعت هذه الزيارة بزيارات أخرى ، وكان لكثرة ذهابي إلى الخارجة ودراسة آثارها أثره في تحققي من أهمية البجوات . وقد لاحظت أن بعض جدرانها المنيئة بالصور تظهر بعض علامات التلف وكل ما أمكنني عمله هو التقاط ما يمكن التقاطه من الصور الفوتوغرافية لها والكتابة إلى مصلحة الآثار لحثها على ضرورة العمل السريع لحفظ المزارات المنيئة بالتصوير وتدعيم جدرانها إن كان ذلك ممكناً . ومر الوقت دون عمل شيء من أجل البجوات . وفي زيارة للخارجة سنة ١٩٣٩ لاحظت أن الأمطار الغزيرة وغير العادية خلال الشتاء الأخير كان لها تأثير سيء على المزارات في كل مكان ، ولاحظت أن التصوير تأثرت تأثراً بالغا عندما إمتص طوب القباب مياهاً كثيرة وأصبح مبتلاً جداً . لقد إزعجت من هذا الحادث وسألت المدير العام الأستاذ دريتون Drioton عمل شيء لإنقاذ هذه التصوير ؛ وكما كانت وسائل مصلحة الآثار فقد عرض الأمر بمرته على جمعية الآثار القبطية التي أبدت حماساً في تلك اللحظة ولكنها لم تتخذ خطوة أخرى .

وفي صيف عام ١٩٤٤ أنشأت مصلحة الآثار قسماً خاصاً لأبحاث الصحراء ويمكنني من الإستمرار في عملي الذي بدأت في الواحات المختلفة بالصحراء الغربية منذ سنة ١٩٣٧ . ووجدت أخيراً فرصة لعمل شيء من أجل البجوات ؛ ففي فبراير سنة ١٩٤٥ ذهبت إلى الخارجة وبرفتني بعض موظفي مصلحة الآثار ، وقضينا هناك أربعة أسابيع . وفي ذلك الوقت ثم عمل الخريطة العامة وكذلك أعمال الرسم بالألوان المائية والرسومات والمساقط الأفقية والقطاعات الرأسية لبعض المزارات . وظللت محفطاً بكل هذه الأوراق مدة خمس سنوات في مكتبي كوثائق ، ولم تكن لدى أية نية لنشرها ، وكنت أعلم أن مثل هذا العمل يحتاج إلى مواصفات خاصة لا

أمتلكها ؛ ذلك أننى لست متخصصا فى الدراسات الهلينستية ، ولست مهندسا ، وكنت فضلا عن ذلك ملوكا أنه من الممكن أن يقدم لنا متحف المتروبوليتان مؤلفا أكثر قيمة بيد أفراده الذين شاركوا فى بعثات التنقيب . وكانت هذه الوثائق التى أمتلكها مع مجموعة الصور الفوتوغرافية فى متناول جميع زملائى ، وكانوا يحسوننى عاما بعد عام على أن أجعلها فى متناول كل إنسان ، حتى أنهم اتهمونى بالأنانية .

وعندما تعلت باحتمال ظهور مؤلف آخر بعد سنوات قليلة قالوا بأن بحثين أفضل دائما من بحث واحد . وأخيرا وافقت وذهبت مرة أخرى إلى الخارجة فى يونيو سنة ١٩٥٠ لمراجعة مذكراتى فى الموقع نفسه ، وفى أثناء هذه الزيارة الأخيرة تحققت أكثر من دى قبل من أن هذه الجبانة المهمة لا يمكن إهمالها إلى الأبد .

وأعرف أن هذا العمل ينقصه الكثير وبخاصة فيما يتعلق بالدراسة المعمارية ، غير أن هدفى هو أن أجعل المادة فى تناول كل إنسان . وأمل أن يغير هذا الكتاب أى شخص أو معهد على فحص ودراسة هذه الجبانة بشكل أكثر إكتمالا مما قمت به .

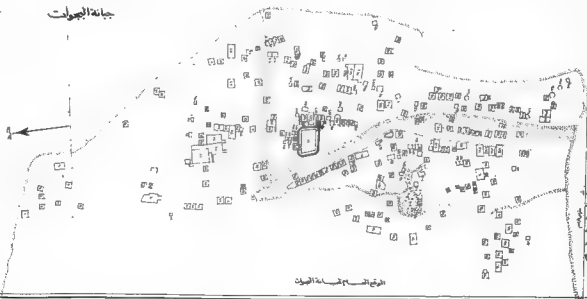
وقد أهملت فتحات الدفن داخل المزارات فيما رسمت من مساقط أفقية لها . ولم يحدث أن قمت بتنظيف أى منها، إذ يتجاوز وصفها أو حتى الإشارة إلى أماكنها فى المزارات هدفى من الدراسة ، وأترك هذا للمتقنين عنها . وأنشر هنا فقط ما كان من الممكن رؤيته وفى متناول كل إنسان قبل حفائر متحف المتروبوليتان .

وقبل أن أنتقل إلى نقطة أخرى أود أن أعبر عما أدين به من فضل للتقارير التى نشرها هاويزر Hauser وولكنسون Wilkinson والتى ساعدتنى كثيرا فى إزالة الغموض عن كثير من النقاط المتعلقة بهذه الجبانة ، وأمل أن تنشر دراساتهم وأنحائهما عن هذا الموقع فى المستقبل القريب .

#### وصف الجبانة :

تحتل جبانة البجوات المنحدرات الأخوية من هضبة جبل الطير ، وتتفرع مزاراتها فوق منطقة يبلغ طولها حوالى ٥٠٠ متر ولا يزيد أقصى عرض لها عن مائتى متر . وسطح الهضبة ليس منبسطا ولكنه ينحدر من الشمال إلى الجنوب وتقطعه الأودية الصغيرة أو المجارى القديمة لسيول الأمطار . وكأ نرى من الخريطة العامة

# جانة الجوات



الوجه العام لقبيلة الجوات

( اللوحة ٢ ) ولوحات المناظر العامة فإن المدخل الرئيسى لهذه الجبانة كان فى الجانب الجنوبى فى إتجاه المدينة من المكان الذى يقع فيه المزار رقم ٨٤ فى الوسط . وهنا أكثر الأماكن إنخفاضاً ، وتقع المزارات الأخرى إلى اليمين واليسار على سلسلة تلال أكثر ارتفاعاً بمقدار بضعة أمتار قليلة فقط . وتحتل الكنيسة رقم ١٨٠ مساحة فسحة وسطى تطل على منظر رائع من الجبانة والمدينة . ونرى أمامنا رمال الصحراء وقد تآثرت عليها الحدائق الخضراء من حولنا . وفى مكان آخر بالتلال المرتفعة كذلك حيث توجد أكثر المجموعات تأثيراً وهى أرقام ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ التى تطل على مشهد الكنيسة ومعظم الجبانة والوادي أمامنا . وكلما تقدمنا ناحية الشمال كلما أصبحنا أكثر ارتفاعاً ، ويحتل المزار رقم ١ والمزارات القريبة منه أكثر الأماكن ارتفاعاً .

وكانت طبوغرافية المكان هى العامل المؤثر فى توزيع المزارات وجعل واجهاتها على الممرات والشوارع التى أوجدتها الوديان والتلال المرتفعة . ومن غير الممكن القول بأن مجموعة معينة من المزارات أو جزءاً معيناً فى الجبانة أقدم من الآخر . ولا ريب أن بعض أنماط المزارات أقدم من البعض الآخر غير أن هذه النماذج توجد متناثرة فى كل مكان بين الأنماط الأخرى . وفى حالات كثيرة نجد أنماطاً معينة من المزارات قد بنيت مجاورة لبعضها الأمر الذى يمكن تفسيره بأن هذا النمط الخاص كان طرازاً شائعاً فى فترة معينة وأن ملاك المقابر كانوا يميلون إليه . إن حجم أو زخرفة مزار بالبجوات لا يمكن أن تكون دليلاً قاطعاً لمعرفة إذا ما كان أحدها أقدم من الآخر أم لا ، وكان للتقاليد السائدة بين الناس وثرأ الملاك تأثيرهما الكبير . ومن أجل التيسير فقد أعطيت للمزارات أرقاماً ، ولم يكن ترقيم المزارات المختلفة أمراً سهلاً لوجود عدة إعتبارات كان من الضرورى مراعاتها . وقد قسمت المزارات إلى مجموعات طبقاً لموقعها سواء أكانت معا على تل مرتفع يفصلها أحد الوديان الصغيرة عن مجموعة أخرى . وعلاوة على ذلك فقد حاولت إعطاء المزارات المهمة أرقاماً دائرية لكى يمكن تذكرها بسهولة . وتشكل جميعها ثمانى مجموعات تشمل ٢٦٣ مزاراً غير أنه ما تزال هناك بقايا قليلة من المزارات التى لم ترد فى خريطة العامة لعدم أهميتها ولبعدها بدرجة يصعب معها وضعها على الخريطة هنا . وثمة أطلال قليلة فى أقصى الشمال خالية من أى زخارف أو أهمية معمارية ، وبقايا بعض

مزارات مبنية بكتل حجرية تقع إلى الشمال من إستراحة مصلحة الآثار هناك .  
وتوجد كنيسة واحدة فقط في هذه الجبانة ( رقم ١٨٠ ) ، ولكن بعض  
المزارات الكبيرة تحوى على شقيقات بداخلها والتي كانت تستخدم أيضا على الأرجح  
في الإحتفالات الدينية .

## الفصل الثاني

### المسيحية في الواحات





### القديس برثلماوس :

وفقا لما جاء بالسكسار القبطي فإن أول يوم من توت الموافق للسابع من سبتمبر هو يوم ذكرى وفاة « القديس برثلماوس أحد الإثنى عشر تلميذا . وقد خرجت قرعته بأن يذهب إلى الواحات للتبشير بها ، من ثم فقد إنطلق هو والقديس بطرس إلى هناك ، وبشرا سكان الواحات بالإنجيل وكانت دعوتهما إلى حظيرة الإيمان بعد أن أظهر لهم آيات عجيبة ومعجزات مذهلة » . « ثم ذهب إلى البلد الذي على شاطئ البحر ، إلى أولئك الذين لا يعرفون الله ؛ وبشرهم وهداهم إلى معرفة الرب والإيمان بالسيد المسيح . ولكن الملك أغرياس سمع عنه فحنق عليه وأمر بوضعه في كيس من القماش الخشن وملئه بالرمال وطرحه في البحر » .

وترتكز هذه التفاصيل على الروايات المتأخرة التي إنتشرت بين الأقباط والأحباش وإن لم يسلم بها اللاتين والإغريق <sup>(١)</sup> .

وفي بداية القرن الثاني عشر ذاعت بين الأقباط تفاصيل أخرى تتعلق بهذا القديس ؛ إذ يقول أبو صالح الأرمني \* عن حديثه عن كنائس البنسا : « ( وبيرة ) على إسم بويرتاو \*\* الشهيد بواح البنسا وجسده في ( وبيرة ) قريبل بها » <sup>(٢)</sup> .

وواحة البنسا هي الواحة البحرية ، ولكن كلمة قريبل ليست باقية كإسم لمكان ، ولم أعثر عليها للآن في أى نص أقدم من هذا <sup>(٣)</sup> .

وسواء أدخلت المسيحية إلى الواحات على يدى القديس برثلماوس أم على يدى شخص آخر في عصور تالية فليس ثمة شك في أن العقيدة الجديدة قد تسملت إلى الواحات في فترة مبكرة وإنتشرت بين سكانها في ذات الوقت الذى إنتشرت فيه بوادى النيل .

### الواحة الخارجة :

وأقدم وثيقة وصلتنا حتى الآن فيما يخص بتاريخ المسيحية في الواحات عثر عليها في سنة ١٨٩٣ بجوار قصر دوش في الجزء الجنوبي من الخارجة . وتحتوى الوثيقة

على مراسلات جماعة أو طائفة من المنحطون وحفارى القبور الذين عاشوا هناك قرب نهاية القرن الثالث . وكان معظم محرريها وثنيين ولكن بعضهم كانوا مسيحيين ممن عاشوا فى سلام مع جيرانهم . وإحتوت السجلات ص ١٢ على عقود بيع وهدايا وخطابات خاصة وأشياء أخرى يتراوح تاريخها بين النصف الثانى من القرن الثالث وأوائل القرن الرابع .

وأكلها أهمية خطاب من شيخ الكنيسة Psenosiris يحكى فيه مصير سيده مسيحية كانت تدعى Politike نفيت إلى الواحة ومات هناك <sup>(١)</sup> .

ولقد أولى الأباطرة الرومان إهتماما كبيرا بالوحدات وخاصة الخارجية التى كانت ذات أهمية من الدرجة الأولى بالنسبة لطريق التجارة بين السودان 'ووادى النيل-أو شمال أفريقيا . ومن أجل تأمين القوافل ومراقبتها بنوا القلاع وأبراج المراقبة والمعسكرات بالقرب من منابع المياه على درب الأربعين حيث إنخذ الجنود لهم مراكز . وأدى إزدهار التجارة وسيادة الأمن إلى إستصلاح الأراضى المهملة وحفر عيون جديدة للمياه . وشيدت المعابد فى الأحياء التى تتميز ببراءتها مثل معبد هيبس والفويطة وقصر نهان ودوش . وشهدت الخارجية عصر إزدهار لم تصل إلى مثيله بعد ذلك . وكان القرن الثانى هو أفضل القرون التى عاشتها ، ولكن الرخاء إستمر حتى القرن السابع حينما أدت عوامل أخرى إلى هدم السلام القائم .

ومنذ القرن الأول أعتبرت الخارجية والداخلية وأقام فيها الموظفون . ولا يمكننا توقع أن يكون المسيحيون الذين عاشوا فى الخارجية قد تركوا فى سلام ولكنهم لابد قد شاركوا إخوانهم فى الوادى عذاب الإضطهاد . وعلى أية حال فإن الطغيان لم يستطع إقتلاع الدين الجديد ، ورأينا أنه فى القرن الثالث الذى يعد أسوأ أيام الإضطهاد كان هناك مسيحيون عاشوا وإستطاعوا مساعدة أولئك الذين تعرضوا للنفى إلى واحتم . وفى أثناء القرن الرابع إزدهرت الخارجية ووجد أنها تستحق أن يكون لها إسم : IBitns Voios وعاصمتها IBitwn <sup>(٢)</sup> ولابد أن المسيحية قد إنتشرت على نطاق واسع

وأن عدد المسيحيين كان كبيراً بدرجة دفعت بطريرك الاسكندرية إلى تعيين أسقف عاش في الخارجة ، وقد استمر هذا حتى القرن الرابع عشر .

ويذكر إسم هذه الواحة مراراً في وثائق الكنيسة في أثناء حوادث القرن الخامس عندما بلغ النزاع بين كنائس الإسكندرية وأنطاكية والقسطنطينية أسوأ درجاته ؛ إذ عوقبت بالنفى إلى الخارجة بعض الشخصيات الكبيرة التي عاشت في ذلك القرن مثل نسطورس وإثناسيوس مع كثير من مؤيديهم حيث عاشوا هناك سنوات عديدة .

وعاش هؤلاء الناس في الخارجة وسط المسيحيين ، وكانت لديهم الفرصة كي يرشدونهم . وأدى رخاء المكان وما تلقاه المسيحيون في الخارجة من تعاليم زائريهم المنفيين الكبار إلى تحدى هؤلاء السكان المسيحيين لجيرانهم الوثنيين ببناء مقابر جميلة وتزيينها . وحصاد هذه الحركة هو جزء من جبانة البجوات ، موضوع هذا الكتاب ، والتي هي واحدة من أكثر المواقع أهمية للدراسة التاريخ المبكر نسبياً للمسيحية .

ولإى جانب الجبانة بمزاراتها المنيئة بالصور ومغات الخريشات الملونة على جدرانها هناك مواقع أخرى بالخارجة حيث توجد الآثار المسيحية .

وجدران المعبد الروماني بدير « أبو غنيمة » مغطاة بنصوص كثيرة ؛ وعلى قمة أحد التلال بجبل الطير على مقربة من الخارجة عاش أحد أو بعض النساك في خلوة حيث ترك نصوصاً قبطية كثيرة على الجدران .

وعثر على مخريشات أخرى للنساك الأقباط وبقايا قلاياتهم في مكان يسمى تافنيس Taphnis قرب باريس Barces إلى الجنوب من الواحة .

ولا تزال أكثر المواقع قدماً بالخارجة في إنتظار أعمال التنقيب ، ويرجع تاريخ كثير منها إلى القرون الأولى للميلاد ، وسوف تكشف بحسب كافة الإحتمالات عن مادة مهمة وكثيرة عن تاريخ المسيحية . وإكتشاف قصر دوش الذى تم عرضا ليس سوى مثال لما يمكن أن نتوقع الكشف عنه .

وعندما إعتل الإمبراطور جستنيان ( ٥٢٧ - ٥٦٥ ) العرش أصدر أوامر مشددة بإغلاق المعابد الوثنية ، وهكذا فإن كل معابد الآلهة القديمة بالواحات قد تركت لتصبح أنقاضا . ووصل نشاط موظفي الإمبراطور إلى كل ركن في الصحراء الليبية ؛ وكان بواحة عجيلة الصغوية معبد عبد فيه آمون والإسكندر ، وإهتدى السكان إلى المسيحية ، وبني لهم جستنيان كنيسة باسم السيدة العذراء <sup>(١)</sup> . ولكن الإمبراطورية الرومانية بدأت في الضعف حتى قبل عصر جستنيان ، وبدأت الواحات تفقد رخاءها وأمنها . وقد إعتادت قبائل المازنيكين الوثنية والمتوحشة ومنافسوها البليميون مهاجمة الواحات منذ القرن الخامس حتى أنهم وصلوا إلى حدود النيل . وكانت معظم هجماتهم على الخارجة ، وأخذ كثير من سكانها المسيحيين رقيقا ، كما قاس الأب الكبير نسطورس كثيرا على أيديهم عندما أخذوه في أثناء إحدى هجماتهم .

واستمرت هذه الحال من الفوضى حتى القرن السابع ، ثم ظهر عامل آخر عجل بخطة المسيحية نحو نهايتها في الواحات ؛ فقد ظهر الاسلام في تلك الفترة غزت الجيوش الإسلامية وادى النيل سنة ٦٤١ م . وإنتشرت العقيدة الجديدة في كل مكان ، واستقرت القبائل العربية بكل موضع . حقا لقد قدم الولاة المسلمون في البداية للأقباط كل التيسيرات للعيش في سلام ولم يتدخلوا أبدا في حياتهم الدينية ، بل وأقام الحكام كذلك الكنائس وساعدوا رعاياهم ، غير أن هذا كان لفترة محدودة فقط . فمنذ بداية القرن الحادى عشر تلقى المسيحيون من حين إلى آخر بعض الضربات من جراء ظلم الحكام المتعصبين مما جعل عددا كبيرا منهم يفضل التحول عن عقيدته . وتعرضت الواحات للإهمال ولم تلق بتأييدها الرعاية الضرورية فتوقفت مياهها عن التدفق . وجعل البدو الأعراب بحجم الكبير للنهب حياة السكان الأمنين معرضة للخطر وأملأهم مهددة على الدوام . وأدت كل هذه العوامل إلى تناقص عدد المسيحيين في الخارجة والواحات الأخرى ، وإلى أن يصيحوا أناسا فقراء بعد أيام الرخاء في القرون الأولى . ومنذ القرن الرابع عشر لم نعد نسمع عن الأسقف الذى كان يمشى هناك وربما لم يتأخر التوقف عن ممارسة الشعائر المسيحية هناك كثيرا عن القرن الخامس عشر . ويصف المؤرخون العرب في العصور الوسطى سكان الواحات بإعتبارهم مسلمين ، ولم يتغير الحال منذ أيام محمد على حتى

الآن . ولا يوجد في كل واحات الصحراء عائلة قبطية واحدة تعيش هناك ويمكن إحصائها بين السكان . والحق أن هناك أقباط يعيشون الآن بها غير أن هؤلاء إما موظفين من قبل الحكومة أو تجار من يأتون من وادي النيل ويعودون دائما إلى بلادهم ، كما أنه لم تشيد أو تجدد أى كنائس هناك .

#### الواحة الداخلة :

والبقايا المسيحية بالداخلة أقل كثيرا مما في الخارجة وذلك رغم يقيننا بأن العقيدة المسيحية قد إنتشرت في الواحتين في نفس الوقت .

وينبغي قبل كل شئ أن نشير إلى النساك الذين عاشوا في عين أمور بين واحتي الخارجة والداخلة ، وخلدوا أسماءهم بنقشها على أحجار مدخل معبد روماني <sup>(١)</sup> وأسماء هؤلاء المسيحيين مسبوقة بأشكال الصليان .

#### واحة الفرافرة :

ويوجد بين الداخلة والفرافرة الموقعان القديمان : الداله وأبو منقار ، وفي الموقع الأول منهما - والذي هو في واقع الأمر محطة قوافل مهمة للمسافرين بين ليبيا والفرافرة - عثر الأمير عمر طوسون على صليب من الحديد قرب الانقراض عند العين <sup>(٢)</sup> . ولا يمكن تحديد تاريخ هذا الصليب بصورة مؤكدة ، وبالإحتكام إلى الصورة الفوتوغرافية المنشورة له يمكن نسبه إلى أى وقت بين القرنين السابع والعاشر الميلاديين .

ولا يوجد في الفرافرة نفسها أية آثار مسيحية تلفت الأنظار إلى الآن باستثناء نقش لصلاة قصيرة بالقبطية في مقبرة قديمة . ولم تحدث بعد بالمواقع أعمال تنقيب ، ومن المحتمل العثور على بقايا كنيسة قرب عين يساى .

#### واحة الحيز :

وتوجد أفضل الكنائس حفظا <sup>(٣)</sup> في الصحراء الغربية في واحة الحيز فلدينا هنا بازيليك صغيرة ، كان مدخلها الرئيسى بالنهاية الغربية للجدار الشمالى ، وكان لها مدخل آخر في الجدار الجنوبي . وحملت الدعائم بالجانبين قاعتين كانتاهما الطابق الثانى من الكنيسة والذي خصص للنساء . ويؤدى إلى هذا الطابق درجان أحدهما

أمام المدخل والآخر بالجانب الجنوبي للهيكل . وهناك هيكل رئيسي في الوسط تتصل به حجرة الجانب الجنوبي ، كما توجد حجرة أخرى بالجانب الشمالي ويدخل إليها من الممر . وقد إختفى السقف ولكن من المحتمل بدرجة كبيرة أن الرواق الأوسط والبلاطات والقاعتين كانت مسقوفة بالأقبية <sup>(١)</sup> . وتبرز الأعمدة البارزة برزوا نصفيا وكذا الدعامات المبنية بالطوب تشابها ملفتا للنظر مع مزارات البجوات ، والمسقط الأفقى مشابه لنظيره في بازيليكاً دندره ، وهو أقدم الأنماط المعروفة في وادي النيل <sup>(٢)</sup> . والجدران مكسوة بالملاط الطيني ومطلية بالجير ، وكسى الجانب الداخلى من الكنيسة وبخاصة الهيكل والدهليز الواقع أمامه بملاط أكثر جودة وزخرف . وكل ما تبقى الآن هو آثار قليلة من الألوان وأدعية قصيرة . ولا ريب أن المبنى كان في القرن الماضى في حالة أفضل من الحفظ ، وكانت على جدرانه تصاوير ونقوش أكثر مما هو موجود الآن .

ويذكر كيو F. Cailliaud أنه ميز على الجدران رسوما تمثل « رأس حصان ربما تمثل جزءا من تصويره للقدس جورج ، وصلباناً يونانية وبعض أجزاء من نصوص كتابية <sup>(٣)</sup> » . ويذكرنا ما لاحظته كيو بإحدى القصص التى ذكرها أبو صالح الأرمنى في كتابه :

. (الواحاح) - - في واحة البهنسا « بيعة على إسم القديس مارى جرجس ذكر أن جسده الطاهر بها جثة بغير رأس وفى يوم عيد شهادته يخرج من التابوت وتجدد عليه كسوة أخرى وهطاف به البلد جميعه بالشمع والصلبان والقراءة ثم يعاد إلى البيعة وكان قد خيف عليه من بيعة الروح لثلا يسرقوه فنقل إلى الجبل وإحترز عليه وجعل في مغارة وسدوا بالحجر وأخفوا المغارة فرآه إنسان يوثق به في قوله في الرؤيا قائلا لم سجتتموا جسدى أخرجونى من هذا المكان ولم يزل الأسقف والشعب يتخيلوا إلى أن وجده وأخرجوه وأعادوه إلى بيعته فأتصل شجاع بن الحفير وإلى الواحات في الخلافة الحافظية فأنفذ من حمله من البيعة إلى دار الولاية وأخذته عنده وقال ما أطلقه للنصارى إلا بمال جنهز وعاد الأسقف ووجوه النصارى مترددين إليه وحملوا إليه شئ قلم يقنعه ولم يرجع إليهم فأرسل الله سحابة وريح عاصف ومطر وريق ورعد شديد أهام متوالية لم يشاهد أحد مثل ذلك في تلك البلاد فقيل للوالى لعل هذا الحادث إنما هو بسبب تعويق هذا الجسد فطلب الأسقف وسلم له الجسد

وللوقت بطل ما كان حدث جميعه وذكر أن الأسقف أقام أسقفا على الكرسي ثمانية وثلاثين سنة وأنه لم يكتف هذا الجسد في طول هذه المدة غير دفعتين لما شاهده من أمر وقال للقسوس الكهنة تولوا أنتم هذا فإن الذى رأيته ما أقدر أشرحه ولا أنطق به وذكر أن هذا الجسد لم ينفصل أعضائه بل يحدوه قطعة واحدة لم يتغير منه شئ والمشهور بين الناس أن جسد هذا الشهيد بمدينة لد في أرض الشام وذكر أن الرأس هناك وأن الجسد حمل إلى هذه البلاد بحكم أن ملك مصر وملك الشام أخوين فإن الغارات والجيوش كانت تتوارد على الشام فخاف أن يتم على هذا الجسد عارض فحملت الجثة دون الرأس إلى واحات لأنها أرض لم تقصدها الجيوش والغارات وتحقق ذلك أن الحجاج الذين مضوا إلى القدس حضروا إلى لد ليتباركوا من جسد الشهيد مارى جرجس ذكروا أنهم شاهدوا الرأس دون الجسد وكان ذلك في الصوم سنة تسعين وثمانائة للشهداء الأبرار » ( ١١٧٤ م ) .<sup>(١)</sup>

ورغم أنه لا توجد كنائس متبقية بالمنطقة المجاورة لقصر البويعلى التى كانت ولا تزال هى الضاحية الرئيسية بالواحة البحرية ، فإن وصف أى صالح يجعلنا نعتقد أن الكنيسة الرئيسية لمارى جرجس لابد قد كانت فى ذلك المكان ، وأن كنيسة الحيز كانت كنيسة أخرى كرسى لنفس القديس . إن الأسقف عاش بلا ريب فى مكان ما قرب كنيسه فى الموقع الذى تشغله الآن قرية القصر الحديثة .

ولقد شهدت واحة الحيز عصر رخاء ، ونجد فى تلك الواحة الصغيرة التى تتبع الواحة البحرية حصونا وقصورا ومواقع لقرى قديمة ومقابر .

وعلى جدران القصر الذى كشفت عنه بقرب الكنيسة فى سنة ١٩٣٨ توجد مخربشات يونانية وقبطية<sup>(٢)</sup> . وإلى لمقتنع بأن الحفائر المقبلة فى الحيز سواء فى الرواى الواقعة قرب الكنيسة أم فى الجبانات سوف تضيف الكثير إلى معرفتنا عن القرون الأولى للمسيحية فى الواحات .

### الواحة البحرية :

وما يدعو إلى الإعجب الشديد أن الآثار المسيحية فى الواحة البحرية قليلة جدا ، فلم يعثر فيها على مقابر يرجع تاريخها إلى تلك الفترة ، كما لم يعثر على كنيسة ذات أهمية باستثناء كنيسة الحيز التى عثر عليها قائمة .

وقد عثرت في أثناء حفائري في هذه الواحات على أشياء كثيرة وهي مسيحية بلا ريب ، منها على سبيل المثال صليب يروزي جميل وفازات كثيرة ذات زخارف مسيحية ، غير أن هذه الأشياء ليست بكافية لإمدادنا بمعلومات وفيرة . وفي يولييه سنة ١٩٤٥ أثناء حفائري في منديشا العجوز عثرت على فارة يروزية جميلة الشكل في أنقاض بناء بالأجر ، ربما يمكنني تسميته بكنيسة غير أن البقايا ضئيلة بدرجة لا تجعلني على يقين من ذلك .

وفي الخرائب المعروفة باسم Denisseh قرب قصور محارب توجد أنقاض كنيسة صغيرة .

ورأيت بجوار El-zabw شاهد قبر قبطني ، ومن المؤكد أنه كان مثبتا في الأصل بجمانة مسيحية .

وقد سكنت المنازل الواقعة حول معبد الإسكندر الأكبر في El-Tebanieh في قرون متأخرة ، وكان بعض سكانها من المسيحيين الذين تركوا لنا بعض الأستراكا وأشياء أخرى .

وفي قصر المعصرة يوجد موقع أمدنا في يولييه - أغسطس سنة ١٩٤٥ بأشياء كثيرة ترجع إلى القرن الرابع ولأشك أن سكان هذا الموقع أو ربما بعض العائلات من بينهم كانوا يدينون بالمسيحية . ولم تدرس بعد مجموعة الأستراكا التي عثرت عليها .

وفي كتاب أنى صالح إشارة إلى دير الأبرص في هذه الواحة (١) ، ولكن ليس في استطاعتي تحديد موقع بقاياها .

#### واحة سيوة :

وتوجد بين الواحة البحرية وسيوة واحات صغيرة قليلة ، كانت آهلة بالسكان لفترة قصيرة في العصر الروماني ولكنها غير آهلة الآن . وبهذه الأماكن مقابر منحوتة في الصخر وبعضها مزيد بالصور مثل مقابر العارج (٢) ، ولكن لم تر بها بقايا مسيحية .

وفي سيوة نفسها لا نلاق نجاحا أكبر ، فقد محا تعصب أهل سيوة تماما كل بقايا للمسيحية في هذه الواحة . والمكان الوحيد الذي ربما كانت به بقايا أثر



مسيحي من جدار مبنى بالطوب هو الموقع المسمى ببلاد الروم حيث يذكر التقليد السيوى أنه قد عاش في ذلك المكان مسيحيون وكانت لهم كنيسة <sup>(٣)</sup> .

وتظهر هذه الدراسة المختصرة جدا للموضوع أن ثمة بقايا كافية من العصر المسيحي في الواحات تستحق أن تنال إهتمامنا الأكبر . وصحيح أن لاشئ منها في أهمية جبانة البجوات ولكننى على يقين من أن الواحة البحرية سوف تكشف يوما ما عن حقائق كثيرة ومهمة تتعلق بالتاريخ المبكر للمسيحية في مصر . إن مواقع الواحة الخارجة قد مست بالكاد ، ولم يتم القيام بحفائر في الداحلة والفرافرة ، ومن المرجح تماما أن رمال الواحات لا تزال تخفى كثيرا من الآثار المهمة من ذلك العصر ذى الأهمية البالغة <sup>(٤)</sup> .



## الفصل الثالث

### الأنماط المختلفة للمزارات

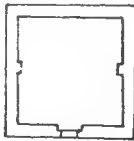


يبلغ العدد الإجمالي لمزارات البجوات ٢٦٣ مزارا ، ولكن حوالى ثلاثين منها مخرب ، ولم يحتفظ لنا ببقايا كافية . وما يمكن تصنيفه بدقة من هذا العدد الاجمالي هو مائتان وخمسة وثلاثين مزارا فقط :-

#### التمط رقم ١ :

ومزارات هذا التمط بسيطة ، وبنيت جدرانها على نصف طوبة أو طوبة واحدة فقط . وبعض المزارات مربع تقريبا ومعظمها مستطيل . وبوجه عام فإن الأجزاء السفلى من الجدران ذات سمك أكبر من الأجزاء العليا ، وعندما تكون أبعاد المزار صغيرة لا تكون هناك حاجة للدعامات ، ولكن هناك دعامات لتقوية الجدران فى معظم مزارات هذا التمط . وعلى جانبي المدخل من الداخل يوجد عضادتان بارزتان ، إحداهما - كما فى المزارات الأخرى - أكثر طولاً من الأخرى بوجه عام . وأغلب مزارات هذا التمط وتبلغ ١٠٤ مزارا ليس بها زخرفة عقود بالداخل ، ولكن قليلا منها به هذه الزخرفة أو يحمل آثارا منها .

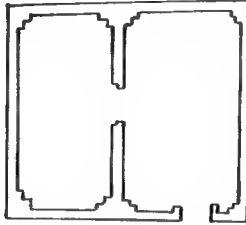
ولا تحتفظ هذه المزارات بأسقفها ، ولكن التجاويف قرب قمة الجدران التى لا تزال قائمة تظهر أن السقف كان محمولا على عروق خشبية وكان مسطحا . ولا تختلف زخرفة الواجهة فى هذا التمط عن الأنماط الأخرى .



شكل ١

### التمط رقم ٢ :-

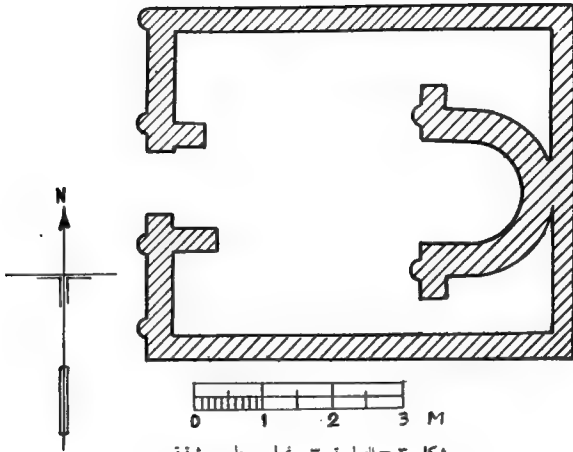
وهو عبارة عن حجتين من التمث البسط . وبالجبانة مزارين فقط يتبعان هذا التمث ومما رقم ٣١ ورقم ١٠٤ .



شكل ٢

### التمط رقم ٣ :-

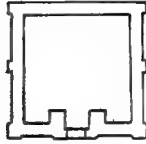
وهو التمث البسط ولكنه ذو شرقية : وبسته مزارات من هذا التمث ترتيب يتمثل في وجود شرقية بنيت مضافة إلى الجانب الشرق من الحجرة المستطيلة . والشرقيات ليست شائعة جدا في البجوات ؛ إذ نجدها بخلاف هذه المزارات الستة في أحد عشر مزارا أخرى فقط . وفي بعض الأحيان توجد الشرقية داخل الحجرة كما في المزار رقم ١٣٠ ، ولكن في الحالات الخمس الأخرى نجدها قد بنيت خارج الحجرة . ونفتح كل هذه المزارات ناحية الغرب ، وتقع الشرقية في وسط الجدار الخلفي باستثناء حالة واحدة فقط ( رقم ٢١٥ ) حيث بنيت الحنية بنفس الجانب كالباب ؛ انظر شكل ٨ .



شكل ٣ - المخطط رقم ٣ ، مخطط بسيط مع شرقية

#### المخطط رقم ٤ :

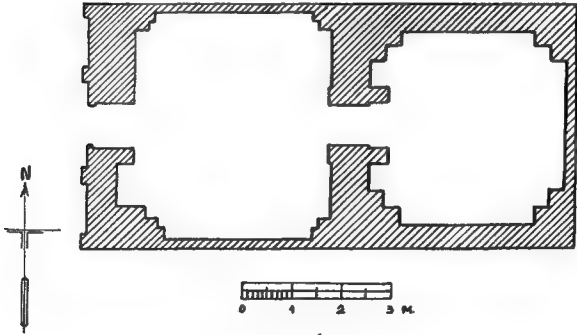
وهو عبارة عن مربع تعلوه قبة ومزارات هذا المخطط متناثرة بكل أنحاء الجبانة ، وتمتد بفضل أسلوبها الإنشائي أجود المزارات حفظا . والمخطط البسيط منها عبارة عن حجرة بسيطة وصغيرة ومربعة تعلوها قبة . وهناك عدد قليل جدا من هذا النوع لأن معظم المزارات بها عقود في كل جدار ومثلثات في الزوايا . وتختلف أحجامها بدرجة كبيرة فبعضها حجرات كبيرة وبعضها الآخر صغير ، ومثل مزار المخطط رقم ١ توجد دعائم بالجوانب الداخلية من المدخل . ويبلغ عدد مزارات هلمط ٨٩ مزارا .



شكل ٤

القطر رقم ٥ :-

وهو عبارة عن حجرين من القطر المربع الذى يعلوه قبة : ومزارات هذا القطر عددها عشرة ، وبنى بعضها فى الأصل من الحجرين معا ، ولكن البعض الآخر بنى بشكل إذا أضيفت حجرة إلى الحجرة الأقدم بعد حين (أنظر شكل ٥) .



شكل ٥ • المسقط الأفقى للمزار رقم ٣٧



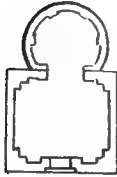
#### النمط رقم ٦ :-

وهو عبارة عن حجرتين : إحداهما من النمط البسيط رقم ١ ، والأخرى مربعة يعملوها قبة من النمط رقم ٤ . وكان المزار الأصلي من النمط المربع ذو القبة ثم أضيفت أمامه حجرة بسيطة أخرى كفناء . وكان بعض هذه الأقبية غير مسقوف . ويبلغ عدد مزارات هذا النمط سبعة فقط .

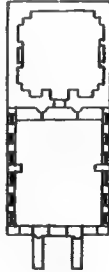
#### النمط رقم ٧ :-

هو النمط المربع ذو القبة وبه حنية . أنظر الشكلين ٧ ، ٨ ، والمزارات الستة بهذا النمط من بين أكثر المزارات جمالا في الجبانة ، وقد بنيت جميعها بعناية . وهي دائما من حجرتين ، تحتوى الداخلية منهما على شرقية تقع دائما بالجانب الشرق (أنظر الشكلين ٧ ، ٨) .

وتغطي الحجرة الأولى دائما قبة ، ولكن الثانية التى تحتوى على حنية الشرقية تغطىها في معظم الحالات ثلاث قبوات . وثمة احتمال لإفترض أن بعض الأقبية أو القباب كانت مغطاة بسقف مسطح آخر لحمايتها من المطر . فبعض الجدران أعلى من مستوى القباب أو الأقبية وبها فجوات يمكننا إفترض أنها كانت للعروق الخشبية .



شكل ٧



شكل ٦

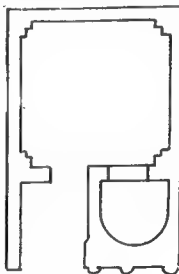
إن الأنماط السبعة السابق ذكرها هي في الحق نمطان فقط ، النمط البسيط والنمط المربع ذو القبة والتعديلات التي أجهت عليهما ، ويصنف بحسبهما العدد الكبير من مزارات الجبانة وهو ٢١٥ مزارا من المزارات الباقية البالغ عددها ٢٣٥ مزارا .

#### النمط رقم ٨ : النمط المركب :-

وينطبق هذا النمط على خمسة مزارات في الجبانة ، ثلاثة منها تنتمي إلى عائلة واحدة ، وتؤلف الأسلوب البنائي الرئيسى في الجبانة (الأرقام من ٢٣ - ٢٥) والذي توجد به حجرات ولا يتبع تخطيطا محددًا . أما المزاران الآخران فهما رقم ٩ ورقم ٢٢٣ ، وأولهما مهم لا يقل في أهميته المعمارية عن المزار رقم ٢٥ ؛ ولكن الثانى فقير البناء وجدراناه على طوبة واحدة فقط .



شكل ٩



شكل ٨

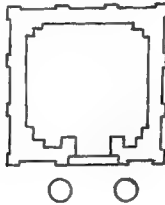
#### النمط رقم ٩ : النمط الدائرى :-

والنمط الدائرى عبارة عن حجرة صغيرة ذات قبة (أنظر الشكل ٩) . وتوجد بالجبانة ستة مزارات ، ثلاثة منها بسيطة والثلاثة الأخرى بها دعامات متصلة

بعضها بواسطة عقود . وحجب الفراغ الموجود بين الدعامات ببناء نصف جدار من الطوب . وفي بعض الحالات تركت فتحة يضاوية صغيرة للضوء في وسط هذه الستائر من الجدران .

#### التمط رقم ١٠ : التمث ذو القبر البرميلي :-

وحجرة الدفن في التمث ذو القبر البرميلي ليست منحوتة في الصخر مثلما في الأنماط السابقة ولكنها تشغل الجزء السفلى من البناء بينما يمثل الجزء العلوى - وهو بصفة عامة أعلى من مستوى الأرضية بحوالى متر واحد - يمثل المزار ، وقد زخرف ، ويوجد أربعة مزارات بسيطة من هذا التمث كما يوجد ثلاثة مزارات أخرى من التمث البرميلي ، دعمت أجزائها العليا في الأجناب وفيما يتعلق بالمسقط الأفقى والقطاع الرأسى الخاصين بهذا التمث أنظر ص ١٣٨



شكل ١٠ مسقط أفقى لأحد المزارات مع سقفية أمامة

والأنماط العشرة السابق ذكرها هي الأنماط الرئيسية في الجبانة ، ولكن توجد على أية حال بعض المزارات التى لا يمكن إدراجها تحت أى من هذه الأنماط ، وتستحق إشارة خاصة .

فهناك أربعة مزارات هي رقم ٧، ٢٣، ١٥٦، ٢٥٢ بها دعائم أمام مدخلها ، وهكذا فإنها تعد ذات سقيفة ، أنظر الشكل ١٠ . والمزار الأخير مقبى أيضا . ولبعض المزارات أفنية شيدت في مواجهتها ، وهي في كل الحالات أفنية غير مسقوفة ، وهناك مزار واحد وهو رقم ١٩٩ له مائشكيل فناء صغيرا أو شرفة مفتوحة أمام مدخله ، وبنيت جدرانها بتشكيل مفرغ من الآجر وكل الجدران الخارجية للمزارات إما مستقيمة أو دائرية باستثناء مزار واحد فقط (رقم ٢١٣) حيث نجد أن حجرته الداخلية مشمنة الشكل .

#### التفاصيل المعمارية :-

بنيت كل المزارات بالطوب اللبن ، وإذا وجد الحجر فإن ذلك لإستخدامه في حجرة الدفن التي كانت تحت الأرضية أو كأعتاب للمداخل وبعض الحنايا أو كأعمدة أو درجات أو عتبات للأبواب .

#### الطوب :-

أستخدم في بناء المزارات نوعان من الطوب ، النوع العادى المستطيل الشكل ، ونوع آخر يشكل ربع دائرة في قطاعه ، وأستخدم في بناء الأعمدة .  
(١) المستطيل

$$(١) ٩٢ \times ١٦ \times ٩ \text{ سم}$$

$$(٢) ٤٠ \times ١٥ \times ٨ \text{ سم}$$

$$(٣) ٣٥ \times ١٧ \times ١٠ \text{ سم}$$

$$(٤) ٣٠ \times ٢٢ \times ٦ \text{ سم}$$

( أنظر شكل ١١ أ وب ) .



شكل ١١. نوعان من الطوب المستخدم في البجوات

وقد أستخدم النوع الصغير بوجه عام في بناء القباب .  
(ب) أما الطوب المشكل على هيئة ربع دائرة فمقاس نصف القطر فيه ٢٥ سم .  
ويعظم الطوب وبخاصة ذلك المستخدم في بناء الأقبية قنوات نفذت بواسطة الأصابع قبل أن يجف . وتساعد هذه القنوات المشيد على حفظ الطوب في موضعه عند بناء الأقبية وذلك عن طريق إمتصاص المونة الرطبة .

والمادة المستخدمة في صناعة هذا الطوب هى التراب العادى مع كمية صغيرة من التين أو مواد عضوية أخرى ، وقد أخذ التراب المستخدم في صناعته من موقع قديم لأنه يحتوى على قطع من الفخار .

#### الأبواب :-

لا يوجد الآن أبواب باقية بمزارات الجبانة ، ولكن هناك في مزار واحد فقط إطار خشبى باق في مكانه ( المزار رقم ٢١١ ) . لقد كانت الأبواب من الخشب ، ولا تزال مواضع مزاليجها باقية في كثير من المزارات . وينبغى أن نضع في إعتبارنا أن كل الأخشاب والكتل الحجرية التى يمكن نقلها قد أنهلت من مواضعها بعد أن هجرت الجبانة وذلك ليستخدمها الفقراء في بناء منازلهم . ومن ثم أختفت الآن كل الأبواب وعروق الأسقف المسطحة .

#### العقب :-

تركت العتبات كما هى أو رصفت بكتل صغيرة من الأحجار المحلية ، وفي حالات قليلة جدا نجد أن كتلة واحدة قد أستخدمت ، وفي مثال واحد فقط ( رقم ٢١١ ) وجد الخشب بحافة الطوب ليحفظه من البلى .

#### أكتاف الأبواب :-

كانت أكتاف الأبواب في أغلب المزارات من الطوب ولكن هناك أمثلة (رقم ١٣٠ على سبيل المثال) نجد فيها أكتاف الأبواب قد بنيت من كتل حجرية صغيرة .

## الأعتاب :-

كانت الأعتاب من الخشب أو الحجر . وقد نزلت تلك التي من الخشب وترك ثلاثة فقط من تلك التي من الحجر في مواضعها . وأدى نزع الأعتاب عنوة إلى تهدم جزء كبير من الواجهة في الغالب بكل المزارات .

وقد أشرت من قبل إلى حقيقة إن الجبانة قد استخدمها في نفس الوقت كل من المسيحيين والوثنيين . ولا يزال جزء من العتب الحجري الكبير للمزار رقم ٧ ملقيا أمام مدخله ، ويظهر هذا الجزء أن قرص الشمس الممنح قد حفر عليه . وبالنظر إلى عدم وجود أعتاب المزارات المسيحية فإننا لا يمكننا تحديد إذا ما كانت كلها غير مزخرفة أو أن بعضها كانت به زخرفة مسيحية تميزها عن الأعتاب الوثنية .

وكان الجدار في الغالب يبنى فوق العتب ، ولكن في حالات قليلة كان يوجد عقد عاتق أعلاه ليخفف الحمل عن العتب .

## المدخل :-

ارتبطت مداخل المزارات إلى حد كبير بمواقعها . وكان الوصول إلى الجبانة من الجنوب حيث وجدت المدينة ، ومن ثم فإننا نجد أن معظم المزارات تفتح ناحية الجنوب . وهناك بعض الشوارع التي تفتح عليها المقابر ، ولهذا فإن لدينا عدداً كبيراً من المداخل التي تفتح شرقاً أو غرباً ، وليس هناك مزار واحد يفتح ناحية الشمال . وفي صفحة ٦٣ بيان بعدد المزارات التي تفتح جنوباً وشرقاً وغرباً . والمزارات الباقية مهدمة جداً ولذا ليس بالإمكان تقديم تحديد بمواقع المداخل دون إجراء حفائر .

## زخرفة الواجهات :-

زينت واجهات معظم المزارات بعقود وحنايا ، وزينت في بعض الأحيان بأعمدة مدمجة فقط كما سوف نرى تفصيلاً . وقد نفذت هذه العناصر المعمارية قالياً أو بنيت بالطوب ثم طليت بالبياض الجيري . وكسيت جدران المزارات الخارجية والداخلية بطبقة من الطمي والدهان ، وتوجد بمعظمها بقايا تظهر أن

الجوانب الأربعة للسطح الخارجى قد طليت بالبياض الجيرى . ورغم أن معظم المزارات قد تركت دون تكسيته بالبياض الجيرى من الداخل فإن أصحابها لم ينسوا طلاء جدرانها الخارجية بلون أبيض .

وقد زينت الجدران من الداخل في كثير من المزارات بالرسوم والصور ، ولكن وجد في نماذج عديدة أن ثمة تصاوير على الجدران من الخارج أيضا . وتمثل هذه التصامير في معظمها الصليب ذى العروة مرسوما فوق المدخل وعلى جانبيه ، ولكن لاشك أنه كانت هناك صليبان أخرى كثيرة صورت مع موضوعات أخرى . وفي الجزء الأوسط من الجبانة حيث توازحت المقابر بنى أحد المزارات في مواجهة الجدار الجنوبي لمزار من نمط القبر الريميلى ، وعلى هذا فقط إحتفظ بالزخرفة على جداره . ومع مضى الوقت مال الجدار وشوهت الزخرفة في سنة ١٩٢٨ ، ووجد أنها تمثل شابا واقفا ( أنظر ٩ لوحة ) ولا يمكن أن تكون هذه هي الحال الوحيدة في الجبانة ولكنها دليل على أن كثيرا من هذه المزارات قد زين بالصور على الجدران من الخارج غير أن التعرض لعوامل الطبيعة وبخاصة المطر تسبب في إختفاء التصاوير .

ويوجد في الجبانة كلها مزاران ( رقم ٧ ورقم ١٤٨ ) بهما عقود تزين الجوانب الأربعة لكل منهما ، وهناك أربعة مزارات فقط ( أرقام ٢٣ ، ٤٩ ، ٥٢ ، ٦٦ ) لكل منها جانبان مزخرفان هما الواجهة والجانب الذى يراه الزائرون الذين يصلون إلى المقبرة من الطريق الرئيسى . وبهذا فإننا نلاحظ أن زخرفة الواجهة كانت ذات أهمية بالغة لبناء لبعوات الذين بذلوا جهدا كبيرا لجعلوا مزاراتهم تبدو مهيبة وبادية للعيان بقدر الإمكان .

## أنواع الواجهات :-

ليس لمزارات النمط الدائرى والنمط ذى القبر الريميلى زخرفة واجهة خاصة بواجهاتها ، ولكن الأنماط الأخرى تتمتع بهذا . وينبغى أن نضع في إعتبارنا أن أنماط المزارات السابق ذكرها لاتندخل بدرجة كبيرة مع واجهاتها ، ولإمكاننا على الإطلاق قول بان نمطا معينا له واجهة معينة . وهناك حقيقة أخرى ينبغى أن نضعها في الحسبان كذلك ، فثمة أنواع من زخارف الواجهات تعد أقدم من غيرها ، ولكن أصحاب المقابر أضافوا إليها في فترات لاحقة . ويمكن رؤية هذا في بعض المزارات

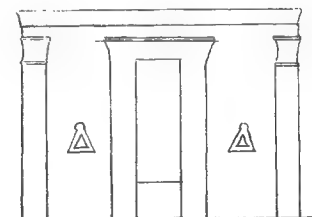
المتهدمة ، غير أنه من الصعب ملاحظة مثل هذا التعديل في المزارات التي تحتفظ بحالتها .

## (١) النوع الأول :-

من الواجهات هو ما يمكن أن يطلق عليه النوع المصري (أنظر شكل ١٢) : يوجد فوق عتب الباب سطح من طراز الحلية المقعرة ربع الدائرية ، وللافتيز العلوى للجدار كورنيش من نفس النوع ، وبطرفي الواجهة دعامتان . وتلور الحلية الربعية أعلى الواجهة حول الجدران الأربعة . وليس هناك شك في أن هذا النوع من الواجهات هو أقدم الأنواع ، وأنه أستخدم لمزارات النمط البسيط والنمط المربع ذى القبة ، الأتماط المتطورة عنهما .



شكل ١٣



شكل ١٢

## (٢) والنوع الثانى :-

هو نفسه النوع السابق ولكنه يتميز بإضافة عقد واحد حول المدخل محمول على عمودين مدعجين (شكل ١٣) .



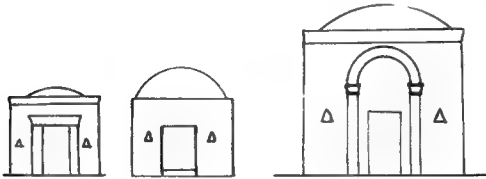
### (٣) النوع الثالث :-

هو المدخل المصرى مع عقود بالواجهة ، ويقع المدخل دائما بالعقد الأوسط وهو فى حالات كثيرة أكبر من العقود الجانبية (أنظر شكل ١٤) .

والأنواع الثلاثة السابق ذكرها هى تلك المتصلة بالواجهة المصرية التى شاع إستخدامها فى الخارجة فى القرن الثانى الميلادى بأثار كثيرة بنيت بالحجر<sup>(١)</sup> والطوب<sup>(٢)</sup> .

### (٤) النوع الرابع :-

عبارة عن مدخل بسيط وعادى ودون زخرفة من أى نوع (أنظر شكل ١٥ أ ، ب) .

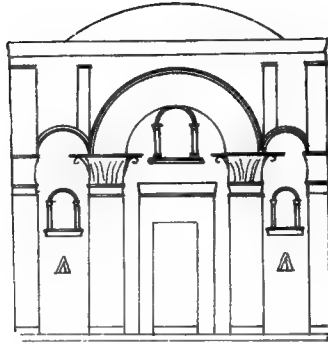


شكل ١٥

شكل ١٤

### (٥) والنوع الخامس :-

له واجهة ذات زخارف معقودة وليس بها تأثيرا كبير من العمارة المصرية القديمة . والمدخل فى هذا النوع معقود فى الغالب ، ولكن الزخرفة بوجه عام بها تأثير يزنطى أكثر . وبعض الواجهات بها عقد واحد حول المدخل الذى يتميز فى الغالب بأنه عال جدا وباد للعيان ، وتظهر فيه الأعمدة المدجة أكثر بروزا . والتأثير المعماري لهذا النوع كبير جدا وله أثره (أنظر الشكل ١٦) .



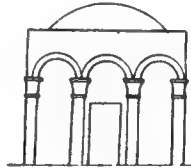
شكل ١٦

(٦) النوع السادس .

له ثلاثة عقود بدلا من عقد واحد . وعدد المزارات التي زينت واجهاتها بعقود يبلغ ١١٩ مزارا ، خمسة وثلاثين منها أكثر من ثلاثة عقود ولكن الجزء الأكبر من الأربعة والسبعين الباقية له ثلاثة عقود فقط وتظهر هذه الأرقام بوضوح أن هذا النوع كان هو النوع المفضل ؛ أنظر الشكل ١٧ .



شكل ١٨



شكل ١٧

## (٧) أما النوع السابع :-

فيه أكثر من ثلاثة عقود في الواجهة ، وعدد هذه المزارات قليل جدا نسبيا ،  
وهي مزارات الخط المركب الثلاثة في وسط الجبانة (٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥) وأربعة مزارات  
أخرى هي ٩ ، ٦٦ ، ٩٠ ، ٩٢ . أنظر الشكل ١٨ .

(٨) وهناك أيضا نمط من المزارات زخرفت بأعمدة مدمجة ولكن دون عقود .  
وأفضل نماذجه حفظا هو رقم ٧٧ حيث نرى الواجهة قد زينت بأربعة أعمدة فقط  
؛ انظر ص ٦٧

وهناك مزارات تميزت بأن بواجهاتها بعض التفاصيل الخاصة بزخارف  
وسوف نعالجها فيما بعد بالفصل الخاص بوصف المزارات ، غير أنه يمكن أن نذكر  
هنا أن بعض الواجهات بها صلبان منفذة بالقالب في العقود من أعلى ، وبعدد كبير  
من هذه المزارات نوع من الدعامات الصغيرة بالكوشات بين العقود (انظر الشكل  
١٦) .

وثمة نقطة مهمة في زخرفة الواجهات وهي وجود حنايا مثلثة كثيرة على جانبي  
المدخل وبين العقود .

## الحنايا المثلثة :-

نجد في معظم المقابر حنايا مثلثة غالبا ما تكون على جانبي المدخل . وبعض  
هذه الحنايا بسيط وبعضها الآخر مزين بزخارف قلبية حول الحواف بينما تتميز قمة  
قليل منها بالإستدارة .

وقد سقطت الأجزاء العليا من جدران كثيرة من المزارات ، ومن الصعب في  
مثل هذه الحالة أن نحدد إذا ما كانت قد وجدت أم لا . وفي المزارات التي تحتفظ  
بجدرانها نجد أن ٨١ مزارا منها بها حنايا مثلثة في الواجهة و٣٥ مزارا بها حنايا على  
جدرانها من الداخل ، خمسة عشر منها بها حنايا من الداخل والخارج بينما توجد في  
العشرين الأخرى بالداخل فقط . وبعض المزارات بها حنايا في الواجهة وفي جانب  
خارجي آخر ولكن عدد هذه المزارات محدود جدا ؛ إذ يبلغ ثلاثة فقط . وفيما

يتعلق بالفرض الذى إستخدمت هذه الحنايا من أجله فإن الإفتراض الدائم هو أنها كانت للمسارج <sup>(١)</sup> لأننا نعرف أن إضاءة المسارج فى الجبانة كانت عادة مارسها المصريون القدماء وحافظ عليها المسيحيون ولا يزال بعض الأقباط متمسكين بها حتى يومنا هذا <sup>(٢)</sup> . وكان هذا دائما هو التفسير الجذاب ، وكثيرا ما تخيل المرء المنظر الجميل للجبانة فى ليالى الأعياد . ولكن عدم وجود السناج داخل هذه الحنايا كان دائما باعثا على الشك عندى لأننى لم أر فى أى واحدة منها أثر للسواد الذى ينبغى أن يوجد إذ كانت هذه الحنايا قد إستخدمت فى وقت ما للمسارج ، ولا تزال بعض الحنايا محتفظة بملاطها القديم وليس بها أثر للسناج . وقد عثرت أثناء فترة عملى الأخيرة بالخارجة على شئ صغير فى إحدى هذه الحنايا ؛ ففى الحنية الموجودة بالجانب الشمالى لمدخل المزار رقم ٣٦ عثرت على آنية مزخرفة من الحجر الجيرى من أجل البخور لا تزال به بقايا المادة المحترقة . ويفسر هذا فائدة هذه الحنايا التى توجد داخل وسخارج مزارات البجوات <sup>(٣)</sup> .

#### فتحات الإضاءة :-

نجد فى كل مكان بالجبانة أن ثمة شقوقا طويلة فى جدران المزارات وعملت هذه الفتحات لإضاءة المزارات من الداخل ، وتم إختيار مواقعها وفقا لهذا الغرض ، ونجدها فى بعض الأحيان بالواجهة غير أن هذا فى حالات قليلة فقط ، وفى المقابر التى تحتوى على أكثر من حجرة واحدة أو عندما يكون المزار محاطا بمزارات أخرى تمنع دخول الضوء .

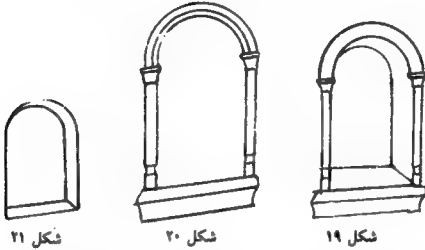
وإذا فحصنا هذه الفتحات فإننا نجدها ذات إرتفاع يتراوح بين خمسة وعشرين إلى خمسة وأربعين سنتيمترا . ولعظمها قمة وقاعدة مسطحتين ، ولكن هناك بعض الفتحات المائلة مما يسمح بنفاذ ضوء أكثر . وفى مزار واحد فقط نجد أن فتحات الإضاءة دائرية وبها أنبوبة من الفخار (رقم ٢٥٠) .

#### الحنايا :-

وتختلف حنايا البخور المثلثة هناك حنايا أخرى توجد فى حالات قليلة

بالخارج في الواجهة ولكنها مستخدمة بتوسع في الداخل .

والحنايا التي توجد في واجهات المزارات إما حنايا بسيطة مستطيلة أو حنايا معقودة في أعلاها ؛ وهي دائما فوق المدخل ؛ أنظر الشكل ١٩



وبعض الحنايا داخل المزارات بسيطة ومثلثة أو مربعة أو مستطيلة وتختلف في أبعادها . وهناك حنايا كثيرة مزخرفة في جانبيها بأعمدة صغيرة وهي حنايا معقودة (أنظر الشكلين ٢٠ و٢١) ، وليست صغيرة . وبعض هذه الحنايا في شكل شرقيات ولا يزال هناك نوع آخر من الحنايا هو في الحقيقة مزيج من المذبح والحنية ، وبني مضافا بإزاء الجدران . ويبلغ عدد المزارات التي تحتوى على حنايا بسيطة بوضاوية في أعلاها ٣٨ مزارا بينما يبلغ عدد تلك التي تحتوى على حنايا مزخرفة ١٩ مزارا ، أما عدد المزارات التي تحتوى على حنايا مزخرفة وبوضاوية الشكل في أعلاها ومبنية بإزاء الجدران فيبلغ ٩ مزارات . ولا تشغل هذه الحنايا أى مكان خاص داخل المزارات كما أنها تبني بأى جدار معين . وتوجد هذه الحنايا في معظم المزارات التي تحتوى عليها في وسط الجدران الثلاثة ، ولكن عندما يقتصر المزار على حنية واحدة فقط فإنها تكون بالجدار المقابل للمدخل سواء كان الشرق أم الغربى أم الشمالى ولم تبني الحنايا في الجدران فقط بل توجد أيضا في بعض الشرقيات .

## البوائك والعقود :-

هناك بوائك بالفعل في البجوات ، ولكنها توجد في الغالب داخل المزارات المركبة ، وفي بعض الأحيان أمام بعض المزارات مثل المزار رقم ٢٣ والمزار رقم ١٦٦ . وتوجد العقود أيضا بكثرة وبوجه خاص فوق المداخل وأجزاء أخرى ولكن السمة المميزة لجبانة البجوات هي استخدام البائكة الكاذبة التي تسمى عقد في الوصف للتيسير والتي بنيت لتزين واجهات المزارات . وتمثل هذه الزخرفة الدعامات والأعمدة المدججة والعقود التي تتركز عليها وتظهر بارزة بروزا نصفيا عن الجدران . والعقود الموجودة بهذه الجبانة من نوعين :

(١) العقد نصف المستدير

(٢) والعقد المطول

وليس بهذه العقود زخرفة بإستثناء قناة محفورة قرب المنحنى الخارجى للعقد .

## الأعمدة :-

والأعمدة المدججة المبنية أمام المقابر أو بداخلها إما دائرية أو مربعة أو مشتمة ؛ وفي مثال واحد ، بنيت حنية خارج جدار وإرتكزت على عمودين من الطراز الدورى ذى القنوات . وليس بهذه الأعمدة نسب جيدة وتنقصها كل تفاصيل تيجانها رغم أن بعضها على وجه اليقين تقليد لأشكال البردى واللوتس عند القدماء .

وتقدم لنا الدعامات والأعمدة المستخدمة في العقود المزينة للواجهات تفاصيل أكثر ؛ فقد قصد أن تماكى تيجانها أحد الطرز الآتية :

(١) النخيل أو (٢) الكورنثى أو (٣) الأيونى

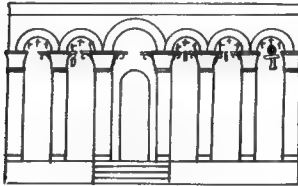
غير أن البنائين لم يتبعوا بدقة مميزات طراز معين ومزجوا في حالات كثيرة بينها .

وهناك تفاصيل معمارية أخرى في المزارات يمكن التعرف عليها بسهولة من اللوحات المصورة وقطاعات وواجهات كل المزارات المهمة .

## الصلبان :-

زخرفت واجهات بعض المزارات بصلبان متفنة بطريقة القالب ، وضعت في وسط العقود تحت بطن العقد تماما أو فوق ظهره . وبعضها صليبان صريحة وبعضها الآخر من نوع الصليب ذى العروة (أستخدم كلاهما في المزار رقم ١٦١) ، بينما نجد في بعض الحالات صليبا في القمة وتحت صليبان . ولا يرجع هذا إلى تدهم ولكنه نفذ عمدا ويوجد أكثر من مرة (رقم ٨٩) ؛ أنظر شكل ٢٢ .

ويوجد أعلى حنية مثلثة - بنيت فوق مدفن ثانوى في المزار رقم ٢١٣ - صليب عمل من الطين .



شكل ٢٢ واجهة أحد المزارات بالبجوات

## زخرفة بالفازات :-

ونجد في مزار واحد (رقم ٢١١) بقبة الحجرة الداخلية وعلى الجدار الخلفى آثار فازات صغيرة ألصقت في الملاط . وهى ذات أشكال طريفة مختلفة ويبدو أنها كانت من زجاج مختلف الألوان وضع كحلية في القبة والمثلثات الزكية .

**الجدول رقم ١ - أنماط المزارات**

[illegible]



الجدول ٢ - المداخل

مزارات تفتتح ناحية الجنوب	مزارات تفتتح ناحية الشرق	مزارات تفتتح ناحية الغرب	مزارات تفتتح ناحية الشمال
١١١٠٠٩٨٨٧٦٥٤٣٢١ ٢٤١٣٣٢٢١٢٠١٤١٣ ٣٥٣٤٣٣٣١٣٠٢٩٢٥ ٥٣٥٣٤٨٤٧٤٤٤٤٤٤ ٧٦٠٧٠٧٩٦٦٦٦٦٥٧ ٧٧٧٧٧٧٧٧٧٧٧٧٧٧ ٩٤٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩٩ ١٣٣١١٣١١١١١٠٥١٣ ١٥٢١٥١٥١٥١٤٦١٤٤ ١٧٠١٦٩١٦٨١٦٦١٦٥ ١٩٠١٨٦١٨٥١٨٤١٨٣ ٢١٦١٢١٢١٢١٢٠٧١٩٩ ٢٣٥٢٣٤٢٣٣٢٣٢١٧ ٢٥٢٢٤٩٢٤٨٢٤٦٢٣٩ ٢٦١٢٥٨٢٥٧٢٥٦	٣٦٣٣١٩١٨١٧١٦١٥ ٨٨٥٦٥٠٤٩٤٤٤٤٣٧ ٨٨٨٣٧٩٦٧٦٤٦١٥٩ ١٠٨١٠٧١٠٦٨٩٨٨٨٨٦ ١٣٥١٣٤١١٧١١٥١١٢ ١٤٣١٤٢١٤١١٣٩١٣٨ ١٥٤١٥٣١٤٩١٤٨١٤٥ ١٦٠١٥٩١٥٨١٥٦١٥٥ ١٧٣١٧٢١٧١١٦٤١٦١ ٢٢٥٢١٤١٩٧١٧٦١٧٥ ٢٦٣٢٣٠٢٢٧٢٢٦	٤٧٤٤١٤٠٠٣٨٢٨٣٧٦٦ ١١٩٩٦٩٥٨٧٦٥٢٣٥٤ ١٦٧١٣١١٣٠١٢١١٢٠ ١٨٩١٨٨١٨٢١٨١١٧٩ ١٩٨١٩٥١٩٣١٩٢١٩١ ٢٠٩٢٠٤٢٠٣٢٠١٢٠٠ ٢١٥٢١١٢١٠٢٠٩٢٠٨ ٢٢٣٢٢١٢٢٠٢١٩٢١٨ ٢٣٠٢٣١٢٢٩٢٢٨٢٢٤ ٢٤٢٢٤١٢٤٠٢٣٨٢٣٧ ٢٥١٢٥٠٢٤٧٢٤٥٢٤٤ ٢٦٢٢٥٨٢٥٧٢٥٦	لا شيء
الجملة ٩٢	الجملة ٦١	الجملة ٦٢	الجملة لا شيء

جدول ٣ - زخرفة الواجهات : العقود

واجهات من عقد واحد	واجهات من ٢ عقود	واجهات من أكثر من ثلاثة عقود	جانبان بهما عقود	أربعة جوانب مزخرفة بمقود
٤٧٤٤١٢٦٢٠١٩١٥١ ٧٨٧٦٧٤٦١٦٦٦٣ ١٠٩٩٩٩٤٨١٨٠ ١٣٥١٣٣١١٣١١٠ ١٤٩١٤٧١٤١٤٠ ٢٠٠١٩١١٩٠١٨٩ ٢٤١٢٣٨٢١٩٢٦٦ ٢٤٥	٤٩٤٨٤٦٤٥٤٤٢٢١١٧١٦٧ ٦٤٥٨٥٧٥٥٥٥٣٥٢٥١٠٥٠ ١٠٥١٠٣٩٦٩١٨٧٨٥٦٦٦٥ ١٢١٠١١٨١١٥١١٤١١٢١٠٧ ١٣٣١٢٩١٢٨١٢٦١٢٥١٢٤ ١٥٩١٥٧١٥٥١٥٢١٥١١٤٥ ٢٠٢٠٢٠١١٦٣١١٦٢١١٦١٦٠ ٢١٤٢١١٢١٠٢٠٨٢٠٧٢٠٦ ٢٢٣٢٢١٢٣٠٢٢٥٢٢٤٢٢٣ ٢٤٦٢٤٤٢٣٧٢٣٦٢٣٥٢٣٤ ٢٥٩٢٥٧٢٥٥٢٥٢٤٢٥٠٢٤٧ ٢٦٠	٦٦٦٢٥٢٤٢٢٣ ٩٢٠٩٠	٦٦٥٢٤٩٢٣	١٤٨
الجملة ٣٥	الجملة ٧٤	الجملة ٦	الجملة ٤	الجملة ١

جدول ٤ - المحتايا

حنايا مثلثة (بالخارج)	حنايا مثلثة (بالداخل)	حنايا بسيطة بيضاوية الشكل من أعلى (بالداخل)	حنايا مربعة (بالداخل)	حنايا مستطيلة (بالداخل)	حنايا مبنية بجدار الجدران الشكل بالداخل	حنايا ذات قمة هرمية الشكل بالداخل	حنايا مزخرفة ذات قمة بيضاوية الشكل
١٧٠١١٤٠٨	٢٢٠٢٠٨	٤٩٠٣٧٠٢٥٠٢٣	٦١٠٨	٢٠٦٠٦٩	٧٥٠٧١٠٥٧	١٦٠١٢٨٠٢٨	٩٠٠٦٩٠٥٨
٢٤٠٢٢٠٢١٠٢٠	٤١٠٢٩٠٢٨	٦٥٠٦٢٠٥٧٠٥٢		٢٤٠٢٤٠	١٥٠٠٨٠٠٧٨		١٠٠٧٠٩٤٠٩١
٢٨٠٢٧٠٢٦٠٢٥	٦٢٠٥١٠٥٠	٨٤٠٧٧٠٧٠٠٦٩			٢٥٧٠١٦٨		١١١٠١٠٩
٣٥٠٢٢٠٢٠٢٩	٩١٠٩٠٠٧٧	١٢٦٠١٢٥٠٩٦			٢٥٨		١١٧٠١١٤
٤١٠٤٠٠٢٨٠٢٦	١٠٣٠٩٧٠٩٥	١٢٢٠١٢٨٠١٢٧					١٥١٠١٥٠
٥٧٠٥٦٠٥٢٠٤٩	١٠٩٠١٠٧	١٥٢٠١٤٤٠١٣٤					٢١١٠١٩٢
٧٢٠٧١٠٦٨٠٥٨	١١٢٠١١١	١٦٠٠١٥٦٠١٥٥					٢٤٠٠٢٢٨
٨١٠٧٧٠٧٥٠٧٤	١٢٢٠١٢٥	١٦٢٠١٦٢٠١٦١					٢٤٢٠٢٤١
٩٦٠٩٤٠٩٢٠٨٦	١٥٤٠١٤٣	٢١٠٠٢٠٨٢٠٦					٢٤٧
١٠٩٠١٠٧٠٩٨	١٧٠٠١٥٨	٢٢٨٠٢٢٤٠٢١٤					
١١٥٠١١٤٠١١٢	١٩٨٠١٩٥	٢٤٤٠٢٢٧٠٢٢٩					
١٢٨٠١٢٥٠١١٨	٢١١٠٢٠٨	٢٥٥٠٢٥٤					
١٣٦٠١٣٤٠١٣٣	٢١٦٠٢١٢						
١٥٢٠١٤١٠١٣٧	٢٢٢٠٢١٧						
١٦٠٠١٥٧٠١٥٤	٢٤٩٠٢٢٥						
١٦٧٠١٦٦٠١٦٢							
١٧٩٠١٧٠٠١٦٨							
١٩٠٠١٨٥٠١٨١							
٢٠٦٠١٩٨٠١٩٤							
٢١٩٠٢١٨٠٢١٢							
٢٢٨٠٢٢٢٠٢٢١							
٢٣٦٠٢٣٠٠٢٢٩							
٢٥٥٠٢٥٤٠٢٤٩							
٢٥٩٠٢٥٨							
الجملة ٨٠	الجملة ٢٥	الجملة ٣٨	الجملة ٧	الجملة ٤	الجملة ٩	الجملة ٣	الجملة ١٩

جدول ٥ - المخمرشات ( المهمة فقط )

قبطية	يونانية	عربية
٨٠٠٧٧٧٥٧١٠٦٥٥٣٢٠٠٢٥٢٠٠٦ ١٩٩١٩٤١٩٤١٩٤١٧١٠٩٤	٧٥٧١٠٥٣٠٤٥٣٠٠٧٥٧٠٠١٠٦ ٢٠٠١٩٣١٩٣١٩٣١٧١٠٧٠٩٤٨٠ ٢٤٢٧١٨٧١٠	٥٣٠٤٥٣٠٢٩٧٥٢٠٠١٩٠١٧ ٩٤٨٩٨٠٠٧٧٧٥٧١٠٧٠٦٥٠٦٢ ١٩٩١٩٢١٥٠٠١٤٥١٠٧٠١٠٥ ٧٤١٠٧٣٠٢١٨٢٠٨٢٠١
الجملة ١٥	الجملة ١٩	الجملة ٢٩

جدول ٦ - زخارف متنوعة

مزورات بها بقايا تصاوير أو رسوم	صليان داخل المزورات	صليان خارج المزورات
١٠٥٩٤٨٠٠٤٩٣٠٠٢٥٢٤٢٠١١٧ ١٧٥١٧٥١٧٢١٧٢١٧١٠١٥٩٠١٣٠ ٢١٠٢٠١٢٠٠١٩٤١٩٢٠١٨٨١٧٩	١٠٧١٠٥٩٤٨٠٠٤٩٣٠٠٢٥٢٤٢٠ ١٧٥١٧٢١٧٢١٧٢١٥٩٠١٣٤١٣٠٠١٠٩ ٢١٢٢٢١٠٢٠١٢٢٠٠١٩٤١٩٢	بالقلاص ١٦١٠١٥٩١٣٧٨٩ بالقلب ٢٣٠١٦١٠٩٠٥٨
الجملة ٢٣	الجملة ٢٢	الجملة ٨

## ملاحظات إضافية لما ورد بالجدوال

- (١) صنف المزارات كلها تحت الأنماط العشرة ، وأشار هنا إلى بعض المزارات التي لها سقيفة أمامها ، وهي : ٧ ، ٢٣ ، ١٦٦ ، ١٩٩ ، ٢٥٢ .
- (٢) ليس لبعض المزارات عقود كزخارف ، وهي إما بسيطة تماما أو بها زخرفة من دعامات على جانبي المدخل وفي بعض الأحيان بالخواف .
- (٣) تهدمت الواجهات لأن أعتابها الحجرية نزلت في فترات متأخرة لإستخدامها في بناء المنازل . ولا تزال كثير من هذه الأعتاب أو أجزائها موجودة أمام المزارات .
- (٤) هناك بعض المزارات التي تحتفظ بأعتابها الحجرية . وبعض الحنايا الكبيرة المربعة أو المستطيلة أعتاب حجرية كذلك ، وهناك مثالان يحتفظان بالعتب الحجرى في موقعة وهما المزار ١٢٧ والمزار ٢٥٥ .
- (٥) عند زخرفة الواجهات بالمعقود فإن ذلك يكون إما بعقد واحد أو بثلاثة عقود أو أكثر . وفي حالة واحدة فقط وهي المزار رقم ١٨٤ يوجد عقدان ، ولكن هذا يرجع إلى سبب معين أوضحته عند وصف هذا المزار .
- (٦) زخرفت الواجهات أيضا بحنايا مثلثة نجدها دائما على جانبي المدخل وفي وسط المعقود . ولكننا نجد في ثلاثة مزارات هي ٣٧ ، ١٩٨ ، ٢١٢ حنية واحدة فقط .
- (٧) بنيت كل مزارات البجوات الباقية باللبن ولكن من المؤكد أنه كانت هناك بعض المزارات المبنية بالكتل الحجرية وهدمت لأخذ أحجارها . ويمكننا العثور على مثل هذه المزارات بين المزارات الأخرى وإلى الشمال من إستراحة مصلحة الآثار عند حافة الهضبة وهي غير موضحة بالخريطة العامة .

## خلاصة ماورد بالجداول

- (٢٩) عدد مزارات الأنماط المختلفة كالآتى : النمط الأول = ١٠٣ ، النمط ٢ = ٣ ، ٦ = ٣ . وهذه الأنماط الثلاثة متصلة ببعضها ويمكن إعتبارها نمطا واحدا . النمط ٤ = ٨٩ ، النمط ٥ = ١٠ ، النمط ٦ = ٧ . وتتصل هذه الأنماط الثلاثة ببعضها . وهاتان المجموعتان هما النمطان الرئيسيان في جبانة

البجوات . النبط ٧ = ٦ ؛ النبط ٨ = ٥ ؛ النبط ٩ = ٦ ؛ النبط ١٠ = ٧ .  
والعدد الإجمالي للمزارات المصنفة هو ٢٣٢ ، والمزارات الثلاثين الباقية مهدمة  
ومن بينها ( الرقم ١٨٠ عبارة عن كنيسة ) ، ومن غير المأمون أن نحاول التعرف  
على أنماطها دون إجراء حفائر .

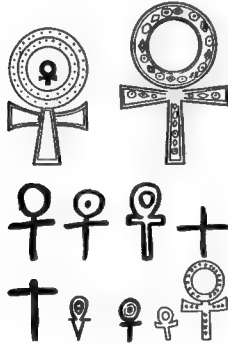
(٢) يبلغ عدد المزارات التي تفتح ناحية الجنوب ٩٢ مزارا ، أما عدد تلك التي  
تفتح ناحية الشرق فهو ٦١ مزارا ، وعدد تلك التي تفتح ناحية الغرب ٦٢  
مزارا . أما المدخل في السبعة والأربعين مزارا الباقية فغير مؤكد . وليس هناك  
مزارات تفتح ناحية الشمال لأن المدينة كانت تقع جنوب الجبانة ، وكانت  
المدخل تواجه المدينة على الشوارع التي امتدت من الجنوب إلى الشمال .

(٣) زينت جدران معظم المزارات من الخارج بالعقود ؛ خمسة وثلاثين منها عقد  
واحد حول المدخل ، وزيّنت ٧٤ مزار بثلاثة عقود ، وتقع المداخل بالطبع في  
العقود الوسطى . وبعض المزارات جانب آخر زين بالعقود ، وهي أربعة  
مزارات فقط ، وهناك مزار واحد زينت جوانبه الأربعة بهذه الزخرفة .  
وعلى أية حال فإن بعض الواجهات زينت بأكثر من ثلاثة عقود ، وهي  
وأجهات ستة مزارات .

(٤) الحنية الصغيرة المثثة زخرفة محبة ومميزة في الأبنية . وهناك ٨٠ مزارا زينت  
وأجهاتها بها كما أن هناك خمسة وثلاثين مزارا بدخلها هذا النوع من الحنايا  
ومن هذه المزارات الخمسة والثلاثين يوجد خمسة عشر مزارا بها هذه الحنايا  
بالداخل والخارج ، أما العشرون الباقية فالحنايا بها من الداخل فقط .

(٥) ذكرت ١٥ مزارا تحتوي على مخربشات قبطية و١٩ مزارا بها مخربشات يونانية و٢٩  
مزارا بها مخربشات عربية . وفي الحقيقة أن العدد أكبر بكثير من هذا لأنني  
تجاهلت كل النصوص القصيرة التي تقدم لنا أسماء أشخاص فقط . وفيما  
يتعلق بالمخربشات العربية فقد تجاهلت تلك التي ترجع إلى المائتي سنة  
الماضية . وهناك أسماء أوربية في بعض المزارات لرحالة معروفين مثل Hude و  
Zittel و Ascherson و Jordan و Ball ..... الخ . ولكن هناك أسماء  
عشرات من الجنود الذين كانوا يمسكون في الخارجة في سنة ١٩١٦ ؛ وكل هذه  
الأسماء غير مبرجة .

(٦) يبلغ عدد المزارات التي يمكن وصفها بإعتبار أنها تحتوى على تصاوير سبعة مزارات وأرقامها : ٢٥ ، ٣٠ ، ٨٠ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ٢١٠ ؛ ولكن العدد المقدم بالجدول رقم ٦ عن المزارات التي تضم بقايا تصاوير أو رسوم هو ٢٣ مزارا ، أما الستة عشر مزارا الباقية فتحتوى على صليبان أو بعض زخارف أخرى ذات أهمية ثانوية . ومعظم الصليبان فى المزارات من نمط الصليب ذى العروة ، أما الصليبان الأخرى فإنها عادية وترجع إلى عصور تالية على جانبى الصليبان الأخرى . وتتخذ بعض الصليبان المنفذة بالقالب شكل علامة عنخ .



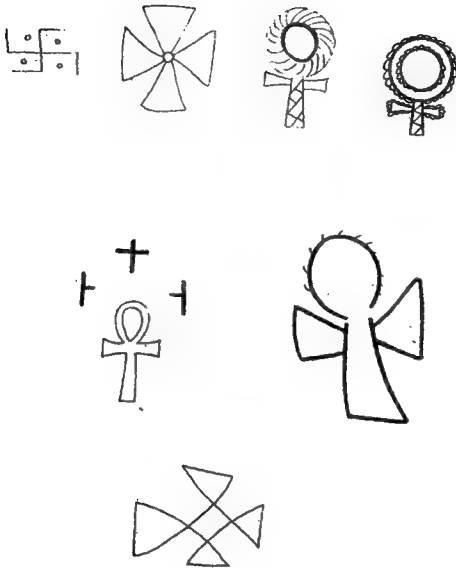
الشكل ٢٣ - مجموعة صليبان فى المزارات

الصف العلوى من اليسار إلى اليمين: ٢٤ - ٢٥  
الصف الأوسط من اليسار إلى اليمين: ٣٠ - ٣٠ - ٣٠ - ٣٠  
الصف السفلى من اليسار إلى اليمين: ٣٠ - ٣٠ - ٣٠ - ٢١٠ - ٢١٠



الشكل ٢٤ - صلبان ورموز من المزارات

الصف العلوي من اليسار إلى اليمين: ١٩٤ - ١٩٤ - ٢٠١ - ٢٠١  
 الصف الثاني من اليسار إلى اليمين: ٢٠٠ - ٤٩ - ١٧٢ - ٤٩  
 الصف الثالث من اليسار إلى اليمين: ١٠٩ - ١٠٩ - ١٠٩ - ٢٠٠  
 الصف السفلي من اليسار إلى اليمين: ٢٥ - ٢٥ - ٢٥



الشكل ٢٥ - بعض الصليبان والعلامات

الصف العلوي من اليسار إلى اليمين: ٢٠ - ٢٠ - ١٠٥ - ١٠٥

الصف السفلي من اليسار إلى اليمين: ٩٠ - ١٥٩ - ٢٠



## الفصل الرابع

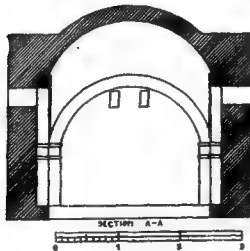
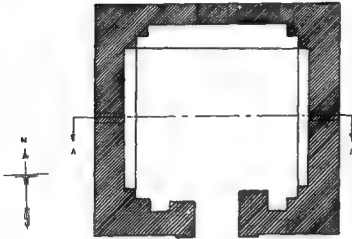
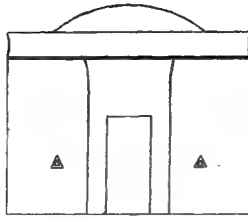
المقابر المزينة بالتصاویر  
مزار الخروج ( رقم ٣٠ )



يقع هذا المزار الصغير ( أنظر مسقطه الأفقى بالشكل ٢٦ ) خلف المجموعة المهمة من المزارات التى تحتل الرهوة الوسطى من الجبانة . ويفتح هذا المزار ناحية الجنوب وينتمى إلى النمط (٤) من أنماط المزارات ، وزخرفت واجهته بحسب طراز الكورنيش المصرى ، وبه حنية مثلثة على جانبى المدخل ، أنظر اللوحة ١١٤ . وينتمى هذا المزار إلى أكثر الأنماط قدما ويمكن إعتباره أحد أقدم المزارات فى الجبانة كلها وتزيد هذه الحقيقة من أهمية تصاويره التى يمكن نسبتها إلى النصف الأول من القرن الرابع .

والبقايا المسيحية التى ترجع إلى مثل هذه الفترة المبكرة نادرة جدا ، ليس فى مصر فقط ولكن فى كل أنحاء العالم . ومن حسن الحظ أن التصاوير فى هذا المزار وفى المزارات الأخرى قد بقيت الآن . وسبق أن ذكرت فى الفصل الأول الأسباب التى جعلت جبانة البجوات على درجة كبيرة جدا من الشهرة فى كل أنحاء العالم ، ونجد هنا أحد المزارات المهمة بتصاويره البدائية ، ويقدم لنا صورة حية للمسيحية فى فترة كان الفن السكندرى فيها تقريبا هو المصدر الرئيسى للإلهام فى وادى النيل وفى الصحراء . وفى السنوات التالية زاد التأثير البيزنطى وأدخلت أساليب وموضوعات جديدة .

ومزار الخروج ليس له نظير فى الجبانة ؛ فالمزار كله مزين بالتصاوير من الداخل ، وتشغل مركز القبة أفرع الكرم والطيور عليها ، والجزء السفلى منها ملئ بمناظر مختلفة من العهد القديم ومناظر قليلة تشير إلى موضوعات مسيحية . وأعظم المناظر وأكثرها أهمية فى المزار هو تمثيل مفصل لسفر الخروج الذى يملأ الدائرة كلها ، أما الموضوعات الأخرى فصورت بإختصار شديد تحت مناظر الخروج بدون تفاصيل أو أى محاولة لترتيبها .



شكل ٧٤ المسقط الأفقي لمزار الخروج

والجدران الأربعة للمزار في شكل عقود ، وملئت المثلثات الكروية بأشكال الصليب من النوع ذى العروة ، ولكن أضيف إليها فيما بعد بعض الصليب المعادية . وزينت أيضا الأجزاء السفلى من العقود شأنها في ذلك شأن بطونها التي زينت بواسطة تكرار بعض التصميمات الهندسية المرتكزة على أعمدة أيونية أو كورينية كما نرى في الشكل ٢٧ . أما التمثيل السفلى فمن أوراق شجر مجدولة .

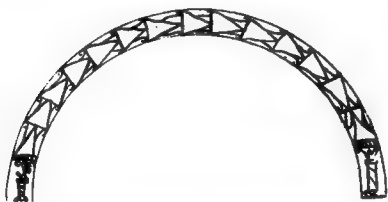
ولون الأجزاء السفلى من العقود بالجدار الشمالى والشرقى والغربى تقليدا لبلاطات الفسيفساء ذات الألوان والتصميمات المختلفة بشكل مماثل للفن السكتلدى في زخرفة الأجزاء السفلى من الجدران ببلاطات من الرخام ذى الألوان المرشقة أو بتصويرها على الجدران . وقسم الفراغ بكل جدار إلى ثلاثة أجزاء تفصلها أعمدة ذات تيجان كورينية .

واللوحة رقم ٣ بالألوان للتصوير التى على الجدار الشرقى ، والشكلان ٢٨ ، ٢٩ لرسوم الجدارين الغربى والشمالى على التوالى .

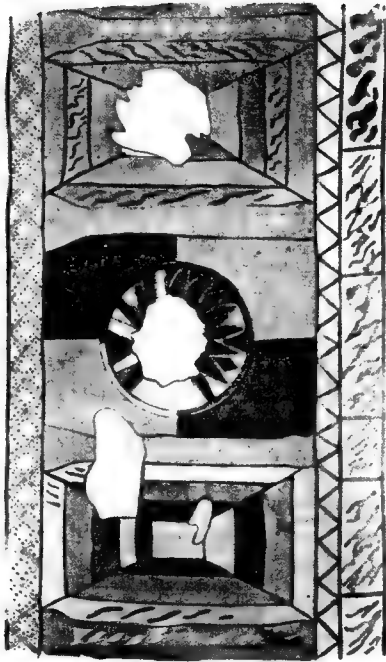
ولون باطن العقد بالجدار الجنوبى أى حول المدخل فأتخذ شكل بلاطات مختلفة من الرخام وضعت بجوار بعضها . وفى الأركان حيث تتلاقى العقود يوجد نوع من قواعد الأعمدة التى طليت باللون الأحمر وزخرفت بنقط صفراء وسوداء أو رسوم نباتية صغيرة .

حالة الحفظ : يوجد فى وسط القبة إناء ( كما فى معظم القباب ) لمع الفراغ الذى لم يكن بالمستطاع سده بالطوب . وفى وقت ما تسبب المطر فى سقوط الإناء ، وتساقطت مياه الأمطار وجرت من القمة بطول القبة مختلطة بالطمى . ودخلت مياه الأمطار أيضا من فتحات الإضاءة ومن ثم تأثرت أجزاء كثيرة من المناظر بل وتخربت فى بعض الحالات . وأنه لمن حسن الطالع إن التلف الناتج عن الطمى الذى غطى المناظر يمكن علاجه بإزالته ، ولكن هذا ينهى أن يتم على يد متخصص ، وعلى هذا فقد تركت الأمر على ما هو عليه .

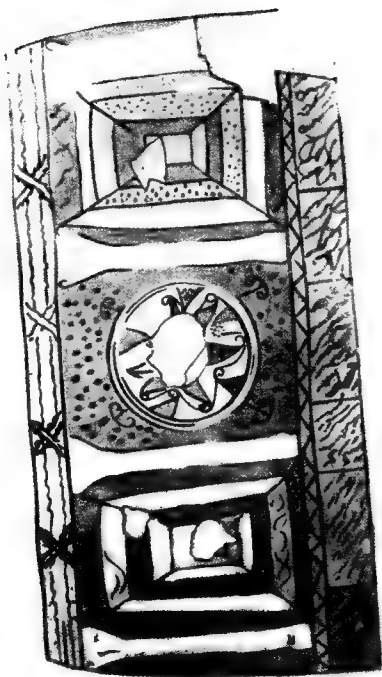
وبالإحتمال إلى المخربشات القليلة التى دونها الزائرون فإن هذا المزار كان من الممكن الدخول إليه فى القرن التاسع عشر ، ويتضمن أحد هذه المخربشات ما يلى : J.C. 1833 ، وهناك نص آخر يرجع إلى سنة ١٩٠٦ .



شكل ٢٧ زخرفة على حواف العقود داخل مزار الخروج



شكل ٢٨ رسم للجزء السفلي من الجدار الشمالي في المزار نفسه



شكل ٢٩ الجزء السفلي من الجدار الغربي



وعلى أية حال فإن المزار صور فوتوغرافيا على يد De Bock في نهاية القرن الماضي ، وإذا قارنا هذه الصور بالصور التي قمت بالتقاطها نجد أن الإتلاف المتعمد للصلبان وبعض الأشكال قد تم منذ وقت طويل . وأنه لمن المؤسف أن كثيرا من الكلمات المدونة فوق المناظر قد تعرضت للتلف بعد زمن De Bock وبعد أن التقطت الصور الفوتوغرافية لمتحف المتروبوليتان في سنة ١٩٠٧ . وفقا لما ذكره حراسنا فإن هذا التخريب حدث في حوالى سنة ١٩٢٦ على يد شيخ الخفراء بمصلحة الآثار ؛ إذ تلقى تعليمات تقضى بمنع أى شخص من كتابة اسمه في المقابر المزينة بالصور ، وقد اعتقد أن النصوص المدونة في هذا المزار وفي المزار رقم ٨٠ حديثة فبدأ في إزالتها . وتم التحقيق معه وعوقب ولكن النصوص كانت قد ضاعت ، ولحسن الحظ أننا حصلنا على الصور الفوتوغرافية للمناظر قبل أن يحدث ما تعرضت له .

ولقد وصفت المناظر المنقذة في هذا المزار بحسب الترتيب الآتي :

- (١) الخروج
- (٢) سفينة نوح
- (٣) آدم وخواء
- (٤) دانيال في جب الأسود
- (٥) العبرانيون الثلاثة في النار
- (٦) تعذيب أشعيا
- (٧) قصة يونان
- (٨) رفقة وإبراهيم
- (٩) أيوب
- (١٠) سوسنة
- (١١) إرميا أمام معبد أورشليم
- (١٢) إبراهيم وإسحق
- (١٣) الراعى
- (١٤) تعذيب تكتلا
- (١٥) العذراوات السبع
- (١٦) حديقة
- (١٧) إضافات متأخرة

(١) الخروج ( الأشكال ٣١ - ٣٨ واللوحات ٤ و ١٥ - ١٩ ) .

ومناظر الخروج هي المناظر الرئيسية في هذا المزار ولا نجدها في أى مزار آخر بالجبانة ؛ ومن ثم فضلت أن أسمى هذا المزار بإسمها لتمييزه عن المزارات الأخرى .

وأبدأ وصفى من الركن الشمالى الشرقى حيث نجد موسى على رأس شعبة يصلون إلى حديقة تنمو فيها أشجار التين . ونرى بها خمس شجيرات وشجرة كبيرة يقف تحتها موسى ممسكا بعصاه ومتجهها ببعصه نحو اليسار ( الشكل ٣١ واللوحة ٤ ) . ويرتدى قميصا ذا لون وردي يصل إلى ركبتيه ، ويختلف هذا القميص عن



شكل ٣١ . موسى يتقدم شعبه

القمصان التي يرتديها العبرانيون الذين يتبعونه ، ويمثل لونه لون الملابس التي يرتديها جنود فرعون ، وهو ملتصق ويضع فوق رأسه قطعة من القماش ، ويمثل صنملا وقد عانى الآن وجهه وجزء من جسمه وكذلك اسمه *Isosop* من التلف .

ويوجد خلف رأس موسى سطح يضاوى مغطى باللون الأحمر الفاتح . ويبدو على أبناء إسرائيل التعب الشديد من عناء رحلتهم ، وأولهم خلف موسى يثرون *Isosop* حموه ورسم مستلقيا على الأرض ومستندا برأسه على ذراعه ( أنظر الشكل ٣٢ ) . ويجلس الشخص الذي يليه على الأرض . ومن الصعب تمييز إذا ما كان أنثى أم ذكرا . ويلهما الآخرون ، وكل منهم يحمل صرة ملابسه في يده أو معلقة في



شكل ٣٢ بنو إسرائيل يتبعون موسى ، ويثرون حموه يستلقى على الأرض

عصاه التي يضعها على كتفه ، وكتب فوقهم *Israhilistai* ، غير أن حروف هذه الكلمة تالفة الآن بعض الشيء . ويصحب بعض الأطفال أمهاتهم سائرين بجوارهن ، ويلي هؤلاء إسرائيليون آخرون ، يركب بعضهم الجمال وبعضهم الحمير

( الشكل ٣٣ ) ، ويسر بعضهم بجوار حيواناتهم ، كما أن بعضهم يسرون وحدهم دون دواب للركوب (١١) . ويرتدى الإسرائيليون علامات بعضها مزخرف . ولا يمكننا الأسلوب الفنى الفقير للغاية وكذا حالة الحفظ من التمييز بسهولة بين الرجال والنساء لأن كلا الجنسين يرتديان عبايات متشابهة ، ويحملان ملابسهما ويسكنان بعضى . ولكن على الرغم من هذا يمكننا القول بأن الأطفال يسرون بجوار أمهاتهم . وأن الشخص الأول الذى يمتطى الحمار الأول هو أنثى دون أى شك . وقد بذل المصور جهدا خاصا ليظهر شعرها الأشقر ، كما تظهر بقايا ملابسها إختلافا واضحا عن الملابس الأخرى .

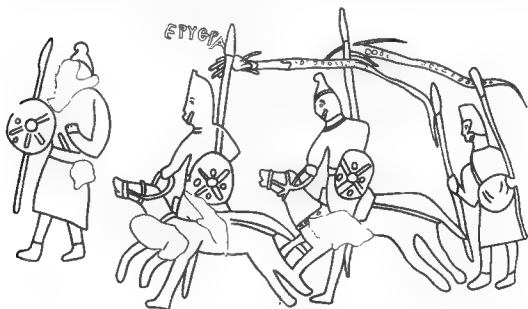


شكل ٣٣ بقية الرسومات الأخيرة ؛ بعض الإسرائيليون يتبعون موسى

وترك الفنان بين الإسرائيليين والمصريين مسافة رسم فى جزء منها جذع شجرة الكرم ( أنظر الشكل ٣٤ ) .

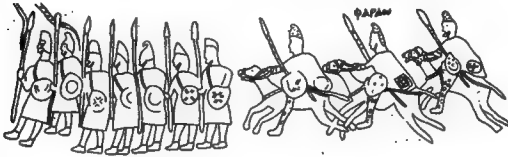


شكل ٢٤ المصريون في أعقاب آخر أفراد بني إسرائيل  
ويتقدم المصريون دليل يسير على قدميه ، ويرتدى الزى الذى يرتديه الجنود  
الآخرون ، ويحمل ترسا وحرية ، ويضع فوق رأسه خوذة فريجية ذات لون أصفر ،  
وكتب خلفه اسم البحر الأحمر Erythra ( أنظر الشكل ٣٥ ) ثم يلى ذلك



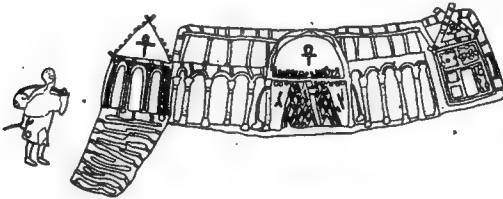
شكل ٣٥ الجنود المصريون يتقدمهم دليل وهم يعبرون البحر الأحمر

جنديان على جواديهما ، وخلف الفارسين يمشى سبعة جنود يرتدون نفس اللى يرتديه الجنود السابقون ، ثم يأتى فرعون معجمه ممتطيا جواده ويحرسه فارسان آخران ولا يختلف فرعون عن الآخرين فى أى تفاصيل ؛ إذ يرتدى خوذة من نفس النوع ويحمل حربته ( الشكل ٣٦ واللوحة ١٧ ) . ويوجد خلف الفارس الأخير شجرة .



شكل ٣٦ فرعون وجنوده يندفعون خلف بنى إسرائيل

وينصب إنتباه كل زائر لهذا المزار على الفور على تصوية تواجه المدخل تكمل الدائرة التى تبدأ بموسى وتنتهى ببوايك بها ثلاثة مداخل ( الشكل ٣٧ واللوحتان ٤ ، ١٩ ) . والمدخل الأوسط معقود وبه بوابة من عروق خشبية متقاطعة وفى وسط العقد صورت علامة عنخ فى نفس الوقت بنفس اليد ؛ وقصد منها بالطبع أن تمثل صليبا<sup>(١)</sup> .



شكل ٣٧ أرض الميعاد التى أتى موسى إليها بشعبه .

وعلى كلا الجانبى البوابة الوسطى سقيفة من ستة أعمدة تعلوها أعمدة رخامية مرتبطة بالعتب الذى يصل إرتفاعه إلى قمة العقد فوق البوابة . ويوجد بالجانب الأيمن مدخل جانبي يعلوه شكل هرمى ، غير إنه يوجد إلى اليسار مدخل أكثر وضوحا للعيان ؛ فهناك إحدى عشرة درجة تؤدي إلى المدخل ذى الأعمدة والذي يعلوه شكل هرمى . وتختلف هذه الأعمدة في ألوانها وتتنوع ما بين أعمدة ذات لون أحمر داكن مع نقط صفراء وأعمدة صفراء مزخرفة بخطوط سوداء متقاطعة وأخرى ذات لون أحمر فاتح مزخرف باللون الأصفر ، وجميعها ذات قواعد وتيجانها مزخرفة ليست كورنثية خالصة ، كما أنها ليست من طراز زهرة اللوتس أو الطراز النخيل . ويرى بالجانب الأيسر من الدرج رجل يسير في إتجاه المبنى ، وتندل غلالة من عصا وضعها على كتفه بينما يمسك بمصا صغيرة في يده الأخرى ( الشكل ٣٨ واللوحة ١٨ ) .



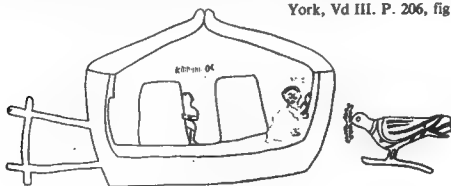
شكل ٣٨ رجل يمشى ويعمل صرة ملابس تندل من عصا على كتفه.

وقد ذكر هذا المبنى على النوم بإعتباره منظرا منفصلا لا علاقة له بالمنظر الأخرى ولكننى أعتقد أنه جزء من تفاصيل سفر الخروج ؛ فالبناء في أغلب الاحتمالات أورشليم العلوية أو « أرض الميعاد » التى قاد موسى إليها شعبة وقد وصلوا بعد سنوات عديدة في الصحراء إلى حيث توجد الحدائق والأبنية الجميلة .

اننا لا يمكن أن نتوقع من فنان على - وفقر بعض الشيء - في الخارجة أن يقدم لنا أى تفاصيل ذات أهمية تاريخية . لقد كان بلا ريب ملما بما في الكتاب المقدس ولكن تعبيره عن موضوعاته على الجدران يعكس لنا حياته الخاصة والوسط الذى عاش فيه ؛ فصف الأعمدة والسقائف المثلثة لها ما يشبهها في نفس الحيانة ، وربما إستلهم المبنى نفسه من المنازل الكبيرة التى عاش فيها الحكام والأثرياء بالواحة في ذلك العصر . ولا يمثل وجود الصليب الذى على هيئة علامة عنخ أى مشكلة ، فنحن هنا في مزار مسيحي زين بالتصاوير على يد فنان مسيحي في وقت وجد فيه صراع دائم بين أتباع الدين الجديد ومعارضهم ، وكان الصليب رمز التضحية والنصر ورسم بكل مكان على الجدران .

## (٢) سفينة نوح ( الشكل ٣٩ واللوحة ١٩ )

ونجد في مواجهة المدخل وتحت القصر سفينة ترتد مؤخرتها ومقدمتها العاليتان بشكل غير عادى حتى تلتقيان . وتوجد قمرتان داخل السفينة ، تخرج من تلك التى إلى اليسار أنثى بينما يتكىء رجل على حافة السفينة في إتجاه حمامة تمسك بفرع نباتي صغير في منقارها ، إنها سفينة نوح والمرأة هى زوجته <sup>(١)</sup> . وكان مكتوبا فوق القمريتين إلى سنوات قليلة مضت كلمة *Rebwtoc* ( أى صندوق خشبي ، خزانة ، سحارة ) ، وكتب فوق نوح اسمه *Hue* ، ولكن الكلمتين محيئا حديثا واختفت معظم حروفهما ، ويمكن رؤيتها بوضوح فى الصور الفوتوغرافية التى إلقتها De Bock ومتحف المتروبوليتان (De Bock, Ibid., Pl. xII and Bull, M.M.A., New York, Vd III. P. 206, fig.5 )

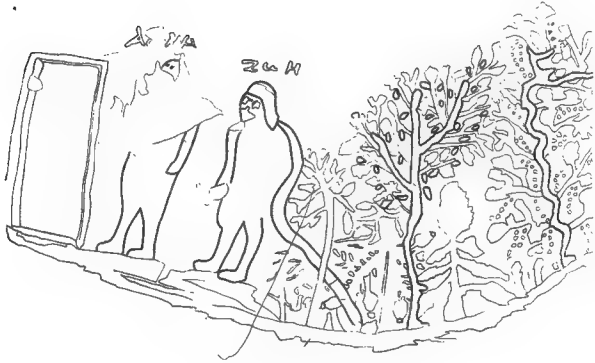


شكل ٣٩ سفينة نوح



( ٣ ) آدم وحواء ( الشكل ٤٠ واللوحة ١٨ ) :

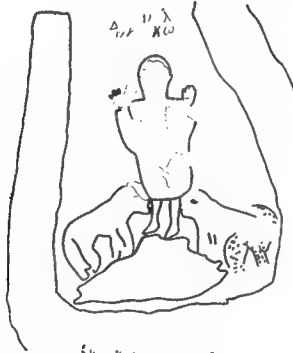
والى يسار المنظر السابق بالركن الشمالى من الجدار الغربى تصويره تمثل الجنة التى يقف بداخلها آدم وحواء بقرب الباب . والشكل الذى يمثل آدم تالف الآن بدرجة كبيرة ولكن اسمه معصم.باق . وتحدث حواء إليه بينما تعبط الحية من كتفها تلتقط بفمها ثمار إحدى الشجرة . وقد مثل الإثنان عاريان ولكن المصور كان متحفظا فى إظهار جسميهما . وفوق حواء كتب اسمها : zwn . ويوجد اسم حواء فى مزار آخر وكتبه zwn وكلمة zwn هى الترجمة اليونانية لكلمة حياة لأن حواء هى أم كل البشر .



شكل ٤٠ آدم وحواء فى الجنة

( ٤ ) دانيال في جب الأسود ( الشكل ٤١ واللوحه ١٨ ) :

وإلى يسار المنظر السابق نرى دانيال واقفا في الجب يرفع ذراعية مصليا ، ويجلس عند قدميه أسدان . وهذا المنظر في حالة سيقه جدا من الحفظ ، وقد شوهت الكتابات المنقوشة أعلاه حديثا ، وما يمكن تمييزه الآن هو حروف قليلة ، وقد كتب  $\Delta\alpha\mu\iota\lambda\ \sigma\epsilon\ \lambda\alpha\mu\iota\omega$  التي تعني « دانيال في الجب » . والأسدان محوران عن الطبيعة ويمكن التعرف عليهما من سياق المنظر ووجوده مع موضوعات الكتاب المقدس فقط .



شكل ٤١ - دانيال والأسود

( ٥ ) العبرانيون الثلاثة في النار ( الشكل ٤٢ ولوحه ١٧ ) :

وصورت إلى يسار دانيال قصة العبرانيين الثلاثة الذين ألقى بهم في النار ونراهم في وسطها رافعين أيديهم في صلاة ، بينما يقف وراءهم ملاك الرب . ويشعل نار الأتون شخص جالس أمامه . وكتب فوق المنظر كلمة  $\text{Κατανοε}$  ( بعض الحروف غير موجودة الآن ) والتي تعني الخبز والفرن والأتون .

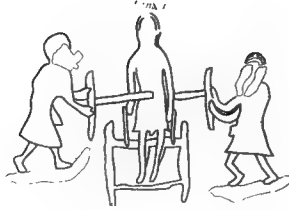


شكل ٤٢ - العبرانيون الثلاثة في النار

ويرتدى العبرانيون الثلاثة قمصانا بيضاء ولونت أجسامهم باللون الأحمر الداكن ، وحددت عينا وشعر كل منهم باللون الأسود . ولون وجه الملاك باللون الأحمر الفاتح ، أما عيناه وأنفه ولحيته فقد حددت بلون أحمر داكن . واللهب ذو لون أحمر داكن ، ويرتفع عاليا من الأتون وبابه . وقد قام M.Et. Drioton حديثا بدراسة هذا المنظر ووصفه وهو يؤرخ هذا المزار بمنتصف القرن الرابع على أساس مقارنة تفاصيل المنظر بالمناظر المشابهة <sup>(١)</sup> .

تعذيب أشعيا ( الشكل ٤٣ واللوحة ١٧ ) :

ونرى بجوار تصوير العبرانيين الثلاثة أشعيا يقف عاريا ويقوم بتعذيب شخصان ، ويتبدل شعره الأسود على كتفيه وقد ثبت ذراعا في قائلين بالآلة المستخدمة في تعذيبه . وقد تبقت من اسمه حروف قليلة جدا <sup>ΠΕΡΑΙΝΕ</sup> ويقوم الشخصان بنشو .



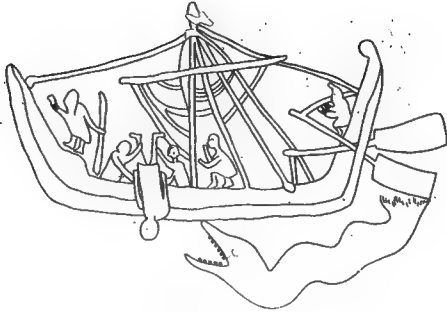
شكل ٤٣ - تعذيب أشعياء

#### ( ٧ ) قصة يونان ( الأشكال ٤٤ - ٤٦ ولوحة ١٧ ) :

وبعد منظر أشعياء نصل إلى أحد أركان المزار حيث سمح ترتيب البوائك برسم موضوعين أحدهما فوق الآخر ، ويمثل العلوى قصة يونان . ونرى سفينة ذات مؤخرة ومقدمة عاليتين ومتشابهتين ، ولها مجدافان وشرع مربع ، وتشبه السفينة في رسمها تماما القوارب المصرية المستخدمة في تلك الفترة . ويدخل السفينة خمسة أشخاص ، يهيم أولهم بأمر أحد المجدافين ، ويجلس الثاني ممسكا بأحد حبال الشراع بينما يمد الثالث - بالجزء الأمامي من السفينة - ذراعه ليمسك الحبل المثبت بالمقدمة . ومثل الشخصان الآخران إلى يسار الصاري وهما يقومان بإلقاء يونان في الماء .

وقد مثلت الأمواج الهائجة بالطلاءات المرقشة الحمراء ، ونرى فيها الوحش يتلعق يونان من القدمين أولا . وكانت توجد فوق رأسه كلمة *Isaac* ولكن الحرفين الأولين منها غير موجودين الآن .

ولمى يسار ذلك نرى الحوت يقذف يونان إلى البر ، ولكن الطين وماء المطر تسببا في تلف كبير بهذا المكان جعل المنظر غير مرئي تقريبا . وفوق الحوت كتبت كلمة *Истор* مرتين وهى تعنى « أى وحش بحرى أو سمكة ضخمة » ؛ وحوت باللاتينية "Cete" .



شكل ٤٤ إلقاء يونان إلى الحوت



شكل ٤٦ الحوت يخرج يونان من جوفه



شكل ٤٥ الحوت يتلعق يونان

( ٨ ) الوصول إلى بيت رفقته ( الشكلان ٤٧ ، ٤٨ ، واللوحة ١٧ ) :

ونجت قصة يونان توجد تصويرة طريقة لقصة رقيقة . ونجد في هذا المنظر عبد إبراهيم بصحبة خادم آخر يقودان جملين محملين وحمارا ( الشكل ٤٧ ) . ويرتدى عبد إبراهيم قميصا أبيض اللون وحزاما ، ويمسك بعصاه الطويلة ولكن رقيقة يضع العصا على كتفه . ويصل الإثنين إلى البئر حيث نرى رفقته تسحب الماء منه ، وإسمها مكتوب فوق رأسها ، ونرى خلفها شجرة أمام منزل ( الشكل ٤٨ ) .



شكل ٤٧ عبد إبراهيم يصل إلى البئر قرب بيت رفقته



شكل ٤٨ رفقته عند البئر

( ٩ ) أيوب ( الشكلا ٤٩ و ٥٠ واللوحه ١٦ ) :

والرسوم فوق مدخل المزار في حالة سيقه من الحفظ ، وعانت كثيرا من مياه الأمطار . ويمكننا أن نميز في هذا الجزء من المزار تحت آخر فرد من الإسرائيليين النبي أيوب جالسا على كرسي يتحدث إلى شخص أمامه ، وإسمه مكتوب فوقه . ويشير هذا المنظر إليه عندما كان في صحته وعافيته . أما بقية القصة فتخبرنا بها تصويرية



شكل ٥٠: أيوب أثناء مرضه



شكل ٤٩: أيوب يجلس على كرسي

أخرى بجوار التصوير السابقة . ونراه يعاني من الألم ومستلقيا تحت شجرة الكرم ، ويضع إحدى يديه فوق رأسه ويحرك ساقه من الألم ( الشكل ٥٠ ) ويرى بجوار أيوب إثنان من أصدقائه الثلاثة . وتحت جسمه كتبت كلمة *πονος* باللون الأحمر وبعلامات كبيرة . وقد أضيفت هذه الكلمة في فترة تالية بيد نفس الشخص الذي رسم الصليبان ، وتعني الكلمة « جثان » وفوق شجرة الكرم بقايا كلمة ربما تشير إلى هذا المنظر .

( ١٠ ) سوسنة ( الشكل ٥١ واللوحة ١٦ ) :

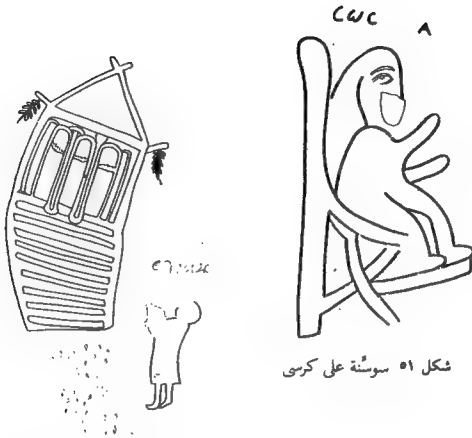
وفي المثلث الزكني بالجدار الشرق نرى تمثيلا لسوسنة جالسة على كرسي ذي مسند ، وبقايا إسمها *Сотанна* مدونة فوقها .

( ١١ ) إرميا أمام معبد أورشليم ( الشكل ٥٢ واللوحة ١٦ ) :

وإلى يسار منظر سوسنة . ولكن أعلى قليلا ، نرى النبي إرميا أمام المعبد ، وشكله الآن تالف للغاية ، ويمكننا تمييز إسمه بصعوبة *Ερεμιας* وإلى يمين المعبد

كتبت كلمة *le [po] ταλαια*

وللمعبد قلبه من عدة درجات ومدخل مرتفع ذو بالكة ومتوج بسقف هرمي الشكل ؛ وهو يشبه من وجوه عديدة المدخل الأمير للمبنى الرمزي لأرض الميعاد التي قاد موسى شعبه إليها ( أنظر ص ١٥ واللوحة ٤ ) .



شكل ٥٢ إرميا أمام معبد أورشليم

( ١٢ ) إبراهيم وإسحق ( الشكلان ٥٣ ، ٥٤ واللوحة ١٥ ) :

وفى وسط الجدار الشرقى نجد منظر تضحية إبراهيم بإسحق . ويرتدى إبراهيم قميصا أبيض اللون ، ويقف أمام مذبح تشتعل فوقه النار . وبالجانب الآخر من المذبح يقف إسحق وقد تقاطع ذراعه على صدره بينما تقف سارة بجانبه ولدها تحت شجرة رافعة وجهها وذراعيها إلى السماء ومصلية من أجله ( الشكل ٥٤ ) . ويرى الكيش تحت الشجرة ، كما ترى يد الرب ( وهى ذات لون أحمر ) إلى اليمين من إسم إبراهيم محمق.





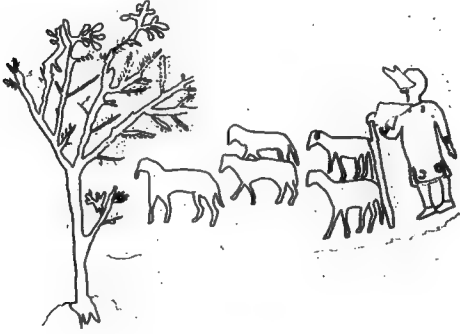
شكل ٥٣ فداء إبراهيم



شكل ٥٤ سارة تصل

( ١٣ ) الراعى ( الشكل ٥٥ واللوحة ١٥ ) :

وفوق منظر إبراهيم نرى راعيا يمسك بعصاه الطويلة ويرعى خمسة من الغنم البيضاء .



شكل ٥٥ الراعى

( ١٤ ) تعذيب تكلا ( الشكل ٥٦ واللوحة ١٥ ) :

وأمام الغنم شجرة وتقف على الجانب الآخر منها القديسة تكلا وسط اللهب ترفع ذراعها إلى السماء مصلية ؛ وقد بقيت آثار من إسمها *Benha* ، يعني أن القديسة تكلا قد لاقت تبجيلا كبيرا في الحاروجة ؛ إذ مثل إستشهادها في هذا المزار وفي مزار السلام ، وفي أغلب الإحتالات بالمزار رقم ٢٥ . ويحتفل بذكرى إستشهادها في الكنيسة القبطية في التاسع من كهيك أنظر : (Bull. soc. Arch. Copte, t.V, [1939], P. 96) .



شكل ٥٦ القديسة تكللا في النار

#### ( ١٥ ) العذراوات السبع ( الشكل ٥٧ واللوحة ١٥ ) :

والى يسار منظر إبراهيم نرى العذراوات السبع ، وتمسك كل واحدة منهن بشعلة ، ويتقدمن نحو بناء مشابه تماما لمعبد أورشليم في منظر إرميا . وترتدى كل منهن نفس الزي ؛ إذ تضع كل واحدة على رأسها رداء يغطي جسمها ، ويوصل إلى الكعبين . وإلى وقت قريب كان إسمهن Παρθενοι ( العذراوات أو الأبقار ) كاملا على الجدار ، ولكن بعض الحروف اختفت الآن أنظر الشكل ٥٧ .



شكل ٥٧ العذراوات السبع يتقدمن نحو المعبد

( ١٦ ) حديقة ( الشكل ٥٨ واللوحة ١٥ ) :

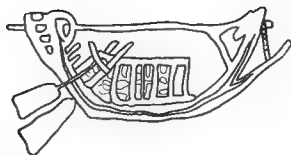
وتحت منظر العذراوات السبع وفي الركن الشمالى الشرقى من المزار يوجد منظر فى حالة سيقنة من الحفظ يمثل حديقة ( ٩ ) لها باب ونرى بين الأشجار رجلين يسحبان خلفهما جملين يحملين عملين . ويشير هذا المنظر بوضوح إلى إحدى قصص العهد القديم ، ولكن القول بأى منها يعد غمطرة .



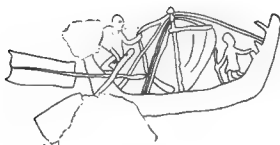
شكل ٥٨ منظر يمثل رجلين وجمليهما

( ١٧ ) إضافات متأخرة إلى التصاور :

وفى عصور مختلفة نقش على الجدران عدد كبير من المنحوشات ، ولكن حدث فى تاريخ مبكر أن حاول بعض الزوار تقليد الرسم . وعلى سبيل المثال نجد الآن فى الأركان سفنا صغيرة رسمت باللون الأحمر ( أنظر الشكلين ٥٩ ، ٦٠ ) . فى محاولة لتقليد سفينة نوح أو سفينة يونان . وقد قام نفس الشخص بوضع صليب من النوع ذى الأذرع الأربعة المتساوية الطول إلى جانب معظم الصليبات الأكثر قدما وهى من النوع ذى العروة ، بل وأكثر من هذا فقد أضاف بعض الأسماء الأخرى منها على سبيل المثال كلمة  $\kappa\rho\upsilon\sigma$  تحت أيوب ، وكلمة  $\kappa\rho\iota\sigma$  قرب حوت يونان وأيضاً كلمة  $\pi\alpha\rho\theta\epsilon\omega\varsigma$  فى منظر العذراوات السبع .



شکل ۵۹



شکل ۶۰



## الفصل الخامس

### مزار السلام ( رقم ٨٠ )

هذا المزار هو أكثر المزارات شهرة لدى دارسى الفن ، ويطلق عليه بوجه عام في الكتب والمقالات المنشورة عن البجوات إسم المقبرة البيزنطية . وقد أطلقت عليه إسم « مزار السلام » من أجل تمييزه عن المزارات الأخرى . ويغلب رمز السلام الذى صور بين مناظر القبة نظر الزائر بزيه المصرى التقليدى والرموز التى يحملها فى يديه ( أنظر اللوحة ١ والشكل ٦٤ وص ١٠٧ ) .

والمزار نفسه صغير ( أنظر مسقطه الأفقى ، الشكل ٦١ ) وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، وهو عبارة عن مربع طول ضلعه ٣ر٨٠ مترا .

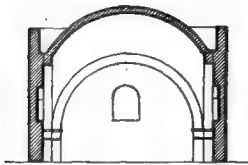
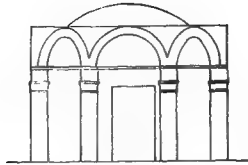
وبداخل المزار عقود على الجدران ، وفى الوسط حنية مذبح كبيرة لإستخدامها فى التقدمة . وطلبت الأجزاء السفلى من الجدران بلون أبيض ورى . وبالمثلثات الزكنية نرى تصاوير طواويس ( أنظر اللوحة ٥ واللوحة ٢٠ ب ) .

ولا تختلف واجهة هذا المزار عن الواجهات الأخرى بنفس النمط ، ويزخرفها عقد كبير واحد حول المدخل وحنية مثلثة بكل جانب .

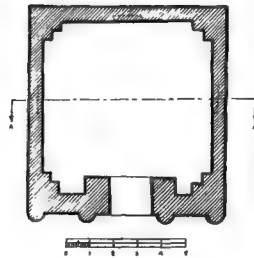
ويبدو أنه كان من الممكن دائما دخول هذا المزار من قبل الزوار الذين أتوا لمشاهدة تصاوير القبة والذين تركوا لنا مخربشات كثيرة بالقبطية واليونانية والعربية وهى تغطى الجدران من القمة حتى الأرضية . وقد راعوا جميعا التصاوير التى أتوا إليها تعبيرا عن إعجابهم بها ، ومن ثم فقد حُفظت لنا . لقد فقدت هذه التصاوير كثيرا من نضارتها ، وبهت اللون فى بعض الأماكن أوتقشرت ؟ طبقة الملاط الرقيقة ، ولكن التصاوير بوجه عام فى حالة جيدة ولاشئ منها تم إتلافه عمدا كما حدث فى المزارات الأخرى المتهمة بالصور " .

وقبل أن أشرع فى وصف تصاوير القبة أجد من المفيد أن ألفت النظر إلى





SECTION A-A



شكل ٦١ المسقط الأفقي. وقطاعات المزار

نقطة واحدة ؛ فالتصاوير في هذا المزار نفذت بيد فنان ماهر تفوق خطوطه وألوانه مستوى مصوري المزارات الأخرى بكثير . والطرز يبرز على خالص شأنه في ذلك شأن ملابس الأشخاص . والموضوعات المصورة هنا هي الموضوعات الشائعة المتخذة من الكتاب المقدس أو الموضوعات الرمزية التي توجد في إلقياب الصخرية بروما وفي كنائس كثيرة مبكرة في مصر وإيطاليا وسوريا وأماكن أخرى ، هذا بالإضافة إلى تلك التي على مواد أخرى كالتوابيت الحجرية . كما أن لها مايشبهها في السنياجوج الذي يرجع إلى فترة مبكرة مثل معبد بيت ألفا ودورا أورويس . وبهذا المزار موضوع مصري واحد فقط هو تصويرة تكلا وبولا اللذين يبدو أنهما كانا قديسين مشهورين بين مصوري الخارجة ، وذلك لأن تكلا هي القديسة المسيحية المصرية الوحيدة التي صورت في ثلاثة مزارات بالبحوات .

### التصاوير : ( أنظر صورة صدر الكتاب ، اللوحة ١ ) :

وبالقبة خمس دوائر متداخلة <sup>(١)</sup> . ويبدو أن الدائرة الداخلية قد تركت دون زخرفة فلا شيء يمكن رؤيته الآن بداخلها . وقد نفذت الدوائر كلها باللون الأحمر وهي جميعا ذات عرض واحد . وزخرفت الدائرة الثانية برسم نباتي من أفرع الكرم ذات الأوراق المائلة إلى اللون الأخضر النافض وعناقيد العنب الحمراء والرمادية . وبداخل الدائرة الثالثة اكليل نباتي متقن قسم إلى خمسة أجزاء بواسطة أربع زهرات رباعية البتلات <sup>(٢)</sup> . ولونت الأوراق باللونين الرمادي والأصفر بالتبادل ، وترى بينها بعض نقط حمراء اللون ( حبات الثمار ؟ ) . ولونت الزهور الرباعية البتلات باللون الأحمر الفاتح .

وتحتوي الدائرة الرابعة على التصاوير الرئيسية . وقد حدد الخط الأحمر للدائرة الثالثة مخططين ضيقين باللون الأبيض ، وأستخدم كأرضية لأسماء الأشخاص أو الموضوعات المصورة تحتها . وزخرفت الدائرة الخامسة بزخرفة صغيرة حمراء اللون رتبت في شكل خطوط متوازية .

وأرضية الدائرة الأولى والثانية والثالثة والخامسة ذات لون زبدى مع مسحة باللون الأحمر ، ولكن الدائرة الرابعة الرئيسية ذات أرضية أكثر قتامة من أرضيات

الدوائر الأخرى فهي ذات لون بني فاتح مائل إلى الإحمرار (١) .

ولاتباع التصاوير أى ترتيب معين . وأبدأ هنا بتصوير آدم وحواء الموجودة بالجانب الشرق من القبة ثم أواصل وصف المناظر في الإتجاه المعاكس لاتجاه عقرب الساعة :

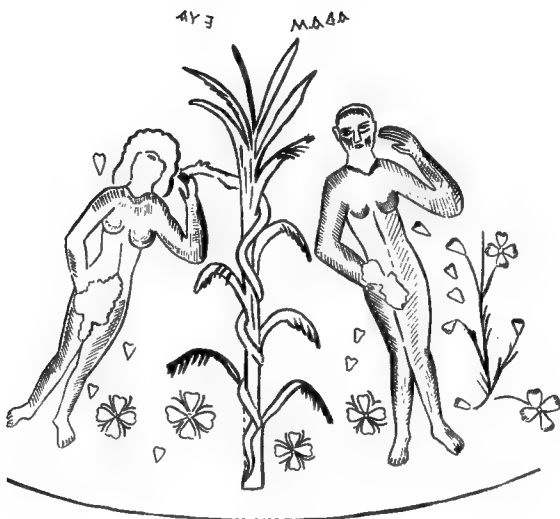
#### ( ١ ) آدم وحواء ( الشكل ٦٢ ، اللوحة ٢١ ) :

وقد مثلا هنا بعد طردهما من الجنة ، فهما عريان ويمسح كل منهما دموعه بيد ويخفى سوءه باليد الأخرى وتتسلق الحية شجرة وتهمس في أذن حواء ( الشكل ٦٢ ) . واختار المصور لكلهما اللون الأحمر الوردى غير أن الخطوط المحددة ذات لون أحمر ، وغطى جسم كل منهما بتشيزات صغيرة . وشعر حواء أكثر بياضا من بشرتها . وكتب فوق آدم *Adam* وفوق حواء *Eve* .

#### ( ٢ ) إبراهيم وإبنة ( الشكل ٦٣ ، اللوحة ٢١ ) :

والمنظر التالى لإبراهيم وإبنة . ويتشع إبراهيم برداء ذى لون أبيض مائل إلى الإصفرار يلغه حول جسمه ويلقى بطرفه على كتفه اليسرى ، وحواف الرداء وطياته ذات لون أحمر ، وشعره أبيض اللون . ويرتدى إسحق زيا مماثلا لزي أبيه ، ويمسك في كفه المفتوح بقطعة بيضاء مستطيلة من البخور يحاول وضعها في النار التى على المذبح .

والى يسار إبراهيم نرى يد الرب تلقى بسكاكين ، إثنان منها في الهواء بينما يمسك إبراهيم بالثالثة محاولا ذبح إبنة الذى يقف في سكينه ( الشكل ٦٣ ) . ونصل السكاكين ذات لون رمادى مائل إلى الزرقة ولكن مقابضها صفراء محمرة . والسكين السفلى في حال أفضل من الحفظ ونرى بحافته السفلى ثلاث نقط زرقاء وهى بمثابة زخرفة ولاتشبه المسامير التى تستخدم في تثبيت النصل ( أنظر اللوحة ١ ) .



شكل ٦٢ آدم وحواء

وإلى يسار إبراهيم يقف كبش الفداء تحت شجرة . والمذبح ( طراز فارسي ) دائري وله قرون بالزوايا ، واللهب الذي يتصاعد منه ذو لون أبيض مائل إلى الإصفرار . وخلف مذبح النار تقف سارة التي ترتدى ثوبا طويلا أصفر اللون وبه شريطان يمتدان من الكتفين إلى الذيل . وهي ذات شعر أشقر وتحيط برأسها هالة ، وتمسك بصندوق بخور أبيض اللون ( ؟ ) في يدها اليسرى بينما تمسك بين أصابع اليد الأخرى بقطعة بيضاء من نفس المادة تقدمها إلى زوجها وقد كتبت أسماء الأشخاص الثلاثة فوقهم : Adam, Eve, Cain.



شكل ٦٣ إبراهيم يضحي بابنه

### ( ٣ ) رمز السلام ( الشكل ٦٤ ، اللوحة ٢٢ ) :

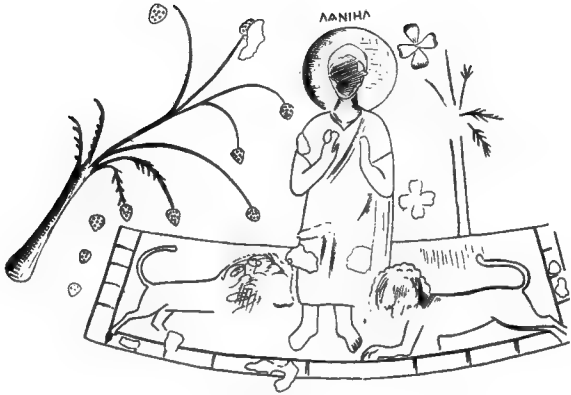
والى يسار تصوية إبراهيم وابنه نجد تمثيلا لرمز السلام *Вирини* وهو عبارة عن أنثى يظهر الجزء العلوى من جسمها عاريا ، وترتدى إزارا زخرف بمخطوط متقاطعة ( الشكل ٦٤ ) ، وينسدل شعرها المجعد الأشقر ( أبيض اللون فى الغالب ) على كتفها . وتمسك بصليب ذى عروة فى يدها اليمنى كما تمسك بصولجان مستقيم فى يدها اليسرى <sup>(١)</sup> .

### ( ٤ ) دانيال والأسود ( الشكل ٦٥ ، اللوحة ٢٣ ) :

ويجاور منظر السلام منظر لدانيال فى جب الأسود حيث نرى دانيال واقفا تحيط برأسه هالة ويرفع ذراعيه مصليا . ويرتدى ثوبا أبيض اللون أشير إلى طيابه بمخطوط صفراء . وصور الجب كبناء مشيد بالحجر وبداخله تنمو بعض نباتات الغاب . ومثل الأسدان إلى اليمين واليسار فى حالة من الهياج . وتوجد فوق المنظر حروف إسم دانيال *Даниелъ*



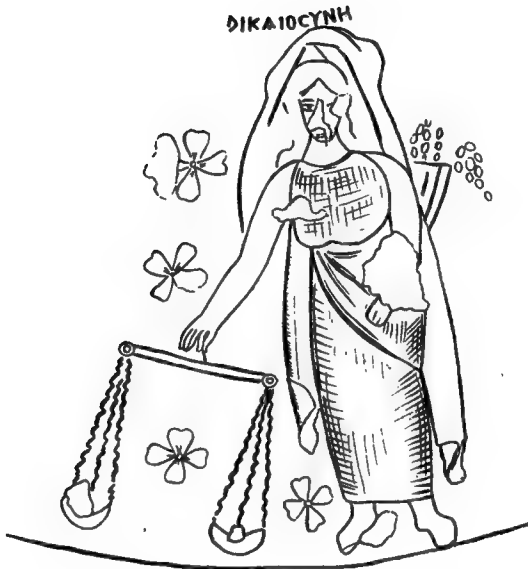
شكل ٦٤ رمز السلام



شكل ٦٥ دانيال في جب الأسود

( ٥ ) رمز العدالة ( الشكل ٦٦ ، اللوحة ٢٣ ) :

ومثل رمز العدالة ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ على هيئة امرأة ترتدى زيا لإرجوانيا بدون أكمام ويصل إلى كعبها . كما ترتدى أيضا عباءة رمادية تتدل على الجانبين وتلتف حول خصرها . وللمرأة شعر أشقر ينسدل على كتفها ، وفوق رأسها خمار أبيض يتدل على جانب واحد ( الشكل ٦٦ ) ، وتمسك بميزان في يدها اليمنى ، ويقرن رخاء مليء بالزهور والثمار في اليد الأخرى . وفي الفراغ الموجود بينها وبين منظر دانيال توجد شجرة ذات أغصان محملة بالثمار . ( أنظر الشكل ٦٥ ) .



شكل ٦٦ رمز العدالة

( ٦ ) رمز الصلاة ( الشكل ٦٧ واللوحة ٢٤ ) :

ورمز الصلاة «εὐχὴ» عبارة عن امرأة ملفوفة بالثياب وترفع كلتا يديها مصلية . ولم يراع الفنان نسب الشكل وعلى هذا نجد القدمين خارج الحلقة . وغطاء رأسها يشبه غطاء رأس رمز العدالة ، وتضع خمارا على مثلث مرتفع فوق الرأس ، ويتدلى هذا الخمار على جانبي الجسم .



والزى أبيض اللون ونفذت خطوطه وطياته باللونين الأصفر والإرجواني . ومثلت  
 الفخذ والساق اليمنى متقدمة عن اليسرى بدرجة أكبر ، واليدان أمام الصدر بكفين  
 مفتوحتين إلى الخارج ( الشكل ٦٧ ) ، والإصبع الصغير والذي يليه بكلتا يديها  
 ملتصقان معا ، بينما بسطت الأصابع الثلاثة الأخرى ، وقد رسمت اليد والأصابع  
 بعناية وشكلت بجمال .

ΕΙΑΒ



شكل ٦٨ يعقوب

ΕΥΧΗ



شكل ٦٧ رمز الصلاة

( ٧ ) يعقوب ( الشكل ٦٨ ، اللوحة ٢٤ ) :

وقد حشر الشكل الصغير ليعقوب بين رمز الصلاة وسفينة نوح ، ويبدو أنها تشكل جزءا من التصويرية الأخيرة ، وهو في نفس الوضع الذي تظهر عليه عائلة نوح . ويرتدى يعقوب ثوبا رماديا وقرقه عباءة بيضاء تتدلى على الجانبين . ولون شعره ولحيته باللون الأصفر . وترى يده أمام صدره في وضع الصلاة بكفين مفتوحين ، والأصابع كلها مبسوطة . وقد كتب اسمه فوقه *Enanob*



شكل ٦٩ سفينة نوح

( ٨ ) سفينة نوح ( الشكل ٦٩ ، اللوحة ٢٤ ) :

رسمت السفينة هنا بأسلوب زخرفي بحت ، فيها عمودان لهما تيجان كورنثية على الجانبين ، ولها سقف يحمله الصاري ، وذلك عوضا عن الشراع ويقف نوح وعائلته بداخلها ، وهم زوجته وستة أطفال . وكل أفراد العائلة ذوى شعر أشقر ، وتضع زوجة نوح خمارا أبيض اللون فوق شعرها الذى ينسدل متموجا على كتفها . وترتدى الزوجة والإبتنان ملابس خضراء اللون بينما يرتدى ثلاثة من الأبناء ملابس أرجوانية ، ويلبس السادس رداء أبيض اللون . ويرتدى نوح ثوبا أبيض ويضع على كتفيه عباءة ، ويضع كل فرد من أفراد العائلة يديه أمام صدره مصليا ولكن نوح يضع يدا واحدة فقط على صدره ويشير بيده اليمنى إلى حمالة تصل إلى السفينة وفى منقارها فرع نباتى ( الشكل ٦٩ ) . وقد كتب إسم نوح ' Noa ' فوق السفينة .



( ٩ ) البشارة ( الشكل ٧٠ ، اللوحة ٢٤ ) :

ونرى السيدة العذراء  $\epsilon\lambda\epsilon\gamma\eta$  واقفة تصلي بينما تقبل الحمامة نحوها طائفة لتعلنها بالبشارة . وترتدى العذراء زيا قصيرا واسعا إرجواني اللون به زخرفة بالجانبيين من خططين عريضين باللون الأخضر يمتدان من الكتفين إلى الحافة السفلى من الثوب ، وبطرفي الكمين شريطان من نفس اللون . وللعذراء شعر أشقر متموج ينسدل على كتفها وتضع فوقه خمارا أبيض اللون يتدلى خلفها .



شكل ٧١ تكلا وبولا

( ١٠ ) بولا وتكلا ( الشكل ٧١ ، اللوحة ٢٤ )

والمنظر الأخير لبولا Παλας وتكلا θεαλα اللذان يجلسان متقابلين على كرسيين من تلك التي تطوى وليس لها مسند للظهر وذات أرجل متقاطعة . وترتدى بولا ثوبا أبيض اللون ويضع شالا على رأسه ، ويمسك بيده اليمنى قلما وفي يده اليسرى شيء ربما كان دواة للحرير ( ؟ ) ، انظر اللوحة ١ واللوحة ٢٤ . ويحاول بولا الكتابة في كتاب تضعه تكلا بين يديها . ترتدى تكلا زيا أخضر اللون رسمت طبائعه إما باللون الأخضر الداكن أو بخطوط حمراء . وينساب شعرها الأشقر على كتفيها متموجا ، وتضع فوق رأسها خمارا طويلا أبيض اللون يتدلى على الجانبين : وقد لون كرسي بولا باللونين الأبيض والأخضر بينما لون كرسي تكلا باللون الأصفر وهي تجلس على وسادة حمراء فوقه .

ويقع بجوار بولا وتكلا فوق المدخل المؤدى إلى المقبرة تقريبا ، ونهى الدائرة إذ تقف بجوار تكلا حواء التي بدأنا بها وصفنا .

وتاريخ هذا المزار مطروح للمناقشة ولكن من الممكن القول بإطمئنان أنه يمكن إرجاعه إلى فترة ليست مبكرة عن القرن الخامس ولا تتعدى القرن السادس .



## الفصل السادس

مزارات مختلفة بها بقايا تصاوير

( المزارات أرقام ٢٥ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ٢١٠ )





## المزار رقم ( ٢٥ )

وصفت واجهة المزار رقم ٢٥ عند الحديث عن المزار رقم ٢٤ ( أنظر ص ( . ونجد أنفسنا بعد إجتياز مدخل باب السلم في ممر صغير توجد بجانبه الشرق حنية . وعند الدخول إلى صالة المزار نجد قاعة ذات أعمدة بها ثلاثة أعمدة بكل جانب تربط بينها عقود ، ولها سقف مقبى يتكون من ثلاث مربوعات ( سقط الأوسط منها ) . والجانب الغربى عبارة عن بائكة متصلة ولكننا نجد فى الجانب الشرق أن المسافة بين العمود الأخير وواجهة الحجرة الداخلية قد بنى فيها حنية شرقية ( أنظر الشكل ٧٣ ) .

وفى النهاية الشرقية للصالة يوجد المدخل المؤدى إلى حجرة مستطيلة وهى التى تحتوى على موضع الدفن الرئيسى . وزين المدخل بعمودين على جانبيه وهما بارزان بروزا نصفيا عن الجدار ، ويعلوما عقد زخرفى كما يوجد عقدان صفيران آخران بالجانبين الأيمن والأيسر . ويوجد فوق العقد الأوسط حنية ذات قمة بيضاوية الشكل فوقها صليب من النوع ذى العروة منفذ بالحفر البارز وفوق كل من العقدين الجانبين صليب كبير من نفس النوع ومنفذ بالتلوين .

وللحجرة الداخلية سقف مقبى مقسم إلى ثلاثة أجزاء ، الجزء الأوسط منها عبارة عن قبة . وتوجد بوسط الجدران الشمالية والشرقية والجنوبية حنايا مزخرفة ذات قمة بيضاوية الشكل من أعلاها ، ويعلو كل حنية منها صليب منفذ بالتلوين . وفى وسط الجدار الغربى صليب رابع من نفس النوع . وزينت القبة بالتصاوير ، وتوجد بالركن الغربى من الحجرة تصاوير أخرى لم تكتمل ( فيما يتعلق بهذه الصلبان انظر الشكلين ٢٣ و ٢٤ ) .

ويصل الضوء إلى الحجرة من خلال ثلاث فتحات بالجدار الشرقى وواحدة بالجدار الشمالى وفتحة خامسة تعلو الحنية بالجدار الجنوى .

#### التصاوير :

ومن المدخل حتى نهاية المزار نجد خطا عريضا باللون الأحمر يزخرف الجدران والأعمدة على إرتفاع ١٣٠ سم من سطح الأرض . ونلاحظ أن الواجهة والممر الأول لا يحتفظان بأية تصاوير الآن .

أما في الصالة فنجد بقايا من المناظر المصورة في أجزاء كثيرة ، ولكن الجزء الأكبر من الجدران غير مزين بالتصاوير . ففي الجدران الجنوى من الصالة فوق المدخل نجد بقايا منظر بقى لنا منه رأس غزال وشجرة مما قد يكون بقايا منظر صيد ( الشكل ٧٢ ) .



شكل ٧٢ بقايا منظر صيد في المزار رقم ٢٥

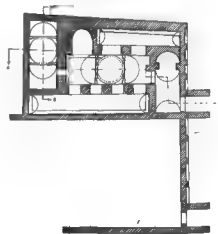
ويمكننا ملاحظة بقايا منظر آخر بالجانب الغربى من المدخل المؤدى إلى الحجرة الداخلية ، ولكنها قليلة جدا بلدرجة لا تكفى لتحديد طبيعتها . ونفس الشيء يمكن قوله عن بقايا التصويرة التى كانت تزين من قبل إرتفاع العقد الذى يعلو المدخل المؤدى إلى الحجرة .



SECTION B-B



SECTION A-A



المسقط الأفقي ونظامات الممر رقم ٢٥

وزخرفت حنية الشرقية بتصميمات هندسية متعددة الألوان لم يكتمل تنفيذها .  
والعنصر الرئيسى فيها هو زهرة حمراء رباعية البتلات محاطة بتصميمات مكعبة الشكل  
باللونين الأحمر والأصفر . كما رسمت أيضا مكعبات صغيرة باللونين الأبيض والأزرق  
( أنظر اللوحة ٦ ) . والتصميمات الهندسية محاطة بخط أحمر عريض ، وبين هذا  
الخط الآخر الذى يدور حول الجدران كلها خمس حنايا حفرت بالجدار الدائرى  
لحنية الشرقية . وتظهر بقايا الحنية التى كانت بالوسط أنه كانت توجد حول كل  
حنية تصورة لعمودين على الجانبين متصلين بعقد ؛ وكان يوجد تحت الحنية خطوط  
باللون الأحمر والأصفر والأزرق .

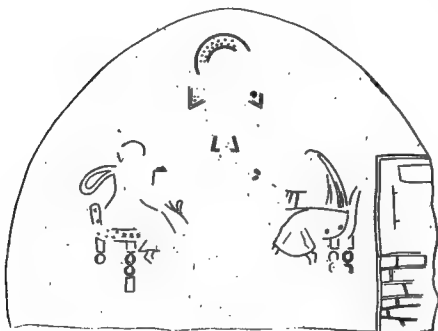
وفى الحجرة الداخلية زينت القبة بتصميم يمثل أشعة الشمس باللونين الأحمر  
والأصفر ، ومحاطها السفلى زخرفة نباتية بين خطين عريضين منفذين باللون الأحمر  
( اللوحة ٧ ) . والزخرفة النباتية عبارة عن تكرار لتصميم من زهور رباعية البتلات  
ملونة باللون الأحمر وأربع ثمرات من الرمان ، إثنين باللون الأحمر وإثنين باللون  
الأصفر تفصلها بتلات الزهور باللونين الأحمر والأزرق . ويوجد بكل مثلث كروى  
طائر العنقاء وصور واقفا . ويختلف لون كل منها عن الآخر ، ويقف كل منها على  
كرة .

وقد إعتزم المصور تزيين جدران هذه الحجرة بمناظر من تلك التى تزين بها فى  
العادة قباب المزارات كما نرى فى المزار رقم ٨٠ ولكنه لم ينجز قدرا كبيرا من عمله ؛ إذ  
قام بتزيين الجانب الغربى وجزءا صغيرا من الجدار الشمالى فقط . والمنظر الذى  
بالجانب الغربى فى حال سيئة جدا من الحفظ . وكل ما يمكننا تمييزه عبارة عن  
شخصين يجلسان متقابلين على كرسيين . ويبدو أن الشخص الذى يجلس إلى اليمين  
هو أنثى تمسك بيديها مستطيلا ذا لون أصفر ، أما الرجل الجالس إلى اليسار فيضع  
على كتفيه وشاحا ، ويمسك بشئ ليس من اليسر تمييزه . وبذكرنا هذا المنظر  
بتصويوه تكللا وبولا فى المزار رقم ٨٠ . وخلف تكللا ( ؟ ) زخرفة ربما كانت تمثل  
منزلا يستمر على الجدار الآخر ، وربما كان متصلا بالمنظر التالى المصور عليه ( أنظر  
الشكل ٧٤ ) .

وموضوع تكللا وبولا هو الموضوع المثلث المفضل والوحيد بمناظر مزارات  
الخارجة ؛ ففى مزار الخروج ( رقم ٣٠ ) نجد تكللا فى النار ( أنظر ١٠٣ والشكل

٥٦ ) ، وفي مزار السلام ( رقم ٨٠ ، أنظر ١١٤ والشكل ٧١ ) نجدها مرة ثانية مع بولا . وبوضوح فإن هذين القديسين كرما بدرجة كبيرة من قبل المسيحيين بالخارجة في تلك الفترة .

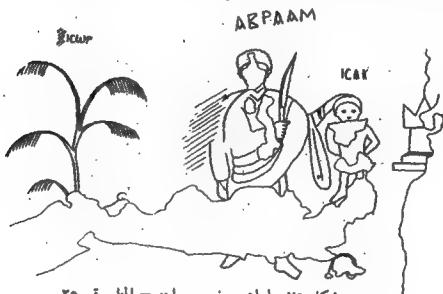
وتوجد بالجدار الشمالى بقايا منظرين ، يقع المنظر الذى بالجانب الأيسر فى الركن وربما كان متصلا بالتصويرة السابق ذكرها على الجدار الآخر . وعلى أية حال فإننا لا يمكننا تمييز أكثر من بقايا شخص يرتدى ثيابه بشكل فاخر ، ويجلس على كرسي ليس له مسند للظهر .



شكل ٧٤ بقايا منظر تكلا وبولا (٩٠) فى المزار ٢٥

والمنظر التالى لإبراهيم وإبنه ، وهو فى حال جيدة نسبيا من الحفظ . ويقف إبراهيم ممسكا بواضعا إحدى يديه فوق رأس إبنه إسحق . ويمسكا بسكين فى اليد الأخرى ، ويلف جسمه بقماش أبيض اللون نفذت طياته باللونين الأصفر والأحمر ، ولونت الأجزاء العارية من جسمه باللون الوردى ، وله شعر مجعد ولحية ، وإسحق شعر أشقر وجسمه العارى ذو لون وردى .

والى يسار إسحق مذبح ، وتمت قديمة شئ ذو لون وردى ليس من السير التعرف عليه . والى يسار إبراهيم شجرة بجانبها آثار قليلة من الكيش ، وكتب فوق الشجرة *Isaac* ( الشكل ٧٥ ) . وغر بعيد عن رأس إبراهيم لكن إلى أعلى نجد آثار شئ ما لون باللون الأحمر الفاتح ربما قصد به تمثيل يد الرب الممتدة في المنظورين الآخرين للتضحية بإسحق في المزارين رقم ٢٠ ، ٨٠ .



شكل ٧٥ إبراهيم يضحى بابنه - المزار رقم ٢٥

وهذا المزار من أكثر المزارات تأثيراً في النفس بالجبانة ، ( أنظر اللوحة ٢٦ ) ، وكان موضع إعجاب جميع الزوار في كل العصور . وقد غطيت جدرانها بالخفريشات القبطية واليونانية والعربية ذات الأهمية الكبيرة ، وهي بالمئات وتستحق دراسة خاصة على يد الدارسين المختصين .

### المزار رقم ( ١٧٢ ) .

وهو مزار من النمط ذى القبو البوويل ( النمط ١٠ ) ويفتح ناحية الشرق . وتتكون مزارات هذا النمط من جزئين ، الجزء السفلى للدفن وإستخدم العلوى كمزار . وكسيت كل جدرانها من الداخل والخارج بطبقة من الملاط الأبيض وزينت بالصور . وقد اختفت معظم التصاميم التي كانت على جدران المزارات من الخارج

بإستثناء مزار واحد ( أنظر ص ٢١٨ ) ، وعانت التصاوير التى بالداخل بدرجة كبيرة ، وتعرض معظمها للتلف مع سقوط الملائط . وتوجد فى هذا المزار بقايا تصاوير ؛ إذ زخرف القبو بعناقيد وفروع العنب ، ولونت العناقيد باللون الأحمر أو الأصفر أو الأسود على أرضية بيضاء مائلة للإصفرار . ويوجد حول القبو ثلاثة خطوط ، العلوى باللون الأصفر والأوسط باللون الأسود والسفلى وهو أقلها سمكا باللون البنى ( أنظر الصف الأوسط إلى اليسار فى اللوحة ٨ ) . وكسيت جوانب المزار بالملائط فقط ؛ ويوجد تحت الإفهز صليب من نوع علامة عتخ ملون باللونين الأحمر والأصفر ، وذلك بكل جانب .

حالة الحفظ : الحائط الأمامى للجزء السفلى المستخدم للدفن مغرب وليس هناك ملاحظ على السطح الخارجى .

### المزار رقم ( ١٧٣ )

يقع هذا المزار بجوار المزار السابق ويتبع نفس النمط ، وقد زخرف بنفس الأسلوب . ويفتح هذا المزار ناحية الشرق ، ويحفظ قبوه البرمىلى ببعض تصاويره ؛ فيه زخرفة نباتية من عناقيد عنب مثل المزار ١٧٢ ولكنها تختلف عنها ( أنظر اللوحة ٨ النموذج العلوى إلى اليسار ) ؛ فالعناقيد ملونة باللون الأحمر والأحمر الداكن والأصفر ، والإفهز تحتها مؤلف من خطين باللون الأحمر والأصفر وبواجهة المدخل توجد بقايا ثلاثة صلبان من النوع ذى العروة ، ولكن تهدم الجدران الجانبية لا يجعلنا نتمكن من تحديد إذا ما كانت قد وجدت صلبان بالجوانب كما فى المزار رقم ١٧٢ أم لا .

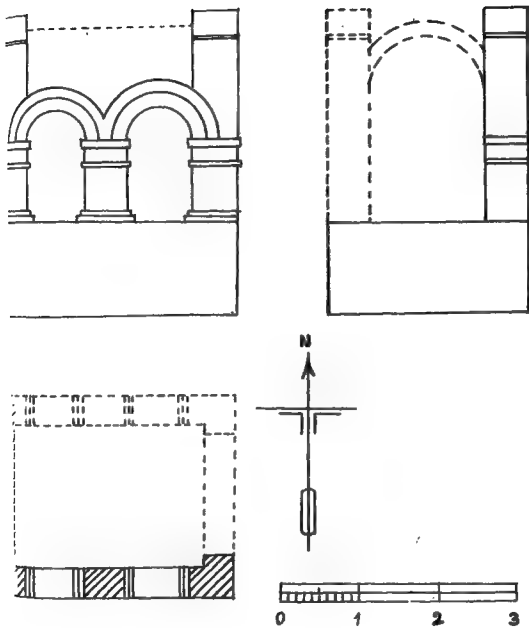
### نماذج من الزخارف الجدارية فى بعض المزارات

إلى اليسار :

النموذج العلوى - من المزار ١٧٣

النموذج الأوسط - من المزار ١٧٢

النموذج السفلى - من المزار ١٧٥



شكل ٧٦ المسقط الأفقي والقطاع للمزار رقم ١٧٥



إلى اليمين :

النموذج العلوى - الجدار الشرق بالمزار ٢١٠

النموذج الأوسط - الجدار الجنوى بالمزار ٢١٠

النموذج السفلى - الجدار الشمالى بالمزار ٢١٠

## المزار رقم ١٧٥

والمزار رقم ١٧٥ أكثر تهدما الآن ولكنه أكبر مزارات نمطه ( النمط ١٠ ) ، ويبدو أنه أقدم من المزارات الأخرى . وهو أكثرها أهمية ويحتفظ ببعض تصاويره فى الخارج . وكان قبو الجزء العلوى يقوم على أعمدة ولكن القبو والأعمدة بالجانب الشمالى لم يمد لها وجود .

وغطيت جميع الجدران بملاط أبيض وزينت بالتصاوير . وفى الداخل لا يزال جزء من القبو باقيا ، ونرى بقايا زخرفته التى تشبه ما فى المزارين السابقين ، وهى عناقيد عنب باللونين الأصفر والأحمر تتدلى من الفروع بشكل متماثل ( أنظر اللوحة ٨ النموذج السفلى إلى اليسار ) .

وبالجدار الغربى أى الجدار المواجه للمدخل توجد تصويرو غير متقنة تماما لطائر العنقاو وفى وسط الجدار ( أنظر الشكل ٧٧ ) . وكان يوجد تحت هذا الطائر صليب ويمكننا تمييز بقايا صليب آخر إلى اليمين .

وإلى اليسار أى بالجانب الجنوى توجد آثار تصويرو تحتل جزءا كبيرا من الجدار ، ويمكننا تمييز دوائر عديدة داخل بعضها البعض تختلف عن الدوائر المعتادة للصليب ذات العروة ، وفى أغلب الاحتمالات بقايا رأس صورة مقدسة تحيط بها هالة .

وتوجد التصاوير المهمة بهذا المزار على جدرانه من الخارج . وهناك بعض الزخارف النباتية على بوابن العقود ، ولكن هناك تصويرو لرجل على الوجه الخارجى للدعامة الشرقية بالجانب الجنوى من هذا المزار . وكان أول من لاحظ هذه التصويرو وكنتسون Wilkmsون . وكما نرى فى اللوحة ٩ فإن هذا الرجل يمسك بيده اليمنى نباتا ( لوتس ؟ ) وأنية للبخور تتدلى من أصابعه . ويمسك فى يده اليسرى بهلوة ( ؟ ) ذات ألوان مختلفة . ويلبس الرجل نفسه رداء قصيرا يصل إلى ركبتيه ، وشعره أصفر اللون وحافى القدمين . وقد شوه شكله عمد يد عدو أراد أن يجعله عاجزا عن طريق حفر وجهه وعينيه وفراعيه وخصره .



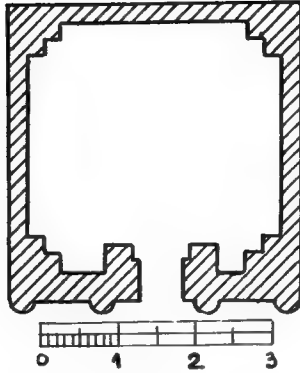
شكل ٧٧ العنقاء ( ؟ ) في المزار رقم ١٧٥

وقد بقى لنا هذا المنظر الجميل إلى الآن لأن مزارا آخر بنى أمامه وبهذا حفظه سليما .

ووجود الصليبان في هذا المزار لا يدع مجالاً للشك في عقيدة صاحبه ، فالمزار يخص مسيحياً ، وربما يرجع إلى القرن الخامس إن لم يكن قبل ذلك .

### المزار رقم ( ٢١٠ )

وهو مزار صغير من التخط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الغرب وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ( أنظر اللوحة ٤٧ ) . والحجارة مربعة تقريبا وطول ضلعها ٣٢٥ سم ( الشكل ٧٨ ) . والمزار من الداخل في حالة جيدة من الحفظ والجدران يكسوها الملاط ومزينة بالتصاوير . وتوجد في وسط كل جدار من الجدران الثلاثة الشرقى والجنوبى والشمالى



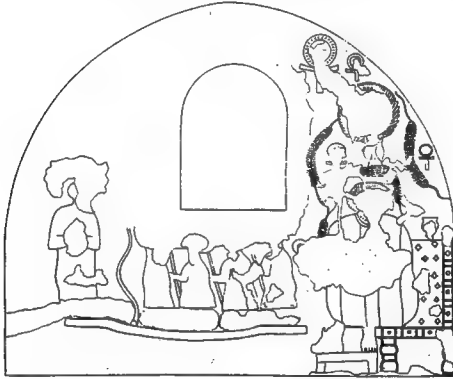
شكل ٧٨ المسقط الأفقي للمزار رقم ٢١٠

حنية بيضاوية الشكل في أعلاها يحيط بها عقد السقف الذى تغطيه قبة ( أنظر الشكل ٧٨ ) .

ويبلغ إرتفاع الحنية التى بالجدار الشرق ٥٥ سم وعرضها ٥٤ سم . والزخرفة المنفذة على وجه عقد عبارة عن زخرفة نباتية ( أنظر اللوحة ٨ إلى اليمين ) فى وسطها مستطيل . وكانت توجد بداخله كلمتان بقيت منهما حروف قليلة  
 HA  
 T

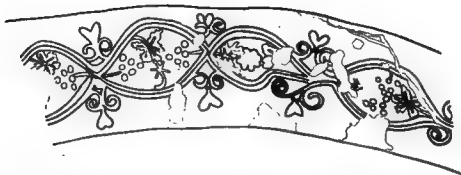
والكلمة الأولى من هاتين الكلمتين متصلة فى أغلب الإحتالات بكلمة التى تعنى « رجولة ، قوة الحياة أو العمر » . وتعتمد هذه الزخرفة النباتية على عنصر عناقيد وأوراق العنب — من فروع متموجة . وتحت تقوس العقد وفوق الحنية توجد زخرفة أخرى من فروع وعناقيد وأوراق العنب مع صليب ذى عروة فى الوسط وصليبين أصغر منه على الجانبين ( أنظر اللوحة ٨ النموذج العلوى إلى اليمين - ونتيجة خطأ من صانع الأكليشييه ظهرت أرضية هذه الزخارف باللون الأصفر بدلا من اللون الأبيض ) .

وعلى الجانب الأيمن ( أنظر الشكل ٨٠ ) توجد بقايا منظر مخرب جزئيا وباهت بعض الشيء ، وبقي منه بعض أجزاء تمثل رجلا جالسا على كرسي كبير ويضع قدميه على كرسي صغير للأقدام . وفوق رأسه إكليل من الزهور زخرف بجمال بالوان حمراء وصفراء وخضراء وبنية ، ولكن تدهم الملائم تسبب في تلف كبير بالمنظر . ويمكننا أن نميز أيضا جزءا من الصليب الذي يمسك به في يده اليمنى . وتوجد فوق رأسه بقايا طائر العنقاء . وملئ الفراغ بين المناظر إما بصلبان من النوع ذى العروة أو بعقود الزهور .



شكل ٨٠-التصوير تحت نقوس عقد الجدار الشرق في الممر رقم ٢١٠

وتحت الحنية يمكننا أيضا تمييز أربعة أشخاص ينظرون إلى اليسار ويمسكون بهراوات طويلة خضراء ( ؟ ) [ سيقان زهور ( ؟ ) مشاعل ( ؟ ) ] في اتجاه شخص يقف بالجانب الآخر .



شكل ٧٩ جزء من زخرفة على التقوس الشمالى للعقد المزار رقم ٢١٠



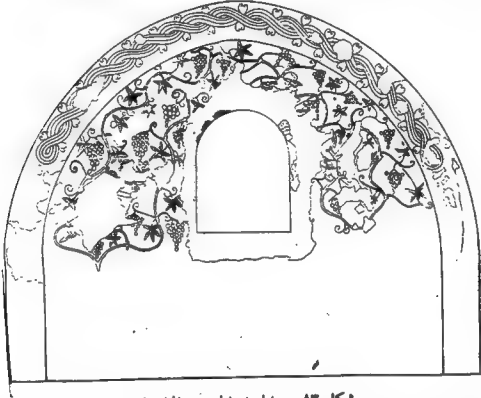
شكل ٨١ الجانب الأيسر من الزخرفة على تقوس عقد الجدار الشرقى فى نفس المزار



شكل ٨٢ الجانب الأيمن من الزخرفة الأخيرة

### الجدار الجنوبي :

لقد حفظ لنا جزء كبير من تصاوير هذا الجدار ( أنظر الشكل ٨٣ ) وأعد بنفس الطريقة التي أعد بها الجدار الشرقى أى زخرف بتفرعات العنب التى تنموج بشكل متناثر وتتدل منها أوراق وعناقيد العنب . وقليل جدا هو ما تبقى الآن من شكل كيوييد ؛ إذ توجد بعض أجزاء من جسميهما وأجنحتهما ولا يزال بإمكاننا



شكل ٨٣ الجدار الجنوبي بالمزار رقم ٢١٠

رؤية الشئ الذى تعرف عليه ولكنسون Wilkinson ويظهر أنه مرآة فى يد كيوييد وذلك بالجانب الأيسر (١) وعندما كان المنظر كاملا كان يوجد بين الزخارف النباتية على جانبي الحنية إله الحب معلقا عارى الجسم ، « وكل منهما يمسك بإكليل من الزهور فى يده المرفوعة ، وبينما يقبض أحدهما على فرع نبتة بيده السفلى يمسك الآخر بما يبدو وأنه مرآة ، فهى شئ دائرى أخضر اللون به حلقة حمراء قرب المركز وله يد قصيرة » .

ويشبه الجدار الشمالى إلى حد كبير جدا الجدار المقابل السابق وصفه في  
 زخارفه النباتية وألوانه ولكنه الآن مهدم جدا .

وفى الأركان الأربعة للمزار نجد بقايا صليب كبير من النوع ذى العروة باللون  
 الأحمر فوق طائر العنقاء ؛ وأفضلها حفظا هو المثلث الجنوى الشرقى ( الشكل  
 ٨٤ ) .



شكل ٨٤ طائر العنقاء على مثلثات المزار رقم ٢١٠





## الفصل السابع

### وصف مختصر لكل المزارات



## المزار رقم ( ١ )

يقع هذا المزار ( أنظر الخريطة العامة باللوحة ٢ ) بالطرف الشمالى للجبانة ، وينتمى إلى المخطط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب . وقد زاحف المدخل بعقد يرتكز على دعامين لهما تيجان كورنثية ، وبكل دعامة منهما وعلى إرتفاع حوالى ١٢٠ سم من مستوى الأرضية توجد حنية مستطيلة كانت لها فائدتها كزخرفة للواجهة وفى الوقت نفسه كموضع لكؤانى البخور ( أنظر ص ٥٧ ) .

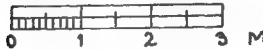
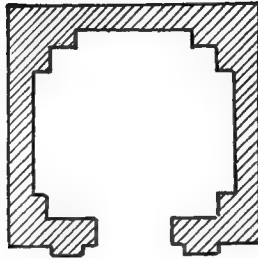
وكما نرى بالمسقط الأفقى فإن هذا المزار مربع تقريبا ، وليست هناك آثار لملاط أبيض الداخلى أو الخارج . أنظر صورته الفوتوغرافية « باللوحة ١٣٠ » .

حالة الحفظ : سقطت القبة شأنها فى ذلك شأن معظم الجدران الغربية والشمالية . والجدار الشرقى فى حالة جيدة من الحفظ نسبيا ، ونرى فيه فتحة الضوء وتحتها حنية مثلثة ، وربما كانت الجدران الأخرى بنفس الشكل . ولا تزال المثلثات الكروية للعقود باقية فى الركنين الشمالى الشرقى والجنوبى الشرقى بالمزار .

## المزار رقم ( ٢ )

يقع المزار رقم ٢ أمام المزار رقم ١ تقريبا مع إنحراف قليل ناحية الشرق ، ويتكون من حجرة واحدة ، وينتمى إلى المخطط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وهو متهدم الآن . ونبت فى وسط كل جدار من جدران هذا المزار دعامة لتقويته لأن سمكه على طوبة واحدة فقط أى حوالى ١٧ سم .

وأبعاد هذا المزار من الداخلى ٣٢٠ سم طولا و٣١٠ سم عرضا وأقصى إرتفاع للجدران الباقية هو ٢٦٠ سم بالواجهة .



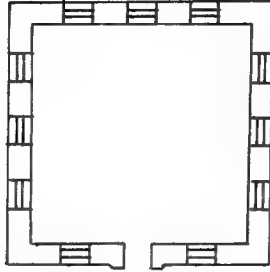
شكل ٨٥ المزار رقم ١

حالة الحفظ : سقطت القبة واختفى جزء كبير من الجدران . وليست هناك زخرفة بالواجهة غير أنه كانت توجد بالداخل حنية بارزة بنيت في وسط الجدار الشرقي .

### المزار رقم ( ٣ )

إلى الشرق من المزار رقم ٢ مزار آخر متهدم ، ويفتح ناحية الجنوب ، وهو من النمط رقم ١ ، « أنظر الشكل ٨٦ » . وبكل جدار من جدرانه أربع دعائم تتصل من أعلاها بعمود ، وزخرفت الجدران من أعلى بكورنيش من طراز الحلية الربعية . والجدران بين الدعائم غير سمكية إذ تقوم على قالب واحد فقط من الطوب وأبعاد المزار ٣,١٧ مترا طولا و ٣,٢٥ مترا عرضا .

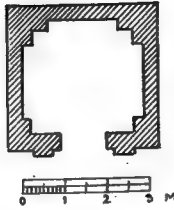
حالة الحفظ : سقط السقف شأنه في ذلك شأن جزء كبير من الجدران ، وأفضل أجزاء المزار حفظا هو الجدار الشرقي وجزء من الركن الجنوبي الغربي ولم يحتفظ المزار بملاط على جدرانه .



شكل ٨٦ المزار رقم ٣

#### المزار رقم ( ٤ )

يقع هذا المزار شرق المزار رقم ٣ ولكنه ليس على نفس الإمتداد إذ يقع إلى الخلف بحوالى متر واحد ، وهو يفتح ناحية الجنوب وينتمى إلى النمط رقم ٤ ( أنظر الشكل ٨٧ ) . ويحتفظ المزار بقبته وجميع جدرانه ، ودعمت الجدران الشمالية والشرقية والغربية من الخارج ببناء جدار ساند صغير لإرتفاعه حوالى ٥٠ سم ويستخدم كقاعدة للأعمدة . والواجهة غير غنية بالزخارف ؛ إذ أن بها فقط عقد واحد حول المدخل . وزخرفت الجدران من الداخل بمقود ، وفى وسط كل منها ( أى المقود ) ونحت بطن العقد تماما توجد فتحتان للإضاءة . ولا يوجد بالداخل أو الخارج حنايا مثلية . وغطيت جدران المزار بملاط من الطين ولكنها لم تبيض بالجير . وقد حفظت لنا بقايا الجدار الدائرى المبنى بالطوب والخاص بغير الدفن فى وسط المزار .



المزار رقم ( ٥ ) شكل ٨٧ المزار رقم ٤

وهو عبارة عن حجرة صغرى تقع أمام المزار رقم ٢ ، وهي في حال خربة وبقيت لنا منها مداميك قليلة من الطوب . ويفتح هذا المزار ناحية الجنوب ، وكانت عتبه من الحجر . وهو ينتمى إلى النمط رقم ١ في أغلب الاحتمالات .

#### المزار رقم ( ٦ )

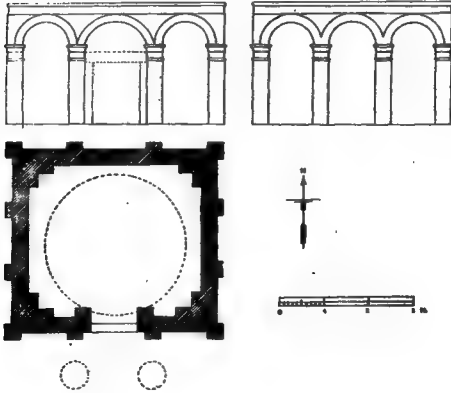
وهو مزار كبير ينتمى إلى النمط رقم ( ١ ) ، وأبعاده ٧,٤٥ مترا طولا و ٤,٤٠ مترا عرضا . ومدخله لا يقع في وسط الجدار الجنوبي ولكنه بالقرب من ركنه الجنوبي الغربى . والجدران مغطاة بطبقة من الطمي الجيد وهي في حال أفضل من الحفظ بالداخل . قرب نهاية الحجرة . وقد حزت في الطمي صلبان قليلة وأدعية قصيرة إخفضت تقريبا الآن . ورغم أننا نستطيع تمييز علامات قليلة فليس هناك أسماء أو عبارات كاملة يمكن قراءتها .

حالة الحفظ : لم يمد السقف موجودا ، ولكن الجدران في حالة جيدة نسبيا من الحفظ .

#### المزار رقم ( ٧ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ وهو أحد المزارات المهمة بالجبانة ، وقد نزن

بالعقود في الداخل والخارج ، وفتح ناحية الجنوب ( أنظر اللوحة ٣٠ ب ) .  
 وكان يوجد أمام المدخل أربعة أعمدة ذات قواعد حجية ولكن أبدانها بنيت  
 باللبن ، وكانت بمثابة سقفة أمام المزار . ولا يزال جزء كبير من العتب الحجري  
 الخاص بالمدخل ملقيا أمام الباب ، وكان من نمط الكورنيش المصري المعتاد وقد  
 زخرف بقرص الشمس الممنوع وعلى جانبيه الحية المقدسة .  
 ويعرض « الشكل ٨٨ » المسقط الأفقي للمزار وواجهته وأحد الجدران من  
 الخارج . وتوجد ثلاثة عقود بكل جانب ، ورغم أن الملاط الطيني تالف جدا فتم  
 احتمال كبير بأن الدعامات كانت لها تيجان كورنية . وأضيفت الحجرة بفتحات في  
 الجدران الثلاثة ، واحدة بكل جدار ، ويوجد بالجدار الشرق حيتان مرتختان على  
 ارتفاع حوالي ٩٠ سم من مستوى الأرضية



شكل ٨٨ المزار رقم ٧

**حالة الحفظ :** لقد سقط الجدار الغربى ، وتهدد سلامة المزار شروخ عديدة فى القبة والجدارين الشرقى والشمالى .

وكانت جدران المزار مغطاة بطبقة من الملاط الأبيض الذى مازال باقيا فى أجزاء كثيرة بالقبة والجدران من الداخل ولكن من الصعب ذكر إذا ما كانت قد زينت بالتصاوير أم لا . وهناك بقايا كافية لاثبات أن الجدران من الخارج كانت مغطاة بالملاط الأبيض . ولا ينتمى هذا المزار إلى أقدم الأنماط بالجبانة ولكن لا ريب فى أن أصحابه كانوا من أتباع العقيدة القديمة .

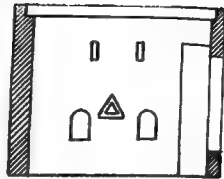
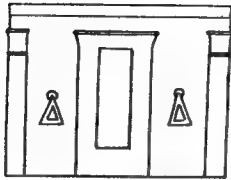
### المزار رقم ( ٨ )

والمزار رقم ٨ مثال طيب لأقدم أنماط المزارات ، وهو يفتح ناحية الجنوب وزخرف مدخله بحسب طراز الحلية المقررة ربع دائرية . وأستخدمت نفس الزخرفة فى تزيين قمة جدار الواجهة والجدارين الشرقى والغربى من الخارج .  
ويؤدى إلى المدخل درج صغير ، وعلى جانبيه هذا المدخل حنايا مثلثة ( أنظر الشكل ٨٩ ) . ويوجد بداخل الحجرة فتحتان للأضاءة بكل جدار من الجدران الثلاثة ، ولكن هناك أيضا بالجدارين الشرقى والغربى حنية مثلثة فى وسط حنيتين أخريين ( أنظر القطاع الرأسى ٨-٨ فى الشكل ٨٩ ) .

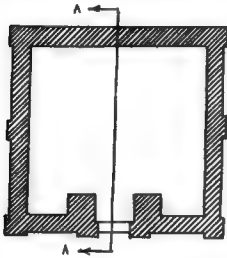
**حالة الحفظ :** سقط السقف ، والمدخل مهدم بعض الشيء . وتظهر آثار الملاط أن المزار قد بيض بالجير من الداخل والخارج ولكن لا توجد بقايا تخريشات أو تصاوير .

وكما نرى من الخريطة العامة للجبانة فإن هناك فضاء كبير حول هذا المزار أستخدم كأرض لدفن الفقراء . ونجد الأرض حول المكان كله مغطاة بالبخار ويوجد بكل مكان حفر تركها بعد التقييب عن هذه المقابر بعثة متحف التروبوليتان أو كانت بيد التقيين المخطور عملهم والذين كانوا يعملون هنا قبل وصول البعثة .  
وتؤلف المزارات من الأول إلى الثامن إحدى المجموعات بالجبانة وربما يرجع تاريخ مزاراتها إلى فترات متقاربة .





SECTION A - A



شكل ٨٩ المزار رقم ٨

### المزار رقم ( ٩ )

وتؤلف المزارات من رقم ٩ إلى رقم ١٤ مجموعة أخرى رقت مزاراتها من الغرب إلى الشرق .

والمزار رقم ٩ هو أحد المزارات المهمة بالجبانة وينتمى إلى النقط المركب رقم ٨ وكان المزار في الأصل من حجرة واحدة فقط ( أنظر الشكل ٩٠ ) ، ولكن أضيف إليها فيما بعد الأجزاء الأخرى . ويقع المدخل بالناحية الجنوبية ولكنه لا يتوسط الواجهة ، ويتوصل إليه بواسطة قبة سلم عملت من البلاطات الحجرية ، ويوجد بالجانب الأيمن أى الجانب الشرق عقدان ، وبالجانب الغربى ثلاثة عقود . وأسفل

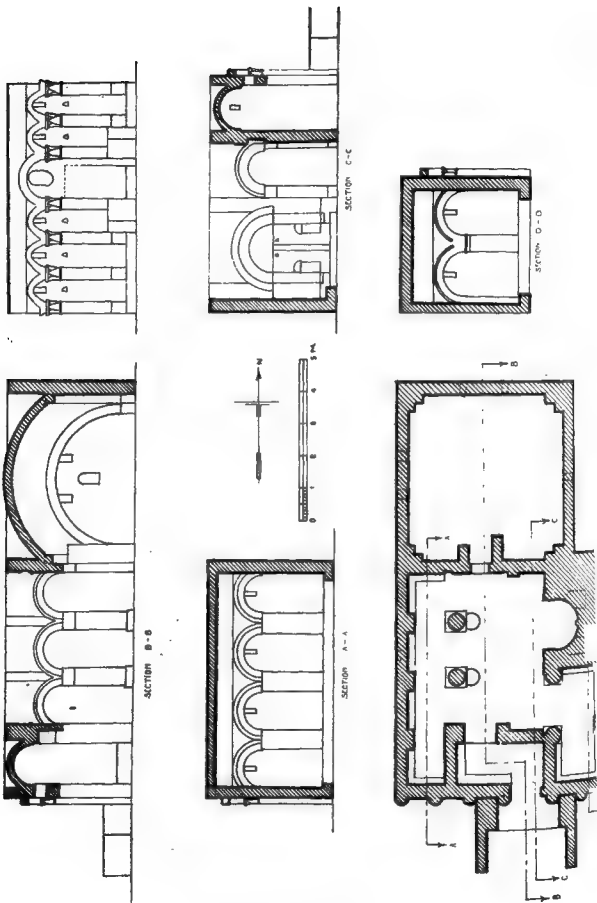
بطن كل عقد منها توجد فتحة لإضاءة المزار من الداخل ، وتحته حنية مثلثة . وبالواجهة ستة عقود أكبرها ذلك الذى يعلو المدخل ، وبه فوق عتب الباب حنية ذات شكل بيضوى من أعلاها . وللدعامات تيجان كورنثية والإفئز العلوى للجدار من الطراز المصرى ذى الحلبة المقعرة ربع دائرية . « انظر اللوحين ٣٠ ج ، ٣١ ا » .

ونصل أولا إلى ممر صغير تضيئه فتحات فى جدرانه ؛ وهناك باب يؤدى إلى القاعة ذات الأعمدة ، وهذه القاعة ليست على محور المدخل الرئيسى . ويبدو أن قاعة الأعمدة كانت مكشوفة ؛ ويوجد بالجانب الأيسر دعامتان تحملان قيو ممر جانبي زين جداره الخلفى بأربعة عقود . إلى اليمين يوجد ممر مقبى صغير آخر ، وحنية شرقية غنية بزخارفها ، وكان بها أحد آبار الدفن بهذا المزار . وبالشرقية ثلاثة أعمدة قالية ، أحدها فى الوسط ويميز بروزا نصفيا عن الجدار والأخران على الجانبين . وبهذه الشرقية حنيتان كبيرتان وحنيتان مثلثتان صغيرتان .

ويعلو مدخل الحجرة الأصلية عقد كبير على جانبيه حنية مثلثة ، وغطيت جدران هذه الحجرة بملاط أبيض ، وهى فسيحة من الداخل وعلوها قبة فى حالة جيدة من الحفظ وجدرانها مزينة بالعقود . وبالجدار الشمالى فتحتان للإضاءة ، وبالجدار الغربى فتحتان وحنية معقودة فى وسط الجدار بينما يوجد فى الجدار الشرقى حنية واحدة فقط وفتحة واحدة للإضاءة .

**حالة الحفظ :** من الممكن القول بأن هذا المزار فى حالة جيدة من الحفظ ؛ إذ لا تزال جدرانه وأقيته وقبته سليمة ولا يزال ملاط جدرانه فى مكانه . وليست هناك آثار لتساوير ، وبما يدعو الدهشة أن مثل هذا المزار المشيد بإتقان والذى يعد من بين أفضل المزارات فى الجبانة كلها قد ترك دون زخرفة شرقية أو جزء من جدرانه ببعض المناظر . ويبدو أنه لسبب ما قد ترك دون إتمامه لأن الحجرة ذات القبة لم تكس بالملاط من الداخل كما هى الحال فى بقية المزار .

وغطيت جدران القاعة بالخرشيات المحزوزة فى ملاط الجدران وعلى الأعمدة وحنية الشرقية . ويرجع كثير منها إلى العصور الحديثة وخاصة تلك التى خطها الجنود الذين أرسلوا إلى هذه الواحة فى سنة ١٩١٦ ، ولكن بعضها يرجع إلى القرن التاسع عشر مثل اسم الرحالة « Hyde 1819 » والجيوالوجى الشهير « Zittel 1872 » .



شكل ٩٠ المزار رقم ٩

ويبدو أنه منذ مائتي سنة قد أرسل بعض الجنود الأتراك إلى الخارجة ، وأنهم استخدموا مزارات البجوات بدلا من الخيام المنصوبة . وكان هذا المزار محلا لأقامة شخص ما يطلق على نفسه « الأمير محمد أغا » وورد هذا في نص باللغة العربية : « هذا لأمكن الأمير محمد أغا كاشف تابع حسن بك قازدغلي تابع كخيات جاوشية سنة طرخو سنة ١١٧٤ »  
وبالنص أخطاء عديدة وتختلط لغته باللغة التركية ، وتوافق السنة الهجرية الواردة فيه سنة ١٧٦٠ ميلادية .

ونجد في فناء هذا المزار جزئين من عمود مثنى منحدر ، وتراوح محيط كل منها بين ٢١ سم و ١٧ سم وإرتفاع أحدهما ٥٠ سم ، وإرتفاع الآخر ٦١ سم . ومن المحتمل أن هذا العمود الحجري كان موضوعا على إحدى القواعد أمام العمودين المحاملين للسقيفة الغربية بالفناء المكشوف .

## المزار رقم ١٠

يقع المزار رقم ١٠ شرق المزار رقم ٩ ، وكان على نفس الإمتداد . والمزار مؤلف من حجرة واحدة كان لها سقف مسطح ويتقدمها سقيفة مقبية . وللحجرة الرئيسية واجهة بسيطة . والمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع الدائرية وعلى جانبيه حنية مثلثة . ولا توجد بالداخل زخارف ولكن هناك فتحة للإضاءة بكل جدار . وبالجدار الخلفي مخرج مثلث الشكل للوصول إلى ساحة صغيرة أضيفت خلف المزار مثل صف البائكة أمامه والذي من المحتمل أنه أضيف في نفس الوقت . وبئر الدفن مكشوف ويمكننا ملاحظة أنه منحوت في الصخر وأن فوهته قد غطيت بقبو من الطوب .

حالة الحفظ : توجد بقايا كافية لأن تظهر لنا أن السقيفة والواجهة قد كسيتا باللاط وبيضت جدرانها بالبياض الجوى . وقد سقط السقف المسطح شأنه في ذلك شأن قبو البائكة والأجزاء العليا من الأعمدة الغربية . ولم يحفظ المزار بتصاوير أو غريشات .

## المزار رقم ١١ : -

يقع هذا المزار إلى الشرق من المزار رقم ١٠ ويتكون من حجرة واحدة تفتح ناحية الجنوب ، ويتبع النقط رقم ١ ، وعملت الحنايا المثلثة في مناطق إتصال الدعامات وعلى إرتفاع ١٠٥ سم من مستوى الأرضية . ويوجد أمام هذا المزار نوع من المقاعد المعدة للجلوس إرتفاعه حوالى ٤٠ سم ، « أنظر اللوحة ٣٢ » .

وزخرفت الجدران بالداخل ؛ ففي كل جدران من الجدران الشمالية والشرقية والغربية ثلاثة عقود ولكن الجدار الجنوبي به عقدان فقط وهما على جانبي الباب . وفي المثلثات الزكنية بالجدار الغربى حنيات مثلثة .

حالة الحفظ : هذا المزار متهدم ، وقد إختفى السقف شأنه في ذلك شأن الأجزاء العلوية من الجدران . وجدران المزار مكسوة بطبقة من الملاط الأبيض . ويوجد بالعقد الأوسط في الجدران الغربى نصص عانى بدرجة كبيرة عندما تحطم الملاط ، وبقيت منه هاتان الكلمتان :  
Ευστοχιος  
και πεταρε

## المزار رقم ( ١٢ ) : -

يقع هذا المزار على بعد حوالى ٦٠ مترا شرقى المزار رقم ١١ ؛ وهو يفتح ناحية الشرق ولكنه متهدم الآن . وأبعاده ٤٠متر عرضا و ٣١٦ مترا طولا وأقصى إرتفاع الجدرانه الباقية حوالى مترين . وتحفظ واجهته بالجزء السفلى من الأعمدة المدعجة للعقد الذى كان حول المدخل . وبالداخل توجد حنية بنيت بإزاء الجدار الغربى ، ولم يحتفظ المزار ببقايا من الملاط .

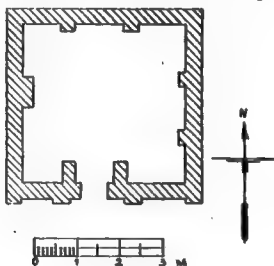
## المزار رقم ( ١٣ ) : -

ويقع إلى الجنوب من المزار الأخير ، ويرجع إلى نفس الفترة التى يرجع إليها المزار رقم ١٢ والمزار رقم ١٤ . كما أنه من نفس الطراز . ويفتح المزار ناحية الجنوب وله بانيكات بالواجهة ، ويحتوى على حجرة واحدة فقط بها حنية بارزة بنيت بإزاء الجدار الغربى وبها أيضا فتحتان للإضاءة بكل جدار من الجدران الثلاثة . ويبدو أن الجدران

قد زعرفت من الداخل بثلاثة عقود بالجدران الشرق والشمالى وبعقدتين بالجدار الغربى ( أنظر الشكل ٩١ ) .

وبالواجهة ثلاثة عقود من طراز مهم بنيت أعمدته البارزة لتبلو مثل الأعمدة الدورية ( ٩ ) . والمدخل بالعقد الأوسط ، ولحنتان المثلثتان فى العقدین الجانبین ؛ « انظر اللوحة ١٣٣ » . وجدار الواجهة أعلى كثيرا من العقود .

حالة الحفظ : سقط السقف واختفت الأجزاء العليا من الجدران . وليس ثمة أثر للملاط الأبيض بالداخل ، ولكن الواجهة احتفظت بأثار كثيرة منه ، ولم يعبر على تصالير أو مخربشات .



شكل ٩١ المزار رقم ١٣

المزار رقم ( ٩٤ ) :-

يفتح هذا المزار ناحية الجنوب ، ويقع خلف المزار رقم ١٣ بعض الشيء ؛ « أنظر اللوحة ١٣٣ » . وواجهته ليست عريضة ؛ وهى مزعرفة بعقد واحد حول المدخل وحتين مثلثتين على جانبيه . وأبعاده ٥,٠٥ مترا عرضا ، ٩,٠ مترا طولاً ولا يزال يحفظ بهايا حنية بنيت بإزاء الجدار الغربى .  
حالة الحفظ : إخفض السقف والجدار الشرق شأنهما فى ذلك شأن الأجزاء العليا من الجدار الآخر . ولا توجد بالمزار تصالير أو مخربشات .

## المزار رقم ( ١٥ ) :-

وهو مزار صغير مهلم مبنى على تل صغير على بعد حوالى ١٢ مترا جنوب غرب المزار رقم ٩ . ويفتح المزار جهة الشرق ، ويمدخله زخرفة من عقد يحيط به ، ولا يزال العمود الشمالى موجودا . وزخرف المزار من الداخل ؛ ففى كل جدار من الجدران الثلاثة عقدان .

حالة الحفظ : تهدمت القبة وكذلك الجدار الجنوبى ونصف الجدار الشرقى . ولا يوجد ملاط أو مخريشات .

وهذا المزار هو الأول فى مجموعة من المقابر بنيت مصطفة وفتحت جهة الشرق ، وأرقامها من ١٥ إلى ١٩ ، وبنيت بمستوى منخفض قليلا ؛ « أنظر الخريطة العامة ، واللوحه ٣١ ب ، ج » .

## المزار رقم ( ١٦ ) :-

يفتح هذا المزار ناحية الشرق ويتيح التخط رقم ٤ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، « اللوحه ٣١ ب » . والمدخل بالمقد الأوسط وهو أكبر من العقدين الآخرين ؛ ويزين هذين العقدين الجانبيين حنيتان مثلثتان . وبنى هذا المزار قبل المزار رقم ١٧ المجاور له لأن إحدى فتحات الإضاءة الثلاث فى الجدران الثلاثة تفتح عليه ، واستفاد ذلك المزار من الجدار الموجود .

حالة الحفظ : غطيت الواجهة والجدران من الخارج بطبقة من الملاط الأبيض ولكن على الرغم من تكمية الجدران من الداخل بالملاط فإنها لم تزين بالتصاوير . والمزار نفسه فى حالة جيدة من الحفظ ، ودخله زوار كثيرون من القرن الرابع عشر وما بعده وتركوا أسماءهم مع بعض العبارات على الجدران . وهناك أيضا عدد طيب من أبيات الشعر وأقدم هنا مثالا منها :

الموت باب وكل الناس تدخله <sup>(١)</sup>	فليت شعرى بعد الموت ما الدار
الدار جة عدن <sup>(٢)</sup> إن عملت بما	يرضى الإله وإن خالفت فالتار <sup>(٣)</sup>

## المزار رقم ( ١٧ ) :-

بنى هذا المزار بجوار المزار رقم ١٦ ، وهو من نفس النمط ولكنه يختلف عنه في زخرفة الواجهة ؛ فيها ثلاثة عقود ، الجانبان أصغر بكثير من العقد الأوسط الذى يحيط بالمدخل . ويوجد بأقصى جانبي الواجهة دعامتان مسطحتان يعلوهما كورنيش من زخرفة الحلية المقعرة ربع دائرية . والمدخل من الطراز التقليدى القديم . ويوجد أيضا حنيتان مثلثتان فى العقدين الجانبيين ، « أنظر اللوحة ٣١ ب » . وبنى هذا المزار بعد المزار السابق . وثبت وجود طراز الكورنيش المصرى حول القمة والمدخل إن الطرز المختلفة قد أستخدمت فى نفس الوقت وهذه الحقيقة تجعل أى محاولة لتأريخ المزارات عملية غير مأمونة .

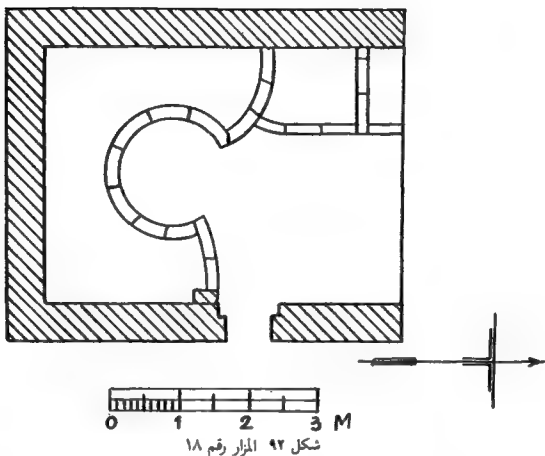
**حالة الحفظ :** المزار فى حالة جيدة من الحفظ . وقد غطيت جدرانه بطبقة من الملاط الأبيض من الداخل والخارج ثم طليت بلون أصفر فاتح . وليست بالمزار تصاوير أو مخربشات قديمة ، ولكن غطيت الجدران كلها وجزء كبير من القبة بمخربشات عربية . ونقش كثير من الزوار بالخز أسماءهم فقط ، ولكن هناك آخرين أضافوا إليها التاريخ . ويرجع بعض هذه المخربشات إلى القرنين السابع والثامن الهجريين أى الثالث عشر والرابع عشر الميلاديين عندما إعتاد حجاج شمال إفريقيا إتخاذ طريق القوافل مارين بالواحات فى طريقهم إلى مكة .

## المزار رقم ( ١٨ )

بنى هذا المزار بمحاذا الجدار الجنوبي للمزار رقم ١٧ ، والحق أنه يبدو شبيها بفناء مكشوف . وكما نرى من مسقطه الأفقى ( الشكل ٩٢ ) فإنه يفتح ناحية الشرق ، وكان مدخله معقودا ، « أنظر اللوحة ٣١ ب » ، والزخرفة الرئيسية بالواجهة عبارة عن إفريز منفذ بتشكيلات مفرغة من الطوب المائل . وإرتفاع هذا المزار يقل كثيرا عن المزارات الأخرى القريبة منه والإحتال الغالب أنه لم يسقف على الإطلاق .

والمزار من الداخل خال من أى زخرفة على الجدران ولكن الأرضية مقسمة بشكل طريف ، وربما كان هذا الفصل أبار الدفن . وكسيت جدران هذا المزار





بالطمي وطل بالبياض الجيري من الداخل والخارج ، وقد إختفى اللون الأبيض تقريبا ، ولا يوجد سوى في أماكن قليلة فقط .

### المزار رقم ( ١٩ )

يفتح هذا المزار ناحية الشرق ، ويتبع النمط رقم ٤ ويشبه في شكله العام وفي أبعاده المزار رقم ١٧ ، ويختلف في نقطة واحدة فقط وهي عدم وجود العقدتين الجانبيتين الصغيرتين والحنائيا المثلثة . ويوجد بالداخل فتحة واحدة للإضاءة بالجدار الغربى وفتحتان بالجدار الشمالى . وكسيت جدران هذا المزار من الداخل والخارج بالملاط وطلبت باللون الأصفر الفاتح .


وبالمزار مخربشات عربية كثيرة محزوزة في الجدران ويرجع تاريخها إلى القرن الرابع عشر وما بعده ، ومعظمها حديث .

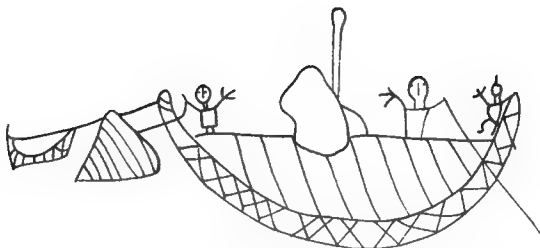
## المزار رقم ( ٢٠ )

يفتح هذا المزار ناحية الجنوب ، ويتبع المخطط رقم ٤ ، وتتكون زخرفة واجهته من عقد واحد حول المدخل وحنيتين مثلثتين على الجانبين وبكل جدار من الجدران الثلاثة فتحتان للإضاءة وحنية مثلثة في وسط الجدار الشرق والغربي والشمالي .  
حالة الحفظ : لم تسقط قبة هذا المزار ولكن بها كسور وشروخ تهدد سلامتها . وكسيت الجدران من الداخل بملاط جيد أغرى زوارا كثيرين على كتابة أسمائهم وتوجد مخربشات عربية كثيرة بعضها مؤرخ بسنة ٦٦٢هـ ( ١٢٦٤ م ) ولكن هناك مخربشات قبطية أخرى تستحق الذكر ، « أنظر اللوحة ٣٤ » . ومعظم المخربشات المتبقية بيد شخصين يدعى أحدهما Panare والآخر Psate . وعلى الجدار المواجه للمدخل نرى صليبا كتب فيه Panare ( أنظر الصورة الفوتوغرافية باللوحة ٣٤ ) ؛ وتحت الصليب يبدأ النص الاتي :

αποκ παναρε  
αμφατε ταν  
βιεροντε π'αα ενπιτετθε απορ'ο  
ζεϋ φωνε ισον ετθε παλασρανιν  
τιαε ζεταν τεραϋ ζιοτε αντοαα  
ανφεροϋαν ποτακροτσοο  
εαπιαλια

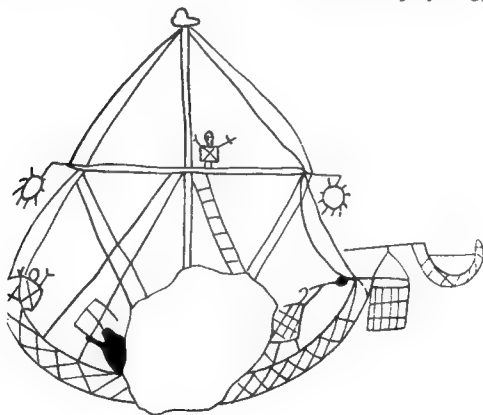
وتحت هذا النص تمثيل لسفينة نفذت بشكل بدائي جدا ، الشكل ٩٣ .  
ويوجد أيضا على الجدار الشرق نص آخر :

βυπρακ πιωotte  
ωωρε πι εωαα 



شكل ٩٣

ونرى على الجدار الغربي سفينة أخرى ، « الشكل ٩٤ ، اللوحة ٣٤ ب » ،  
وكتب إسم  $\psi$ ate مرتين . وإلى يمين السفينة كتب  $\eta$ anade إسمه أيضا وتحت  
إلى اليسار نقراً  $\eta$ anade abay



شكل ٩٤

### المزار رقم ( ٢١ )

يقع المزار رقم ٢١ إلى الشرق من المزار السابق ويفتح ناحية الجنوب ويتبع الخط ٤ . وزخرفت واجهته بثلاثة عقود ، أوسطها أكبرها ( الشكل ٩٥ ) . ومدخل هذا المزار له شكل غريب إذ أن إرتفاعه من العتبة إلى القمة يبلغ ١٨٠ سم ، ويرجع هذا إلى نزوع العتب الحجري للباب . ويوجد بالداخل فتحتان للإضاءة ، إحداهما في الجدار الشمالى والأخرى في الجدار الغربى .

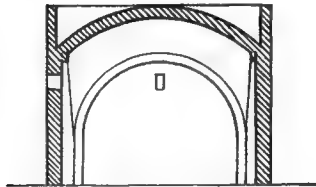
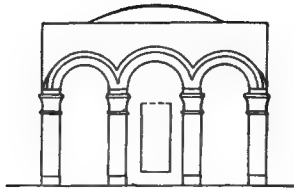
حالة الحفظ : المزار فى حالة جيدة من الحفظ ، وواجهته مطلية بالبياض الجيرى ولكن الجدران كلها بالداخل والخارج مغطاة بطبقة من الطمى فقط . ولا توجد مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٢٢ )

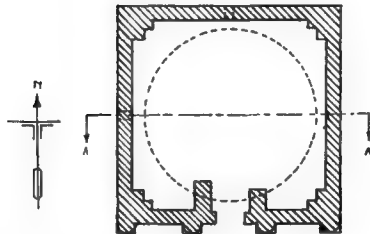
وهو مزار صغير مهدم يقع إلى الشرق من المزار رقم ٢٣ . ويبدو أنه يتبع الخط رقم ١ دون زخرفة بالخارج أو الداخل وواجهته مطلية بالبياض الجيرى وأقصى إرتفاع للمجران الباقية هو ١٥٠ سم .

### المزار رقم ( ٢٣ )

تؤلف المزارات رقم ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ مجموعة تنتمى إلى عائلة واحدة شيدت على رهوة عالية متسعة تطل على المشهد الجميل للمدينة القديمة بالسهل جنوبى الجبانة . وهى تشكل أكثر الأبنية ظهورا ، وهى إلى حد كبير أضخم وأكثر المزارات أهمية وهى أوسطها جميعا . وأقدم المجموعة هو المزار رقم ٢٣ ( أنظر اللوحة ٢٦ والشكل ٩٦ ) ، ولكن المزارين الآخرين بنيا فى تاريخ لاحق . وأضطر المعمار نتيجة لحاجته إلى مكان إلى أخذ جزء من واجهة المزار رقم ٢٣ وبنى أمامها . ولا ريب أن هذا الحل قد أثر على جمال الواجهة ولكن المنظر العام للمزارات الثلاثة يعبر بوضوح عن مقدرة المعمار وإحساسه بالنسب .



SECTION A-A



ويشغل المزار ٢٣ أفضل موقع ، ويطل على سهل الخارجة وحدائقها والمنظر الرائع للصحراء حولها وخلفها . وكان للواجهة في الأصل سقيفة أمامها من ست دعامات ، وكان سقفها مسطحا ، ولا تزال توجد بعض التجاويف وقطع من أشجار الجميز . ولا تزال هناك أربع بوائك من هذه السقيفة متبقية ولكن البائكتين الآخرين أدمجتا في بناء المزار رقم ٢٤ . وبالمزار من الداخل قاعتان كبيرتان ، تحتوى أولهما على أربع دعامات تقسمها إلى ثلاثة أجزاء . ويبدو أن الجزء الأوسط كان أعلى من الجزئين الآخرين على جانبيه . وكان الضوء يأتي من نوافذ أو فتحات عملت في الأجناب . وكانت أسقف الأجزاء الثلاثة مسطحة ، ويمكن رؤية تجاويف العروق الخشبية في جميع الجوانب . ويصل بين هذه القاعة والقاعة الداخلية بابان ، يقع الرئيسي منها في الوسط ، أما الآخر فجانبى ويوجد بالركن الشرق وسد في تاريخ لاحق وقد إختفت تماما الأسقف الخشبية للقاعتين شأنهما في ذلك شأن معظم أبدان الأعمدة . وتشبه القاعة الداخلية القاعة الأولى في نظامها ، ولا يزال العمودان اللذان بالجانب الشرق موجودان ويربط بينهما عقد .

وعلى جانبى الباب حنية ذات شكل يضاوى في أعلاها ، وبالجدار الشرق حنية ثالثة بجانبها حنية مثثلة أخرى .

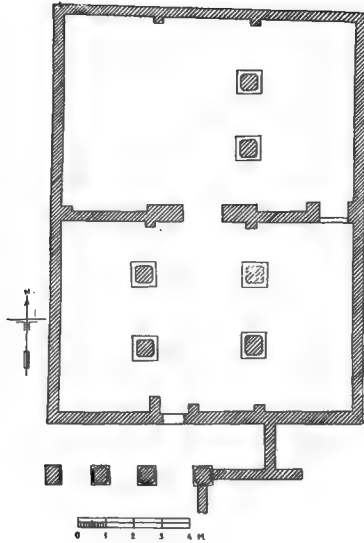
وعندما شيد المزاران ٢٤ و٢٥ أضيفت أجزاء جديدة إلى هذا المزار ليتصل بهما ، بل ويوجد باب صغير يصل هذا المزار بالمزار ٢٤ .

ويوجد بئر الدفن الرئيسى في القاعة الثانية ، وقد غطيت كل الجدران والأعمدة بطبقة جميلة من الملاط الأبيض غير أنه لا توجد تصاوير .

### المزار رقم ( ٢٤ )

ذكرت من قبل أن هذا المزار قد إعتدى على جزء من واجهة المزار رقم ٢٣ ، وأنه شيد على مسافة قريبة إلى الجنوب منه . والمزاران يتبعان النمط المركب للمزارات ، وواجهة كل منهما غنية بزخارفها ذات العقود المألوفة والحنايا المثثة .

وكما نرى من المسقط الأفقى للمزار ، « الشكل ٩٧ » ، فإن قلبه السلم المؤدية إلى المدخل توجد بأقصى الجانب الغربى من الواجهة ، وتدخل أولا إلى فناء صغير ثم إلى قاعة كبيرة مكشوفة .



شكل ٩٦ المزار رقم ٢٣

ويوجد فوق المدخل الرئيسى حنية ذات شكل يضاوى من أعلى ، وفي وسط كل عقد من العقود الأربعة للواجهة فتحة طولية للضوء وحنية مثلية . وزخرف الجانب الغربى أيضا بنفس الأسلوب ، ففيه خمسة عقود وبكل عقد منها فتحة للضوء وحنية صغيرة .

وعندما نصل إلى القاعة الرئيسية نجد أن بها سقيفة بالجانب الجنوى يحملها عمودان ، وبالجانب الشرقى شرقية مفتحة صغيرة على الجانبين . ويوجد بالجانب الجنوى لهذه القاعة سقيفة أخرى نصف مغلقة .

ويوجد في مقابل المدخل معبر عال مهيب مؤلف من عقدين يؤدي إلى قاعة أصغر ، « أنظر اللوحة ٣٢ ب » . ونجد في هذه القاعة حيتين مثلثتين خلف العمود الموجود بالجدار الشمالى . وإذا إتجهنا إلى اليمين نجد دهليز آخر بنهايته باب يؤدي إلى غرفتين أخريين أضيفتا إلى المزار رقم ٢٣ عندما بنى هذا المزار .

ويوجد في القاعة الرئيسية بعض القطع من عمود حجرى يبلغ قطره ١٨ سم . وغطيت كل جدران وأعمدة هذا المزار بملاط أبيض ، ولكن لم تبق عليها تصاوير باستثناء ثلاثة صلبان مشوهة من النوع ذى العروة تزين الجزء العلوى من الشرقية ؛ « أنظر الشكل ٢٣ » للتعرف على شكل هذه الصلبان . ولم تكتب أو تحز مخريشات لها أهميتها على جدران هذا المزار .

### المزار رقم ( ٢٥ )

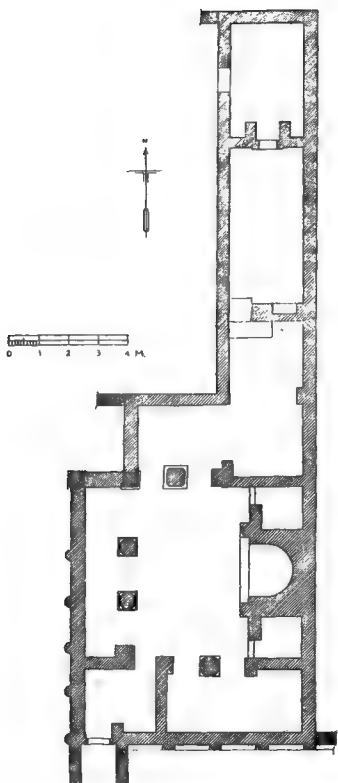
وصف هذا المزار من قبل في الصفحات ١١٩-١٢٤

### المزار رقم ( ٢٦ )

هو مزار مهم من النقط الشائع المعروف بالنقط رقم ٤ ؛ ويفتح المزار جهة الغرب ، وقد إستغل صاحبه المسافة الممتدة بين المزارين ٢٧ ، ٣٧ ( أنظر الخريطة العامة ) وبنى هذا المزار منتفعا بجدرانها الخارجية . وللمزار عقد يزين الواجهة حول المدخل ، وعلى كلا جانبيه حنية مثلثة .

حالة الحفظ : سقطت القبة والجدار الشرقى كذلك ، وعانت الواجهة بدرجة كبيرة . ولم يلاحظ وجود تصاوير أو مخريشات كما أنه لم يستخدم الملاط في تغطية الجدران المبنية بالطوب اللبن .





### المزار رقم ( ٢٧ )

يتبع هذا المزار النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب . ولا توجد بواجهته زخرفة بإستثناء حنيتين مثلثتين على جانبي المدخل . والمزار خال من الزخارف من الداخل أيضا ، وتوجد فقط حنية مثلثة مقابلة للمدخل . وكانت تضيء المزار خمس فتحات للضوء ، ثلاثة منها في الجدار الشمالى وإثنان في الجدار الجنوبى . حالة الحفظ : تهدم السقف الآن ، ولا يرى به ملاط أو مخريشات .

### المزار رقم ( ٢٨ )

وهو مزار صغير جدا يقع إلى الشمال من المزار رقم ٢٧ ، ويفتح جهة الغرب وواجهته مزينة بحنيتين مثلثتين . والمزار الآن في حالة من التهدم ؛ فقد سقطت قبة ولا توجد بداخله زخرفة بإستثناء حنية مثلثة على جانبي المدخل .

### المزار رقم ( ٢٩ )

يتبع هذا المزار النمط رقم ٤ ، ويقع خلف المزار رقم ٢٥ ، كما أنه أقدم منه . ويفتح هذا المزار جهة الجنوب ، وبه زخرفة الحلية الربعية حول الإفريز العلوى . وتشكون زخرفة الواجهة من دعامين مستويين لكل منهما تاج من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وذلك بطرفى الجدار ، ومن حنية مثلثة على جانبي المدخل . ويوجد المدخل نفسه في وسط الجدار وهو منفذ بحسب الطراز المصرى التقليدى من نمط الكورنيش .

ويوجد بالداخل فتحة للإضاءة بكل جدار من الجدران الثلاثة ، ولكننا نجد بالجدار الشرقى حنيتين مثلثتين تحت الفتحة .

حالة الحفظ : كانت الواجهة والجدران من الداخل في الأصل يكسوها الملاط ومطلية بالبياض الجبرى . والمزار في حال جيدة نسبيا من الحفظ . وتحفظ الجدران من الداخل بلونها الأبيض المائل إلى الأصفرار ، وترك بعض الزوار عليها مخريشات عربية قليلة . ويرجع أحد هذه المخريشات إلى سنة ٧٣٥ هجرية ، ويرجع نص آخر إلى الثانى عشر من شعبان سنة ٩٨٥ هجرية . وسجل تاريخ أحد هذه المخريشات

باعتباره ١٨٧ هجرية ، ولابد ان هذا خطأ ( وربما كان ٧٨٧ هـ ) لأن الخط المدون به النص المصاحب له يظهر أنه لا يمكن أن يكون مبكرا عن القرن الرابع عشر .

### المزار رقم ( ٣٠ )

وهو مزار الخروج الشهير الذى وصف فى فصل خاص .

### المزار رقم ( ٣١ )

بنى هذا المزار خلف المزار رقم ٢٣ ، ويفتح جهة الجنوب ويتكون من حجريّين تحلو جدرانهما وواجهتهما من أى زخرفة .  
وبنيت الجدران بعرض طوبة واحدة ، وتم التسقيف بعروق خشبية وليس بقبة . وللباب المؤدى من الحجرة الأولى إلى الثانية قمة معقودة وتوجد حفرة الدفن بالحجرة الثانية . ولم تكس الجدران كلها بالملاط .  
ونجد حول هذا المزار دفتان بسيطة .

### المزار رقم ( ٣٢ )

وهو عبارة عن أنقاض حجرة صغيرة جدا تقع خلف المزار رقم ٣٠ ، وينتمى إلى النمط رقم ١ . ويفتح جهة الغرب ، ولا يزال يوجد جزء من جدرانه القليلة العرض ، ولكن الارتفاع لا يتجاوز ٩٠ سم .

### المزار رقم ( ٣٣ )

وهو مزار النمط البسيط ( النمط رقم ١ ) ، ويفتح جهة الجنوب . ومدخله من طراز الحلية الربعية ، وواجهته مزينة بمثلثتين مثلثتين على جانبي الباب .  
حالة الحفظ : سقط السقف شأنه شأن جزء من الجدران وبخاصة الجدار الشمالى . وقد كسيت جدرانه من الداخل والخارج بطبقة من الملاط غير أنه لا توجد تصاوير ولا منحوشات .

### المزار رقم ( ٣٤ )

ويشبه المزار السابق ويتبع نفس النمط ولكنه في حال أكثر تهدما ويفتح جهة الشرق .

### المزار رقم ( ٣٥ )

وهذا المزار مثال طيب للنمط رقم ١ ، ويشبه المزار رقم ٢٨ غير أنه يفتح جهة الجنوب . والمسقط الأفقى للمزار مستطيل ، ودعمت جدرانها غير السمكية بدعامات في المنتصف ، كما دعم المدخل أيضا بجدارين إستخداما كسملك إضافي . وزخرفت الواجهة بمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وحنية مثلثة على جانبيه ، وغطيت الجدران كلها بملاط طيني فقط .

### المزار رقم ( ٣٦ )

ويقع خلف المزار رقم ٢٧ ، ويفتح جهة الغرب ، وهو تقريبا نسخة من المزار رقم ٣٥ في مسقطه الأفقى وزخرفته . والواجهة في حالة جيدة من الحفظ ، ولكن الجدران الأخرى وبخاصة الجدارين الغربى والشمالى تهدمت . وكسى المزار من الداخل بطبقة من الطمى ولكن التكبسية من الخارج ذات مواصفات أكثر جمالا . والمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وعلى جانبيه حنية مثلثة . وقد عثر في الحنية الشمالية على المبخرة الحجرية التى أشرت إليها في الفصل الثالث ، ص ٥٨ ، ويبلغ إرتفاعها ١١ سم ومزينة بزخرفة نباتية ، وكانت لا تزال بها بقايا البخور المحترق .

### المزار رقم ( ٣٧ )

وهو مزار يتكون من حجرتين مربعتين يعلو كل منهما قبة ( النمط رقم ٥ ) ويفتح مدخله جهة الغرب وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وتوجد في الجدارين الشمالى والجنوبى حيتان لهما شكل يعضاوى من أعلى ، كما توجد حنية مثلثة بالجانب الجنوبى لمدخل الحجرة الأولى . وفي الحجرة الثانية فمحتان للإضاءة .

وفيما يتعلق بالمسقط الأفقى لهذا المزار ، انظر الشكل ٥ ص ١٤٦  
حالة الحفظ : المدخل مهدم ، كما سقطت قبة الحجرة الثانية . وقد غطيت الجدران  
بطبقة من الملاط الطينى .

#### المزار رقم ( ٣٨ )

بنى هذا المزار بعد المزار رقم ٣٧ وأستغل جانبه الجنوبى . ويتبع النمط الأول ،  
ويفتح جهة الغرب ، ومسقطه مستطيل الشكل ومدخله من طراز الحلية المقعرة ربع  
دائرية وعلى كلا جانبيه حنية مثلثة . كما توجد أيضا حنية ذات قمة هرمية الشكل فى  
الجدار المقابل للمدخل .  
حالة الحفظ : من الممكن رؤية تجاويف العروق الخشبية للسقف المسطح . وقد  
غطيت الجدران بطبقة من الملاط الطينى الجيد .

#### المزار رقم ( ٣٩ )

بقايا مزار مهدم بنى بإزاء الجدار الجنوبى للمزار السابق . وأقصى إرتفاع  
للجدران المتبقية هو ١١٠ سم .

#### المزار رقم ( ٤٠ )

يتبع هذا المزار النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الغرب ، ومدخله وكذلك الإفريز  
العلوى للواجهة من طراز الكورنيش ، وتزين جانبي المدخل حنية مثلثة . وعتبة هذا  
المزار من كتلة حجرية ولا تزال فى مكانها .  
وبداخل المزار فتحات للإضاءة فى الجدران الثلاثة . وبئر الدفن فى هذا المزار  
مكشوف وبه حجرتان للدفن . وبما يستحق الذكر أن صخر البئر كسى بمادة بيضاء  
جميلة بينما كسيت الواجهة وجدران المزار من الداخل بالطمى فقط .  
حالة الحفظ : سقط الجزء العلوى من المدخل شأنه شأن السقف ، وليست هناك  
مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٤١ )

يقع هذا المزار خلف المزار رقم ٣٨ ، ويفتح جهة الغرب ، ويتبع النمط رقم ٤ . وحول المدخل عقد واحد كبير يزين الواجهة ، كما توجد أيضا دعامتان مسطحتان على الجانبين وحتيتان مثلثتان . وفي هذا المزار أربع فتحات للإضاءة ، إثنان بالجدار الجنوبي وواحدة بكل من الجدارين الشرق والشمالى . وبالجانب الشمالى للباب حنية مثلثة ، وتوجد واحدة أخرى بالجدار الشرقى المقابل للمدخل .  
**حالة الحفظ :** هذا المزار فى حال جيدة من الحفظ بإستثناء ما حدث من تدهم للجزء العلوى من المدخل عندما نزع العتب الحجرى . والجدران مغطاة بالطمس ما عدا كنفى الباب وجانيه حيث نجد بعض آثار الملاط .

### المزار رقم ( ٤٢ )

يقع المزار رقم ٤٢ جنوب شرق المزار رقم ٢٠ ، ويفتح جهة الجنوب ، وهو الآن فى حال من التدهم ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود .

### المزار رقم ( ٤٣ )

بنى المزار السابق بعد هذا المزار وإلى جانبه الشرق . ويتبع المزار النمط رقم ١ . وكان مدخله من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . ولم تكس جدرانه بالملاط الأبيض . والمزار ليس فى حال أفضل من حال المزار رقم ٤٢ .

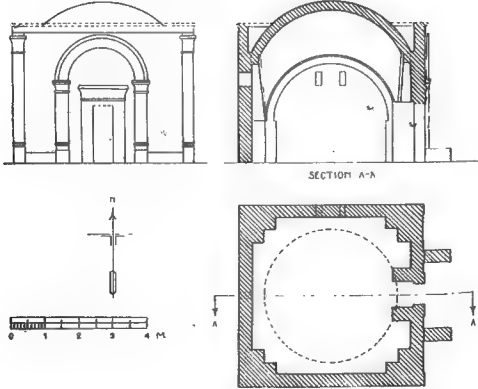
### المزار رقم ( ٤٤ )

بنى هذا المزار على حافة التل أمام المزار رقم ٤٥ ، ويفتح ناحية الجنوب ، ويتبع النمط رقم ١ ، وليس فى حال جيدة من الحفظ . وقد إختفت معظم الأجزاء العليا من الجدران . ودعمت الواجهة بدعامتين فى الركنين وجدارين ساندتين بالجوانب الداخلية للمدخل .

## المزار رقم ( ٤٥ )

يواجه المزار رقم ٤٥ المزار رقم ٤٠ تقريبا . وهو أحد المزارات الكبيرة ( أنظر اللوحة ٣٣ ج ) ، ويفتح جهة الشرق ، وزخرفت واجهته بعقد واحد كبير . وينتمى إلى النمط رقم ٤ . ويوجد وسط جدرانہ الثلاثة حنايا ذات شكل يضاوى من أعلى ( الشكل ٩٨ ) .

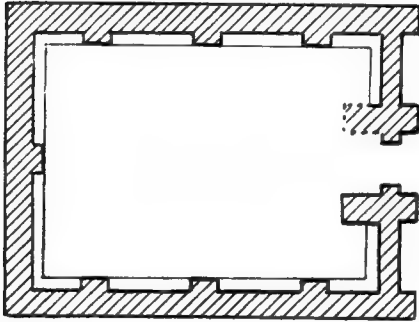
**حالة الحفظ :** سقطت القبة وكذلك الركن الشمالى الغربى ، والجدران الأخرى ليست فى حالة سليمة ؛ فهى معرضة للسقوط فى أية لحظة . وقد كسيت الجدران من الداخل والخارج بالملاط وهى مغطاة الآن بالخرشبات . ويوجد نصان قصيران منها باللغة اليونانية ، ولكن الجدران كلها مغطاة بالنصوص العربية ، وقد كتب ثلاثة منها بالخط الكوفى ، ويرجع تاريخ إحداها إلى القرن الثانى عشر الميلادى ؛ « أنظر اللوحة ٣٥ أ » .



شكل ٩٨ المزار رقم ٤٥

### المزار رقم ( ٤٦ )

يفتح هذا المزار جهة الشرق ، ويقع إلى الجنوب من المزار الأخير ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . والأجزاء السفلى من الجدران إلى ارتفاع ١٢٠ سم أكثر سمكا من الأجزاء العليا ، وتشتمل على حوائط سائدة للتقوية ؛ « أنظر الشكل ٩٩ » . وقد سقطت القبة ، وطليت الجدران من الداخل ببياض أصفر اللون فوق الملاط الطيني وليست هناك مخربشات على الجدران .



شكل ٩٩ المزار رقم ٤٦

### المزار رقم ( ٤٧ )

تقع مجموعة المزارات من الرقم ٤٧ إلى الرقم ٥٥ على المنحدر الشرقى للتل . ويفتح المزار ٤٧ ناحية الجنوب ، وهو عبارة عن حجرة مستطيلة بسيطة من النمط رقم



١ . والواجهة مزخرفة بعقد واحد حول المدخل . وغطيت الجدران بطبقة من الطمي . وقد تهدم السقف شأنه شأن بعض أجزاء من الجدران .

### المزار رقم ( ٤٨ )

توجد بقايا من هذا المزار ، والجدار الوحيد القائم هو الواجهة التي يمكننا رؤية عقدين من عقودها الثلاثة .

### المزار رقم ( ٤٩ )

ينتمي المزار رقم ٤٩ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وقد زخرفت واجهته وجداره الجنوبي بالعقود ؛ فالواجهة مزخرفة بثلاثة عقود ، والمدخل من طراز الحلية المقررة ربع دائرية ، أما الجدار الجنوبي فمزين بخمسة عقود .

وفي المزار من الداخل نجد حنية ذات شكل يضاوي من أعلى في وسط كل جدار من الجدران الثلاثة ، وفوق كل حنية من هذه الحنايا فتحة للإضاءة .  
حالة الحفظ : غطيت الواجهة والجدار الجنوبي من الخارج بطبقة رقيقة من الملاط ، وكسيت الجدران من الداخل بالملاط أيضا ولكن القبة تركت عارية ورسم تحت فتحات الإضاءة من كل جهة خط أحمر اللون بعرض ٦ سم . وعلى جانبي كل فتحة من فتحات الإضاءة رسم صليبان من النوع ذى العروة . وتختلف هذه الصليبان في إرتفاعها ؛ ففي الجدار الجنوبي تبلغ إرتفاعها ٤٨ سم ، وفي الجدار الشمالي ٣٨ سم ، وفي الجدار الغربي ٣٦ سم . وتوجد مخريشات قليلة باللغة العربية كما توجد أسماء لجنود من قوات حملة سنة ١٩١٦ .

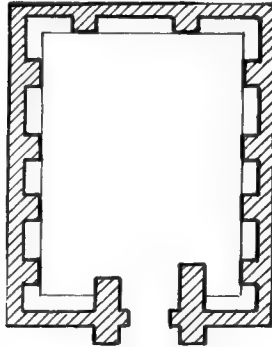
### المزار رقم ( ٥٠ )

المزار رقم ٥٠ هو بداية صف من المزارات المشيدة على حافة المرتفع الأخير من هذه الهضبة ، وخلف المزارات دفتات كثيرة متناثرة .

ويفتح المزار جهة الغرب ، وينتمي إلى النمط رقم ٤ . والواجهة مزخرفة بثلاثة عقود ، ولكن لا توجد حنايا مثلية . وفي الداخل غطيت الجدران بطبقة من الطمي

الجيد فقط ، وتوجد فتحات للإضاءة بكل جدار من الجدران الثلاثة ، وفي الجدار المقابل للمدخل حنية مثلثة .  
 حالة الحفظ : المزار في حال جيدة من الحفظ ، ومدخله مهدم بعض الشيء ، وليس هناك ملاحظ أو مخربشات .  
 المزار رقم ( ٥١ )

هذا المزار في حال جيدة من الحفظ ، وينتمي للنمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وكما نرى من مسقطه الأفقى (الشكل ١٠٠) فإن جداريه الشرق والجنوبى قد تم تقويتها بدعامات ، وكل جدار منهما به أربع منها ، أما الجدار الشمالى فيه دعمان فقط .



شكل ١٠٠ المزار رقم ٥١

وقد زخرفت الواجهة بثلاثة عقود أوسطها أكبرها .  
حالة الحفظ : إختفى السقف بطبيعة الحال ، وكسيت الجدران بملاط من الطين والطيني ، وليست هناك تصوير أو مخربشات .

### المزار رقم ( ٥٢ )

ينتمى المزار رقم ٥٢ إلى النمط رقم ٥ ، ويفتح جهة الغرب . وتزين الواجهة ثلاثة عقود ، ولكن هناك سبعة عقود بالجدار الجنوبي ، وفي وسط كل عقد بالجانبيين حنية مثلثة . ويوجد بالحجرة الأولى أربع حنايا ذات شكل يضاوى في أعلاها ، إثنان منها على جانبي المدخل المؤدى إلى الحجرة الثانية ، وواحدة في وسط كل من الجدارين الجنوبي والشمالي . وفوق كل من الحنيتين الأخيرتين فتحة للإضاءة . ويوجد بكل جدار من الجدران الثلاثة للحجرة الثانية حنية ذات شكل يضاوى من أعلى يعلوها فتحة للإضاءة .  
حالة الحفظ : سقطت قبة الحجرة الثانية ، وكسيت الجدران بالطيني فقط .

### المزار رقم ( ٥٣ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وهناك حنيتان مثلثتان في العمودين المدججين على جانبي المدخل وكسيت الجدران من الداخل بطبقة من الملاط . والتصوير الوحيدة المنقذة بهذا المزار عبارة عن صليب من النوع ذى العروة بكل جدار .  
حالة الحفظ : عانى المدخل بعض الشيء ولكن القبة سليمة . وتوجد مخربشات عربية عديدة من عصور مختلفة ، ويرجع بعضها إلى القرن التاسع للهجرة ، وأحدها نظم من الشعر . والمزار الآن ملء بالرمال حتى منتصفه ، وربما كانت هناك مخربشات أخرى مختفية تحت هذه الرمال . ويوجد نصان في الخارج وثلاثة بالداخل :-

( ١ ) بالجانب الشرق من الواجهة ، في وسط العقد كتب باللون الأحمر :



( ٢ ) بالجانب الغربى ، فى المقد : ελεησον ημε

( ٣ ) بالجدار المقابل للمدخل ، كتب باللون الأحمر :

1. ΑΑΛΛΑΩΝΙΟΝ ΕΝ ΧΡΙΣΤΩΑΛΛΕΛΗΝΑ ΕΝΟΝ ΕΪΔΟΝ ΑΝΓΑ

2. ΑΛΘΕΙ ΧΡΙΣΤΕ ΠΑΤΕΡ ΧΡΤΣΕΟΝ ΕΝ ΟΣΤΡΟ ΦΙΝΑΣ

( ٤ ) بالركن الشمالى الشرقى تم حزمائل :

Ις χς ηων ιασροι  
αποη φαρωνος ερ  
ποβε ιχ

( ٥ ) على الجدار الشرقى كتب باللون الأحمر :

ΑΠΟΣ  
ΑΠΟΣ ΕΛ  
ΑΠΟΣ ΤΗΤ  
ΚΥΡΙΟΣ Κ  
ΣΑΒΑΩΘ ΤΟΡ  
ΠΛΗΡΕ ΣΟΝ Α  
ΚΟ ΣΑΤ  
ΣΟΤΡΑΝΟΣ Α  
ΚΟΤΕ ΚΕ  
ΚΙ ΚΙΤΗΣ ΠΑ ΤΕΤΙΝΤΗΝ ΣΝΕ ΚΙ Ο ΤΩΝ ΚΙΤΩΝΕΟΤ ΔΑΝΗ

أنظر : De Bock, p.12, Fig.17 b.c.

المزار رقم ( ٥٤ )

وهو مزار مهدم يجاور المزار رقم ٥٣ ، ويفتح ناحية الغرب ، ولايزال باقى جزء من الواجهة والأجزاء السفلى من الجدران .

### المزار رقم ( ٥٥ )

وهو مزار صغير ينتمى إلى النمط رقم ١ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وقد اختفى السقف ، ولا توجد تصاوير أو منحوشات على بقايا ملاط الواجهة .

### المزار رقم ( ٥٦ )

ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وواجهته من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية ، وبها حنية مثلية على جانبي المدخل . ولا توجد بالداخل فتحات للإضاءة .

حالة الحفظ : المدخل مهدم بعض الشيء ولكن القبة والجدران في حالة جيدة من الحفظ ويكسو الجدران طبقة جيدة من الملاط الطيني .

### المزار رقم ( ٥٧ )

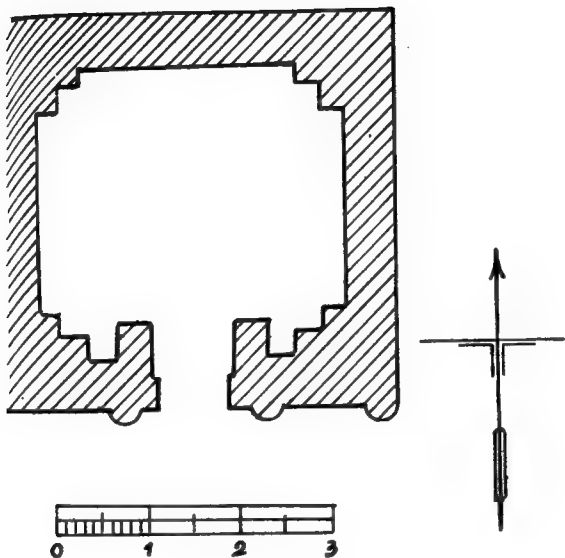
ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ٤ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ويوجد على الجانبين حنيتان مثلثتان . وبالداخل عشر فتحات للإضاءة ، ولكن هناك حنية ذات شكل ييضاوى في أعلاها بكل من الجدران الشمالى والغربى . وهناك أيضا حنية مذبح مشيدة بمخاء الجدار الشرقى . ويفتح مدخل هذا المزار ناحية الجنوب ؛ « أنظر الشكل ١٠١ » .

حالة الحفظ : هذا المزار في حال جيدة من الحفظ باستثناء الجزء العلوى من الباب ، ولا توجد بقايا تصاوير .

### المزار رقم ( ٥٨ )

يفتح هذا المزار جهة الشرق ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وفوق المدخل زخرفة بهذا الشكل . « أنظر ص ٧٠ » . وتوجد حنية مثلية في وسط كل من العقدتين الجانبيتين .

وفى الجدران الثلاثة فى الداخل توجد حنيات ذات شكل ييضاوى فى أعلاها .



شكل ١٠١ المزار رقم ٥٧

وقد زخرفت عند حوافها بعقد يقوم على عمودين .  
 حالة الحفظ : تهم المدخل جزئياً ، وأتلفت مياه الأمطار الجزء الأوسط من العقد  
 الشمالى . وغطيت الجدران كلها بالداخل والخارج بطبقة من الطمي .

### المزار رقم ( ٥٩ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، ويحيط بمدخله عقد واحد وأعمدته ليست إسطوانية أو مسطحة بل ثمانية ( وهى نصف قلبية بمخاء الواجهة ) . ولا يوجد حنايا مثلثة بالواجهة ولا فتحات للإضاءة داخل المزار . وغطيت الجدران بالداخل بطبقة من الطمي ولكن الواجهة كسيت بملاط أبيض ، والمدخل مهدم .

### المزار رقم ( ٦٠ )

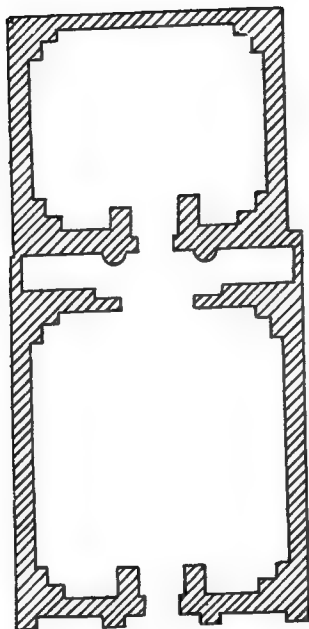
وهو مزار من النمط رقم ١ ، وبنى بمخاء الجدار الجنوى للمزار الأخير . وقد تهدم الجدار الغربى ونصف الجدار الجنوى ، ولا يوجد به ملاط أو مخريشات . وإلى الجنوب من هذا المزار توجد بقايا مدفن فى الفضاء الواقع بينه وبين المقبرة المجاورة .

### المزار رقم ( ٦١ )

وهو مزار صغير ينتمى إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق وواجهته بلا زخرفة باستثناء المدخل وهو من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية المصرى . ويوجد بالداخل حنية مثلثة فى وسط كل جدار بالكتف المدعم له . والجدران مغطاه بالطين فقط .

### المزار رقم ( ٦٢ )

كان هذا المزار فى الأصل عبارة عن حجرة واحدة من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وزخرفت واجهته بمقد كبير يحيط بالمدخل ، وبعد ذلك أضافوا إليها حجرة أخرى من نفس النمط ( أنظر الشكل ١٠٢ ) . ويوجد بداخل هذه الحجرة حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها فى كل جدار من الجدارين الشرقى والغربى ، وتوجد أيضا فتحتان للإضاءة فى كل جدار من هذين الجدارين .



شكل ١٠٢. المزار رقم ٦٢



وعلى النصف السفلى من جدران الحجرة باللون الأصفر فوق الملاط الطينى ولكن لم ترسم تصاوير على ذلك الجزء .  
حالة الحفظ : سقطت قبة الحجرة الداخلية ، وتوجد مخريشات قليلة قصيرة تم حزمها على الجدران .

#### المزار رقم ( ٦٣ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، ويحيط بمدخله عقد . ويوجد بداخل المزار حنايا مثلثة فى الأكتاف المدعمة للجدران المبنية بعرض طوبة واحدة .

#### المزار رقم ( ٦٤ )

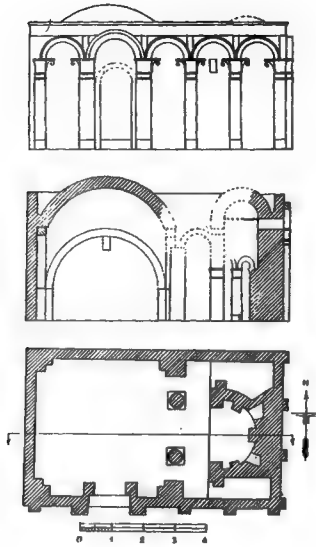
ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ١ ولكنه أكبر من المزار السابق ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وكسيت جدران المزار بالطمي ، ولا توجد به تصاوير أو مخريشات .

#### المزار رقم ( ٦٥ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ويفتح جهة الغرب ، وتزين الواجهة ثلاثة عقود . ويوجد بكل جدار حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها ، ولكن توجد فتحة إضاءة واحدة فى الجدار الجنوى . وتم طلاء جدران المزار من الداخل بالبياض الجيرى فوق طبقة من الطمي ولكن القبة تركت دون ملاط . ودونت بالحز بعض المخريشات القبطية والعربية القليلة على الجدران ؛ « أنظر اللوحة ٣٥ ب » .

#### المزار رقم ( ٦٦ )

المزار رقم ٦٦ ( أنظر الشكل ٦٦ ) هو أحد المزارات المهمة فى هذه الجبانة وبني فوق تل مرتفع بعض الشيء وأمامه ساحة منبسطة ، وكما نرى من مسقطه الأقى فإن له شرقية بالجانب الشرقى . وواجهته مزخرفة بخمسة عقود بالجانب الجنوى ولكن الجانب الشرقى مزخرف أيضا بثلاثة عقود .



شكل ١٠٣ المزار رقم ٦٦

ومدخل المزار ليس في العقد الأوسط ولكنه في العقد الثاني من اليسار وذلك من أجل الحصول على حيز كاف للبايكة والشرقية .

ويؤدى المدخل إلى حجرة ذات قبة ، أما الحجرة الأخرى التى بنيت بها الشرقية فمستطيلة وبجدرانها عقود .

وأضيت الحجرتان بواسطة فتحات ؛ فهناك فتحة للإضاءة بكل من الجدارين الشمالى والغربى للحجرة الأولى ، وفتحة واحدة فى وسط الشرقية وفتحتان بالجدارين الجانبيين للحجرة الداخلية . وغطيت الجدران كلها بطبقة من الطمى ولكنها لم تكس بالملاط .

ومازالت قبة الحجرة الأولى قائمة بينما سقطت قبة الحجرة الثانية وكذلك جزء من الشرقية . وليس ثمة مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٦٧ )

وهو مزار متهدم من التمث رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد يمحيط بالمدخل .  
حالة الحفظ : سقط السقف واختفى معظم الجدارين الغربى والشمالى .

### المزار رقم ( ٦٨ )

وهو مزار من التمث رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وبه حنية مثلثة فى وسط كل عقد من العقود الجانبيين . والدعامات المبنية فى وسط الجدران الشمالية والشرقية والجنوبية لتقويتها ليست دعائم مستوية كما هو متعاد ولكنها دائرية وتشبه أنصاف الأعمدة . ولا توجد بالمزار فتحات للإضاءة .  
حالة الحفظ : سقط السقف ، وتهدمت قمة المدخل . وكسيت الجدران بالملاط ولكن ليست هناك مخربشات أو تصاليف عليها .

### المزار رقم ( ٦٩ )

يقع هذا المزار على حافة الهضبة ، وينتمى إلى التمث رقم ٣ ، وهو عبارة عن حجرة من التمث البسيط لها شرقية فى نهايتها وبارضيتها حفر بئر الدفن .

وفتح المزار ناحية الجنوب ، ولكن السقف اختفى بطبيعة الحال . وتهدمت معظم جدرانه الآن .

ومازالت قبة الشرقية قائمة وجدرانها مزينة بخمس حنايا . وهناك حنية ذات

شكل يضاوى في أعلاها مواجهة للمدخل كما أن هناك بكل من الجانبين حنية يضاوية الشكل في أعلاها وحنية مثلثة . وقد زخرفت الحنايا الثلاث الكبيرة بعقد قالى يقوم على أعمدة يحيط بها . وكسيت الجدران بطبقة خشنة من الطمي ، ولكن الحنايا كسيت بطبقة جيدة .

### المزار رقم ( ٧٠ )

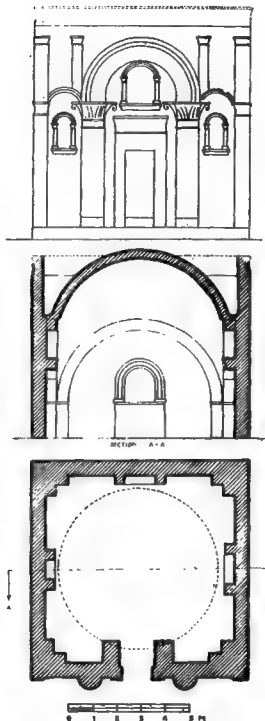
وهو مزار من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب وواجهته مزخرفة بمقد . وكسيت جدران المزار من الداخل بالملاط ويمكننا ملاحظة أن الجدران بها حنايا ذات شكل يضاوى في أعلاها فوق حنايا مثلثة ، وأن الجدار الغربى في حال جيدة من الحفظ .

حالة الحفظ : تهدم الجدار الشرقى ونصف الواجهة ، وكذلك نصف القبة وكسيت الجدران بطبقة من الطمي الجيد وبيضت بالبياض الجيرى . ولم يحتفظ المزار ببقايا تصاور ، ولكن هناك مخريشات عربية عديدة يرجع أحدها إلى سنة ٤٠٤ هجرية .

### المزار رقم ( ٧١ )

وهو مزار من النمط رقم ٤ ، ويقع بالحافة الجنوبية للهضبة ، ويفتح ناحية الجنوب . ويوجد حول المدخل عقد كبير كما يوجد أيضا عقدان صغيران على جانبيه ( انظر الشكل ١٠٤ ) . ويوجد فوق المدخل بالعقدين الجانبيين زخرفة قاليية من حنايا مزينة بعقود تقوم على أعمدة . والمظهر العام للواجهة غنى جدا كما يظهر من الرسم . ويوجد بالداخل حنية مذبح بنيت في وسط كل جدار من الجدران الثلاثة .

حالة الحفظ : المزار في حال جيدة من الحفظ ، وقد كسيت جدرانه من الداخل بطبقة من الملاط الأبيض الجيد . ولم تزين هذه الجدران بالصور أو بأى نوع من الزخرفة بالتلوين ، ولكن يبدو أن هذا المزار كان مفضلا لدى الزوار الذين تركوا عدد كبيرا من النصوص اليونانية والقبطية المدونة باللون الأحمر . وهناك مخريشات أخرى نفذت بالحز على الجدران ، وخلف لنا زوار آخرون كثيرون مخريشات عربية . وهذا المزار واحد من أكثر المزارات أهمية بالجبانة وذلك لوجود نصوص كثيرة على جدرانه . وبعض المخريشات يظهر في اللوحين ٣٦ ، ٣٧ .



شكل ١٠٤ المزار رقم ٧١

### المزار رقم ( ٧٢ )

وهو بقايا مزار ينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب . والواجهة مزخرفة بعقد واحد يحيط بالمدخل . والمزار الآن في حال من التهدم ، وأقصى إرتفاع لجدرانه هو ٩٠ سم .

### المزار رقم ( ٧٣ )

ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط الشائع ( النمط رقم ٤ ) ، ويفتح ناحية الجنوب ، وليست هناك زخارف بالواجهة باستثناء الحنيتين المثلثتين على جانبي الباب .  
حالة الحفظ : تهدم الجزء العلوى من المدخل . وغطيت الجدران بطبقة من الطين ، وليس هناك مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٧٤ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد يحيط بالمدخل وحنيتين مثلثتين على الجانبين . والمزار من الداخل خال من الزخرفة .

### المزار رقم ( ٧٥ )

أنقاض مزار كبير من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، ولايزال جزء من جدار الواجهة باقيا . وقد زخرفت بعقد كبير حول المدخل ، وتوجد حنية مثلثة في كل من العمودين المدججين للعقد .

### المزار رقم ( ٧٦ )

بقايا قليلة من مزار يفتح ناحية الجنوب ، وينتمى إلى النمط رقم ١ . وزخرفة واجهته بعقد واحد حول المدخل . وتوجد الآن الأجزاء السفلى فقط من الجدران .

### المزار رقم ( ٧٧ )

وهو مزار من النمط الشائع ( النمط رقم ٤ ) ، ويفتح ناحية الجنوب ، ويخرف واجهته عقد ، ولعمودى العقد تاجان من الطراز الأيوبي . وقد إختلفى ملاط الجدران من الخارج ، ولكنه لا يزال موجود بالداخل . ويجزاء الجدار الشرق بنيت حنية مذهب في وسط الجدار .

ولاتوجد بهذا المزار تصاوير ، ولكن الجدران غطيت بعدد من المخربشات اليونانية والقبطية ( أنظر اللوحين ٣٨ ب و ٣٩ ا ) ، وكذلك العربية التى ترجع إلى القرن الثامن الهجرى . وهناك أيضا بعض المخربشات الحديثة ، أذكر منها تلك الخاصة بالجيولوجى الألمانى Zittel ( ١٨٧٤ ) وبول ( ١٨٩٨ ) .

### المزار رقم ( ٧٨ )

هذا المزار هو أحد المزارات الكبيرة التى تنتمى إلى النمط رقم ٧ ، وهو مؤلف من حجرة تقطعها قبة تؤدى إلى حجرة أخرى تحتوى على شرقية تقدمها أعمدة . ويفتح المزار ناحية الجنوب ، وتتكون زخرفة الواجهة من عقد كبير واحد يحيط بالمدخل . وترتد قمة الباب مسافة قليلة خلف العمودين المدججين ، ومن ثم بنيت نصف قبة فوق عتب الباب تحت نقوس العقد .

وتوجد ثلاث فتحات للإضاءة فى الجدارين الشمالى والغربى . ويوجد فوق الأرضية وبجاء الجدار الشرق حنيتان ربما كانتا إشارة إلى دفنات عملت بيد العائلة فى فترات تالية .

والحجرة الأولى فى حال أفضل من الحفظ عن الحجرة الثانية ، ولا تزال الشرقية الوسطى قائمة غير أن الأقبية على الجانبين تهدمت . وغطيت جدران المزار بطبقة من الملاط . ولكن لاتوجد بقايا تصاوير ، كما أنه ليست هناك نصوص مكتوبة أو محزوزة على هذه الجدران .

### المزار رقم ( ٧٩ )

وهذا مزار صغير من النمط رقم ١ ، وبنى على حافة الهضبة أمام المزار رقم

٧٨ . ويفتح ناحية الجنوب ، وهو في حال من التهدم الآن ، والواجهة هي الجدار الوحيد الباقي .

### المزار رقم ( ٨٠ )

وهذا المزار هو المزار المشهور ذو التصاور الجميلة والذي يطلق عليه إسم « مزار السلام » ، وقد وصف بالتفصيل في الفصل الخامس .

### المزار رقم ( ٨١ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وزخرفت الواجهة بعقد واحد حول المدخل وحنيتين مثلثتين على الجانبين . ولا توجد مخريشات على الجدران بالداخل ، وتوجد فتحة إضاءة واحدة في كل جدار من الجدران الثلاثة .

### المزار رقم ( ٨٢ )

وهو عبارة عن بقايا مزار صغير من النمط الشائع ( النمط رقم ٤ ) ، ويفتح ناحية الجنوب . وبني على منحدر المصبة ( أنظر اللوحة ١٢ ج ) ، وليس على جدرانه تصاور أو مخريشات .

### المزار رقم ( ٨٣ )

وهو عبارة عن أنقاض مزار صغير يفتح جهة الشرق ، ولا توجد زخارف على الأجزاء الباقية من جدار الواجهة . وأقصى إرتفاع للجدران يبلغ حوالى ٩٥ سم .

### المزار رقم ( ٨٤ )

وهذا المزار صغير جدا ، ويفتح ناحية الجنوب ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ وتوجد فتحة إضاءة في الجدار الشمالى ، وحنية مقبية بالجدار الشرقى وغطيت الجدران الداخلية بطبقة من الطين والطينى ولكن لا توجد عليها مخريشات أو تصاور .



### المزار رقم ( ٨٥ )

وهو عبارة عن بقايا مزار من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق ، وزخرفت واجهته بثلاثة عقود ، ولاتزال آثار من الملاط الأبيض الرقيق الذى يغطى الطوب باقية . وتوجد الآن الأجزاء السفلى من الجدران . وإلى الجنوب من هذا المزار توجد بقايا مزار آخر بنى بمحلاء جداره الجنوى .

### المزار رقم ( ٨٦ )

وإلى الجنوب الشرق من المزار رقم ٨٥ توجد بقايا مزار آخر يفتح جهة الشرق ، وأفضل الأجزاء حفظا به هو الركن الشمالى الشرقى . وبجانب المدخل توجد حنية مثلثة . وعثر حول المزار على بقايا جدران مزارات أخرى أو دفنات بسيطة .

### المزار رقم ( ٨٧ )

وهو عبارة عن بقايا مزار مشيد على المنحدر الشرقى للوادى ، والجزء الوحيد المحفوظ منه هو جدار الواجهة . ويفتح الباب ناحية الغرب ، والواجهة مزخرفة بثلاثة عقود ويكسوها الملاط . وإلى الجنوب من هذا المزار توجد بقايا قليلة لمزار آخر .

### المزار رقم ( ٨٨ )


وهذا المزار فى حال جيدة من الحفظ ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وهى مغطاه بطبقة من الملاط الأبيض . وفى وسط كل عقد من العقدتين الجانبيين يوجد صليب من النوع ذى العروة غير أنه يوجد فوق المدخل هذا الشكل  $\perp + \perp$  وغطيت الجدران داخل المزار بالملاط أيضا ، ولكن ليس ثمة مخريشات قديمة أو تصاوير . ويوجد بكل جدار من الجدران الثلاثة فتحة للإضاءة .

وإلى الجنوب من هذا المزار نجد بقايا مزار آخر يتكون من حجتين ، ويفتح جهة الشرق ، وأقصى ارتفاع للجدران القائمة هو ٩٠ سم .

## المزار رقم ( ٨٩ )

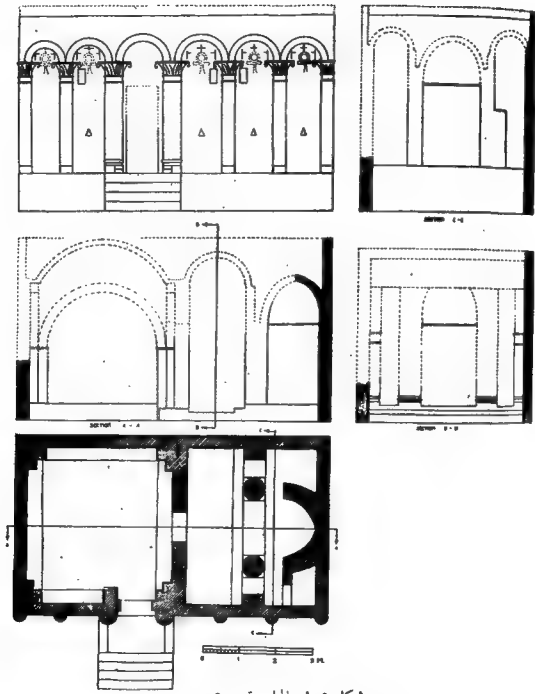
ينتمى المزار رقم ٨٩ إلى النمط رقم ٤ ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد يحيط بالمدخل وحنية مثلثة بالجانبين . وكسيت الجدران بالداخل بطبقة من الملاط الأبيض ، وفي كل جدار من الجدران الثلاثة حنية ذات شكل يضاوي من أعلى . ورسم على الجدران خط عريض مزدوج بدرجتين من اللون الأحمر ، ويوجد فوق كل حنية وفي المثلثات الركنية صلبان من النوع ذى العروة نفذت باللون الأحمر . ويوجد صليبان آخران بالحنية التي بالجدار الشرق بالجانب الجنوبي منه . وقد شوهت كل هذه الصلبان عمدا . وحزت في ملاط الجدران مخربشات يونانية وقبطية وعربية وبعض المخربشات الحديثة .

## المزار رقم ( ٩٠ )

وهذا المزار واحد من أكبر وأفضل المزارات حفظا في الجبانة وهو أكثرها ظهورا في ذلك الجزء منها . وكما نرى من مسقطه الأفقى وقطاعاته بالشكل ١٠٥ ( أنظر أيضا اللوحة ٣٨ ) فإنه ينتمى إلى النمط رقم ٧ ويفتح ناحية الجنوب وزخرفت واجهة هذا المزار بستة عقود ، ويقع مدخله في العقد الرابع من اليمين . والمزار مبنى على جزء مرتفع وأمامه سلم من أربع درجات . وبزخرفة الواجهة أعمدة من الطراز الأيوبي ، وكان يوجد أسفل بطن كل عقد ( باستثناء العقد المحيط بالمدخل ) صليب كبير من النوع ذى العروة وفوقه صليب صغير من النوع ذى الأذرع الأربعة المتساوية الطول وعلى جانبيه هذا الشكل :  . ويوجد بالواجهة ثلاث فتحات للإضاءة وأربع حنيات مثلثة .

ويؤدى المدخل إلى حجرة فسيحة وهى مهدمة جدا الآن . ويوجد حول جدرانها مقعد . ويوجد باب الحجرة الثانية بالجانب الشرقى ، وعلى كلا جانبي المدخل حنية مثلثة . ويوجد في وسط الجانب الشرق حنية كبيرة وعلى يمينها ويسارها يوجد أيضا دخلات صغيرة .

ويوجد في وسط الشرقية حنية مستديرة مزخرفة وحنيتان مثلثتان على الجانبين . كما توجد أيضا بالكمة أمام الشرقية يحملها عمودان ودعامتان بارزتان عن الجدران .



شکل ۱۰۵ المزار رقم ۹۰

وغطيت كل جدران هذا المزار في الداخل والخارج بطبقة من الملاط الأبيض ولكن لا يلاحظ وجود تصاوير . وتوجد على الجدران مخربشات قليلة ليست لها أهمية .

### المزار رقم ( ٩١ )

وعلى مسافة قصيرة جدا من المزار الأخير وإلى الجنوب الشرق منه توجد أنقاض مزار آخر مهلم بدرجة بدرجة كبيرة الآن وتظهر بقاياه أنه كان يفتح ناحية الجنوب وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، وزخرفته وأجهته بثلاثة عقود والأجزاء الوحيدة الباقية من المبنى هي الجدران الغربى والجنوبى . ونرى في الجزء الباقى من الجدار الغربى حنية مزخرفة بأعمدة قلبية وعلى جانبيها حنية مثلثة .

وقد كسيت كل الجدران بالملاط ونرى عليها نقوشا قبطية وعربية قليلة وقصيرة .

### المزار رقم ( ٩٢ )

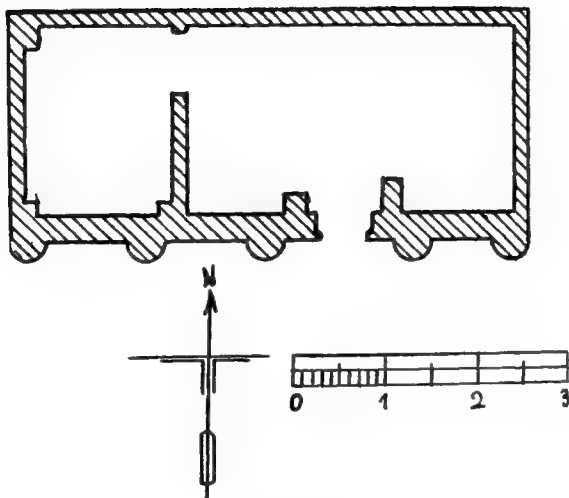
ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٣ ، وواجهته مزخرفة بأربعة عقود أضيفت إليها في فترة متأخرة ؛ ( أنظر الشكل ١٦١ ) . ويوجد على جانبي المدخل حنيات مثلثة . وأضيفت الحجرة الداخلية بثلاث فتحات في الواجهة . وقد سقط السقف ، وليست هناك زخارف على الجدران .

### المزار رقم ( ٩٣ )

ينتمى المزار رقم ٩٣ إلى النمط رقم ١ ، وليست به زخرفة . ويبدو هذا المزار الآن كما لو كان متصلا بالمزار رقم ٩٢ ولكننا لو فحصنا المزارين لوجدنا أنه أقدم من المزار السابق ، وعندما زخرف مالك المزار رقم ٩٢ مزاره بالعقود إستغل المسافة الموجودة بين المبتنين كإمتداد لنفسه .

### المزار رقم ( ٩٤ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة



شكل ١٠٦ المزار رقم ٩٢

بأربعة دعامات ذات تيجان من الطراز الأيوبي وحتيتين مثلثتين على الجانبين . والمزار في حال جيدة من الحفظ وغطيت جدرانه بالداخل بطبقة من الملاط الجيد المغطى الآن بالخروشات العربية . وتوجد حنية ذات شكل بيضاوي في أعلاها بالجدار المواجه للمدخل ولكن الجدارين الشرق والغرب بهما حنية ذات شكل بيضاوي في أعلاها وذلك في الوسط وعلى جانبيها حنيتان مستطيلتان .

وترجع أغلب المخربشات إلى القرن التاسع الهجرى . وإلى جانب الأسماء المعتادة والجمل القصيرة التى كتبها الزوار توجد بعض أبيات الشعر . وتوجد أيضا بعض المخربشات القبطية ، ويشاهد أكثرها أهمية فى الصورة الفوتوغرافية المنشورة فى اللوحتين ٤٠ و ٤١ .

### المزار رقم ( ٩٥ )

يقع هذا المزار خلف المزار رقم ٩٢ ، ويفتح جهة الشرق ، وينتمى إلى النمط رقم ١ ، وبه على جانبي المدخل حنية مثثة . ونرى بالداخل حنية مثثة بكل دعامة فى الجدران . ولا تزال ترى تجاويف السقف المسطح . وكسيت الجدران بطبقة من الطمى ، ولا توجد مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٩٦ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط الشائع ( رقم ٤ ) ، ويقع إلى الشمال من المزار السابق ، ويفتح جهة الشرق . وزخرفت الواجهة بثلاثة عقود . ويوجد بالداخل حنية ذات شكل يضاوى فى أعلاها بكل جدار من الجدران الثلاثة .  
حالة الحفظ : ثقت مياه الأمطار القبة فى وسطها ، وعانى المدخل أيضا بدرجة كبيرة من الأمطار . وليست هناك مخربشات أو آثار تصاوير على الجدران .

### المزار رقم ( ٩٧ )

وهو مزار مهدم من النمط رقم ١ ، وهناك بعض أجزاء من جدرانه لا تزال قائمة ، وبالواجهة حنيتات مثلثتان على جانبي المدخل .

### المزار رقم ( ٩٨ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ولكنه بدلا من تقوية الجدران القائمة على نصف طوبة بدعامات ، فإن الجزء السفلى من الجدران جعل أكبر وأعرض من الأجزاء العليا بإستثناء زخرفة المدخل وهى من نمط الكورنيش . وليست هناك مخربشات بالداخل .

### المزار رقم ( ٩٩ )

هذا المزار هو الأول في مجموعة من المزارات المبنية أمام صخر تل صغير وهي تتكون من حجرة صغيرة ، وخلفها حجرة للدفن منحوتة في الصخر ؛ ( أنظر الخريطة العامة باللوحه ٣

وهذا المزار صغير في أبعاده وفي حال خربة الآن ، وأقصى إرتفاع لجدرانه يبلغ حوالى ٧٠ سم ، ويبدو أنه كان هناك عقد حول المدخل . وقد غطيت جدرانه بطبقة من الطمي فقط .

### المزار رقم ( ١٠٠ )

وهذا المزار أكبر من المزار السابق ولكنه مهدم أكثر منه . وثمة بقايا قليلة من جدرانه ولكن حجرة الدفن متسعة .

### المزار رقم ( ١٠١ )

هذا المزار فى حال أفضل من الحفظ ، وينتمى إلى النمط رقم ١ ، وواجهته مزخرفة بعقد .

### المزار رقم ( ١٠٢ )

وهو عبارة عن بقايا مزار من نفس نمط المزار ١٠١ ولكنه متهدم جدا ، ولم يتبق شئ كثير من جدرانه .

### المزار رقم ( ١٠٣ )

يقع هذا المزار فى وسط الوادى ويطل على منظر جميل . وهو ينتمى إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وبني المزار بحذاء الصخرة ، وحفرت حجرة الدفن فيها خلف المزار .

### المزار رقم ( ١٠٤ )

وتلف الصخرة تاركة منحني بنى عليه هذا المزار ، وهو في حال سيئة من الحفظ . ومن المحتمل أنه كان يتكون من حجرتين . وقد بقى لنا منهما قبو الحجر الأولى وفتحة حجرة الدفن التي نحتت في صخرة التل . ويفتح المدخل جهة الغرب . وإلى الجنوب من هذا المزار وعلى بعد حوالى ستة أمتار منه يوجد مدخل حجرة للدفن منحوتة في الصخر وقد إختفى مزارها .

### المزار رقم ( ١٠٥ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، وهو يفتح ناحية الجنوب . وبنى بالقرب من ناصية التل ، وزخرفت واجهته بثلاثة عقود ، ويوجد بوسط العقود الجانبيين حنيتان مثلثتان .

وكسى المزار من الداخل بالملاط . ويوجد بكل جدار من الجدران الثلاثة حنية بسيطة . وزخرفت الحنية المواجهة للمدخل بخطوط صفراء وحمراء حولها . ويوجد بالحنية صليب من النوع ذى العروة وفوقه صليبان آخران دهنًا باللون الأصفر وزهنا باللون الأحمر . وكتبت كلمة « حب » spwn بالجانب الغربى من الحنية . وهناك مخربشات قبطية قليلة وعربية كثيرة .

### المزار رقم ( ١٠٦ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ ويفتح جهة الشرق ، وبواجهته زخرفة الحلية المقعرة ربع دائرية . وقد إختفى جزء كبير من جدرانه .

### المزار رقم ( ١٠٧ )

يتكون هذا المزار من حجرتين ، وينتمى إلى النمط رقم ٦ ، ويفتح جهة الشرق ، والواجهة مزخرفة بثلاثة عقود . ويوجد في وسط العقود حنيتان مثلثتان . وهناك أيضا حنية فوق المدخل لا تزال تحتفظ بعتبها الحجرى . وكان للحجرة الأولى



سقف مسطح أنيل ، ولكن الحجرة الثانية مغطاة بقبة ، وزخرفت واجهة المزار  
بجنتين مثلثتين . ويوجد بالجدارين الشمالى والجنوبى فتحتان للإضاءة . وفى وسط  
الجدار المواجه للمدخل حنية مزخرفة ببيضاوية الشكل فى أعلاها . وعلى جانبي هذه  
الحنية حنية مثلثة ( أنظر اللوحة ٤٢ ب ) وقد تهدمت الصليبان أعلاها . ويوجد  
بالجدار الشمالى نص يونانى ( أنظر اللوحة ٤٢ أ ) . وكما نرى فى الصورتين  
الفوتوغرافيتين المنشورتين هذه المقبرة فإن الجدران مغطاة بمخريشات حديثة كثيرة .

### المزار رقم ( ١٠٨ )

أنقاض مزار من النمط رقم ١ ، وبنى بين المزارين رقم ١٦٦ ورقم ١٠٧ . وهو  
متهدم الآن . وكانت واجهته على خط واجهة المزار رقم ١٦٦ والحجرة الثانية للمزارين  
١٠٧ ، ١٠٩ . ويدل هذا على أن المزار رقم ١٠٧ كان له فى الأصل حجرة واحدة فقط  
وأن الحجرة الأمامية قد أضيفت إليه فى تاريخ لاحق .

### المزار رقم ( ١٠٩ )

هذا المزار من النمط الشائع وهو النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وزخرفت  
واجهته بعقد حول المدخل ، وعلى جانبيه حنية مثلثة . ويحتفظ المزار من الداخل  
بمبلاطه ، والمزار فى حال جيدة . ويوجد بكل من الجدارين الشمالى والجنوبى فتحتان  
للإضاءة وبالجدار الغربى أى الجدار المواجه للمدخل نجد حنية مزخرفة على جانبيها  
حنية مثلثة طليت حوافها باللون الأحمر . ويوجد بكل مثلث ركنى صليب ملون ،  
كما توجد صليبان أخرى على الجدارين الشمالى والجنوبى ، وحول الحنية المواجهة  
للمدخل سبعة صليبان ؛ ( أنظر الشكل ٢٤ ) . ولم تكتب أو تحز على الجدران  
نصوص أو مخريشات قديمة .

### المزار رقم ( ١١٠ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، وزخرفت واجهته بعقد واحد . ومثل  
المزارات الأخرى من هذا النمط فإن جدرانه لم تغطى بالمبلاط الأبيض ، ولا توجد بالمزار  
بقايا مخريشات .

### المزار رقم ( ١١١ )

ينتمى هذا المزار للنمط رقم ٥ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد فقط . وكسيت الجدران بطبقة من الطمي ، وليس عليها مخريشات أو تصاور . ويوجد داخل الحجرة الأولى حنيتان مثلثتان بالجدار الغربى والجدار الشرقى حنية ذات شكل يضاوى فى أعلاها . وقد سقطت قبة الحجرة الداخلية وبكل من الجدارين الشرقى والشمالى فتحتان للإضاءة ، وبكل من الجدارين الشرقى والغربى ثلاث حنيات .

### المزار رقم ( ١١٢ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ٤ ويقع إلى الغرب من المزار رقم ١٠٩ ، ويفتح جهة الشرق . وزخرفت الواجهة بثلاثة عقود ، وتوجد حنيتان مثلثتان فى الأعمدة المدججة على جانبيه المدخل . وكسيت الجدران بالداخل بملاط من الطمي ، وليست هناك مخريشات محزوزة .

### المزار رقم ( ١١٣ )

وهذا المزار أصغر من المزار رقم ١١٢ ، وينتمى إلى نفس النمط ، ويفتح جهة الشرق مثله . ويوجد حنيتان مثلثتان فى المثلثات الركنية للجدار المواجهة للمدخل ولم تكس الجدران بالملاط ، وليست هناك مخريشات .

### المزار رقم ( ١١٤ )

ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ولكنه أكبر بكثير من المزارين السابقين . وزخرفت واجهته بثلاثة عقود . ويوجد فى وسط كل عقد من العقود الجانبيين حنية مثلثة .

وكسيت الواجهة بالملاط وطلبت بالبياض الجيرى ولكن الجدران الداخلية غطيت بطبقة من الطمي فقط . ويوجد بكل جدار من الجدران الثلاثة فتحة للإضاءة وحنية ذات شكل يضاوى فى أعلاها .

حالة الحفظ : يحفظ هذا المزار كالمزارين السابقين بقبته ولكن ليست هناك مخربشات أو تصاوير .

#### المزار رقم ( ١١٥ )

ينتمي المزار رقم ١١٥ إلى النمط رقم ٦ ، والحجرة الأولى من النمط البسيط ، وأضيفت في تاريخ لاحق إلى الحجرة الثانية . ويفتح المزار جهة الشرق وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وزخرفت أيضا الواجهة الأصلية أى واجهة الحجرة الداخلية بثلاثة عقود وبها حنية مثلثة على الجانبين .

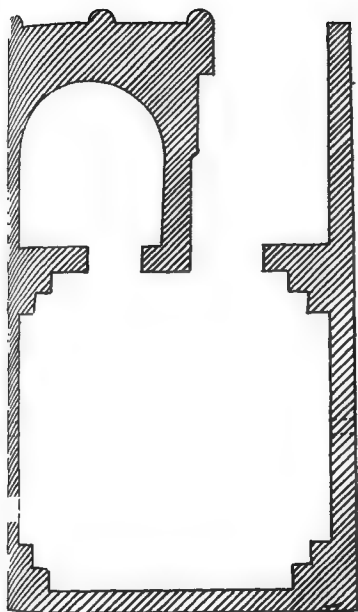
حالة الحفظ : طليت الواجهة بالبياض الجبرى ولكنها تالفة جدا الآن والحجرة الداخلية متهدمة ، وقد سقطت قبتها وكل ما تبقى منها هو الواجهة والمثلثات الركنية . ولم يحفظ المزار بمخربشات على جدارنه .

#### المزار رقم ( ١١٦ )

وهو عبارة عن بقايا مزار في المسافة الواقعة بين المزارين ١١٥ و ١١٧ والمزار متهدم بدرجة لا تمكننا من تحديد إذا ما كان المدخل بالجانب الشرق أم الغربى .

#### المزار رقم ( ١١٧ )

وهذا المزار غريب فى بنائه ؛ فقد عزم المعمار على بناء مزار من النمط رقم ٧ أى مزار من حجرتين ، وتحتوى الداخلية منهما على شرقية ، والشرقيات تتجه دائما ناحية الشرق . ولما كان المزار يفتح على الشارع الرئيسى وبالجانب الغربى منه فقد جعل المدخل يفتح جهة الشرق ، وبنى الشرقية إلى اليمين مباشرة ؛ ( أنظر الشكل ١٠٧ ) . وهذا المزار ليس فى حال جيدة من الحفظ ، ويمتلأ حتى منتصفه بالرمال . وتوجد بالجدران حنايا عديدة ، وكسى المزار من الداخل بالملاط ولكن لا توجد على الجدران مخربشات أو تصاوير .



شكل ١٠٧ المزار رقم ١١٧

### المزار رقم ( ١١٨ )

يتكون المزار رقم ١١٨ من حجرتين وينتمى إلى النمط رقم ٥ ، ويفتح ناحية الجنوب والواجهة مزخرفة بثلاثة عقود وحنيتين مثلثتين على الجانبين وطلبت واجهة المزار والحجرة الثانية بالبياض الجيرى ، ولكن الحجرة الأولى بقيت بملاط الطمى الذى كسيت به . وبواجهة الحجرة الثانية فتحتان للإضاءة . والمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية .  
حالة الحفظ : الحجرة الأولى فى حالة جيدة من الحفظ نسبيا ، ولكن الحجرة الثانية متهدمة جدا الآن .

### المزار رقم ( ١١٩ )

وهو عبارة عن أنقاض مزار من النمط رقم ١ ، وبنى فى مواجهة الصخرة ، وحفر المدفن فى الصخر خلف المزار ، وكان يفتح جهة الغرب ولكن واجهته مهدمة الآن .

### المزار رقم ( ١٢٠ )

تؤلف المزارات من رقم ١٢٠ إلى ١٣٢ جانبا واحدا من شارع ، وتفتح كلها ناحية الغرب ، وتمتد من الجنوب إلى الشمال .  
والمزار رقم ١٢٠ هو الأول فى هذا الشارع ، ولكن هناك إلى الجنوب منه بقايا أساسات لمزارين إحتفيا . ولا تزال توجد بقايا قليلة من هذا المزار وبخاصة الحائط الخلفى .

### المزار رقم ( ١٢١ )

ينتمى المزار رقم ١٢١ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وليست هناك حنايا مثلثة فى الواجهة ولكن توجد فى الجدران فتحات للإضاءة .  
وتوجد بقايا من الملاط الأبيض الذى يغطى جدار الواجهة ، غير أن الجدران

الثلاثة الأخرى في الخارج ، والجدران الداخلية كسيت بالطيني ، ومن المحتمل أنها طليت بالبياض الجيري .  
حالة الحفظ : لا تزال القبة موجودة ، ولكن مدخل المزار وبعض أجزاء من الجدران تهدمت ، وليست هناك بقايا من تصاوير أو مخربشات .

#### المزار رقم ( ١٢٢ )

يشبه المزار رقم ١٢٢ المزار السابق ولكنه أكبر منه ، وهو ينتمى إلى نفس النمط وترى بقايا الملاط الأبيض للواجهة في العقود التي تربتها . وليست هناك تصاوير أو مخربشات من أى نوع على ملاط الطمي الذي يكسو الجدران .

#### المزار رقم ( ١٢٣ )

وهو مزار مهدم من النمط رقم ١ ، ومدخله في الجهة الغربية ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد ، وقد إختفى السقف والأجزاء العليا من الجدران .

#### المزار رقم ( ١٢٤ )

ينتمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ١ وليس في حال أفضل من الحفظ عن المزار السابق ، وتزخرف واجهته ثلاثة عقود ، وليست هناك مخربشات على جدرانه .

#### المزار رقم ( ١٢٥ )

ينتمى المزار رقم ١٢٥ إلى النمط رقم ١ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وبها حنيتان مثلثتان .

ويوجد بالجدار الشرقى ( أى المواجه للمدخل ) والذي كسى بالملاط ثلاث حنيات ذات شكل بيضاوى في أعلاها . ويبدو أن واجهة المزار والحنيتات الثلاث قد كسيت بملاط أبيض ولكن بقية الجدران طليت بالبياض الجيري فقط . وليست هناك تصاوير .

### المزار رقم ( ١٢٦ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ مثل المزار ١٢٥ ولكنه أكبر منه . وزخرفت واجهته بثلاثة عقود ، وبها حنيتان مثلثتان وتوجد بقايا ملاط الواجهة بأماكن عديدة منها .

توجد بالداخل حنيات عديدة ذات شكل يضاوى فى أعلاها ، ثلاث منها بالجدار الجنوبى واثنان بالجدار الغربى . ولا توجد على الجدران مخريشات أو تصاوير .

### المزار رقم ( ١٢٧ )

ينتمى المزار رقم ١٢٧ إلى النمط رقم ٤ ، وقد بنى قبل المزار ١٢٦ . وزخرفت واجهته بثلاث عقود . وثمة أجزاء كثيرة بالواجهة تحتفظ بالملاط القديم ، وهناك بعض أجزاء من التصاوير التى كانت على الواجهة . ويمكننا أن نميز بسهولة الجزء العلوى من الصليب الكبير ذى العروة فى وسط العقد الجنوبى وبعض خطوط من زخرفة باللون الأسود فوق المدخل ولكنها قليلة جدا بدرجة لا تمكننا من التعرف على المنظر .

وتوجد بالجدران فى الداخل حنيات ذات شكل يضاوى فى أعلاها . وغطيت الجدران بطبقة جيدة من ملاط الطمى . ولم تحتفظ هذه الجدران ببقايا تصاوير عليها .

### المزار رقم ( ١٢٨ )

ينتمى المزار رقم ١٢٨ إلى النمط رقم ١ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود موضوعة بعمق وحنيتين مثلثتين على الجانبين .

ويوجد فى كل من الجدارين الشمالى والجنوبى حنية ذات شكل يضاوى فى أعلاها فتحتان للإضاءة ، غير أنه يوجد بالجدار الشرقى المواجه للمدخل حنيتان ذوات شكل يضاوى فى أعلاها وبينهما حنية مثلثة يعملوها حنية صغيرة مستطيلة حالة الحفظ : أنزل السقف ولكن الجدران لا تزال قائمة وفى حال جيدة وتوجد بقايا من اليباض الجوى على الواجهة ، ولكن الجدران من الداخل كسييت بالطمى . وليست هناك مخريشات .

### المزار رقم ( ١٢٩ )

بنى هذا المزار خلف المزار رقم ١٢٨ ، ويفتح جهة الغرب . وهو ينتمى إلى النمط رقم ١ وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وبنى المزار على منحدر الوادى وأستغلت الصخرة أساسا كجدار شرقى له . وتوجد فتحتان للإضاءة فوق المقدين الجانبين . ولم يحتفظ المزار بتصاوير أو منحوشات .

### المزار رقم ( ١٣٠ )

ينتمى المزار رقم ١٣٠ إلى النمط رقم ٧ ، وبه شرقية . ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وبنى كتفا الباب بكتل حجرية . ويبدو أن سقف المزار كان مسطوحا فى أجزاء منه ومقيا فى أجزاء أخرى . ويوجد فى كل جدار من الجدارين الشمالى والجنوبى حنيتان من النوع ذى الشكل البيضاوى فى أعلاها . وتوجد على جانبى الشرقية دخلات سدت . ولا يزال عتب الدخلة الجنوبية باقيا ( أنظر الشكل ٣ ) . وقد كسيت الشرقية بالملاط شأنها شأن كل الجدران داخل المزار ولكن المكان ملئ حتى منتصفه بالرمال . وهناك بقايا تصاوير بالركن الشمالى الشرقى من الداخل ، وأجزاء من صليبين كبيرين باللون الأحمر بالمقدين الجانبيين للواجهة .

### المزار رقم ( ١٣١ )

وهو عبارة عن بقايا مزار من النمط رقم ١ ، وبنى بمحاء الجانب الشرقى للوادى . ويبدو أن حجرة الدفن به محفورة فى صخره . ويفتح ناحية الغرب ولمدخله عتب حجرى ، وهو ملقى الآن أمامه ، والأجزاء العليا من الجدران مهتمة .

### المزار رقم ( ١٣٢ )

يشبه المزار رقم ١٣٢ المزار السابق فى نمطه ، وفى حالته المتهدمة ، وبنى مثله بمحاء الصخرة . وليست هناك منحوشات على جدرانه المينة من الطين .



### المزار رقم ( ١٣٣ )

بنى المزار رقم ١٣٣ في وسط الوادى أمام صخرة هناك ؛ ( أنظر الخريطة العامة باللوحه ٢ ) .

والمزار من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وبها حنيتان مثلثتان على الجانبين .

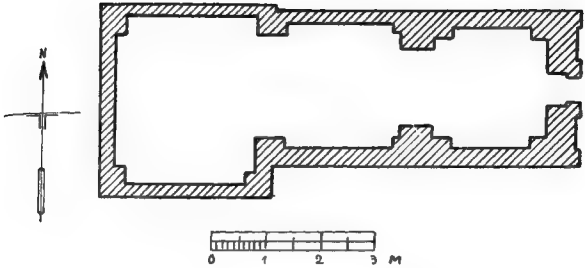
ويوجد بالداخل حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها بكل جدار من الجدران الثلاثة ، كما يوجد فتحات للإضاءة فى الجدارين الشرقى والجنوبى .  
حالة الحفظ : وهذا المزار فى حالة جيدة من الحفظ ، وجدرانه مغطاه بملاط من الطين ، وليست به مخربشات .

### المزار رقم ( ١٣٤ )

يتكون هذا المزار من حجرتين من النمط الشائع المتصل بممر مقبى زخرفت جدرانه بعقود ( أنظر الشكل ١٠٨ ) . ويفتح المزار جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة عن طريق بناء المدخل بحسب طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وبدعامتين فى نهايتى الجدار . وهناك أيضا حنيتان مثلثتان على جانبى المدخل . وكسيت الواجهة بملاط جيد من الطين ، وطلبت بالبياض الجيرى . كما كسى المزار من الداخل بملاط من الطمى ، والجزء الوحيد الذى طلى بالبياض الجيرى هو النصف العلوى من الجدار المواجه للمدخل . وصورت بهذا الجزء ثلاثة صلبان من النوع ذى العروة ، أحدها فى باطن العقد ، والإثنان الآخران على جانبى الحنية ذات الشكل البيضاوى فى أعلاها بنفس الجدار . ويوجد بالجدارين الشمالى والجنوبى فتحات للإضاءة .  
حالة الحفظ : المدخل مهدم بعض الشئ ولكن قبتى الحجرتين سليمتان ، وسقط قبو الممر الذى يصل بينهما . ولا توجد بهذا المزار مخربشات ذات أهمية .

### المزار رقم ( ١٣٥ )

وإلى الشمال من المزار رقم ١٣٤ مزار آخر من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق وواجهته مزينة بعقد ، ويوجد بالجدار المواجه للمدخل حنية مثلثة .



شكل ١٠٨ المزار رقم ١٣٤

حالة الحفظ : الجدار الوحيد الذى لا يزال قائما هو الجدار الغربى . أما الجدران الأخرى فتصل إلى نصف إرتفاعها الأعلى . وهناك بقايا تثبت أن هذا المزار كان مطليا بالياض الجوى على الملاط الطينى بالداخل والخارج ، ولكن لا توجد به مخربشات أو تصاوير .

#### المزار رقم ( ١٣٦ )

وهو مزار صغير مهدم من التمث رقم ١ ، والجدران الباقية لا يصل إرتفاعها إلى أكثر من مترين . ويوجد على جانبى المدخل حنيتان مثلثتان ، ولا تزال الحنية الجنوبية منهما قائمة.

#### المزار رقم ( ١٣٧ )

وهو مزار آخر مهدم من التمث رقم ١ ، ومدخله مزخرف بحسب طراز الحلية المقرة ربع دائية ، وبه حنيتان مثلثتان على الجانبين . وتوجد حنيتان أخريان للبخور فى الداخل بالجدار المواجه للمدخل .

### المزار رقم ( ١٣٨ )

وهو مزار مهلم من التمث رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق . والجدران الباقية هي الواجهة وأركان الجدران الشمالى والجنوبى . والواجهة خالية من الزخرفة وليست هناك آثار تصاوير أو مخريشات .

### المزار رقم ( ١٣٩ )

هناك عديد من المزارات المبنية أمام صحرة التل بالجانب الشمالى ، ( أنظر الخريطة العامة باللوحه ٢ ) ، ولكن معظمها تهدم بإستثناء المزارين ١٣٩ ، ١٤٠ ، اللذين لا تزال آثارهما باقية . وكل هذه المزارات لها حجرات خلفها للدفن تحت فى الصخر .

وينتمى المزار رقم ١٣٩ إلى التمث رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق ولكن مدخله ليس فى وسط الواجهة وإنما بالجانب الشمالى منها . وليست هناك مخريشات أو زخرفة باقية .

### المزار رقم ( ١٤٠ )

ينتمى المزار رقم ١٤٠ إلى التمث رقم ١ ، وبه عقد يحيط بالمدخل ، والمزار مهلم جدا الآن

### المزار رقم ( ١٤١ )

بنى المزار رقم ١٤١ إلى الشمال من المزار رقم ١٤٠ ، وينتمى إلى التمث رقم ١ . وهو يفتح جهة الشرق وواجهته مزخرفة بعقد وحتيتين مثلثتين على الجانبين . وتصل الجدران الباقية إلى إرتفاع حوالى متين . وليس هناك ملاط أو زخارف .

### المزار رقم ( ١٤٢ )

وهو مزار متهدم ، والجزء الذى لا يزال قائما هو الركن الشمالى الشرقى . وهذه البقايا كافية لأن تظهر لنا أنه كان يفتح جهة الشرق وأنه كان من التمث رقم ١ .

### المزار رقم ( ١٤٣ )

يفتح المزار رقم ١٤٣ جهة الشرق ، وينتمى إلى النمط رقم ١ ، وواجهته مزخرفة بمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وحتيتين مثلثتين على الجانبين . وقد إختفى الجدار الشمالى لهذا المزار .

### المزار رقم ( ١٤٤ )

وهو عبارة عن أنقاض مزار من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وقد سقطت قبته وكذلك الجدار الغربى وجزء كبير من الجدار الجنوبى . ويبدو أنه كانت هناك حنيات ذات شكل يضاوى فى أعلاها بكل جدار .

### المزار رقم ( ١٤٥ )

ينتمى المزار رقم ١٤٥ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وقد سقطت كل جدران هذا المزار فيما عدا جدار الواجهة . وتظهر بقاياه أنه كسى بالملاط من الخارج والداخل وأن الزوار المتأخرين وبخاصة فى العصور الوسطى قد إستغلوا جدرانه فى كتابة أسمائهم .

### المزار رقم ( ١٤٦ )

وهو عبارة عن بقايا قليلة لمزار كبير من النمط رقم ١ ، وزخرفت المساحات بين أعمدته بعقود . وكان هذا المزار يفتح ناحية الجنوب وإستغل مشيدوه الجدار الغربى للمزار رقم ١٤٧ كجزء من جداره الشرقى . والأجزاء الوحيدة الباقية من المزار هى الجداران الشمالى والشرقى .

### المزار رقم ( ١٤٧ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ وواجهته مزخرفة بعقد واحد ، والعمودان المدججان اللذان يحملان هذا العقد من الطراز الأيوئى . ولا توجد فتحات للإضاءة فى

الداخل ، ولكن هناك حنية ذات شكل يضاوى في أعلاها في وسط كل جدار من الجدران الثلاثة . وغطيت الجدران بملاط من الطين ، ولا توجد عليها تصاوير أو منحوشات .

### المزار رقم ( ١٤٨ )

يفتح المزار رقم ١٤٨ جهة الشرق وبواجهته زخرفة بسيطة من مدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . والجدران الثلاثة الأخرى عبارة عن سلسلة من العقود الصغيرة ، ثلاثة بكل جانب ، والمسافة بين الدعامات عبارة عن سائر على طوية واجبة فقط .

وكان السقف مسطحا ، وكان يوجد في الأصل فتحة يضاوية بكل سائر ، وكذلك حنايا مثلثة في كل الدعامات . ويمكن رؤية بعضها بالجانب الجنوبي ، وقد سقطت دعامة الجدارين الغربى والشمالى . والجدران كلها مغطاة بملاط من الطين .

### المزار رقم ( ١٤٩ )

يفتح هذا المزار جهة الشرق ، وينتمى إلى النمط رقم ١ ، وزخرفت واجهته بعقد واحد ، وتوجد دعامتان بطرفى الواجهة . وقمة هاتين الدعامتين وكذلك إفهيز الجدار من نمط الكورنيش .

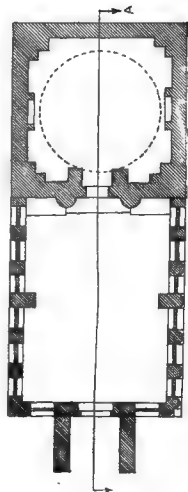
ويوجد بالداخل فتحتان للإضاءة في كل من الجدارين الشمالى والجنوبى ، ولكن ليست هناك زخارف أخرى .

ولمى الجنوب من هذا المزار توجد بقايا ساحة مربعة صغيرة جدا بدرجة لا تسمح بإعتبارها مزارا ولابد أنها كانت تتبع إحدى الدفات بين المزارات الكبيرة .

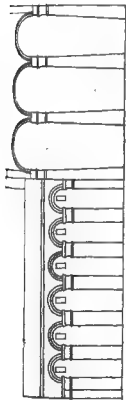
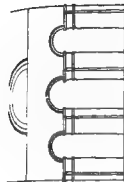
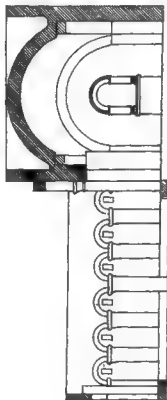
### المزار رقم ( ١٥٠ )

والمزار رقم ١٥٠ واحد من أكثر المزارات جمالا وأفضلها حفظا في الجبانة . وكما نلاحظ من مسقطه الأفقى بالشكل ١٠٩ فإنه يتكون من حجرة من النمط رقم ٤ يتقدمها فناء كبير أضيق إليها في تاريخ لاحق .

كلا ١٠٩ الم ١٥٠



SECTION A.A



ويفتح المدخل الرئيسى للمزار ناحية الجنوب ، ويتم الوصول إليه عن طريق إنحدار بسيط .

ونى الفناء كبوالتك فى الجوانب الثلاثة ، ونى سائر غير سميك بين الدعامات . وتركت فتحة مستطيلة صغيرة فى إرتفاع كل عقد .  
وواجهة الفناء بها ثلاثة عقود ، الغربى منها فى حالة جيدة من الحفظ ، ويعطى فكرة عن كل العقود الأخرى قبل تدمرها الجزئى . ويوجد بالجانبين الشرق والغربى ست بوالتك . وزخرفت واجهة الحجرة الداخلىة بالإفهمز العلوى والجانبين بزخرفة الحلية المقمرة ربع دائرية ويعقد كبير جميل حول المدخل . ويرتكز العقد على تاجين من الطراز الأيوئى وبه حنيات مثلثة بسيطة على الجانبين .  
ويوجد بالداخل حنية مزخرفة ومقمية فى أعلاها بالجدار المواجه للمدخل ، إلا أنه يوجد بالجدران الشرق والغربى حنيتا مذبح كبيرتين بنيتا بحذاء هذين الجدارين .  
وتختلف هاتان الحنيتان فى الطراز والحجم .  
حالة الحفظ : المزار فى حالة جيدة من الحفظ رغم أن قمة قبة الحجرة الداخلىة قد تقبها مياه الأمطار . وغطيت كل جدران الحجرة بطبقة من الملاط الأبيض ولكن ليست هناك تصاور أو مخربشات قديمة . وترجع النصوص العربية والأوربية القليلة والصغيرة إلى القرنين الماضيين .

### المزار رقم ( ١٥١ )

بنى هذا المزار فوق مكان مرتفع قليلا ، ويتم الوصول إليه عن طريق منحدر صاعد أمام مدخله . وينتمى المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . ويوجد بالداخل حنية مقمية مزخرفة بكل جدار من الجدران الثلاثة .

وكسيت القبة والمثلثات الركنية بطبقة خشنة من الطمى ، ولكن عقود الحجرة كسيت بملاط ذى مواصفات أكثر جودة ، ولا توجد مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ١٥٢ )

وهو مزار ذو إستطالة ، وينتمى إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ،

وبنى في الفضاء المتحد بين المزارين ١٥١ ، ١٥٣ . وبالواجهة عقد واحد ، ولم يزخرف المدخل .

### المزار رقم ( ١٥٣ )

يقع المزار رقم ١٥٣ خلف المزار رقم ١٥٠ ، وينتمي إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وهو المزار الأول في شارع صغير يمتد من هذا المزار إلى المزار رقم ١٦٤ عند نهاية الوادى . وزخرفت الواجهة بثلاثة عقود وتوجد حنية واحدة فقط ذات شكل يضاوى في أعلاها بالجدار المواجه للمدخل ، وليست هناك فتحات للضوء .

### المزار رقم ( ١٥٤ )

ينتمي المزار رقم ١٥٤ إلى النمط رقم ٩ ، وبنى خلف المزار رقم ١٥٥ . ومسقطه الألقى مستدير ، ويفتح جهة الشرق ، وعلى جانبيه حنيتان مثلثتان . وليست هناك زخارف من أى نوع بالداخل فيما عدا حنية مثلثة بالجدار المواجه للمدخل . ويوجد على جانبي المدخل جداران منحرفان .

### المزار رقم ( ١٥٥ )

يفتح هذا المزار جهة الشرق ، وينتمي إلى النمط رقم ٤ ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . ولا توجد بالداخل فتحات للضوء ، وهناك حنية واحدة فقط بالجدار المواجه للمدخل . وضطبت القبة والمثلثات بطبقة من الطمي ولكن الجدران أسفل بطن العقود كسيت بملاط من طمي ذى مواصفات أفضل وصقلت . وليست هناك مخربشات أو تصاور .

### المزار رقم ( ١٥٦ )

يعد المزار رقم ١٥٦ صورة مطابقة للمزار رقم ١٥٥ ولكنه أقل منها حفظا ؛ فمعظم العقود عانت بدرجة كبيرة والمدخل مهدم .



### المزار رقم ( ١٥٧ )

ينتمى هذا المزار إلى التمحط رقم ١ ، وزخرفت واجهته بثلاثة عقود سقطت تقريبا الآن . وتوجد حنيتان مثلثتان على جانبي المدخل ، ولكن المزار من الداخل خال من أى زخرفة .

### المزار رقم ( ١٥٨ )

يتكون المزار رقم ١٥٨ من حجرتين ، الحجرة الأولى مهدمة الآن تقريبا ، وكان المدخل الرئيسى للمزار يفتح جهة الشرق ، ولكن الحجرة الثانية تفتح ناحية الجنوب وتنتمى إلى التمحط رقم ٤ بينما كانت الحجرة المهدمة تنتمى إلى التمحط رقم ١ . ولا توجد تصاوير أو زخرفة على الجدران المكسوة بملاط من الطين . وهناك حنيتان مثلثتان فقط فى المثلثات الزكنية المواجهة للمدخل .

### المزار رقم ( ١٥٩ )

بنى هذا المزار بعد المزار رقم ١٦٠ . فقد كانت هناك مساحة مكشوفة بين المزارين ١٥٨ ، ١٦٠ أخذها مالك هذا المزار وبنى مزاره ولكى يجعل واجهة مزاره الصغير تبدو ذات جلال قام بزخرفتها بثلاثة عقود ، بنى العقد الثالث منها أمام المزار رقم ١٦٠ ، وعلى هذا فإن المدخل لا يقع فى وسط الواجهة وإنما فى أحد الجانبين . وزخرفت العقود بصليب كبير من النوع ذى العروة منفذ باللون الأحمر ، وترى آثار واحد منها فوق المدخل وآثار آخر فى وسط إرتفاع العقد الجنوى . والسقف مقبب ، ويوجد بالداخل حنيتان ذوات شكل يضاوى فى أعلاها بالجدار الشرقى على إرتفاع ٣٠ سم من سطح الأرض . وكسيت جدران هذا المزار من الخارج والداخل بملاط ردىء النوع . ولقد ترك أحد الأشخاص تصاوير ركيكة باللون الأحمر على الجدران ، وأهمها :

(١) نص يونانى .

(٢) ميزان كتب فوقه :  snou

(٣) تصميم هندسى من خطوط متقاطعة ( أنظر اللوحة ٤٣ ب ) .

(٤) صليب كبير .

(٥) طاووس .

(٦) قارب .

(٧) مذبح .

(٨) بهشة .

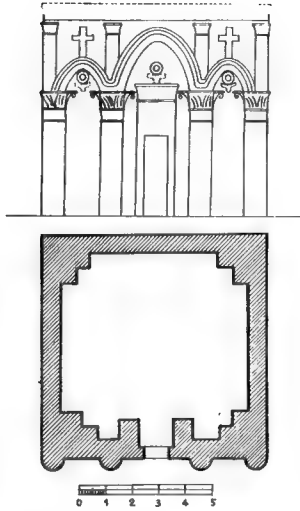
وهناك أشياء أخرى أقل أهمية ، وكل هذه الرسوم ليست مرتبة بحسب نظام معين ولا صلة بينها .

### المزار رقم ( ١٦٠ )

ينتمي المزار رقم ١٦٠ إلى النمط رقم ٤ ، وقد جدد بناء واجهته عندما بنى المزار رقم ١٥٩ ، ويوجد بينهما خمسة عقود ، وأحدها مشترك بين المزارين . ويفتح المزار جهة الشرق وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . ويوجد على الجانبين حنيتان للبخور وهما ذوات شكل يضاوى من أعلى وغير مثلتين . وكسيت الجدران بالداخل بالملاط غير أنه لا توجد عليها تصاوير أو مخربشات . وتوجد حنية بكل جدار وهى مختلفة فى أشكالها فبعضها يضاوى الشكل من أعلى وأحدها ذو قمة هرمية .

### المزار رقم ( ١٦١ )

ينتمي هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وزخرفت واجهته بثلاثة عقود أوسطها أكبرها ( أنظر الشكل ١١٠ ) . وأعمدة العقود من الطراز الأيوبي ، والمدخل على طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . وكما نرى فى الرسم فإن الواجهة زخرفت ببراء بصليبان شكلت فى الطلى ، ثلاثة من النوع ذى العروة رسمت باللون الأحمر تحت بطن كل عقد ، وصليب واحد ذو أربعة أذرع فوق كل عقد من العقدتين الجانبيتين . وتوجد أربع دعائم بطرق الواجهة وفى كوشات العقود . وكسى المزار بالملاط وطللى بالبياض الجيرى ، ويوجد بداخله حنية مقبية بكل من الجدارين الشمالى والغربى .



شكل ١١٠ المزار رقم ١٦١

ولا توجد تصاوير داخل المزار كما أنه لا توجد مخربشات قديمة ، وإن كانت  
توجد مخربشات عربية ترجع إلى فترات حديثة .

### المزار رقم ( ١٦٢ )

ينتمي المزار رقم ١٦٢ إلى النمط رقم ٤ وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، ورغم أنه بنى متأخرا عن المزار رقم ١٦١ فإن أعمدته بسيطة والواجهة ليست غنية بزخارفها مثل المزار الآخر . وهناك حنيطان مثلثتان كبيرتان تزينان العقدتين الجانبيين ، كما توجد حنيتان ذوات شكل بيضاوي في أعلاها بالجدارين الغربى والشمالى . وكسيت الواجهة بطبقة جيدة من الملاط الأبيض ولكن لا توجد آثار تصاوير عليه . وكسى المزار من الداخل بالطمى ولا يحتفظ بأى تصاوير أو مخربشات .

### المزار رقم ( ١٦٣ )

يشبه هذا المزار المزار رقم ١٦٢ فى زخرفة واجهته ، وينتمى أيضا إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق . وكسيت الواجهة بالملاط ، ولكن لا يوجد عليها بقايا تصاوير . وغطيت الجدران بالداخل أيضا بملاط أبيض وليس عليها تصاوير ، وهناك فقط مخربشات عربية قليلة وليس بينها مخربشات قديمة . وتوجد بالجدارين الشمالى والغربى حنية ذات شكل بيضاوي في أعلاها يعلوها فتحة للإضاءة .

### المزار رقم ( ١٦٤ )

وهو عبارة عن بقايا قليلة من مزار من النمط رقم ١ ، وكان يفتح جهة الشرق . وقد كسى بملاط من الطون ، ولا توجد به آثار مخربشات .

### المزار رقم ( ١٦٥ )

وهو عبارة عن بقايا أخرى قليلة لمزار بنى فى مواجهة المزار رقم ١٦٤ ، وينتمى إلى النمط رقم ١ . ولا يتجاوز ارتفاع الجدران الباقية ٥٠ سم . ويفتح المزار جهة الجنوب . وعند هذا الجزء ينتهى الوادى .

### المزار رقم ( ١٦٦ )

والمزار رقم ١٦٦ هو بداية مجموعة من المزارات تكون الجزء الأوسط من الجبانة .

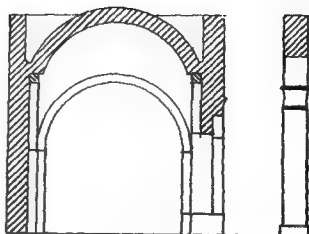
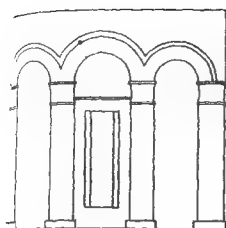
وينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وليس لواجهته زخرفة من عقد وإنما لها بالكة أمامها . والمدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وزخرف بمحبتين مثلثتين على الجانبين . وترتكز البالكة على أربع دعائم ( أنظر الشكل ١١١ ) والمدخل في الوسط وغطيت البالكة والواجهة بطبقة من الملاط الأبيض ولكن معظمه تساقط وكسيت الجدران بالداخل بالطمي فقط ولا يحتفظ بأى زخرفة أو منحوشات .

### المزار رقم ( ١٦٧ )

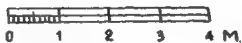
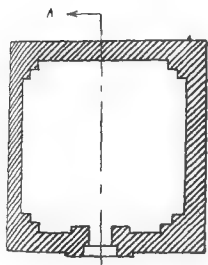
ينتمى المزار رقم ١٦٧ إلى النمط رقم ٥ ، ويتكون من حجرتين من النمط الشائع . ويفتح المزار جهة الغرب في المساحة الواقعة بين واجهة المزار ١٦٦ وبالكته . وواجهة المزار ضيقة وخالية من الزخرفة . ويحفظ باب الحجرية الأولى بعته الحجرى ، وبه حنية كبيرة تبدو كأنها باب وهمى قديم . وكان للحجرة الثانية عتب حجرى أيضا ورغم أنها لم تكن مربعة فقد كان لها قبة . وكسيت الحجرتان بالملاط ، ولكن ليس بهما تصاوير على الجدران . وتوجد أسماء قليلة حزت عليها ، وبعضها يونانى ولكن معظمها عربى كما أن بها أسماء جنود ترجع إلى سنة ١٩١٦ . ولا تزال الأعتاب الحجرية للأبواب ملقاة داخل المقبرة وهى منحوتة بحسب طراز الكورنيش .

### المزار رقم ( ١٦٨ )

بنى هذا المزار بجوار المزار ١٦٧ ، ولكنه يفتح ناحية الجنوب ، وليست بواجهته زخرفة بإستثناء حنية مثلثة واحدة بالجانب الغربى للباب . ويوجد بالداخل حنية مبنية بالجندار الغربى ، وتوجد أيضا فتحة للضوء فى كل من الجدران الجنوبي والشمالي . وقد كسيت الجدران بملاط من الطمي وليس عليها تصاوير .



SECTION A-A



شكل ١١١ المزار رقم ١٦٦

### المزار رقم ( ١٦٩ )

وهو مزار مهدم من النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد حول المدخل . وكانت هناك فتحتان للإضاءة في كل جدار ، ولكن معظم الحجرة مهدم فقد سقطت قبتها وكذلك الجدار الشرق وجزء من الجدار الشرق وجزء من الجدار الشمالى مثلما سقطت الواجهة . وكسيت الجدران بملاط الطمى وليس عليها تصاوير أو مخربشات .  
ويوجد أمام هذا المزار أرض فضاء أستغلت كموضع للدفن ، وتتأثر حول هذا بقايا أحواش صغيرة .

### المزار رقم ( ١٧٠ )

ينتمى المزار رقم ١٧٠ إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وزخرفته واجهته بمدخل على طراز الحلية المقعرة ربع دائرية وحنيتين مثلتتين على الجانبين . وتوجد بالداخل حنية مثثة بكل دعامة في الجدران . وغطيت الواجهة بملاط أبيض ولكن الجدران بالداخل كسيت بملاط من الطمى فقط .

### المزار رقم ( ١٧١ )

وتوجد بهذا الركن من الجبانة مزارات عديدة من النمط الذى يمكن تسميته بالنمط ذى القبو البيضى والأعمدة . وموضع الدفن الخاص بهذا النمط ليس في بحر وإنما في حجرة مغلقة فوق سطح الأرض ، والجزء العلوى الذى أستخدم كمزار يوجد فوقها وكان له باب مثبت فيه . وسقف المزار مسمى ويرتكز على دعامات . وكانت هناك في بعض الأحيان حوائط ساترة بين هذه الدعامات ، وفي بعض الأحيان تركت مفتوحة . وكسيت كل مزارات هذا النمط بالملاط وزينت بالصور ليس في الداخل فقط بل وفي الخارج بالمثل ، ولكن ما بقى من هذه التصاوير قليل جدا .

والمزار رقم ١٧١ ليس في حالة جيدة من الحفظ فقد سقطت واجهته وجزء من جداره الجنوبي وأكثر من نصف قبوه . وتوجد بقايا قليلة من اللون الأصفر الذى كان يغطي الجدران بالداخل . ولكن معظم الملاط وتصاويره قد إختفت . والجدار

المقابل للمدخل قام شخص يدعى *hassan* بحز اسمه ، غير أنه لا توجد مخريشات أخرى .

### المزار رقم ( ١٧٢ )

أنظر الفصل السادس ، الصفحات . ١٢٣ - ١٢٤

### المزار رقم ( ١٧٣ )

أنظر الفصل السادس ، الصفحة ١٢٧ ويحتوي هذان المزاران شأنهما شأن المزار رقم ١٧٥ على آثار تصاوير وقد تم وصفها في الفصل الخاص بمزارات هذا النوع .

### المزار رقم ( ١٧٤ )

وهو مزار صغير ينتمى إلى النمط رقم ١ ، وبني خلف المزار ١٧٣ ، والمزار متهدم الآن ولا يحتفظ بأية زخارف .

### المزار رقم ( ١٧٥ )

أنظر الفصل السادس ، ص ١٢٧

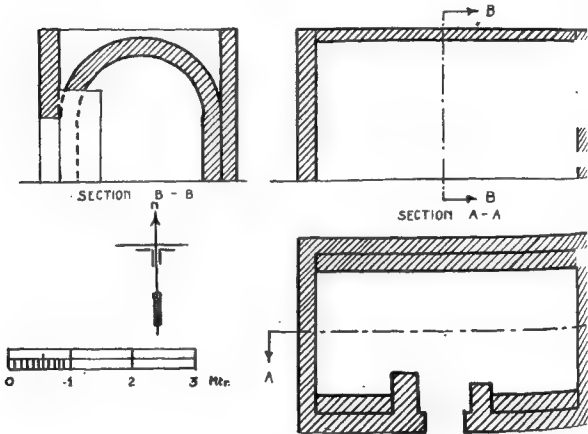
### المزار رقم ( ١٧٦ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١٠ ذى القبو البيويل والأعمدة ، وفتح جهة الشرق ومهدم بعض الشيء . ويوجد عقد واحد باق بالجانب الشمالى ولكن هناك عقدين بالجانب ٩ . وكسيت جدرانها بالطين ثم طليت باللون الأصفر الذى إختفى تقريبا . وليس هناك آثار تصاوير باقية . ويوجد فى الموضع الذى أستخدم كمحجرة للدفن أجزاء من التابوت الفخارى والأواني التى وضعت معه .



## المزار رقم ( ١٧٧ )

وهو أحد المزارات التي تفتح على الكنيسة ، وهو من نمط غريب ، وواجهته خالية من أى زخرفة . ويتكون المبنى من حجرة واحدة ذات إستطالة تفتح ناحية الجنوب ، ولها سقف مقبب . ولا يوجد بالداخل حنيات . وهناك فتحة واحدة للضوء فى الجدار الغربى . وكسيت جدران المزار بالخارج والداخل بالطبى وطلبت بالبياض الجيرى ، غير أنه لم يحتفظ بتصاوير أو منحوشات ( أنظر الشكل ١١٢ ) .



شكل ١١٢ المزار رقم ١٧٧

### المزار رقم ( ١٧٨ )

وهو مزار كبير من النمط رقم ١٠ ، ويقع شرق المزار رقم ١٧٧ ، ويفتح مدخله جهة الشرق خلف المزارات الأخرى . وكسى المزار كله بالملاط وزين بالصخور غير أن معظم التصاوير إما تهدمت أو تلاشت . ولا تزال ترى بالسقف المقيبى تفريمات قليلة من العنب باللونين الأحمر والأصفر . وقد سقط معظم القبو ، ولم يلاحظ وجود مخريشات .

### المزار رقم ( ١٧٩ )

هذا المزار متهدم الآن ، وكل ما بقى منه هو عضادات المدخل وجزء من سقفه المقيبى وحيتان مثلثتان . وليست هناك بقايا تصاوير .

### المزار رقم ( ١٨٠ )

#### الكنيسة

تحتل كنيسة \* هذه الجبانة أفضل مكان ، وبنيت على حافة تل يطل على منظر رائع للمدينة القديمة ، وحدائق النخيل حولها . وهي أكبر الأبنية وتقع في وسط الجبانة . وقد لفتت أنظار كل زوار المكان وأشار إليها بعضهم ، ولكن الكشف الكامل عن مسقطها الأفقى تم خلال حفائر متحف المتروبوليتان في سنة ١٩٣١ أنظر :

( W. Hauser, The christian Necropolis in kharga Oasis, Bull. M.M.A., March 1932, P.40.)

وهى بناء فى حال جيدة من الحفظ ( انظر اللوحة ٤٥ ا ) ويصل إرتفاع بعض جدرانها إلى أكثر من ستة أمتار . والكنيسة من ثلاثة أروقة ( أنظر الشكل ١١٣ ) ويحيط بها رواق مغطى يقوم على أعمدة من الطوب . وتوجد حنايا مثلثة فى الخارج بين الأعمدة . ويقع المدخل بالركن الجنوبى الغربى ، غير أنه يوجد كما نرى بالمسقط الأفقى - ثلاثة حواجز فى الخارج بين الأعمدة إثنان منها بالجانب الشمالى والثالث بالركن الجنوبى الشرقى .

ويؤدى المدخل إلى ممر صغير به شرقية تواجه المدخل ، وفي وسطها حنية . ونتجه إلى اليمين لنجد أنفسنا في صالة الكنيسة . والأقسام الثلاثة للكنيسة يفصلها صفوف من الأعمدة ويتكون كل صف منها من خمسة أعمدة . ولا توجد شرقيات بالجدار الشرق كما لا توجد بقايا جدران لهيكل . وربما كانت هناك حواجز من الخشب تهدمت أو أزيلت . ويوجد بالجدار الشرق للرواق الأوسط ثلاث حنيات ذات شكل بيضاوى في أعلاها وثلاث حنيات صغيرة كانت تستخدم في حفظ الأواني المقدسة وأشياء أخرى تستعمل في الخدمة .

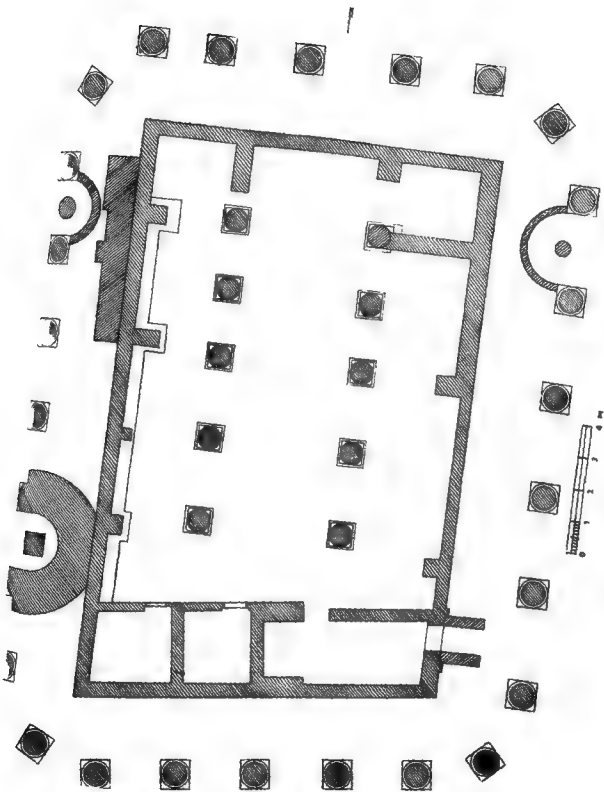
ولم يعد سقف الكنيسة موجودا الآن ، ولكن هناك بقايا كافية لأن تظهر لنا أن بعض أجزائه وخاصة في النهاية الشرقية قد غطيت بأنصاف قباب وأقبية بينما كانت للأجزاء الأخرى سقف مسطح .

وقد أشرت إلى الحواجز الثلاثة خارج الكنيسة ، وينبغى أن أشير إلى أن هناك أيضا حاجزين بالداخل بين العمودين الأول والثاني بكل جانب ، وهما يشبهان الحواجز الثلاثة الأخرى . وهى إما قد أستخدمت كمذابح أو في أغلب الاحتمالات كقواعد للتأثيل . ووجد هاويز Hauser بين الانقراض عند قيامه بتنظيف هذا المكان رأس تمثال من الحجر الرملى .

والجزء الغربى من البناء به طابقان وكان هناك درج يؤدى إلى الحجرات العليا . حالة الحفظ : سقطت معظم الأعمدة ، وبقيت القواعد وأجزاء صغيرة من الأبدان . وقد تهدمت معظم القباب والأقبية كما تشققت بعض الجدران مما يهدد بسقوطها .

وقد كسى البناء من الخارج والداخل بما في ذلك الرواق الواقع خارجه بملاط أبيض . وعثر على حنايا مثلية بالواجهة والجدار الغربى الذى يطل على أحد الشوارع الرئيسية في الجبنة . ويحيط بالمدخل المؤدى إلى الكنيسة عقد يرتكز على دعائمين .

ولا توجد بالكنيسة تصاوير باقية كما لا توجد منحوشات بالداخل . والمنحوشات الوحيدة التى شاهدها عبارة عن نصوص قليلة كتبت على الأعمدة خارج الكنيسة وخاصة تلك الملقاة بالجانب الجنوبى .



شكل ١١٣ المزار رقم ١٨٠ (الكنيسة)

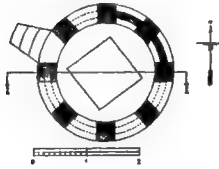
وترجع هذه الكنيسة في أغلب الإحتمالات إلى القرن الخامس ، ويمكن مقارنة مسقطها الأفقى بالمسقط الأفقى لكنيسة الحيز في الواحة البحرية والتي ترجع إلى هذه الفترة أو مبكرة عن ذلك قليلا أنظر كتابي :

(Bahria Oasis, Vol. II, 1950, P.55FF.)

ويوجد المدخل أيضا بالركن الجنوبي الغربى وكانت الغرف المقابلة للمدخل تحتوى على المعمودية . وقد عرف أيضا استخدام الحواجز بين الأعمدة والمحاطة بنصف دائرة في المنازل الواقعة قرب كنيسة الحيز ( أنظر ص ٨٦ الشكل ٣٩ ) .  
ويمكن إعتبار كنيسة البجوات واحدة من أقدم الكنائس الباقية في مصر ولا تزال تحتفظ بقايا كافية لأن تمكن أى دارس من عمل دراسة مفصلة لعماريتها .

#### المزار رقم ( ١٨١ )

المزار ١٨١ هو أحد المزارات الدائرية ذات الأعمدة ( النمط رقم ٩ ) ، والجزء السفلى منه مستدير وإرتفاعه ٦٠ سم . وتوجد ثمانية أعمدة مربعة فوق الجزء السفلى تصل بينها عقود ( أنظر الشكل ١١٤ ) ، وفوقها تتركز القبة وتربط بين هذه الأعمدة ستائر حائطية بها حنيات مثلثة . ويفتح مدخله ناحية الغرب ، ويؤدى إليه سلم من ثلاث درجات . ونحت حجرة الدفن في الصخر ، والمزار نفسه مهدم بعض الشيء . وقد إختفت كل الستائر الجدارية بإستثناء إثنين منها ، وكسيت كل الجدران بالداخل والخارج بملاط من الطمى ، ولكن لا توجد بقايا أى تصاوير أو منحوشات .



شكل ١١٤ المزار رقم ١٨١

المزار رقم ( ١٨٢ )

يسمى هذا المزار إلى نفس المخطط وهو في حال أفضل من الحفظ عن المزار ١٨١ . وقد بنى بعد بناء الكنيسة ، ويفتح جهة الغرب ويختلف عن المزار ١٨١ في

أنه ليس به حنيات مثلثة في الستائر الحائطية وفي أن له درجتين بدلا من ثلاث . ولم يهن هذا النمط من المزارات بالصور في الداخل ولكن من المحتمل جدا أن هذا قد تم في الخارج ؛ إذ أن هناك آثار قليلة لبعض الألوان على الملاط الخارجى لهذا المزار .

#### المزار رقم ( ١٨٣ )

ينتمي هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ولم يبن مدخله في وسط الواجهة لأنه بنى خلف مزار آخر ، ومدخله بحسب طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . وليست هناك زخارف أخرى بالواجهة باستثناء عمودين مسطحين على الجانبين . وهناك فتحات للضوء في كل جدار من الجدران الأربعة ، وطلى داخله بالبياض الجبرى غير أنه لا توجد تصاوير على الجدران .

#### المزار رقم ( ١٨٤ )

ينتمي المزار رقم ١٨٤ إلى النمط رقم ٥ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وقد بنى بعد المزار رقم ١٨٨ ، ويقع خلفه ومن ثم فإن المعمار لم يزخرف الواجهة كلها بالعمود كالمعتاد ولكنه حرص فقط على تزيين الجزء المرقى بعقدين . ولا تزال الواجهة باقية ولكن معظم جدران الحجرات سقطت . وكسيت الجدران بالطمى وطلبت بالبياض الجبرى ولكن لا توجد بقايا أو مخربشات .

#### المزار رقم ( ١٨٥ )

وهو مزار مهتم من النمط رقم ١ ، وكان يفتح ناحية الجنوب ، وزخرفت واجهته بمدخل من نمط الكوزنيز وحيتين مثلثتين على الجانبين .

#### المزار رقم ( ١٨٦ )

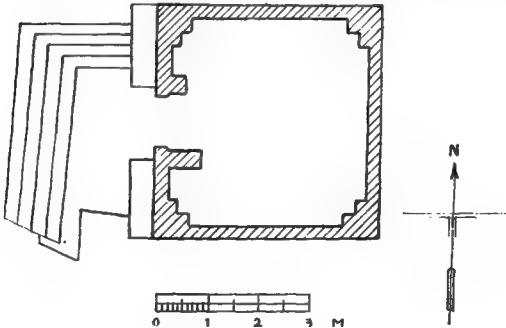
مزار مهتم من النمط الدائرى ( النمط ٩ ) ، ويشبه المزار ١٨٢ في أنه ليس به فتحات للضوء أو حنيات في الستائر الحائطية بين الدعامات . ويفتح المزار جهة الغرب وهناك بقايا من الملاط الأبيض الرقيق الذى يغطى الجدران الخارجية . وقد سقطت قبته ، ولا توجد بقايا تصاوير به .

### المزار رقم ( ١٨٧ )

وهو عبارة عن بقايا قليلة من مزار صغير من النمط رقم ١ ، وقد إستفاد من جدران المزارين ١٨٦ ، ١٨٨ . وتوجد آثار للملاط الأبيض الرقيق الذى كان يغطى الجدران .

### المزار رقم ( ١٨٨ )

ينتمى المزار رقم ١٨٨ إلى النمط رقم ٤ ، وبنى على المنحدر بالركن الجنوبي الشرقى للكنيسة . وإستفاد المعمار من جانب المنحدر وحوله إلى نوع من المدرجات التى إستخدمت كقناة ( أنظر الشكل ١١٥ واللوحه ١٤٠ ) . ويوجد مدخل المزار بالركن الجنوبي الغربى . وكسيت واجهته ودرجات القناة مثل المزار من المداخل بالملاط وطلبت بالبياض الجوى . وزين المزار جزئيا بالصور ويمكن رؤية هذا فى الأركان الأربعة حيث نرى بها اللون الأحمر . وقد سقطت القبة مثل الأجزاء العليا للجدارين الشرقى والجنوبى . ولا توجد مخربشات على الجدران .



شكل ١١٥ المزار رقم ١٨٨



### المزار رقم ( ١٨٩ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الغرب ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد حول المدخل . والمزار متهدم الآن ، ولا يتجاوز إرتفاع الجدران القائمة ٩٥ سم .

### المزار رقم ( ١٩٠ )

ينتمى المزار رقم ١٩٠ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب . وواجهته مزخرفة بعقد واحد فوق عمودين مستويين وبها حنيتان مثلثتان . وأبعاد المزار صغيرة جدا . ولا يوجد على جدرانه الطينية تصاوير أو منحوشات .

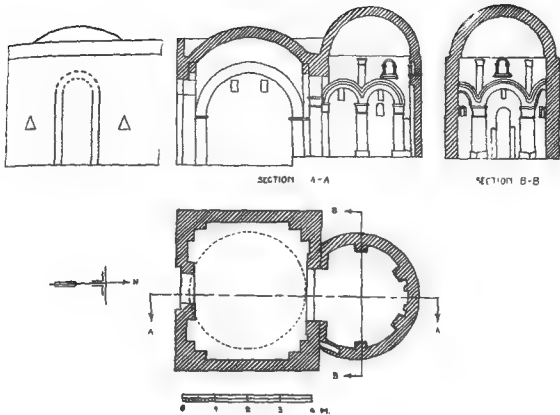
### المزار رقم ( ١٩١ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ، وزخرفت واجهته بعقد واحد حول المدخل . وتحفظ جدرانه بالداخل بملاطها . ولا يوجد عليها تصاوير ولكن هناك نص قبضي محزوز على الجدار المقابل للمدخل .

### المزار رقم ( ١٩٢ )

ينتمى المزار رقم ١٩٢ إلى النمط رقم ٧ ، ويفتح جهة الغرب ، وهو أحد المزارات الجميلة في الجبانة ( أنظر الشكل ١١٦ ) ، وبنى قبل المزارات الأخرى المحيطة به . وكان قد بنى في الأصل ليضم حجرة واحدة من النمط رقم ٤ ، ولكن فيما بعد أضاف مالك المزار حجرة دائرية أخرى زخرفت في ثراء بعقود وحنيات . والغريب أن البنائين تركوا المزار القديم بملاطه الطيني بينما غطوا جدران وواجهة المزار الجديد بملاط أبيض ، وزخرفوه أيضا بنمط عريض أحمر اللون .

ويبدو أن التخطيط الأصلي للحجرة الثانية قد عدل أثناء البناء لأنه إذا درسنا الأجزاء المتهدمة على جانبي مدخلها فإننا نجد أن الجدار الحالي مبني بحذاء جدار آخر كان يكسوه الملاط ، ويحتوى على حنيات مثثة . وبالحجرة الثانية خمسة عقود على الجدار . وفي وسط كل عقد توجد فتحة للضوء



شكل ١١٦ المزار رقم ١٩٢

فوق حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها . وفى الكوشة بين كل عقدتين توجد دعامة صغيرة ( أنظر الشكل ١١٦ ) . وفى مواجهة المدخل توجد زخرفة تمثل حنية على جانبيها حنيتان صغيرتان ( أنظر القطاع B.B ) . ويوجد فى هذه الحنيتات الثلاث مثلما هو الحال فوق العقود الأخرى صليب ملون من النوع ذى العروة . والجزء المواجه للمدخل بالحجرة الثانية ليس فى حال جيدة من الحفظ الآن ، ولكن هناك بقايا كافية لأن تظهر لنا أنه كان هناك مذبح مبنى بحذاء الجدار .

**حالة الحفظ :** تدهم المدخل الرئيسى من أعلاه ، وتسبب نزع العتب فى تدممه مع جزء من القبة . أما الحجرة الثانية ففى حال أفضل من الحفظ غير أن المذبح متهدم .

ويوجد نصان من المخريشات اليونانية ، ومخريشات عربية عديدة محزوزة فى الجدران .

### المزار رقم ( ١٩٣ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب وله مدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . وكسى المزار من الداخل بالملاط . وفي مواجهة المدخل كسى جزء من الجدار بشكل خاص وأعد لكتابة نص يوناني . ولسوء الحظ فقد تهدم هذا الجزء من الجدار وتلاشى معظم النص غير أن بقاياه لا تزال موجودة .

### المزار رقم ( ١٩٤ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٥ ، وبواجهته مدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية به حنيتان مثلثتان على الجانبين . ويعلو الحجرة الأولى قبة أما الثانية فيغطها قبة . وكسيت الحجرتان بملاط من الطمي غير أن الأجزاء العليا من الجدران وكذلك الأقبية طليت بالبياض الجيري بينما طليت الأجزاء السفلى باللون الأحمر والأصفر . وفي الجزء الثاني صليبان بكل من الجدارين الجانبيين وثلاثة في الجدار المواجه للمدخل . وتوجد فتحات للضوء في الجدارين الشمالي والجنوبي للحجرة الأولى وفتحتان في الجدار الخلفي بالحجرة الثانية . وقد حزت أسماء قبطية قليلة وعربية على الخط الأحمر .

### المزار رقم ( ١٩٥ )

وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب وله مدخل من طراز الحلية المقعرة ربع دائرية . وكسى المزار من الداخل بالطين وبه حنية مثلثة في الجدار الشمالي ولم يلاحظ وجود تصاوير أو منحوشات .

### المزار رقم ( ١٩٦ )

وهو عبارة عن بقايا قليلة من مزار من النمط رقم ١ ، وبنى بمحاذ الجدار الجنوبي للمزار السابق . والجزء الباقي من هذا المزار هو الركن الشمالي الشرقي ، وتصل جدرانه إلى ارتفاع ٢١٠ سم .

### المزار رقم ( ١٩٧ )

وهو عبارة عن بقايا مزار آخر من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق ، ويقع خلف المزار رقم ١٩٢ . وليس بمجدرانه دعامات ، وقد غطيت بملاط من الطمي .

### المزار رقم ( ١٩٨ )

ينتمي هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب . والمدخل ليس في وسط الواجهة ، وبها حنية مثلثة بالجانب الجنوبي للمدخل . وتوجد ثلاث فتحات للضوء بكل جدار من الجدارين الشمالي والجنوبي وفتحتان بالجدار الشرق . وتوجد حنية في وسط الجدار المقابل للمدخل . وقد كسى المزار كله من الداخل مثل الواجهة بالملاط غير أنه لا توجد تصاوير أو منحوشات . وإلى الجنوب من هذا المزار وجدنا بعض كتل حجرية تبقت من مزار بنى بالحجر .

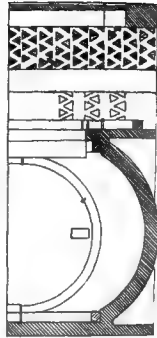
### المزار رقم ( ١٩٩ )

المزار رقم ١٩٩ ( الشكل ١١٧ ) مزار جميل ينتمي إلى النمط رقم ٤ ، ويتقدمه فناء مكشوف بنى بالتشكيلات المفرغة من الطوب . وكما نرى في المسقط الأفقي فإن مدخل الفناء على نفس محور المزار ولكنه عمل بالجانب الشرق وبه دعامة على الجانبين ؛ ( أنظر صورته الفوتوغرافية باللوحة ٤٥ جـ ) . وزخرف الجانب الغربي من الفناء بثلاثة عقود على أربع دعامات ( أنظر الواجهة ) ، وتوجد داخل المزار الذى تعلوه قبة فتحة للضوء في كل جدار من الجدران الثلاثة . وكسيت الواجهة والجدران بالملاط وطليت بلون أبيض مائل إلى الأصفرار .

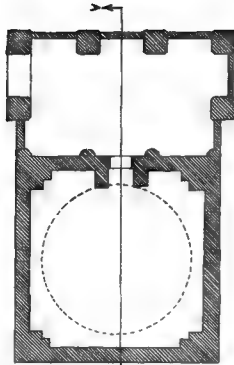
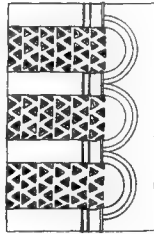
ويوجد في المثلث الشمالى الغربى نص قبضى ( ؟ ) واحد . ويوجد على الجدران الأخرى منحوشات عربية أخرى كثيرة ، ويرجع بعضها إلى القرن الخامس عشر .

### المزار رقم ( ٢٠٠ )

والمزار رقم ٢٠٠ مزار صغير من النمط رقم ٤ ، ويقع خلف صف المزارات . ويفتح ناحية الغرب وبه عقد حول مدخله ( أنظر الشكل ١١٨ ) ، وكسى من



SECTION A.A



المركز رقم ١٩٩  
شكل ١١٧

الداخل بالملاط وأعد للزخرفة . وكما نرى في اللوحة ٤٤ ب فإن الجدار المقابل للمدخل به نص يوناني كتب عليه باللون الأحمر . ويوجد فوق النص صليبان وزخارف أخرى . ويوجد أيضا بكل مثلث صليب ، وفوق ظهر العقد المواجه للمدخل توجد العلامتان A W ( = البداية والنهاية ) مع علامات أخرى ( أنظر الشكل ٢٤ ) . والنص اليوناني هو :

ΑΤΘΕΙΩΤΙΟΣΑΛΑΤ ΤΑΙΩΚΑΒΕΩ

ΑΠΟΝΩΑΝΣΠΩ ΙΣΑΝΤΡΟΠΟΛΙΣ

ΗΒΟΣΤΡΑΕΤΤΙΧΩ ΑΨΑΝΤΙΝΑΙ ΤΩΑΝΑ

ΤΙΝΩ ΚΟΠΤΕΙ

( أنظر : De Bock, P.B, Fig. 18 and Brugich, Taf XXX, 6. )

ΨΑΝΕ.

وكتب بالجانب الأيمن فوق النص :

ΚΟΠΤΕ

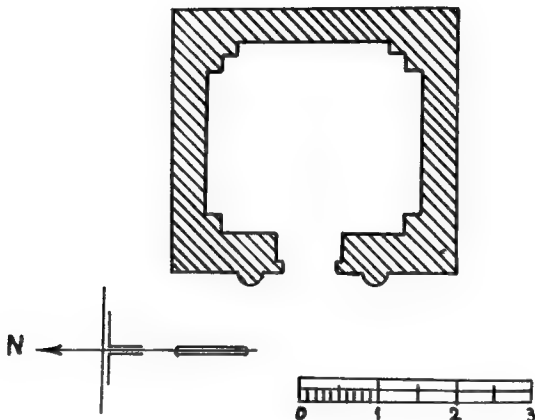
وهناك مخربشات عديدة باللغة العربية .

### المزار رقم ( ٢٠٩ )

ينتمي هذا المزار إلى النمط رقم ٤ وبواجهته ثلاثة عقود . وكما نرى في ( اللوحة ٤٥ جـ ) فإن الواجهة الآن مهتمة جدا ، ولكن المزار من الداخل في حالة جيدة ويحتفظ بملاحه الأبيض القديم . وهناك خط أحمر عريض حول الجدران كلها ، وبكل مثلث ركني صليب كبير باللونين الأحمر والأصفر . وهناك صلبان عديدة أخرى في هذا المزار ، ورغم وجود مخربشات عربية كثيرة على الجدران فإننا لا نجد أى نصوص يونانية أو قبطية مهمة . وقد عرضنا بعض الصلبان في الشكل ٢٤ . وتوجد إلى الجنوب من هذا المزار بقايا مزارات أخرى إختفت تقريبا .

### المزار رقم ( ٢٠٢ )

وتشكل المزارات من الرقم ٢٠٢ إلى الرقم ٢٣٥ المجموعة الشرقية من مزارات



شكل ١١٨ المزار رقم ٢٠٠

الجبانة ، وأخذت أرقامها من الشمال إلى الجنوب . ويقع هذا المزار على بعد أمتار قليلة جنوب غرب المزار رقم ٥٥ ( أنظر الخريطة العامة باللوحه ٢ ) . وينتمى المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب . وزخرفته واجهته بثلاثة عقود . وكسيت جدرانه بالخارج والداخل بالطين والطمي فقط ، ولا تحتفظ بأى مخريشات .

### المزار رقم ( ٢٠٣ )

وتقع بقاياها بجوار المزار رقم ٢٠٢ ، وهو من النمط رقم ١ وفي حال من التهدم الشديد . والجدران القائمة لا تتجاوز في إرتفاعها ١١٠ سم . ويفتح المزار جهة الغرب .

### المزار رقم ( ٢٠٤ )

ينتمى المزار رقم ٢٠٤ إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الغرب . وهو مزار صغير ومتنهم الآن ، وقد سقط جداره الأمامى .

### المزار رقم ( ٢٠٥ )

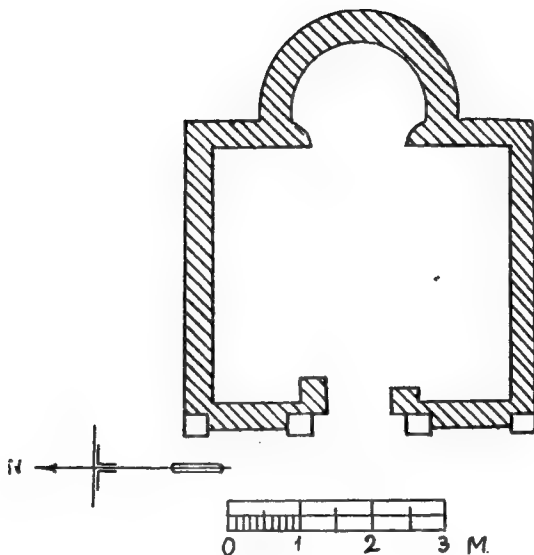
والمزار رقم ٢٠٥ هو أول مزار مهم فى هذه المجموعة من المزارات ، ويفتح جهة الغرب وواجهته مزخرفة بثلاث عقود وبها حنيتان مثلثتان على جانبيه المدخل . ويتكون المزار من حجرة مستطيلة تنتهى بشرقية فى الجانب الشرقى ، وسقفت الحجرة بقوامين على الجانبين وقبة فى الوسط . ويوجد على جانبيه الشرقي عمودان قاليبان ، غير أنه لا توجد تصاوير على جدرانه .  
وفتحات الإضاءة فى هذا المزار ليست فتحات ضيقة مستطيلة ولكنها إسطوانية . وكسيت الجدران بالداخل بطبقة جيدة من الطين والطينى ولكن لا توجد مخربشات على الجدران .

### المزار رقم ( ٢٠٦ )

يشبه المزار رقم ٢٠٦ فى تخطيطه إلى حد ما المزارات السابقة ، وزخرفت واجهته أيضا بثلاثة عقود وحنيتين مثلثتين فى وسط المقدين الجانبيين . وقسم السقف أيضا إلى ثلاثة أقسام وبه قبة قرب الشرقية وقبة آخر قرب الباب ونصف قبة فى الوسط . وهناك فتحات مستطيلة للضوء فى الجدران الشمالى والجنوبى ، كما توجد حنيات أيضا بنفس الجدران . وللشرقية ( أنظر الشكل ١١٩ ) . عمودان على الجانبين ، وبها أيضا حنية صغيرة بيضاوية الشكل على ارتفاع ٤٠ سم فوق سطح الأرض . وكسيت جدران المزار كلها بملاط طينى جيد إلا أنها لم تحتفظ بمخربشات أو تصاوير . وإلى الجنوب من هذا المزار توجد بقايا نوع من الأبنية كان يتبع فى أغلب الاحتمالات هذا المزار وكان يضم مدفنا .

وطبقا لوصف مستر هاوزر Mr. Hauser والمعلومات التى أدلى بها حارس الجبانة ، فإن هذا المزار هو الذى كانت به حجرة الدفن السليمة التى عمر بها على التوايت التى توجد الآن فى المتحف المصرى (١) .





شكل ١١٩ المزار رقم ٢٠٦

### المزار رقم ( ٢٠٧ )

وهو مزار من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وبنى في مكان مكشوف خلف المزار ٢٠٥ و ٢٠٦ ، وليس هناك مزارات أخرى بالقرب منه . والمزار متهدم الآن فقد سقط الجدران الشمالى والشرقى ، ولكن يمكننا ملاحظة أن واجهته قد زخرفت بثلاثة عقود .

### المزار رقم ( ٢٠٨ )

ينتمى المزار رقم ٢٠٨ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب وتزين واجهته ثلاثة عقود . ويوجد بالداخل ثلاث فتحات للضوء واحدة بكل جدار . وهناك حنية ذات شكل بيضاوى في أعلاها بالجدار المواجه للمدخل . وتوجد حنية مثلثة على جانبي الباب .

وكسيت الواجهة والجدار المواجه للمدخل حول حنايا البخور بمادة بيضاء بينما كسى باقى المزار بملاط جيد من الطين والطينى . وتوجد على الجدران التى كسيت بملاط أبيض مخربشات عربية عديدة غير أنه لا توجد تصاوير أو مخربشات قديمة .

### المزار رقم ( ٢٠٩ )

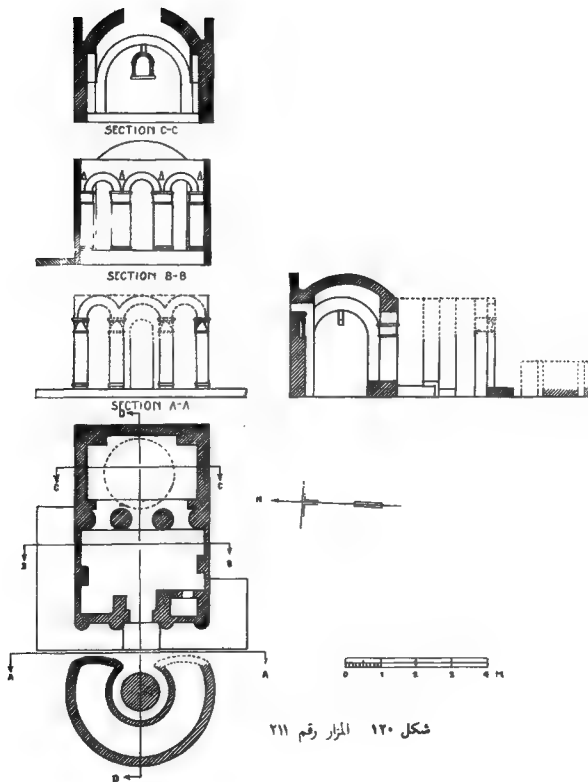
وهو عبارة عن بقايا مزار من النمط رقم ١ ، وكان يفتح جهة الغرب والجزء الذى لا يزال قائما هو الركن الجنوبي الغربى ولكن إرتفاعه لا يتجاوز ١٢٠ سم .

### المزار رقم ( ٢١٠ )

وهو أحد المزارات التى تحتوى على تصاوير وتم وصفه فى الفصل السادس .

### المزار رقم ( ٢١١ )

وهذا المزار هو أكبر وأفضل المزارات حفظا فى هذا الجزء من الجبانة ، ويفتح جهة الغرب ( أنظر الشكل ١٢٠ ) ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . ويوجد أمام المدخل نوع من الأفنية يحتوى على حاجز دائرى محاط بنصف دائرة . وبنيت كلها بالطوب وإرتفاعها الآن لا يتجاوز ثلاثين سنتيمترا ، ولكن من المحتمل أن الحاجز قد إستخدم كقاعدة لتمثال ، ويبلغ إرتفاع هذا البناء حوالى متر واحد . ولا تزال العتبة الخشبية للمزار فى مكانها ، وعندما ندخل الحجرة الأولى نجد أمامنا واجهة الحجرة الداخلية المغطاة بقبة . وبهذه الواجهة أربعة عقود . ويوجد فوق كل عمود من الأعمدة حنية للبخور . وفى الحجرة الأولى دعامتان واحدة بالجدار



شكل ١٢٠ المزار رقم ٢١١

الشمالي والثانية بالجدار الجنوى ، وهناك أيضا حنية مربعة للبخور على جانبي الباب وكان الباب يفتح إلى اليمين ، وكما نرى بالمسقط الأفقى فإنه كان هناك مدفن ( ؟ ) لطفل أو ربما نوع من الخزائن لحفظ بعض الأشياء الخاصة في الجانب الجنوى من الباب .

ولهذا المزار تفاصيل معمارية كثيرة ومهمة وهو بلاشك فريد في الجبانة . ومن الملاحظ الغربة فيه هو ذلك المدخل المفتوح الذى يؤدى إلى الحجرة الثانية التى حلت محل الشرقيات في المزارين ٢٠٥ ، ٢٠٦ . وهناك زخرفة فريدة في قبة الحجرة الثانية . وفي الجدار المواجه للمداخل . ويوجد مايزيد على سبعين علامة لفازات ثبتت في الملاط عندما كان رطباً . ومن المحتمل أنها كانت من الزجاج الملون ، ولا يوجد منها شيء الآن في مكانه ولكن علاماتها تظهر بوضوح شديد أحجامها وأشكالها . ويمكننا تمييز ثمانية أنواع منها على الأقل ، ستة منها عبارة عن قنينات وإثنان عبارة عن أطباق وأكبرها يصل إرتفاعه إلى ٢٥ سم غير أن معظمها صغير وتعتمد هذه الأنواع من الفازات دليلاً آخر لتحديد تاريخ المزارات لأنها معروفة بأنها من بين الأنواع المألوفة من فازات القرنين الرابع والخامس .

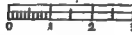
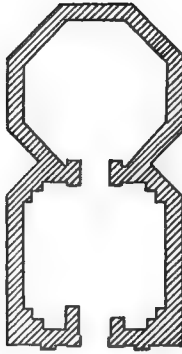
وكسيت واجهة المزار مثل كل جدرانها بالداخل والخارج بنوع جيد من الملاط الأبيض ويوجد بالداخل خط أحمر يدور حول كل الجدران والأعمدة . ويرى خط أصفر آخر تحته على الأعمدة فقط . والحجرتان في حالة جيدة نسبياً من الحفظ ، ولكن لا توجد مخربشات أو مناظر مصورة على الجدران .

### المزار رقم ( ٢١٢ )

وهو مزار من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب . ومدخله حسب طراز الحلية المقعرة ربع دائرية ، وتوجد حنية واحدة للبخور في الواجهة . ونجد بالدعامات حنيات مثلثة لأواني البخور .

### المزار رقم ( ٢١٣ )

يظهر الشكل ١٢١ تخطيطاً فريداً للمزار رقم ٢١٣ . ويفتح هذا المزار ناحية



شكل ١٢١ المزار رقم ٢١٣

الجنوب ويتكون من حجريين ، الحجرة الأولى من النوع الشائع ذى القبة من النمط رقم ٤ والثانية مشنة . وزخرفت الواجهة بعقد واحد كبير يقوم على دعائم وحنية مثلثة على الجانبين . وكسيت الحجرة الأولى بالطمي وطلبت بالبياض الجيرى ولكن لم يتبق الآن إلا آثار قليلة من الجير . وتوجد فتحة للضوء فى الجدار الجنوبى وفتحة أخرى فى الجدار الغربى . وهناك جزء مرتفع فى أرضية هذه الحجرة بخذاء الجدار الغربى ، ويرتفع بمقدار حوالى ٢٠ سم وفوقه بالجدار حنية مثلثة شكل فى أعلاها صليب من النوع ذى العروة ، وهذا فى أغلب الاحتمالات مدفن متأخر .

وتحتوى الحجرة الثانية على المدفن ، وزخرفت جوانبه السبعة بنفس الطريقة .  
وبكل جانب منها عقد من زخرفة قاليية صغيرة على جانبيها . والأجزاء السفلى من  
الجدران خالية من الزخرفة . وكما نرى فى اللوحة ٤٨ فإن المزار من الخارج يظهر  
نظامه الداخلى ( أى الحجرة الثمينة ) ونستطيع أن نرى فى الصورة الفوتوغرافية  
المصطبة المحيطة بالجدران وارتفاعها حوالى ٣٠ سم .

حالة الحفظ : المزار فى حال جيدة نسبيا من الحفظ ، وقبابه فى حال جيدة  
والمدخل هو الجزء الوحيد المهدم الآن . ولا توجد تصاوير على الجدران ولا يوجد من  
مخريشات سوى القليل باللغة العربية .

### المزار رقم ( ٢١٤ )

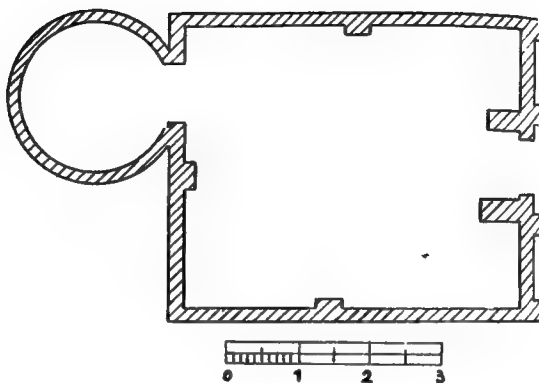
ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة  
بثلاثة عقود تقوم على دعائم . وتوجد فتحة واحدة للضوء فى الداخلى . ويوجد  
بوسط كل جانب من جوانب العقود فى الحجرة ذات القبة حنية ذات شكل  
بيضاوى فى أعلاها . وكسيت الجدران بملاط من الطمي وليس عليها مخريشات .

### المزار رقم ( ٢١٥ )

ينتمى المزار رقم ٢١٥ إلى النمط الذى ينتمى إليه المزاران ٢٠٥ ، ٢٠٦ ولكن  
شرقيته توجد بالجانب الأيمن من الوسط ؛ ( أنظر الشكل ١٢٢ ) . ويفتح المزار  
جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وليس هناك سبب واضح لبناء الشرقية  
فى جانب واحد لأنه لا توجد مزارات خلفها . ولا تزال قبة الشرقية باقية ويوجد فيها  
ثلاث حنيات ذات شكل بيضاوى فى أعلاها ، وهى خالية من أى زخرفة . وقد  
كسيت كل الجدران بملاط من الطين ، وطلبت بالبياض الجيرى ، ولكن معظم  
البياض الجيرى أختفى الآن .

### المزار رقم ( ٢١٦ )

وهو مزار من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وزخرفت واجهته بعقد



شكل ١٢٢ المزار رقم ٢١٥

واحد حول المدخل . ويوجد في الداخل حنية مثلثة في كل دعامة .  
 وجدان هذا المزار في حالة جيدة من الحفظ وهو يساعدنا في تفسير الكيفية التي  
 كان يسقف بها هذا النمط من المزارات . وكان الجدران الأمامي أعلى من الجدران  
 الأخرى . ونجد تجاويف أربعة عروق من الخشب كانت توضع فوق جدار الواجهة  
 والجدار الخلفي . وكانت الجدران الأربعة مرتفعة فوق جدار الواجهة والجدار الخلفي .  
 وكانت الجدران الأربعة مرتفعة فوق مستوى السقف . وليس بهذا المزار مخربشات .

### المزار رقم ( ٢١٧ )

وهو مزار كبير من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وزخرفت واجهته  
 بنحنيات مثلثة في الدعامات . ويوجد بكل جانب من جوانب المزار ذى الإستطالة

أربع دعامات . ويوجد فوق الدعامات عقود قالية كزخرفة . وتوجد في دعامات الجدار الغربى أربع حنيات مثلثة .  
حالة الحفظ : سقطت عضادت المدخل والدعامات الأخرى في الجدار الخلفى .

### المزار رقم ( ٢١٨ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وبها حنية مثلثة في وسط كل عقد . وفي الداخل يوجد فتحتان للضوء بكل جدار من الجدارين الشمالى والجنوبى . وكسيت الجدران مثل القبة بملاط أبيض مائل إلى الإصفرار ، وطلبت نغانتا الباب باللون الأصفر .  
حالة الحفظ : تهدمت قمة القبة . وتملأ المزار كمية كبيرة من الكتيان الرملية . وتوجد مخربشات عربية قليلة ، ونص يونانى واحد فوق مستوى سطح الرمال وربما لاتزال هناك مخربشات أخرى مخفية .

### المزار رقم ( ٢١٩ )

وهو عبارة عن أطلال مزار كبير من النمط رقم ٤ ، وكان يفتح جهة الغرب ، وزخرفت واجهته بعقد واحد كبير وحنيتين مثلثتين على الجانبين ، وقد سقطت الأجزاء العليا من الجدران كلها ما عدا الواجهة .

### المزار رقم ( ٢٢٠ )

وهو عبارة عن بقايا مزار من النمط رقم ١ ، وكان يفتح جهة الغرب . وهو مزار صغيرة ولايتجاوز إرتفاع جدرانه الآن ١١٠ سم .

### المزار رقم ( ٢٢١ )

كان المزار رقم ٢٢١ من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، وكانت لواجهته حنيتان مثلثتان . وهو متهدم الآن والقائم من جدرانه جزء صغير .



### المزار رقم ( ٢٢٢ )

ونحذاء الجدار الشمالى للمزار رقم ٢٢٣ نجد بقايا المزار رقم ٢٢٢ . وكان يتبع النمط رقم ١ . ولم يبق هناك شئ قائم سوى الواجهة ومدماك أو مدماك من الجدران الأخرى .

### المزار رقم ( ٢٢٣ )

تخطيط هذا المزار يدرجه تحت النمط رقم ٨ ، ولكن عمارته دون عمارة المزارات الأخرى التابعة لهذا النمط . وبنيت جدرانه على طوبة واحدة وبه دعائم للتحوية ، وله سقف مسطح .

وزخرفت الواجهة بثلاثة عقود ، وتوجد حنيتان مثلثتان على جانبي المدخل الذى يفتح جهة الغرب .

وبعد اجتياز عتبة الباب والنزول رصفت بكتل حجرية نجد أنفسنا فى حجرة ذات إستطالة ، ويوجد بمجدها الشرق مدخلان . ويؤدى الباب الذى إلى اليمين إلى حجرة كبيرة لاتتصل بالأجزاء الأخرى من المزار ، ولكن الباب الأيسر يؤدى إلى غرفة صغيرة تؤدى بدورها إلى فناء كبير كان مكشوفاً . وقد كسيت جدران هذا المزار بملاط من الطمي ويبيضت باللون الأصفر . وليس بها بقايا تصاوير .

### المزار رقم ( ٢٢٤ )

كان المزار رقم ٢٢٤ ينتمى أصلاً إلى النمط رقم ٧ أى كانت له حجرة مربعة ذات قبة بها شرقية بالجانب الشرق ، ولكن ملاكه قاموا فيما بعد بزيادة مساحته بإضافة فناء له . ويفتح مدخل المزار جهة الغرب ، ونجد فى عضادته تجاويف للمزاليج مع خشب قديم لايزال فيها . وزخرفت الواجهة بثلاثة عقود ، ولكن المدخل ليس فى العقد الوسط وإنما فى العقد الشمالى . وبالشرقية ثلاث حنيات ذات شكل يضاوى فى أعلاها ، للوسطى عمودان صغيران مستديران يزخرقان جانبيها ، ولكن الحنيتين الأخرين لهما أعمدة مستوية . ويتم الوصول إلى الفناء عبر باب فتح فى الجدار الجنوبي ، ويحيط بالجدارين الجنوبي والشرقى للمزار . وكسيت الجدران كلها

بطبقة خشنة من ملاط الطمي ، والشرقية وحدها التي كسيت بملاط من مادة أكثر جودة .

### المزار رقم ( ٢٢٥ )

وهو مزار كبير من النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الشرق وبواجهته ثلاثة عقود . وتسبب نزع عتب الباب في تدهم جزء من الجدار الأمامي ، ولكن باقى المزار فى حالة جيدة من الحفظ . وتوجد فتحة للضوء فى كل جدار من الجدران الثلاثة التى كسيت بملاط من الطون والطينى .

### المزار رقم ( ٢٢٦ )

وينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق وبني بجذاء الجدار الجنوبي للمزار رقم ٢٢٥ . وليس بالواجهة زخرفة ، ولا يقع المدخل فى وسطها وإنما فى الجانب الشمالى .

### المزار رقم ( ٢٢٧ )

يشبه المزار رقم ٢٢٧ المزار السابق ، وهو أيضا من النمط رقم ١ ، ولكنه أصغر منه . والواجهة غير مزخرفة ، ويفتح مدخلها ناحية الجنوب ، وهو بالجانب الشمالى من الواجهة .

### المزار رقم ( ٢٢٨ )

والمزار رقم ٢٢٨ مثال طيب للنمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ، ومدخله محاط بعقد يقوم على دعامتين ، وبه حنية مثلثة على جانبيه . ويوجد فى الداخل حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها بكل جدار من الجدران الثلاثة . والحنية المواجهة للمدخل مزخرفة بينا الحنيتان الأخريان بسيطتان . وكسى المزار من الداخل ومن الخارج بملاط من الطون والطينى ، ولكن الجدار المواجه للمدخل والمثلثات على جانبيه مطلية بالبياض الجبرى . وليس هناك تصاوير أو منحوشات فى هذا المزار .

### المزار رقم ( ٢٢٩ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب وواجهته مزخرفة بجنبتين مثلثتين على جانبي الباب . وتُجد في الداخل ثلاث حنيات بسيطة ذات شكل بيضاوي في أعلاها وذلك بالجدار المواجه للمدخل . وتوجد في الحنيات بقايا ملاط أبيض .

### المزار رقم ( ٢٣٠ )

ينتمي المزار رقم ٢٣٠ إلى النمط رقم ٤ ، وبنى على حافة التل . ويفتح جهة الشرق ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود ، وبها حنية مثلثة في وسط كل عقد من العقود الجانبيين . وبكل عقد من العقود الثلاثة صليب من النوع ذي العروة مشكل في الطمي . وفي داخل المزار نجد حنية بسيطة في كل جدار من الجدران الثلاثة . وكانت جدران المزار كلها في الداخل والخارج قد كسيت بملاط أبيض ، ولا يوجد عليها تصاوير ولكن توجد مخريشات عربية قليلة يرجع معظمها إلى الثلاثمائة سنة الأخيرة .

### المزار رقم ( ٢٣١ )

ينتمي هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وقد سقط الركن الشمالى الشرقى ، ومن ثم فقد تهدم جزء من الجدارين الشرقى والشمالى . وهناك آثار قليلة من ملاط أبيض بالواجهة .

### المزار رقم ( ٢٣٢ )

ينتمي المزار رقم ٢٣٢ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب وبه ثلاثة عقود تزخرف واجهته . وتوجد في الداخل ثلاث فتحات للضوء وكسيت الجدران بملاط من الطمي ، وليس عليها مخريشات .

### المزار رقم ( ٢٣٣ )

ويتنمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وأمامه فناء صغيرة ، ويوجد في داخله حنية مثلثة في كل دعامة .

### المزار رقم ( ٢٣٤ )

وهو عبارة عن بقايا مزار من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته في حال جيدة نسبيا من الحفظ ، ولكن الجدران تهدمت ، وإختفى الجدار الشمالى . ويقع هذا المزار في النهاية الشرقية للجبانة .

### المزار رقم ( ٢٣٥ )

وهو مزار آخر من النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وبه أربع دعامات بالجدار الشمالى ودعامتان في كل من الجدار الشرقى والجدار الغربى . وتوجد أربع حنيات مثلثة في الداخل إثنين في الدعامتين المواجهتين للمدخل والأخرى في الدعامتين اللتين بالجدار الغربى .

### المزار رقم ( ٢٣٦ )

يتنمى هذا المزار أيضا إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود صغيرة ، وبها حنية مثلثة على الجانبين . وتوجد دعامتان بالجدار الخلفى .

وتؤلف المزارات من الرقم ٢٣٧ إلى ٢٦٣ المجموعة الأخيرة من مزارات هذه الجبانة ، وهنت على تل منفصل يقع إلى الشرق من الوادى الأوسط ( أنظر الخريطة العامة باللوحة ٢ ) الذى يبدأ مباشرة جنوبى المزار رقم ٢٠١ . ويبدأ ترقيم هذه المجموعة كالاعتاد من الشمال .

### المزار رقم ( ٢٣٧ )

ينتمى المزار رقم ٢٣٧ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ويطل على الوادى .

وزخرفت واجهته بثلاثة عقود . ويوجد فى الداخل بكل جدار من جدرانه الثلاثة فتحة للضوء وحنية مقبية قى أعلاها . وكسيت جدران المزار بملاط من الطمى من نوع جيد غير أنه لا توجد بقايا أى تصاوير أو منحوشات .  
المزار رقم ( ٢٣٨ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب وواجهته خالية من أى زخرفة . وعلى بعد مترين إلى الشمال من هذا المزار يوجد مدفن بنى فوقه نوع من المقاعد بكل حجيرة غير مصقولة .

### المزار رقم ( ٢٣٩ )

وهو مزار من النمط رقم ١ ، ويتم الوصول إليه عن طريق درجات لأنه بنى على حافة التل . وليست بواجهته زخرفة وجدرانه مغطاة بالطمى فقط .

### المزار رقم ( ٢٤٠ )

والمزار رقم ٢٤٠ مزار كبير وينتمى إلى النمط الشائع رقم ٤ . ويفتح جهة الغرب وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وكسى من الداخل بملاط جيد من الطمى ولكنه لا يحتفظ بأى نوع من المنحوشات أو زخرفة بالتصوير . ويوجد بالجدار المواجه للمدخل أربع حنيات .

### المزار رقم ( ٢٤١ )

يقع هذا المزار إلى جوار المزار ٢٤٠ ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ولكن واجهته مزخرفة بعقد واحد حول المدخل . ويوجد فى الداخل أربع حنيات بالجدار المواجه للمدخل كما فى المزار السابق ، وكسى المزار من الداخل بملاط من الطين . وطلبت المثلثات والعقود تحت القبة بالبياض الجبرى .

وتوجد فتحتان للضوء بكل جدار من الجدارين الشمالى والجنوبى . وليست هناك تصاوير ولكن توجد مخربشات عربية كثيرة .

### المزار رقم ( ٢٤٢ )

بنى المزار رقم ٢٤٢ خلف المزارين الأخيرين ، وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وبه ثلاثة عقود مزخرفة واجهته . وكسى المزار من الداخل بملاط من الطين مثل الواجهة . وتوجد فتحة للضوء بكل جدار من جداريه الثلاثة . ولا توجد تصاوير ولكن هناك نص يونانى من ستة سطور حزت بالجانب الشرق من الجدار المواجه للمدخل .

### المزار رقم ( ٢٤٣ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب وبه عقد واحد حول المدخل . وهو فى حالة جيدة من الحفظ ، ويوجد بالجدار المواجه حنيتان مزخرفتان إحداها ذات شكل بيضاوى فى أعلاها ، والأخرى مهدمة الآن . وبالجدار الجنوبى فتحة واحدة للضوء . وكسيت جدران هذا المزار بطبقة من الطين والطينى وبه نقش عربى واحد ولكن لا توجد تصاوير .

### المزار رقم ( ٢٤٤ )

ينتمى المزار رقم ٢٤٤ إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . ويوجد بكل جدار ( بالداخل ) حنية بسيطة ذات شكل بيضاوى فى أعلاها ، ولكن لا توجد فتحات للضوء . وكسيت الجدران بملاط من الطين فقط ، ولا توجد عليه مخربشات سوى واحد غير مهم على الجدار الشمالى .

### المزار رقم ( ٢٤٥ )

وينتمى إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بعقد واحد حول المدخل . وقد تهدمت الأجزاء العليا من الجدران .

### المزار رقم ( ٢٤٦ )

ينتمى المزار رقم ٢٤٦ إلى النمط رقم ١ مثل المزار السابق ، ولكن واجهته مزخرفة بثلاثة عقود . وبنى المزار على حافة التل . ويتم الوصول إليه من الوادى ، وله درج خاص يؤدي إلى مدخله . وقد كسيت جدرانها من الخارج والداخل بملاط طينى وطليت بالبياض الجيرى غير أنه لا توجد آثار أى تصاوير أو منحوشات .

### المزار رقم ( ٢٤٧ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح ناحية الغرب . وزخرفت واجهته بثلاثة عقود تهدمت أجزاءها العليا الآن . وتوجد حنية ذات شكل بيضاوى فى أعلاها بالجدار المواجه للمدخل ، كما توجد فتحتان للضوء فى كل من الجدارين الشرقى والشمالى .

### المزار رقم ( ٢٤٨ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٩ ، وهو ذو مسقط مستدير وتعلوه قبة . ويفتح المزار ناحية الجنوب ولكن قبة سقطت شأنها شأن جزء كبير من الجانب الجنوبى الشرقى .

### المزار رقم ( ٢٤٩ )

وهو مزار صغير من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الجنوب ، وواجهته مزخرفة بمدخل حسب طراز الحلية المقعرة ربع دائرية ، وعلى جانبيه حنيتان مثلثتان . وتوجد ثلاث فتحات الضوء فى كل من الجدارين الشمالى والغربى ، وأربع حنيات مثلثة بالجدار الشرقى . وكسيت كل الجدران من الطين والطينى ، وتحمل آثارا للبياض الجيرى .

### المزار رقم ( ٢٥٠ )

بنى هذا المزار بعد المزارين رقم ٢٤٩ ، ٢٥١ ؛ فقد إستغل مشيده نصف

واجهة المزار رقم ٢٤٩ والجدار الشمالى للمزار رقم ٢٥١ . وهو من النمط رقم ١ . وزخرفت واجهته بثلاثة عقود تهدمت أجزاءها العليا الآن . وكسيت الجدران بالطين وطلبت بالبياض الجبرى غير أنه لم يلاحظ وجود تصاوير .

### المزار رقم ( ٢٥١ )

وهو من النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، ذو تخطيط مستطيل . والواجهة مهدمة تماما .

### المزار رقم ( ٢٥٢ )

والمزار رقم ٢٥٢ ( الشكل ١٢٣ ) أحد المزارات المهمة فى الجبانة ، وفريد فى نوعه . ويفتح ناحية الجنوب وله سقفة أمامه .. وللحجرة المستطيلة سقف مقبب ، ولكن السقفة يعلوها نصف قبة . وكسى المزار من الداخل بطبقة جيدة من الطين ثم طلى بالبياض الجبرى ولكنه من الخارج بما فى ذلك السقفة كسى بطبقة جيدة من الملاط الأبيض وليست هناك بقايا تصاوير . والمخرشات المرية القليلة فيه ترجع إلى فترات حديثة . ورغم أننى أنفوضى دائما عن الإشارة إلى حجرات الدفن فإننى يجب أن أشير إلى حجرة الدفن بهذا المزار ، وهى مفتوحة وبنيت بعناية شديدة بكتل من الحجر الجبرى .

### المزار رقم ( ٢٥٣ )

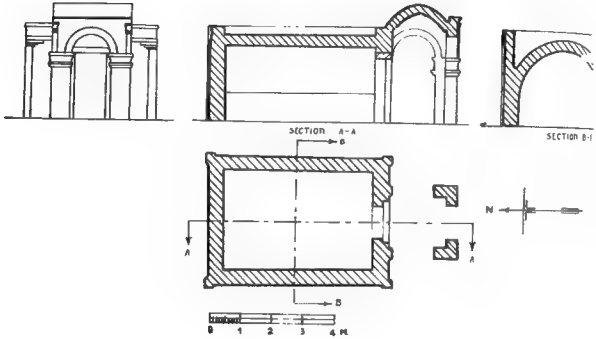
ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ١ ، ويفتح جهة الغرب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . والواجهة هى الجدار الوحيد الذى لا يزال قائما ، ولايزيد إرتفاع بقايا الجدران الجنوبى والشمالى بالقرب من الواجهة عن ١٢٠ سم .

### المزار رقم ( ٢٥٤ )

المزار رقم ٢٥٤ مزار صغير وينتمى إلى النمط رقم ٤ ، ويفتح جهة الغرب وله ثلاثة عقود بالواجهة وحنيتان مثلثتان . وتوجد حنية بسيطة ذات شكل بيضاوى فى



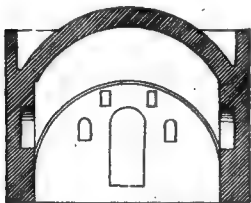
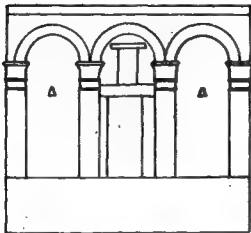
أعلاها بكل جدار في الداخل . وكسيت الجدران بملاط من الطون ، ولكن النوع المستخدم في تكسية القبة والمثلثات من مرتبة أدنى من ذلك المستخدمة في تكسية الجدران المزخرفة بالعقود .



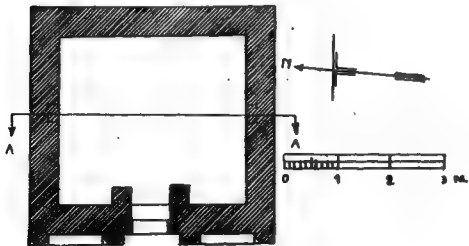
شكل ١٢٣ المزار رقم ٢٥٢

### المزار رقم ( ٢٥٥ )

ينتمي المزار رقم ٢٥٥ ( الشكل ١٢٤ ) إلى النمط الشائع ذي القبة المعروف بالنمط رقم ٤ ، وهو من بين المزارات التي في حالة جيدة من الحفظ . ويفتح المزار ناحية الغرب ، وبه ثلاثة عقود تزخرف واجهته . وتوجد حنية مثلثة في كل عقد من العقود الجانبيين . والمدخل في حالة جيدة ، ويتكون عتبة الحجرى من كتلتين من الحجر الجيري . وتوجد أيضا حنية مستطيلة فوقه تحتفظ أيضا بعنبرها الحجرى .



SECTION A-A



شكل ١٧٤ المزار رقم ٢٥٥

وكسيت الجدران من الداخل بملاط طيني فقط باستثناء الجدار المواجه للمدخل فقد طلى بالياض الجيري ، أما واجهة المزار فكسيت بملاط جيد أبيض اللون .

ويوجد بكل من الجدارين الشمالي والجنوبي حنية ذات شكل بيضاوي في أعلاها ، أما الجدار المواجه للمدخل فيه حنية كبيرة في الوسط وحنية أصغر منها على الجانبين . وفوق الحنية التي في الوسط فتحتان للضوء . وتوجد على جدران هذا المزار مخربشات عربية قليلة ، ولكن ليست هناك مخربشات أقدم من ذلك .

### المزار رقم ( ٢٥٦ )

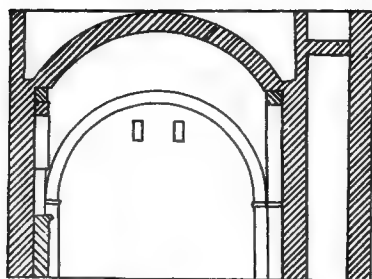
وهو مزار من النمط ذي القبو البرميلي ، ويفتح على الناحية الجنوبية الغربية . وبنى قبل المزار رقم ٢٥٥ . وقد تهدم الآن مدخله وجزء من القبو . كما تهدم كل ملاط الجدران وليست هناك بقايا تصاوير .

### المزار رقم ( ٢٥٧ )

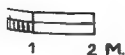
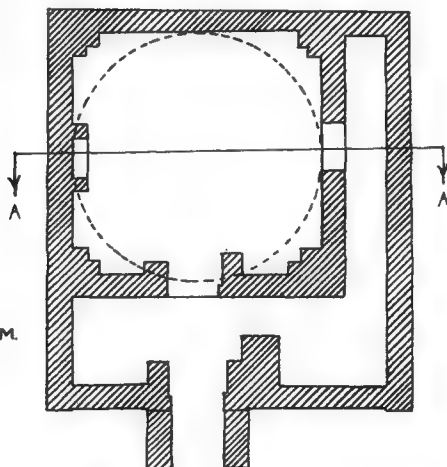
يتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٦ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وبه حجرتان ، وبنى بعد المزار رقم ٢٥٨ بجداره الغربي . والواجهة تالفة إلى حد كبير الآن وكان بها في الأصل عقود . والحجرة الأولى من النمط البسيط ( رقم ١ ) ، وقد تهدم جدارها الغربي . والمدخل المؤدى إلى الحجرة الثانية من طراز الجالية المقعرة ربع دائرية . ويؤدى هذا المدخل إلى حجرة ذات قبة ، وقد سقط ركنها الشمالي الغربي ، وهكذا تهدم جزء من القبة . ويوجد في وسط الجدار الغربي حنية مذهب كبيرة بنيت بجدار الحائط . وكسيت الجدران كلها بملاط من الطين وليست هناك مخربشات عليها .

### المزار رقم ( ٢٥٨ )

يفتح المزار رقم ٢٥٨ ( الشكل ١٢٥ ) ناحية الجنوب ، وله تخطيط مختلف عن أى مزار آخر في الجبانة ، فهو يفتح ناحية الجنوب إلا أن مدخله ليس في وسط الواجهة . وليس هناك زخارف بالواجهة بخلاف حنية مثثة واحدة في الجانب الغربي



SECTION A-A



شکل ۱۲۵ المزار رقم ۲۵۸

واثنان بالجدار الشرقى . ويؤدى المدخل إلى ممر ذى إستطالة يقع أمام الحجرة ذات القبة وبطول جدارها الشرقى . وغطى الممر بقبو أما الحجرة فمن النمط رقم ٤ ولها قبة فى حالة جيدة من الحفظ . ويوجد بمخاء الجدار الغربى حنية مذبح ويقابلها حنية أخرى فى الجدار الشرقى . ويوجد فى الجدار المواجهة للمدخل فتحتان للضوء . وكسيت كل الجدران بهذا المزار المحفوظ فى حال جيدة بطلاقة جيدة من الملاحظة الطينية وطلبت بالبياض الجبرى غير أنه لا توجد تصاوير أو مخربشات عليها .

### المزار رقم ( ٢٥٩ )

ينتمى هذا المزار إلى النمط رقم ٣ ، وهو من حجرة بسيطة بها شرقية ، ويفتح المزار جهة الغرب ، وزخرفت واجهته بثلاثة عقود . وتوجد حنيتان مثلثتان فى العمودين اللذين على جانبيه المدخل . وجدران المزار مهدمة جدا الآن ، وقد سقط جزء كبير من قبة الشرقية .

### المزار رقم ( ٢٦٠ )

وهو مزار آخر ينتمى إلى النمط رقم ١ ، ويفتح ناحية الجنوب ، وواجهته مزخرفة بثلاثة عقود . والجدران الشمالى والغربى فى حالة من الحفظ أقل جودة من الواجهة والجدار الشرقى .

### المزار رقم ( ٢٦١ )

وهو عبارة عن بقايا مزار دائرى من النمط رقم ٩ ، ويفتح ناحية الجنوب . ونرى الآن جزءا من جدرانه وجزءا من القبة قائما ، أما الأجزاء الأخرى فقد سقطت ووصل إرتفاعها إلى أقل من متر واحد .

### المزار رقم ( ٢٦٢ )

وهو مزار آخر من نفس نمط المزار السابق ، ويفتح جهة الغرب ، ولكنه فى حال أفضل من الحفظ رغم سقوط قبة وجزء من جدرانه .

### المزار رقم ( ٢٦٣ )

هذا المزار الأخير في الجبانة ، ويقع في أقصى الطرف الجنوبي لها فوق التل الشرقى . وينتمى إلى التمط رقم ١ ، ويفتح جهة الشرق . ويوجد حول مدخله من الداخل عقد . وكسيت جدرانها بملاط من الطين إلا أنه لا توجد مخربشات عليها .

الهوامش





## هوامش الفصل الأول

- (١) بالصفحة ١٩١ قائمة بمقالات Miss Caton Thompson عن نتائج أبحاثها في الحارمة .
- (٢) نشرت في كتابي Bhria Oasis, Vol. I, PP. 11-12 وصفا مختصرا للواححات في العصور الفرعونية .
- (٣) لمعرفة ما حدث من إتلاف للأسماء ولوجوه بعض الأشكال في مزار الخروج ومزار السلام على يد حارس مصلحة الآثار في حوالى سنة ١٩٢٦م - أنظر ص. ٧٩
- (٤) ربما تشير بعض المخربشات في المزار رقم ٩ إلى أن بعض جنود حامية تركية قد عسكروا في البجوات منذ مائتى عام ، وإلى أن أحد ضباطهم قد عاش في ذلك المزار . ومن المحتمل أن هؤلاء الجنود قد فضلوا الموقع الصحى البعيد عن الحقل والبرص والملاها . ولا ريب أن الإقامة في هذه الغرف النظيفة ذات القباب والمكسوة بالملاط كانت مريحة أكثر من العيش في غمام .
- (٥) أنظر الملحق البيوجرافى ص ١٨٥ . يهينكر المقال الذى كتبه H. Leclercq بعنوان :  
El-Bagaout in Dictionnaire d'Archéologie Chrétienne et de Liturgie  
على الفصل الخاص بالبجوات في كتاب De Bock فقد أعاد تقديم وصفه وأشكاله ورسوماته وصوره الفوتوغرافية وبعض النقوش على الجدران كذلك .
- (٦) أوضح لى حارس المهد الذى كان يرعى الجبانة أثناء تلك الحفائر أن المزار رقم ٧٨ هو مكان هذا الاكتشاف ، غير أن صندوق هذا يحتاج إلى إثبات .
- (٧) يوجد الكفنان المهمان والأشياء الأخرى الآن بالمتحف المصرى بالقاهرة ( أنظر ص ٣٣ فهرسه أيضا قطع وأجزاء من القفطر مسجلة بإحتمالها قد وردت من البجوات ولما لرقم دسبل .

## هوامش الفصل الثاني

(١) Evetts, churches and Monasteries of Egypt attributed to Abu-Salih the Armenian, PP. 215-6; See also, Alan, The Conflicts of the Apostles (translated from the Ethiopic), PP. 76-99.

يشير بعض منقحى السنكسار إلى الخطأ الذي وقع فيه النساخ بذكرهم للواححات ، كما يشيرون إلى إجماع المؤرخين على أن بشارة برثولموس كانت في آسيا الصغرى وأرمينيا الكبرى ثم الهند الشرقية .  
أنظر : « كتاب الصادق الأمين في أختبار القديسين المستعمل بكنائس الكروزة المرقسية وأحاد السنة التوتية » نقحه وهذبه ووضع حواشيه الإيغومانس فيلوثولس المقارى وأقلس ميخائيل المقارى . ج ١ ( الطبعة الأولى ، مصر ١٩١٢ ) ، ص ٣٤ حاشية ١ . [المترجم]

\* ينسب كتاب « كنائس وأديرة مصر » خطأ إلى أبى صالح الأرمنى وهو للشيخ المؤتمن أبى المكالم جرجس بن مسعود . [المترجم]

\* \* هكذا ورد الاسم وهو غالبا « برثولموس الرسول » . أنظر : تاريخ الكنائس والأديرة في القرن الثاني عشر الميلادى لأبى المكالم ، ج ٢ ، أعداد وتعليق الراهب صموئيل السريانى ، ص ١٣٨ . [المترجم]

(٢) Evetts, Ibid, P. 215, Fol.75 a.

(٣) عرفت في أغسطس سنة ١٩٤٥ على حوالى سبعين قطعة من الإمبراطور عليها كتابات باليونانية والقبطية ، وذلك في موقع كان مأهولا بالسكان في أيام المسيحية بالواحة البحرية . ونأمل أن تلقى دراستها بعض الضوء على حياة وتاريخ الناس بالمكان .

(٤) H. Munier, Oasis de khargah, Note sur le Christianisme à khargah et Bibliographie d'al Bagawat, in Bulletin de la Société d'Archéologie Copte, t. VI (1940), PP. 223-6; cf. G. Ghedini, lettere cristiane (1923), PP. 115-122; See also, Schubart, Aegypten Von Alexandre bis auf Mohammed, P. 362.

(٥) Gauthier, Les Nomes d'Egypte, PP. 129-130; see also J. Maspero, Organization Militaire d'Egypte Byzantine, P. 147.

(٦) J. Maspero, Organization Militaire By3. PP 12,13; Parthey, Orakel, P. 155; see also Ahmed Fakhry, Siwa Oasis, PP. 46-47.

(٧) Ahmed Fakhry, A Roman Temple between Khargha and Dakhla, in Annales du Service, T. XL, P. 764.

(٨) Ahmed Fakhry, Recent Explorations in the Oases of the Western Desert, P. 87.

- (٩) المسقط الأثني والقطاعات الخاصة بهذه الكنيسة منشورة في : *Op. cit.*, PL. XXI  
Bahria, II, (1950), PP. 55-65. وفيما يتعلق بالآثار المسيحية الأخرى في واحة الخير أنظر كتاب :
- (١٠) Cf. Somers Clarke, *Christian Antiquities in the Nile Valley*, P31.
- (١١) أنظر المسقط الأثني لكنيسة دندره في : *Op. cit.*, P. 140, PL. XLI.
- (١٢) Cailliaud, *Voyage à Meroé I*, P. 193.
- (١٣) T.A. Evetts, *The churches and Monasteries of Egypt*, attributed to Abu Salih the Armenian, PP. 258-260.
- وكانت خلافة الحافظ في القرن الثاني عشر ، وكان بطريرك الاسكندرية في أيامه هو غيبال الثاني .
- (١٤) Ahmed Fakhry, *Recent Explorations in the Oasis of the Western Desert*, P. 52.
- Bahria Oasis, Vol. II, PP. 49 FF. وأنظر أيضا كتابي :
- (١٥) Evetts, *Ibid.*, P. 260.
- (١٦) See Ahmed Fakhry, *The Tombs of El- 'Areg Oasis in the Libyan Desert*, in *Recent Explorations*, PP. 127-137; and De Cosson, *Notes in the Bahren, Nuwimisah and El- 'Areg Oases in the Libyan Desrt*, in *J.E.A.*, 1937, PP. 226-229.
- (١٧) Ahmed Fakhry, *Siwa Oasis, its History and Antiquities* (1944), P. 46.
- (١٨) لا يتضمن هذا الفصل ما يتعلق بالآثار المسيحية في وادي البطرين وطلول الشاطي .

## هوامش الفصل الثالث

- (١) وذلك في معابد تلك الفترة بكوم الناضورة وقصر زيان وقصر دوش .
- (٢) نجد هذا النوع من المداخل بكل مكان في أطلال الطوب بالخارجة كما هو في المنطقة المجاورة للدير والدبشية ومواقع أخرى .
- (٣) De Bock, *Matériaux*, P. 10.
- (٤) Et. Drioton, *Portes de l'Hadès et Port du Paradis*, in *Bulletin de la Société d'Archéologie Copte* I-IX (1943), P. 73.
- ويقال أن هذه المادة موجودة أيضا في بعض الأماكن بمصر وأن المسلمين يمارسونها أنظر :  
Galal, *Essai d'Observations sur les rites funéraires en Egypte actuelle dans certaines régions Campagnardes*, in *Revue Etude Islamiques*, 1937, P. 198.
- (٥) أفضل في ضوء هذا الإكتشاف تفسر استخدام الخنايا في بعض شواهد القبور القبطية بإعتبار أنها من أجل لوانى البخور وليس المسارج . أنظر :  
Drioton, *Op. cit.*, PP. 73-4.

## هوامش الفصل الرابع

(١) ليس لوجود الجمل في هذا المنظر قيمة تاريخية ؛ فالمصور ترجم ببساطة ما اعتاد أن يراه في حياته اليومية . ولم يستخدم الجمل كوسيلة للنقل في آسيا الوسطى قبل سنة ١١٠٠ ق.م. ، وأدخلت هذه الوسيلة إلى أوروبا والجزيرة العربية ومصر في القرن الخامس قبل الميلاد فقط بعد الحروب الفارسية . وقد اكتشفت بقايا حفرة للجمل في طبقات ما قبل التاريخ في فلسطين والجزائر وأشكال لها في مصر بمواقع ترجع إلى ما قبل عصر الأسرات وإلى بواكيره ، غير أن الجمل لم يستخدم أبدا كحيوان للنقل في مصر قبل العصور الفارسية ، أنظر :

A.E. Robinson, *The Camel in Antiquity, in Sudan Notes and Records, Vol. XIX, PP. 47-69.*

(٢) لا ترتبط الطيور التي ترى في الصورة الفوتوغرافية فوق المدخل المعقود والشكل الهرمي إلى اليسار بالبناء وإنما هي جزء من زعقة الجزء العلوي من القبة .

(٣) شبه الشكل الذي يمثل زوجة نوح بالطين بيد شخص ما . وقد رأى كثير من الناس الذين أتوا إلى هذا المزار أن هذا المنظر يمثل قصة يوسف وزوجة فوطيفار . وفسرت القمريتان باعتبارهما حجريتان ، والمرأة التي تخرج من إحداها هي الزوجة تخرى وراء النسي الشاب . ولأن هذا هو التفسير الذي رآه أحد النساك ومن ثم لطح المرأة السبية بالطين . ومثل هذا السلوك عادي جدا في مقابر طيبة والمواقع الأخرى حيث نجد أن الصلحور الجميلة للنساء قد شوهت بالطين .

(٤) أنظر : Leibovitch, *Hellinismes et Hébraïsmes dans une Chapelle Chrétienne à El Bagnaout, in Bulletin de la Société d'Archéologie Copte, T.V, P. 62.*

وفي هذا المقال قلم Leibovitch بدراسة أصول الأسماء الموجودة في مناظر الخروج وسفينة نوح وأدم وجوآء .

(٥) Etienne Drioton, *un Bas-relief Copte des trois hebreux dans la Fournaise, in Bulletin de la Société d'Archéologie Copte, T. VIII (1942), PP. 4-5.*

(٦) يذكر De Buck, *Ibid.*, P. 24 أن حرف (B...) في نهاية الاسم هو الحرف الوحيد المرئي وأنه يريد إليه حرفي (I) و (W) وهو في شك ولحق أن حرف W ومعظم حرف W موجبان .

(٧) توجد الآن آثار أربعة أحرف من هذه الكلمة ، وقد قدمتها طبقا لما سجله دي بوك De Buck, *Ibid.*, P.23 .

(٨) من الممكن رؤية تفاصيل هذا المنظر رغم الطين والحفظ السيئ لهذا الجزء من الجدار . وقد غلط De Buck, *Ibid.*, P.23 بين هذا المنظر ومنظر آخر ، ولم يذكر سلوه أو الكيش أو يد الرب . ويبدو أن قصة إبراهيم كانت ذات شهرة كبيرة بين ضاقي الحفارة ؛ إذ صورت في المزهريات الثلاثة التي بها مناظر على جدرانها .

## هوامش الفصل الخامس

- (١) وجه الأشخاص تالفة جزئيا .
- (٢) أنها ليست دوائر بالمعنى الدقيق للكلمة (أنظر اللوحين ١ ، ١٢٠) ويمكن تسميتها بمناطق أو حلقات دائرية .
- (٣) إستخدم نفس النوع من الزهور في ملع المساحات الخالية بالدائرة الرابعة بكتوة .
- (٤) قام K. Wilkinson بعمل رسم لتصور هذه القبة ونشؤ مع الوصف في :  
Bulletin, M.M.A. New York, Vol. XXXIII (1928), in section II, PP. 29-36.
- ويطلق ولكنسون على هذا اللون اسم لون الخشخف .
- (الخشخف هو ولد الغزال ، واللون المقصود هو اللون الطحيني . المترجم )
- (٥) يشبه هذا الصرلجان ربما قصيرا غير أن هذا ليس محتملا مع رمزا السلام ورأى ولكنسون بأنه قد يكون شملة (Ibid., P.30) أمر بعيد الاحتمال .

## هوامش الفصل السادس

- (١) فيما يتعلق بتفاصيل هذا المنظر أنظر وصف Wilkinson وتعليقه في :  
Bull. Metr. Mus. of Art (1927-28) PP. 29-36.

## هوامش الفصل السابع

- (١) في الأصل مكتوب داخله .
- (٢) في الأصل « عدنن » .
- (٣) في الأصل « في النار » .
- (٤) لا تزال الأشياء التي عثر عليها في هذا المزار إلى الآن ( أكتوبر ١٩٥٠ ) في المتحف المصري ، ولكن من المفهوم أنها مستقلة بعد فترة قصيرة إلى متحف معهد الصحراء في هليوبوليس .  
وتبدأ أرقام صحيفة الدخول إلى المتحف المصري بالثابوتين رقم ٥٦٢٢٨ ورقم ٥٦٢٢٩ . والأشياء الأخرى المكتشفة مع المومياوات تلى هذه الأرقام وتبدأ من رقم ٥٦٢٣٠ إلى ٥٦٢٥٧ . وهناك مجموعة أخرى من الأشياء من البجوات والتي هي الآن في متحفنا وقد أتت من حفائر متحف التروبوليتان ، وتاريخ دخولها هو ١٩٣٣ وأرقامها من ٦٥٧٦٢ إلى ٦٥٧٩٦ وهي في أغلبها قطع من القماش وترجع مثل التوابيت وتحتويها إلى القرن الرابع الميلادي .

## مراجع الكتاب

### BIBLIOGRAPHICAL APPENDIX

This short and select bibliography deals directly with the site of El-Bagawat, and is far from being a list for the works on Byzantine Art. It is hoped that it may prove to be of some service to the students who wish to make comparisons between these and other monuments for the sake of dating or studying them.



#### THE NECROPOLIS OF EL-BAGAWAT

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| G. ADAMOLI ... ..        | "L'Oasis de Karga," <i>Nouvelles Antologies</i> .   |
| J. BALL ... ..           | "Kharga Oasis: Its Topography and Geology", 1900.   |
| H. J. L. BRADNELL ... .. | "An Egyptian Oasis," 1909, pp. 103-105.   |
| W. DE BOCK ... ..        | "Matrimoine pour Servir à l'archéologie de l'Égypte chrétienne," St. Petersburg, 1901, pp. 7-33, Pls. III-VII.  |
| H. BRUGSCH ... ..        | "Reise nach der Grosse Oase El-Kharga in der Libyschen Wüst: Beschreibung ihrer Denkmäler und wissenschaftliche Untersuchungen," Leipzig, 1878, pp. 59-91, Pls. II, V-VII, XX.  |
| F. CAILLIAUD ... ..      | "Voyage à Meroë; au fleuve blanc au delà de Fâgogî, dans le midi du royaume de Sennâr, à Syouah et dans cinq autres oasis, fait dans les années 1819, 1820, 1821, 1822." Paris, 1926, Vol. I, p. 222; Vol. II, Pls. XXXII, XXXIV.   |
| F. CAILLIAUD ... ..      | "Voyage à l'Oasis de Thebes et dans les déserts situés à l'orient et à l'occident de la Thebaïde, fait pendant les années 1815, 1816, 1817, 1818," rédigé et publié par M. Jomard in Fol; Paris, 1821, pp. 25-27, 29, 80, 93, 96, 112; Pls. XVI, XXI, XXII, 2, 3; XXIII, 3-6, 9-11. |
|                          | "Dictionnaire d'archéologie chrétienne Liturgie," Paris, 1914;  |

- Col. 2107-2196 (Ifebroux), see also Col. 43-244 for subject of Daniel.
- "*Dictionnaire d'Histoire et de Géographie ecclésiastiques*," Vol. V, Col. 192.
- RT. DRIOTON ... .. "Un bas-relief Copte trois Hebreux dans la Fournaise;" Bulletin. Soc. Arch. Copte, Vol. VIII (Le Caire, 1942), pp. 4-6; Pl II, 2.
- A. EDMONDSTONE ... .. "A Journey to the Two Oases of Upper Egypt," London, 1822, pp. 64, 106, 110; Pl. opp. p. 108.
- B. P. GREENFELL and A. S. HUNT "Greek Papyri, series II, New Classical Fragments, and other Greek and Latin Papyri," Oxford, 1897, pp. 104-125.
- W. HAUSER ... .. "The Christian Necropolis in the Kharga Oasis;" Bull. Met. Mus. Art, New York, XXVII (1932), pp. 38-50.
- G. A. HOSKINS ... .. "A Visit to the Great Oasis of the Libyan Desert," London, 1837, pp. 66, 67, 104, 123-131; Pls. IX, XII.
- "The Illustrated London News," May 2, 1831.
- P. KAHN ... .. "Durch die Libysche Wüste zur grossen Oase," 1890, pp. 263-323.
- C. M. KAUFMANN ... .. "Ein altchristliches Pompeji in der Libyschen Wüste. Die Nekropolis der grossen Oase," Mainz, 1902. (Die Nekropolis, IV, pp. 71 ff.).
- L. LANGLÉS ... .. "Mémoires sur les oasis, composés principalement d'après les auteurs arabes; voyage de F. Hornemann dans l'Afrique septentrionale, traduit de l'anglais et augmenté des Notes sur les oasis," Paris, an. XI, (1803), Vol. II, pp. 368-380.
- H. LECLERC ... .. "Manuel d'archéologie chrétienne," Vol. I, pp. 349, 450; Fig. 108.
- "El-Bagawat" in "Dictionnaire d'archéologie chrétienne et de Liturgie," Vol. deuxième, 1<sup>re</sup> partie, Col. 31-62. (Paris, 1910).
- J. LEBROVITZ ... .. "Hellenismes et hébraïsmes dans une chapelle chrétienne à El-Bagawat," Bull. Soc. Arch. Copte, (Le Caire, 1939), Vol. V, pp. 61-68.
- "A propos d'un Bas-relief Copte des Trois Hebreux dans la Fournaise," Annales du Service des Antiquités de l'Égypte, Vol. XLIV, (1945), pp. 281-287.
- O. VON LEBM ... .. "Koptische apokryphe Apostelzeichen," in "Mélanges asiatiques" St. Petersburg, 1890, Vol. X, pp. 101-108.
- A. M. LYTHER ... .. "The Oasis of Kharga," in Bull. Met. Mus. Art, New York, Vol. III (1906), pp. 302-308.



- "*The Egyptian Expedition*," in Bull. Met. Mus. Art, New York, Vol. V, (1906), pp. 34-66.
- H. MUNIER ... .. "*Oasis de Kharga. Note sur le Christianisme à Kharga et Bibliographie d'Al-Bagawat*," in Bull. Soc. Arch. Copté, Le Caire (1946), Vol. VI, pp. 223-236.
- H. MUNIER ... .. "*Chronique*," in Bull. Soc. Arch. Copté, Vol. VI, 1940, pp. 223-234.
- RE. QUATREMERRE ... .. "*Recherches critiques et historiques sur la langue et littérature de l'Egypte*," Paris, 1806, pp. 217-226, 301-303.
- G. RÖHLIG ... .. "*Drei Monate in der Libyschen Wüste*," Kassel, 1876, p. 311.
- J. GEORG ZU SACHSEN ... .. "*Streifzüge durch die Kirchen und Klöster Aegyptens*," 1919, pp. 48-51.
- G. SCHWEINFÜHR ... .. "*Notiz zur Kenntnis der Oase El-Charga*," in Petermann's "Mittheilungen, Gotha, 1875, Vol. XXI, pp. 385, 387, 388, 389-393; Pl. XIX.
- J. STRZYGOWSKI ... .. in "*Byzantinische Zeitschrift*," XII, 1903, pp. 432-434.
- C. K. WILKINSON ... .. "*Early Christian Paintings in the Oasis of Kharga*," Bull. Met. Mus. Art., New York, XXIII, (1928), Section II, pp. 29-36.
- J. G. WILKINSON ... .. "*Topography of Thebes and General View of Egypt*," London, 1835, pp. 361-363.

## B

Some useful works on Byzantine culture, for comparison :

- AINALOFF ... .. "*Hellenistic Origins*."
- AMÉLINEAU ... .. "*La Géographie de l'Egypte à l'Epoque Copte*," Paris, 1893, pp. 280-291, 292.
- ATHEIASIUS ... .. "*Life of Antony*": Translated in "*A Select Library of Nicene and Post-Nicene Fathers of the Christian Church*," 2nd series, ed. H. Wace and P. Schaff, Vol. IV, pp. 189-221. Oxford, Parker, 1892.
- O. BEYER ... .. "*Die Katakombenwelt*," Tübingen, Mohr, 1927.
- J. H. BÉLÉSTED ... .. "*Oriental Forerunners of Byzantine Painting*," University of Chicago Press, 1924 (on Daru).
- L. BÉGIN ... .. "*L'Art Byzantin*," Paris, Laurens, 1924.

- "*L'Art Chrétien : son développement iconographique*," Paris, Laurens, 1918, Chaps. III-IV.
- CHASSINAT ... .. "*Fouilles à Baouit*," La Caire, 1911.
- J. W. CROWFOOT ... .. "*Early Christian Churches in Palestine*," (= Schweich Lectures, 1937), London, Oxford University Press, 1941.
- O. M. DALTON ... .. "*Byzantine Art and Archaeology*," Oxford, Clarendon Press, 1911,  
 "*Eastern Christian Art*," Oxford.  
 "*Catalogue of Early Christian Antiquities and Objects from the Christian East*," Brit. Mus. 1901.  
 "*Early Christian Art*."  
 "*A Guide to the Early Christian and Byzantine Antiquities in the Dept. of British and Medieval Antiquities*," 2nd ed. Brit. Mus. 1921.
- CH. DIEHL ... .. "*L'Art Chrétien primitif et l'Art Byzantin*," Paris and Bruxelles, Van Oest, 1928.  
 "*Manuel d'Art Byzantin*," 2 vols., 2nd ed. Paris, Picard, 1929.
- J. ENKESOLT ... .. "*La Miniature Byzantine*," Paris and Bruxelles, Van Oest, 1929.
- A. FORTESQUE ... .. "*The Orthodox Eastern Church*," 3rd ed., London, Catholic Truth Society, 1911.
- J. V. FRANKE ... .. "*Über ein Einziehbeil Tribonians beim ulpian, die Verbannung nach der grossen Onas betreffend; ein Brief an den Herrn Statistoth Cramer in Kiel*," Kiel, 1819, pp. 1-26.
- GAYET ... .. "*Le Costume dans l'Egypte du III<sup>e</sup> au XIII<sup>e</sup> siècle*," Paris, 1900, p. 18.
- H. GLOCH ... .. "*Die christliche Kunst des ostens*," Berlin, Bruno Cassirer, 1922.
- A. GRABAR ... .. "*L'Art. Byzantin*," Paris, Les Editions d'Art et d'Histoire, 1930.  
 "*La Decoration Byzantine*," Paris and Bruxelles, Van Oest, 1929.
- J. A. HAMILTON ... .. "*Byzantine Architecture and Decoration*," London, Batsford, 1933.
- F. HEYER ... .. "*Urkirche und Oekirche*," Munich, Reinhardt, 1937.
- K. HEYNE ... .. "*Der Ursprung des Mönchtums*," Tübingen, Mohr, 1906.
- M. LAURENT ... .. "*L'Art chrétien primitif*," Vol. II, Chaps. XII-XVI. Paris, Vromont 1911.

- W. H. MACKEAN ... .. "Christian Monasticism in Egypt to the close of the Fourth Century," London. Soc. for Promoting Christian Knowledge, 1930.
- G. MILLET ... .. "Broderies religieuses de style byzantin." (= Bibliothèque de l'Ecole des hautes Etudes, Sciences religieuses), Vol. LV, Fasc. I. Album, Paris, Leroux, 1939.
- C. R. MOREY ... .. "Early Christian Art. An outline of the evolution of style and iconography in sculpture and painting, from antiquity to the eighth century," Princeton University Press, 1942.
- M. ROSTOVITZ ... .. "Dera-Europas and its Art," Oxford, Clarendon Press, 1938.
- H. VON SCHUBERT ... .. "Geschichte der christlichen Kirche im Frühmittelalter," Tübingen, Mohr, 1917, 1921.
- J. STRZYGOWSKI ... .. "Hellenistische und Koptische Kunst."
- J. STRZYGOWSKI ... .. "The Origin of Christian Church Art."
- WILFERT ... .. "La pittura delle catacombe romane," Rome, 1908.
- O. WULFF ... .. "Altchristliche und Byzantinische Kunst."  
"Die altchristliche Kunst," Berlin .. Neuhabelsburg, Athenaeon, 1913.
- O. WULFF and W. F. VOLBACH "Die altchristlichen und mittelalterlichen byzantinischen und italischen Bildwerke," 3rd Vol., Ergänzungsband of Staatliche Museen, Beschreibung der Bildwerke des christlichen Epochen, 2nd ed., Berlin, De Gruyter, 1923.
- B. ZANKOV ... .. "The Eastern Orthodox Church," London, Student Christian Movement Press, 2nd ed., 1930.

### G

#### Selection of works on Kharga Oasis and the Libyan Desert:

##### 1. General information:

- O. BATES ... .. "Archaic Burials at Marash Matruh" in "Ancient Egypt", London, 1915, pp. 188-195.  
"The Eastern Libyans," Oxford, 1914.
- H. J. L. BRADNELL ... .. "Remarks on the Prehistoric Geography and Underground Waters of Kharga Oasis," in "Geog. Journ.", London, Vol. XXXI, 1933, pp. 122-134

- R. A. BIRMAN ... .. " *Historic Problems of the Libyan Desert*," in " *Geog. Journ.* ", London, Vol. 83, 1924, pp. 456-463.
- J. CAPART ... .. " *A propos d'un récent livre sur les Libyens*," in Bull. Soc. d'Anthrop. de Bruxelles", Vol. XX, 1901-1902.
- ... .. " *On the Libyan Note of Messrs. Randall Maciver and Wilkin* " (Mem. de la Soc. d'Anthrop., de Bruxelles), Vol. XX, 1901-1902, pp. 1-20.
- P. A. CLAYTON ... .. " *The South-western Desert Survey Expedition, 1930-1931*," (Bull. de la Soc. Royal de Geog. d'Egypte), Le Caire, Vol. XIX, 1936, pp. 241-254.
- L. FRANCHET ... .. " *La caravane du desert Libyque*," (Rev. scient. Illustre), Paris, Dec. 11, 1926.
- W. J. H. KING ... .. " *Mysteries of the Libyan Desert: A record of three years exploration in the heart of that vast and waterless region*," London, 1925.
- J. LESQUIER ... .. " *L'Arme romaine d'Egypte*."
- M. LETHBRIDGE... .. " *Recueil des Inscriptions grecques et latines*," 1942.
- D. R. MACIVER ... .. " *Libyan Notes*," (Man, " London, Vol. I, 1901), pp. 75-77.
- R. NAUMANN ... .. " *Bauwerke der Oase Kharga*," in Mitt. des deutschen Instituts im Kairo, 1928.
- D. NEWBOLD ... .. " *A Desert Odyssey of a Thousand Miles*," (Sudan Notes and Records"), Khartoum, Vol. VII, 1924, pp. 43-83.
- ... .. " *Rock Pictures and Archaeology in the Libyan Desert*," (Antiquity," Gloucester), Vol. II, 1928, pp. 261-291.
- D. NEWBOLD and W. B. K. SHAW ... .. " *An Exploration in the South Libyan Desert*," in Sudan Notes and Records," Khartoum, Vol. XI, 1928, pp. 103-194.
- O. WINGATE ... .. " *In Search of Zoroaster* " in " *Geog. Journ.* ", London, Vol. LXXXIII, 1934, pp. 281-308.
- W. B. K. SHAW ... .. " *Two Burials from the South Libyan Desert*," in " *Journ. Egypt. Arch.* ", Vol. XXII, 1938, pp. 47-50.

## 2. Works on the early cultures:

- E. AGOSTINI ... .. " *El-Ouenat chiave del Desert Libico. Riconoscimenti preistorici*,"  
in "Rev. dell. col. Ital.", Roma, Vol. VIII, pp. 807-823.
- L. E. ALMASY... .. " *Les Récentes explorations dans le désert Libyque.* "
- W. J. ARKELL... .. " *Rock-paintings and Drawings in Northern Africa, 1933-1934,* "  
in "Geog. Rev". New York, Vol. XXVI, 1936, pp-153-158.
- P. BOVIER-LAPIERRE ... .. " *Les explorations de S.A.S. le Prince Kemal el Dine Hussein,*  
*Contribution à la préhistoire du désert libyque* " in "Bull. de  
l'Inst. d'Egypte", Le Caire, Vol. X, 1929, pp. 33-44.
- P. BOVIER-LAPIERRE ... .. " *Récentes explorations de S.A.S. le Prince Kemal el Dine Hussein*  
*dans le désert Libyque: Contribution à la préhistoire.* " in "Bull.  
de l'Inst. d'Egypte", Le Caire, Vol. XII, 1930, pp. 121-128.
- H. BREUIL ... .. " *Gravures rupestres du désert Libyque inépuissables à celles des*  
*anciens Bushmen,* " in "L'Anthropologie", Paris, Vol. XXVI,  
1926, pp. 125-127.
- L. DI CAPORIACO ... .. " *Le pitture preistoriche di Ain Dous (Auenat)* in "Archæp.  
l'Anthrop. et la Ethnol.", Firenze, Vol. LXIII, 1933, pp. 376-383.
- L. DI CAPORIACO and  
P. GRAMORI. " *Le pitture rupestri di Ain Dous (El-Auenat)*", Firenze, 1934, (Centro  
di Studi coloniali).
- G. CATON-THOMPSON... .. " *Filling in a Blank in Egypt's Prehistory* " in "The Illustrated  
London News", No. 4802, 1931, p. 726. " *Kharga Oasis Prehistoric  
Research* " in "Man", London, Vol. XXX, 1931, p. 68. " *Kharga  
Oasis* ", in "Antiquity", Gloucester, Vol. V, 1931, pp. 231-236.  
" *Kharga Oasis: Royal Anthropological Institute Prehistoric Research  
Expedition to Kharga Oasis, Preliminary Outline of the Season's  
Work,* " in "Man", London, Vol. XXXI, 1931, pp. 77-84.  
" *Prehistoric Research in the Kharga Oasis*", in "Man", London,  
1931, Vol. XXXI, p. 126.  
" *The Royal Anthropological Institute's Prehistoric Research Expedition  
to Kharga Oasis, Egypt: The Second Season's Discoveries (1931-33)* "  
in "Man", London, Vol. XXXII, 1932, pp. 129-135.  
" *Recent Discoveries in Kharga Oasis* ", in Rep. Brit. Assoc. for the  
Adv. of Sc. 102nd meeting, London, 1932, London, 1933, p. 371.  
Proc. 1st Cong. Prehist. and Protolhist. Soc. London, 1932, Oxford,  
1934, p. 71.

- "Note to Subscribers to the Prehistoric Research Committee of the Inst." in "Man," London, Vol. XXXIII, 1933, pp. 179-180.
- "Mr. Reinell's Remarks on the Prehistoric Geography and Under-ground Waters of Kharga Oasis: Comments and Replies," in "Geog. Journ.", London, Vol. LXXXI, 1933, pp. 134-139.
- G. CATON - THOMPSON and E. W. GARDINER ... "The Prehistoric Geography of Kharga Oasis", in Geog. Journ. London, Vol. LXXX, 1932, pp. 239-409.
- L. FROBENIUS ... "Prehistoric Art in the Libyan Desert" in "Nature", London, No. 3340, Vol. 133, 1934, p. 30.
- L. FROBENIUS ... "Die Ergebnisse der Deutschen (inner-afrikanischen) Forschungs-Expedition in die libysche Wüste und dem Angl.-Ägyptischen Sudan, 1932, Beiblatt 4 Zu dem Mitteil., des Forschungs-Inst., für Kulturmorphologie, E. V. Frankfurt am Main, 1934.
- E. W. GARDINER... "Some Problems of the Pleistocene Hydrography of Kharga Oasis, Egypt." in "Geog. Mag.", London, Vol. LXIX, 1932, pp. 389-421.  
 "The Pleistocene Fauna and Flora of Kharga Oasis, Egypt," in "Quart. Journ. of Geol. Soc.", London, Vol. XCII, 1935, pp. 479-518.
- E. W. GARDINER and G. CATON- "Preliminary Work on the Geology and Archaeology of the Kharga Depression, Egypt," (Brit. Assoc. for the Adv., of Sc. Egypt. of the 101st meeting, London, 1931, London, 1932, p. 443.  
 "Summary Report on the Kharga Expedition of 1932-1933," in "Man" London, Vol. XXXIII, 1933, pp. 179-190.
- A. M. HANSEN ENY... "The Lost Oasis," London, 1925.
- L. JOLRAUD ... "Les peintures et les gravures des l'ancienne Libye" in "Bull. l'Assoc. fr. pour l'adv. des Sc." Paris, No. 75, 1928, pp. 24-27.
- PRINCE KEMAL-EL-DIN HUSSEIN "L'Exploration du désert de Libye" in "La Géographie, Paris, Vol. L, 1920, pp. 171-184, 220-236.
- PRINCE KEMAL-EL-DIN HUSSEIN & H. BRÉUIL "Les gravures rupestres du Djebel Ouassat découvertes par le Prince Kemal-el-Din," in "Rev. Scient. Illustrée", Paris, Feb. 26, 1928.
- O. H. LITTLE, E. W. GARDINER "Further Remarks on the Kharga Oasis," in "Geog. Journ." London, K. S. RANDFORD and J. BALL Vol. LXXXI, 1933, pp. 526-532.
- O. MÉRIGNIEN ... "Stone-age Finds from the Kharga Oasis." in "Mittteil. d. deut. Inst. für. ägypt. Altertümer. in Kairo", Vol. III, 1922, pp. 46-49.

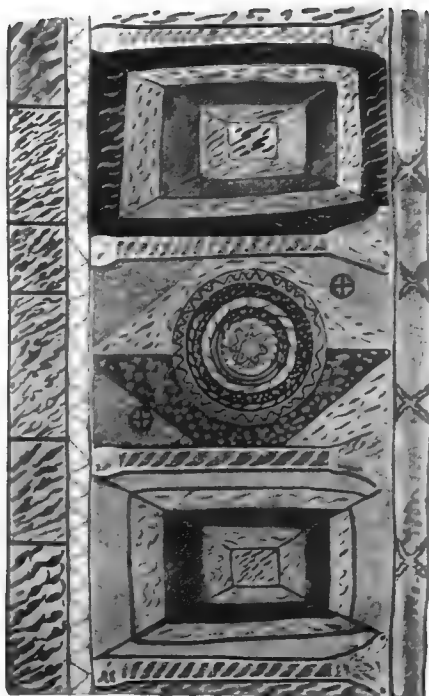
- H. W. G. FREDERICKS ... .. "The Gulf Kebab," in "Geog. Journ." London, Vol. LXXXIII, 1934, pp. 449-458.
- B. K. DE PROVOK ... .. "Decouvertes néolithiques dans le desert de Libye" in "l'Illustration, Paris année 94, 1928, p. 172-177.
- K. S. SANDFORD ... .. "Past Climate and Early Man in the Southern Libyan Desert" in "Geog. Journ.", London, Vol. LXXXII, 1933, pp. 219-232.
- W. B. K. SHAW ... .. "Neolithic and Later times in the Libyan Desert," in "Geog. Journ." London, Vol. LXXXII, 1933, pp. 233-234.  
 "The Mountain of Ummat," in "Antiquity", Gloucester, Vol. VIII, 1934, pp. 68-72.  
 "Rock-paintings in the Libyan Desert," in "Antiquity", Gloucester, Vol. X, 1936, pp. 175-178.
- F. SMITH... .. "Recent Finds of the Stone-age in Africa, (Libyan Desert, Nigeria and S. Africa)" in "Maa", London, Vol. XIX, 1919, pp. 100-106.
- H. S. THOMAS ... .. "A Comparison of Drawings from Ancient Egypt, Libya and the South Spanish Caves," in "Journ. of Royal. Anthropol. Inst.", London, Vol. LVI, 1926, pp. 325-326.
- R. VAUGHNEY... .. "Les gisements paléolithiques de l'Oasis de Kharga" in "L'Anthropologie", Paris, Vol. XLII, 1932, pp. 647-648.





الصـور





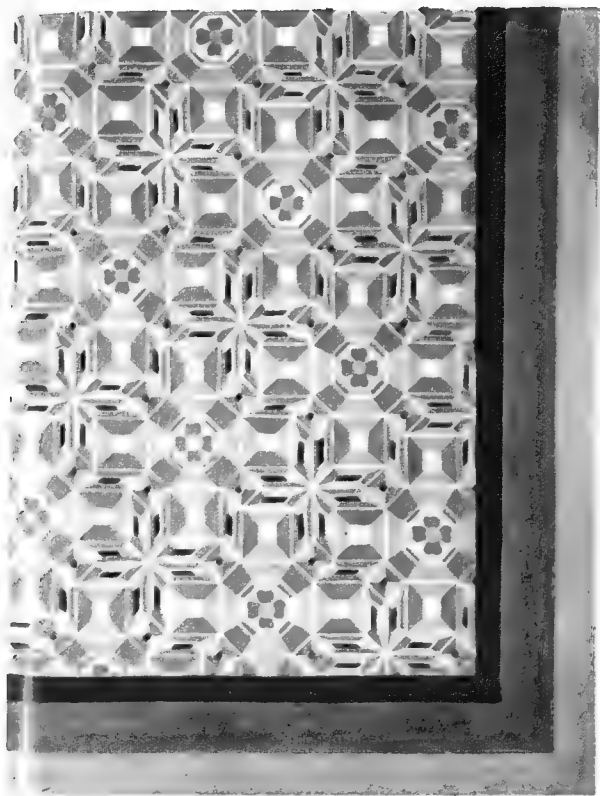
٣ - لوحة ملونة لزخرفة الإنميز السفلى للجدار الشرقى فى مزار الخروج ( رقم



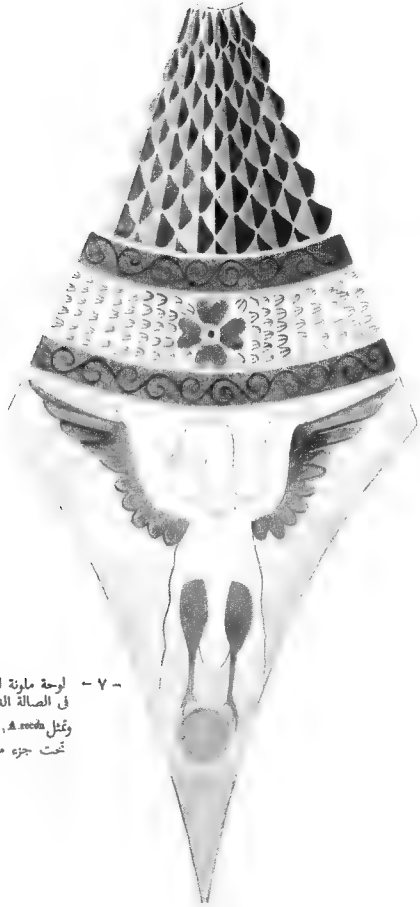
٤ - لوحة ملونة لأحد المناظر في مزار الخروج ويثل موسى على رأس شعبه يصل  
إلى رمز أرض الميعاد ٤



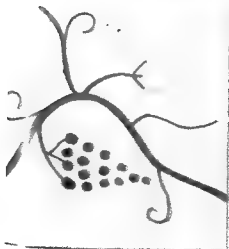
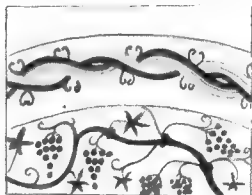
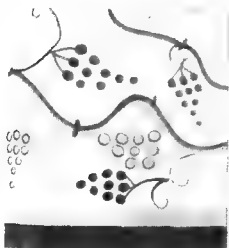
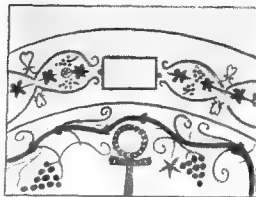
لوحة ملونة لطاووس في  
أحد المثلثات بمزار السلام  
( ٨٠ )



٦ - لوحة ملونة لتصوير الشرقية في الصلاة بالمازار رقم ٢٥ ؛



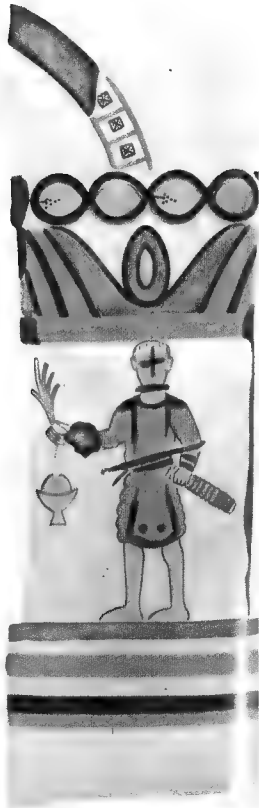
- ٧ - لوحة ملونة لتصوير أحد المثلثات  
في الصالة الداخلية للمزار رقم ٢٥  
وتُمثل *seeds*، أحد طيور العنقاء  
تحت جزء من القبة



٨ - لوحة ملونة تمثل نماذج من الجدران المزينة بالصور في بعض المزارات ٤



٩ - لوحة ملونة لمنظر بالجانب الخارجى  
 لآحد الدعامات فى المزار رقم ١٧٥  
 ويمثل رجلا واقفا ؛







١٠ - ( ١ - ب ) مناظر عامة في الجبانة من الجزء الأوسط بها إلى نهايتها بالجانب الشرقي .





١١ - ( أ ) منظر لجزء من الجبانة نرى فيه المزارات من ١٦ إلى ١٩ .

( ب ) بعض المزارات في وسط الجبانة : الأرقام ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٢ ، ٦١ ،  
١٤٥ ، ١٤٧ ، ١٤٩ .





- ( ١ ) منظر مأخوذ من الكنيسة .

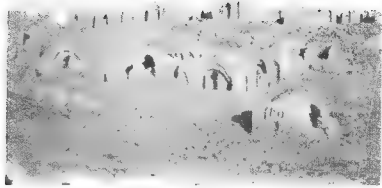


( ب ) منظر في وسط الجبانة .

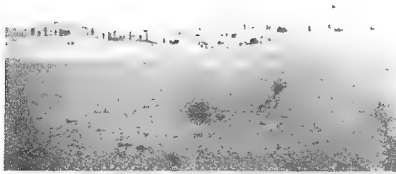


( ج ) منظر للمزارات رقم ٧٠ ، ٧١ ،

٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨١ .



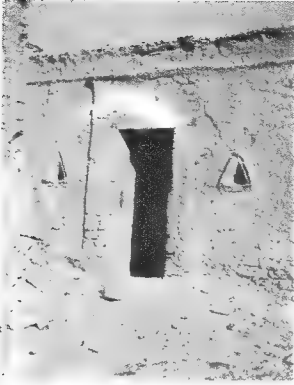
١٣ - ( أ ) منظر عام مأخوذ من غرب المزار رقم ٨٤ ، ونرى به المزارات رقم ٨٤ ، ١١١ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ٢٤١ ، ٢٤٣ ، ٢٤٦ ، ٢٤٨ ، ٢٤٧ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ .



( ب ) منظر عام للجانب الغربي من الجبابة مأخوذ من السهل .

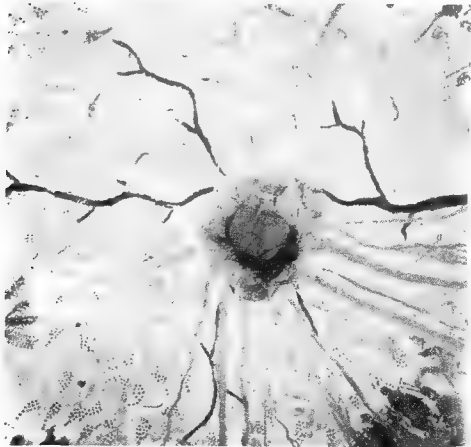


( ج ) منظر تظهر فيه المزارات رقم ٧٠ ، ٧١ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٧٨ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٩٤ ، ٨٩ .



١٤ - (١) مدخل منزل الخروج ( رقم ٢٠ ) .

( ب ) مركزية المزار .





١٥ - مزار الخروج : بداية المنظر وقتل موسى يتيحه بنو إسرائيل . ونرى في هذه اللوحة الراعى والقديسة تكللا وإبراهيم وابنه والعدولوات السبع ومنظر الحديقة .





١٧ - مرار الخروج : جزء من الخروج ومناظر أخرى وخاصة لإرميا أمام معبد  
أورشليم وأيوب أثناء مرضه وسوسة على كرسيها .



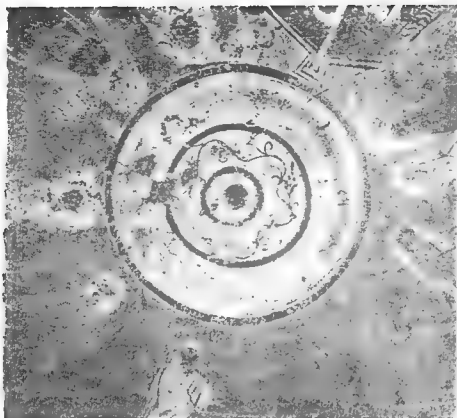
١٧ - مزار الخروج : بقية منظر بني إسرائيل وفي أثرهم فرعون . ونرى أيضا إلقاء  
يونس إلى الحوت ؛ وبقية منظر عبد إبراهيم وهو يصل إلى منزل رقيقه ،  
وتعذيب أشعياء ، والعبرانيين الثلاثة في النار ، ودانيال مع الأسود ..



- مزار الخروج : الجزء الأخير من منظر الخروج ، والقصر الذي يمثل أرض  
المعاد . ونرى إلى يمين دانيال آدم وحواء .



١٩ - مزار الخروج : موسى يصل إلى أرض المهاد ، ونرى في هذه الصورة بعض المناظر السابق ذكرها وسفينة نوح .



مؤثر السلام ( رقم ٨٠ ) :  
(١) قبة المزار ،

( ب ) الطاووس المصور في المثلث الختوني الغرق





٢١ - مزار السلام : جزء من القبة المنيمة بالصور ، ويعرض آدم وسواء وجزءا من  
منظر إبراهيم يضحى بانه ، وتكلا وبولا .



٢٢ - مزار السلام : بقية منظر إبراهيم ، ورمز السلام ، ومنظر دانيال في جب الأسود .



٢٣ - مزار السلام : وإلى جوار دانيال نرى رمز العدالة وبجانبه رمز الصلاة .

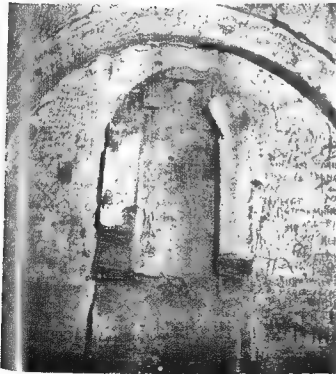




مزار السلام : إلى جوار رمز الصلاة يقف يعقوب ثم سفينة نوح ثم منظر  
البدرة .



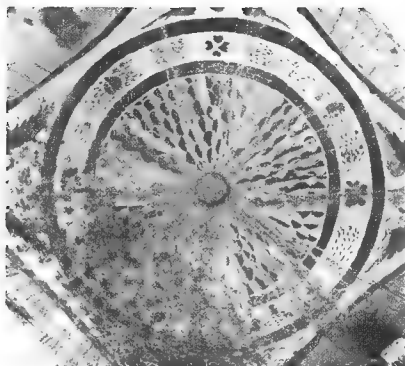
٢٥ - مزار السلام : ( ١ ) ، ( ب ) مخر بشات على جدران المزار .





٢٦ - (١) ، (ب) صورتان فوتوغرافيتان لأهم مجموعة من المزارات ٢٣ ، ٢٤ ،  
٢٥ في وسط الجبانة .





٢٧ - ( أ ) المزار رقم ٢٥ ؛ مركز القبة في الصالة الداخلية .

( ب ) المزار رقم ٢٥ ؛ بقايا منظر إبراهيم وهو يضحي .





٢٨ - ( أ ) مجموعة من مزارات التخط المقيبى ، رقم ١٧٦ ، ١٧٥ ، ١٧٣ ، ١٧٢ .

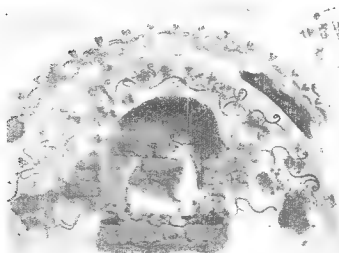
( ب ) الدعامة المزينة بالصور فى المزار ١٧٦ .





٢٩ - ( أ ) المزار ٢١٠ - الجزء المزين بالصور من الجدار الشرقى .

( ب ) الجدار الجنوبى فى نفس المزار .







٣١ - (١) منظر آخر للمزارية



( ب ) المزارات

١٦ ، ١٧ ، ١٨ .



( ج ) المزارات ٤ ، ١٥ ، ١٩ .

١٧ ، ١٨ ، ١١ .





٣٢ - ( ١ ) المزار رقم ١١ .



( ب ) منظر للمزار ٢٤ من الداخل .



٣٣ - ( أ ) المزاران ١٣ ، ١٤ .



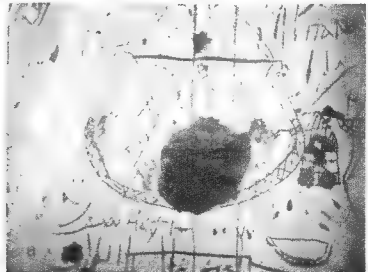
( ب ) المزار رقم ٣٥ ومزارات أخرى .



( ج ) المزار رقم ٥  
ومجموعة المزارات  
رقم ٥٦ إلى ٦٠



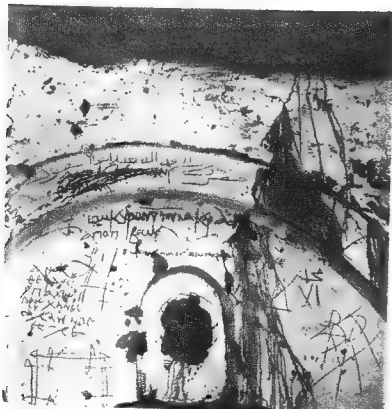
٣٤ - (١) ، (ب) مخريشات على جدران المزار رقم ٢٠ .



٣٥ - ( ١ ) المزار رقم ٤٥ ؛ أحد النقوش العربية .



( ب ) رقم ٦٥ ؛ الجدار الغربي .



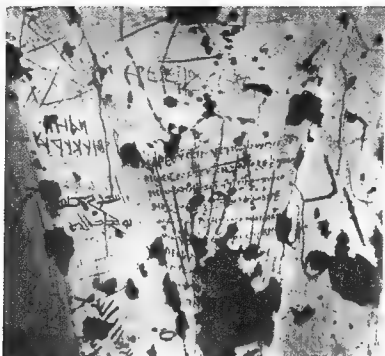


٣٦ - (١) المزار رقم ٧١

الجدار الغربى .

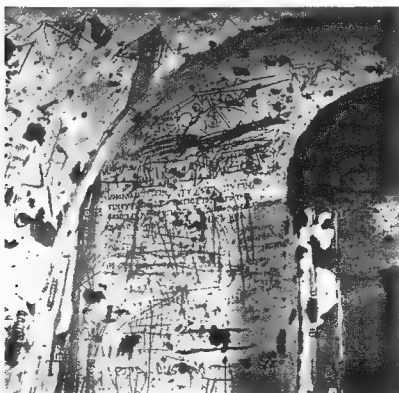
( ب ) المزار رقم ٧١ ؛ مخربشات على نفس الجدار .





٣٧ - ( ١ ) المزار رقم ٧١ ؛ الثلث الشمال الشرق .

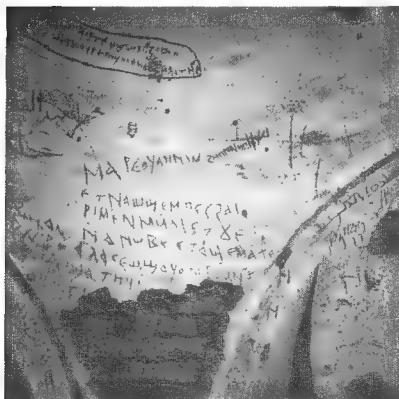
( ب ) المزار رقم ٧١ ؛ الجدار الشرق .





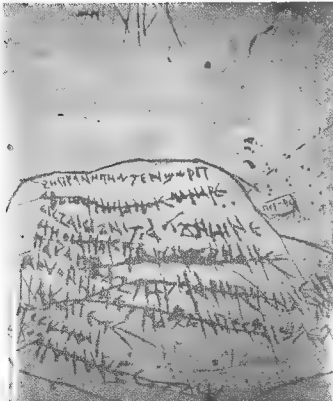
٢٨ - ( ١ ) المزار رقم ٩٠ .

( ب ) المزار رقم ٧٧ ؛ مخبشات بركن الجدار الشرق .



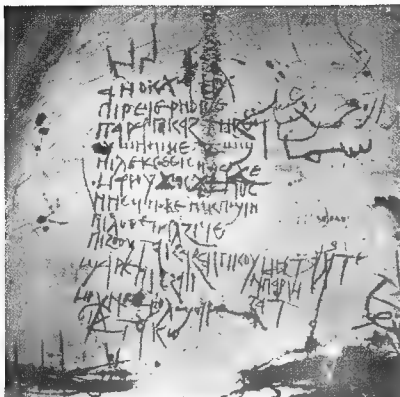


٣٩ - (١) المزار رقم ٧٧ ؛  
الثلث الشمالى .



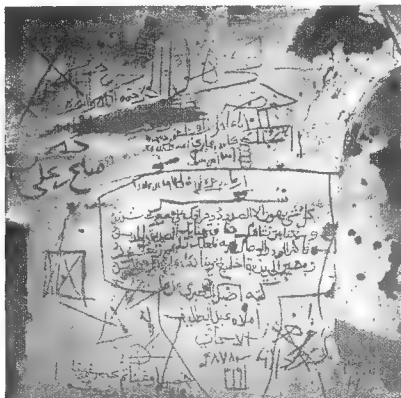
( ب ) أحد المخريشات القبطية .





٤٠ - ( ١ ) المزار رقم ٩٤ ؛ النص  
اقتطعي على يسار الجدار الشمال .

( ب ) المزار رقم ٩٤ ؛ أحد المخرشات العربية على الجدار الشرق .





٤١ - ( ١ ) المزار رقم ٩٤ ؛ مخربشات على الجدار الشمالى .

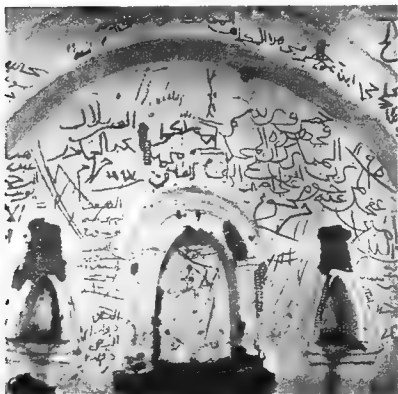
( ب ) المزار رقم ٩٤ ؛ مخربشات على الجدار الشمالى .





٤٢ - (١) المزار رقم ١٠٧ ؛ الجدار الشمالى .

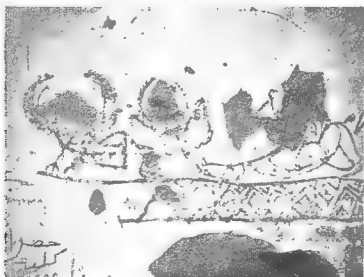
( ب ) المزار رقم ١٠٧ : الجدار الغربى .





٤٣ - ( أ ) بعض المحرشات العربية .

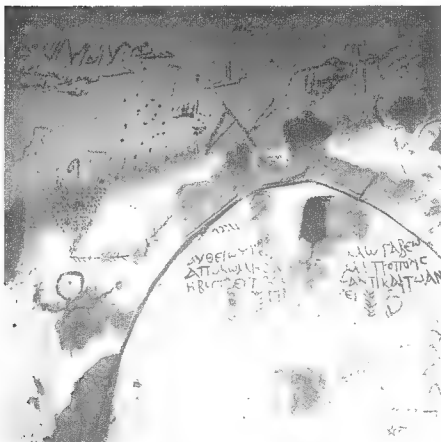
( ب ) المزار رقم ١٥٩ ؛ جزء من الرسومات الحمراء اللون على الجدار نخوف .





٤٤ - ( أ ) المزارات رقم ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨

( ب ) المخريشات اليونانية في المزار رقم ٢٠٠ .





٤٥ — (١) الكنيسة ( رقم ١٨٠ ) .



( ب ) المزارات رقم ١٨٢ ، ١٨٤ ، ١٨٨ .



( ج ) المزاران رقم ١٩٩ ، ٢٠١



٤٦ - ( ١ ) المزار رقم ٢٠١ ؛ الثلث الشمالى الشرق .

( ب ) المزار رقم ٢٠١ ؛ الثلث الشمالى الغربى .



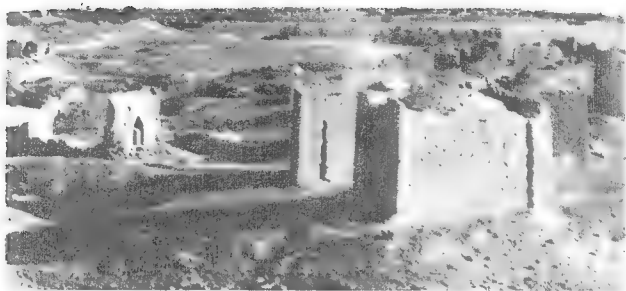


٤٧ - ( ا ) المزاران رقم ٢٠٨ ، ٢١٠ .

( ب ) المزارات رقم ٢١٠ ، ٢٠٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ .



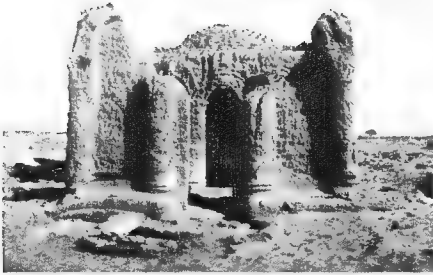




٤٨ - ( ١ ) منظر عام في وسط الجبابة .

( ب ) المزار رقم ٢١٣ من الخارج وتظهر حجراته المشتملة .





٤٩ - ( ١ ) ، ( ب ) المزار رقم ٢١١ .





( ج ) المزارات أرقام ٢٥٣ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، ٢٥٩ ،

٢٦٢ ، ٢٦٣



الملحق الأول  
التصاوير المسيحية المبكرة في جبانة البجوات  
اعداد د/ محمد السيد غيطاس



يعد فن التصوير أهم فنون العصر المسيحي المبكر ، وذلك رغم ندرة ماوصلنا من تصاوير هذا العصر بوجه عام . وتتجلى هذه الأهمية فيما أرساه هذا الفن من تقاليد فنية سار على منوالها فنانوا العصور المسيحية التالية ؛ فقد حمل هذا الفن الملامح الأولى للفنون المسيحية في عصورها ومواقعها المختلفة . ويظهر ذلك فيما قدمه من أشكال أولى للمسيح والعذراء والرسل والشهداء وغيرهم ، وما قدمه من مناظر وتكوينات لموضوعات العهدين القديم والجديد رغم ما اتسمت به في الغالب من أسلوب تخطيطي وجهود وعدم اتقان .

كما تظهر أهمية هذا الفن فيما تضيفه تصاوير هذا العصر إلى معلوماتنا عن مدى فهم المسيحيين في تلك الفترة للعقيدة الجديدة ومدى ارتباطها بمجتمعهم رغم اختلافهم عقائديا معه .

وتتنمى تصاوير جبانة البجوات إلى الفن المسيحي المبكر ، وذلك من ناحية الأسلوب والموضوع ، واعتمادا على ما يحيط بها من شواهد أثرية . وهي - كما جاء وصفها في كتاب الدكتور / أحمد فخري - تزين مزارين رئيسيين هما الخروج والسلام ، كما توجد آثار قليلة منها في مزارات أخرى ( ٢٥ ، ١٧٢ ، ١٧٣ ، ١٧٥ ، ٢١٠ ) . كذلك فإنها لم تقتصر على تزيين هذه المزارات من الداخل بل اعتمد عليها وعلى بعض الزخارف في تزيين بعض المزارات من الخارج ( المزار رقم ١٧٥ ) . واعتمدت مناظرها بوجه خاص على موضوعات العهد القديم والقليل من الموضوعات الأخرى كالإشارة والرموز التصويرية وأشكال بعض القديسين .

ورغم ما نالته هذه التصاوير من جهد كبير في الوصف والتعرف على موضوعاتها فإنها لا تزال في حاجة إلى الدراسة التي تضعها في موقعها من الفن المسيحي المبكر وتبرز لنا أهميتها . ولا ينسنى لنا تقويم هذه التصاوير وتقدير أهميتها

دون التعرف على الفن المسيحي المبكر بوجه عام وفن التصوير بوجه خاص من خلال التطرق إلى نشأته الأولى وما وقع عليه من تأثيرات فنية كان لها دورها في ظهوره وتطوره ، وكذلك إلى ما به من سمات خاصة تميزه عن الفنين اللذين وجد بينهما وهما الفن الروماني والفن البيزنطي .

ويلاق الباحث في هذا الميدان صعوبة كبيرة في التعرف على البدايات الأولى لهذا الفن ، فكل ما يمكن الوصول إليه يخضع في الحقيقة للافتراض والترحيل لعدم توافر أعمال فنية مؤرخة بصورة قاطعة ، أو آثار كافية بقدر يساعد على محاولة الاقتراب من هذا الفن خلال القرون الثلاثة الأولى للميلاد . ولا يختلف الأمر هنا عما يتعلق بمصادر المعلومات الخاصة بالمسيحية عامة قبل القرن الرابع والتي تنسم في كثير من الأحيان بقلتها وغموضها وتناقضها .

وليس هناك من التصوير المسيحية المبكرة ما يمكن نسبته إلى القرنين الأول والثاني . أما ما ينسب إلى القرن الثالث فقليل ، ولا يستند في تأريخها إلى وثائق مدونة مؤرخة ، وإنما يعتمد في ذلك على عدد من السمات الطبوغرافية والأسلوبية لما عثر عليه تحت الأرض في الكatakومبات ( المقابر الصخرية أو الدياميس ) Catacombs بروما ( مثل كatakومب دوميتيلا Domitilla وبريسكيلا Priscilla وقبو Lucina وغيرها ) وفي نابولي ونولا ، ولما عثر عليه في معودة المنزل المكتشف في الحامية الرومانية الصغيرة بدورا أورييس والمعاصرة تقريبا لتصاوير هذه الكatakومات (١) .

ومن الطبيعي ألا تظهر الأشكال الفنية المسيحية في نفس الوقت الذي ظهرت فيه العقيدة المسيحية . غير أن هناك ما يمكن ذكره عن أسباب اختفاء الفن المسيحي المبكر في القرنين الأول والثاني وقلة إنتاجه خلال القرن الثالث .

ولعل أول هذه الأسباب أن هذه الفترة كانت فترة للدعوة إلى الديانة الجديدة بل ويمكن القول بأنها شهدت بوجه عام نشاطا ملحوظا في تناول أمور العقيدة والبحث عن الخلاص مما آلت إليه الحال في العصر المتأخر للإمبراطورية الرومانية من انعدام للأمن واستبداد من جانب الأباطرة إلى جانب ما تميزت به حياة الطبقات الدنيا من قوة وفقر .

وليس ثمة ما يشير إلى انتصار العقيدة المسيحية وسيادتها خلال هذه القرون



الثلاثة الأولى ؛ فقد واجهت المسيحية منافسة شديدة من قبل عقائد أخرى أثارت اهتمام الناس بما تضمنته من الخلاص الفردى وسبله . فإلى جانب الديانة الرسمية للامبراطورية والتي قامت على أساس تأليه الامبراطور وإضفاء الصفات شبه المقدسة والخرافة عليه - كانت هناك الديانة اليهودية التي أحرزت بعض النجاح في النشاط البشرى خلال القرن الأول للميلاد ، وإن اتسم هذا النشاط بندرتة <sup>(٢)</sup> وحظيت كتابات أفلاطون بإعجاب كثير من مفكرى العصر الرومانى ، وكان يرى أن أسمى فكرة للخير تتحقق في خلاص الروح . كما كانت هناك دعوة أفلوطين السكندرى إلى تطهير الروح وتخليص النفس من المادة . وكانت عبادة الزئوس عبادة شعبية في مصر ، كما كانت عبادة الأم العظمى ديانة محبوبة في آسيا الصغرى . وانتشرت عبادة ميترا Mithra ( إله الشمس ) التي ظهرت في بلاد فارس في القرن الثانى ، واعتقعا كثير من الجنود والضباط في الفرق الرومانية في الشرق والغرب وكان الإله ميترا في هذه العقيدة يضمن الخلاص لأتباعه <sup>(٣)</sup> .

وعلى هذا لم تكن المسيحية هي الديانة الوحيدة في العالم الرومانى ، ولابدوا غريبا ألا تتعدى نسبة المسيحيين في الجزء الشرقى من الامبراطورية حتى أوائل القرن الرابع ثلث مجموع السكان ، وألا تتعدى نسبتهم في الجزء الغربى اللاتينى عن عشرة بالمائة من السكان <sup>(٤)</sup> وربما يعد هذا مبررا لعدم العثور في مصر على أى أثر للديانة المسيحية في برديات القرن الأول ، ونادرة ما عثر عليه في برديات القرن الثانى <sup>(٥)</sup> . وبهذا يمكن افتراض أن الدعوة إلى العقيدة الجديدة وسط هذه العقائد المختلفة قد شغلت الدعاة ولم تنح لهم فرصة الاهتمام بمواضع العبادة وتزيينها . وربما لم تنح الامكانيات المادية لمن وجهت إليهم الدعوة في البداية انشاء الكنائس والتصوير على جدرانها .

وقد يعزى اختفاء فن التصوير في هذه الفترة المبكرة إلى حرص معتققي الدين الجديد على عدم الاعلان عن عقيدتهم خشية الاضطهاد . غير أنه لاينبغى أن نسلم بأن الاضطهاد كان حملة متصلة ، وأن مواقع من اضطهادات كان بسبب العقائد الدينية بوجه خاص ؛ فلم تهتم الدولة اهتماما حقيقيا بالمسيحية حتى القرن الثالث . وكان اضطهادها للمسيحيين قليل الحدوث رغم عدم اعترافها بالمسيحية كديانة مشروعة ، ورغم رفض المسيحيين أن يقسموا بيمين الولاء للإمبراطور ، وأن يقيموا

شعائر الديانة الرسمية . ولم يطرأ تغيير على موقف الإمبراطورية إلا في منتصف القرن الثالث حينما أدى تدهور الأحوال الاقتصادية والسياسية في العالم الروماني إلى موجات من أعمال العنف ضد المسيحيين ، وأصبحت الكنيسة كبش الفداء .

وتكشف برديات منتصف القرن الثالث والتي عمر عليها في مصر عن اضطهاد المسيحيين في أيام الإمبراطور ديكْيوس Decius ( ٢٤٩ - ٢٥٠ م ) . وهذه البرديات عبارة عن شهادات بتقديم القرابين للالهة الوثنية كان الإمبراطور قد أصدر أمراً بأن يقدمها جميع رعايا الإمبراطورية للسلطات الرومانية . وكان الذين لا يقدمون هذه الشهادات يعتبرون مسيحيين <sup>(٧)</sup> . ثم كان ما حدث في أيام دقلديانوس ( ٢٨٤ - ٣٠٥ م ) حين إعتقد أن المؤسسات المسيحية سوف تقلل من فعالية جهوده لتوحيد الإمبراطورية <sup>(٨)</sup> .

وربما أدت حوادث الاضطهاد إلى زيادة عدد معتنقي المسيحية وتماسكهم <sup>(٩)</sup> . واستنادا إلى ماجاء في الأوراق البديية فإن مصر كانت في عام ٣٠٠م بلدا وثنيا في جوهره رغم وجود عدد كبير من المسيحيين ، بينما أصبحت في عام ٣٣٠م بلدا يدين معظم أهله بالمسيحية <sup>(١٠)</sup> . ولعل من أسباب ذلك توقف الإضطهاد في عام ٣١١م عندما أصدر جاليريوس قرارا بذلك ثم صلبور مرسوم ميلانوف في عام ٣١٣م والذي أقر مبدأ حرية العقيدة .

وعلى هذا يمكن أن نذكر أن الدعوة إلى العقيدة المسيحية كانت حتى منتصف القرن الثالث تتم في مناخ ملائم إلى حد كبير ثم حدث الإضطهاد الذي أدى إلى تهدم مواضع العبادة بكل ما فيها ، ويمكن اعتباره سببا كافيا لاختفاء كل تعبير فني يحمل مضمونا مسيحيا يكشف عن أصحابه .

وإذا كان هذا يعد سببا لاختفاء فن التصوير اعتبارا من منتصف القرن الثالث وكانت هناك نماذج قليلة باقية لهذا الفن يمكن إرجاعها إلى النصف الأول من هذا القرن فإن ماورد عن الإهتمام بالدعوة خلال القرنين الأول والثاني مع قلة عدد المسيحيين وضعف امكاناتهم في هذين القرنين قد يكفي لتبرير اختفاء هذا الفن فيها .

غير أننا يمكن أن نذكر سببا آخر قد يبرر لنا هذا الاختفاء وهو الخوف من الانحراف إلى الوثنية في مجتمع وثني يقدم صور الأباطرة ويستعين بالتمثال والصورة في التعبير عن معتقداته مثلما استعان بها كل من له مصلحة في الدفاع عن وجهة نظره واكتساب الأنصار ، وكما استخدمها المنتصر كلوجات معلقة كبيرة يحملها في موكبهِ لعرض صور مواقفه الحربية والمدن التي غزاها (١١) .

ويؤكد هذا ، ماورد على لسان كثير من الآباء اللاهوتيين في القرون الثلاثة الأولى عن التصوير حيث يبرز هجومهم ضد كل تعبير فني يؤدي إلى الإنصراف عن الحياة الروحية والانحراف إلى الوثنية وتقدير الجمال الجسدى (١٢) . وربما كان هذا الهجوم ناتجا عن استخدام المسيحيين لأيقونات يمكن نقلها - لعدم وجود أماكن ثابتة للعبادة - مما لم يصل إلينا لضياعه أو تحطيمه .

وإذا كان هذا هو موقف بعض الآباء اللاهوتيين من فن التصوير فإن ظهور هذا الفن في بداية القرن الثالث يشير بلاشك إلى تغير في موقف معتقى المسيحية من الاستعانة بهذا الفن للتعبير عن معتقداتهم والوصول بها إلى العامة ممن ألفوا هذه الوسيلة كلغة يفهمها الجميع ، وإلى أولئك الذين أحبوا وقت أن كانت تجمع بين الخير والإعلان والسجل الزمني ، وأولئك الذين قدموها كصور نذرية تصور الأخطاء التي مروا بها وتحشد بقدر كبير التفاصيل من الشخصية عنهم (١٣) .

وقد يرجع ظهور هذا الفن إلى استخدام اليهود له في لوقت - أى في النصف الأول من القرن الثالث - مع ما هو معروف عن تحريم التوراة للتصوير ونبد اليهود له خشية الميل إلى الوثنية (١٤) . ويبرز هذا فيما زينت به جدران المعابد اليهودية في يافا والجليل من منحوتات ، وما عثر عليه من نقود ضربتها الجماعة اليهودية وعليها منظر نوح وزوجته يصليان أمام السفينة (١٥) ، وكذلك ما زينت به جدران السيناوج في دورا وأرويس حوالى ٢٣٠م (١٦) ، أو حوالى ٢٤٠م (١٧) ، وبعض الجبانات اليهودية في VIA Appia بروما وفي قرطاجة (١٨) .

وتعاصر هذه التصاوير اليهودية مظاهر من تصاوير مسيحية لدى الجماعات التي خلقت آثارها في كتاكومات روما ولدى الجماعات المسيحية الشرقية المنشقة عن الجماعة اليهودية والتي كانت لها بلا ريب أماكن عبادتها الخاصة ، وربما قامت

بتطوير تقاليد فنية خاصة بها معتمدة على ميراثها الشرقى المتميز بالتأثيرات الهلنستية مثلما اعتمدت الكناكومبات على ما أحاط بها من فنون رومانية .

ورغم كل مايفصل بين أصحاب الديانتين اليهودية والمسيحية وعداء كل منهما للآخر فإن ما لا يمكن إنكاره هو تأثير كل من الجماعتين بالآخر . فمن الثابت أن خدمة القديس في الكنائس المسيحية قد استلهمت في بداياتها خدمة القديس في المعبد اليهودى شكلا ومضمونا وإن كان ذلك بعيدا عن الأسرار المقدسة (١٩) .

ومن المعروف أيضا أن الدعوة المسيحية بدأت بين اليهود أساسا ، كما ساعد وجود يهود الشتات في مدن البحر الأبيض على أنتشار المسيحية في بداية ظهورها (٢٠) . وعلى هذا فإن تأثير أحدهما بالآخر في المجال الفنى أمر لا يدعوا إلى الدهشة مع ضرورة الاختلاف لتباين العقيدتين وتباين المؤثرات المحيطة بكل منهما .

وتظهر لنا دراسة الأعمال الفنية اليهودية الاستعانة بالرموز التى يمكن تقديمها - منفصلة فتدل على وجود الديانة اليهودية ، ومثال ذلك الشمعدان ذو الأفرع السبعة للمعبد والنجمة والتاج والنسر والنخيل والحیوانات المختلفة . كما تظهر هذه الأعمال الإبقاء على كثير من الوحدات الزخرفية المتخذة من المعابد الفينيقية والكنعانية المجاورة (٢١) . وهذا ما يلاحظ فى التصوير المسيحى حيث استخدم الرموز وإن استعان بالوحدات اليونانية الرومانية بدرجة أكبر . كذلك يلاحظ أن الفنين استمدا كثيرا من موضوعاتهما من الكتاب المقدس وإن بدت التصاوير المسيحية المبكرة مختصرة وقاصرة على الكناكومبات والتوايت فى الوقت الذى عولجت فيه التصاوير اليهودية بشكل أكثر تفصيلا ، وزينت بها جدران الغرف المستخدمة فى تأدية الطقوس اليومية للجماعة الدينية (٢٢) .

ويلاحظ من خلال دراسة الموضوعات المختارة وترتيبها فى التصوير اليهودى أنها متعلقة بالاهتمامات الدينية لليهود جميعا بما فى ذلك قدرهم وضمان حمايتهم وخلاصهم ، بينما تتعلق التصاوير المسيحية فى القرن الثالث بخلاص الفرد بعد الموت . وهذا فإن العقيدتين تهدفان إلى مواساة المشاهد وتدعيم تدينه أو تدعوان إلى اعتناق إحدى العقيدتين (٢٣) .

ومهما كانت درجة التطور التى يبدو عليها التصوير اليهودى والتى قد تدعو

إلى الاعتقاد بأسبقية هذا الفن فإن زمن ظهور كل من فنّي التصوير اليهودي والمسيحي يبدو متقاربا في مواقع مختلفة عاشت فيها الجماعات اليهودية والمسيحية متجاورة .

وإذا انتقلنا إلى أماكن العبادة المسيحية والتساوير التي نفذت على جدرانها فإننا نلاحظ أن الكناكومات لم تستخدم كلها كمواضع يلتقى فيها المسيحيون ، فقد اقتصر بعضها وخاصة في فترات الهدوء والسلام على الزيارات العارضة للاحتفال بأعياد بعض الشهداء . ويقع أغلب هذه الكناكومات في شمال روما . وبالجنوب الشرق منها ، وكذلك في نابولي ، وفي يوغسلافيا ومالطة وشمال أفريقيا بتونس والاسكندرية ، حيث لم يعثر سوى على تلك المقبرة الصخرية في كرموز والتي لم تعد موجودة ، ولم يصلنا منها سوى استكشاثات لتساويرها الجدارية (٢٤) .

أما المنزل المسيحي المكتشف في دورا أورويس بين سنتي ١٩٣١ ، ١٩٣٢ فكان يتكون من غرفتين استخدمتا كموضع للاجتماع ومعمودية . وكان هذا المنزل واحد من بين أماكن عديدة للعبادة في دورا . منها الوثني مثل معبد الهة بالميرا ومعبد الشمس ( معبد ميترا ) ، ومنها اليهودي المزين بالتساوير التي يحتفظ متحف دمشق ببعضها الآن ، وهي تؤكد قبول الجماعة اليهودية التي كانت تقم في دورا في القرن الثالث لفن التصوير واستخدامه رغم ما ورد عن تحريمه كما أشرنا .

ولا عجب بعد ذلك أن يذهب جيرانهم المسيحيون إلى أبعد من هذا ، وأن تشمل تصاوير معموديتهم مناظر تؤكد نبوءات العهد القديم وتحقيقها في العهد الجديد (٢٥) . وكان هذا المنزل المسيحي قد دفن عمدا في حوالي سنة ٢٥٦م على يد المدافعين عن المدينة الرومانية المحصنة لتعزيز اسوار المدينة المناخمة ضد هجوم البارثيين الذين أستولوا على المدينة وظل المنزل مدفونا . وقد نقل القسم الخاص بالمعمودية والذي تبقى من المنزل إلى قاعة الفنون الجميلة بجامعة بيل (٢٦) .

وقد تطور شكل المنازل الكنسية بعد زيادة عدد المعتنقين للمسيحية وثرأ بعضهم ليصبح أكبر وأكثر تعقيدا ، وتم تزيينها وزخرفة أرضياتها بالفسيفساء التي أصبحت كذلك وسيلة لتزيين الجدران والتصوير عليها ، وخاصة في الكنائس التي شيدت واتخذت التخطيط البازيليكي طرازها منذ بداية القرن الرابع ، ومنها كنيسة بود نزيانا وكنيسة ماريا ماجيوري في روما ، وكنيسة ساينا Sabina التي أسست

جميعها خلال القرنين الرابع والخامس ، ومنها كذلك كنائس قليلة في فلسطين وشمال أفريقيا وبعض كنائس انطاكية وسوريا (٢٧) .

ومن المواضيع الأخرى التى يمكن اعتبارها أماكن للعبادة تلك التى أنشئت وزينت منذ بداية القرن الرابع وما بعده ، وهى الأضرحة مثل ضريح سانتا كونستانزا فى روما وضريح CENTCELLES فى أسبانيا ، وضريح الإمبراطور جالا بلاشيدا فى CALLA PIACIDIA فى رافينا . ويمكن إطلاق هذه الصفة على مزارى الخروج والسلام فى جبانة البجوات . ورغم كثرة عدد المزارات فى هذه الجبانة فإن هذين المزارين وجدا - مع بعض المزارات القليلة الأخرى - رعاية من المصور فتم تزيينهما بتصاوير على ملاط خشن من الطين كسى بطبقة ملساء من الملاط الجوى الأبيض .

وتتصل موضوعات هذه التصاوير اتصالا وثيقا بما ظهر من الموضوعات على جدران المواضيع السابق ذكرها ، وبخاصة تلك المواضيع الجنازية كالكتاكومبات . وسوف نلاحظ ذلك من خلال التعرف على موضوعات التصوير فى هذه المواضيع .

ويكشف الإنتاج الفنى المبكر عن استخدام الرمز فى التعبير عن الشخصيات الدينية ، وبعض الأفكار والمعتقدات . وربما كان هذا الأسلوب هو أكثر الأساليب ملائمة لوضع المسيحيين فى الإمبراطورية الرومانية قبل الاعتراف بالمسيحية ، حيث استخدمت أشكال لا تتضمن مغزى موروثا ، وإنما تتخذ لنفسها مغزى معينا من خلال صفات خاصة بها أو من خلال نقوش تشير إليها (٢٨) .

وقد يكون الشكل عنصرا أو موضوعا يضم أكثر مما يظهر ، وعلى المشاهد اللجوء إلى الإدراك العقل لتفسيره رغم ما قد يظهر فى الشكل من اختصار أو غموض فى بعض الأحيان . واستخرج المسيحيون الأوائل رموزهم من مصادر عديدة مثل المهددين القديم والجديد وكتابات آباء الكنيسة والأساطير اليونانية والموضوعات المدنية وغيرها . وقد تجمع الرموز بين أكثر من عنصر من العناصر المستمدة من هذه المصادر ؛ فقد رمز إلى المسيح على جدران الكتاكومبات فى القرنين الثالث والرابع بأشكال متعددة منها السمكة (٢٩) ، والحمل (٣٠) .

( اللوحة أ ) ، والرأى الصالح (٣١) ( اللوحان ب وج ) ، وأورفيوس (٣٢) ،  
والكرمة وغير ذلك .

ويرجع إتخاذ السمكة رمز للمسيح إلى أن الحروف الأولى من اسم المسيح  
باللغة اليونانية تكون كلمة سمكة . وقد استخدم السمك أيضا رمزا للعماد ، ويظهر  
في تصاوير القديس بطرس لأنه كان صيادا (٣٣) ، كما استخدم للأشارة إلى المؤمنين  
بالمسيحية .

وكان الحمل من أكثر الرموز استخداما ، ورمز إلى المسيح (٣٤) ، كما رمز به  
لمعتقى المسيحية الذين يقتادهم الرأى الصالح (٣٥) .

وكان الرأى موضوعا مألوفاً في هذه الفترة المبكرة في الكنائس وفي دورا  
أوربيس (٣٦) ، كما يظهر في مزار الخروج ( لوحة ١ ) .

وأتخذ هذا الرمز من مصادر مختلفة منها العهد القديم (٣٧) ، والعهد الجديد  
(٣٨) ورمز إلى المسيح كذلك بتصوير أورفيوس وهو يعزف وحوله الكائنات (٣٩) كما  
رمز إليه بالكرمة (٤٠) .

وتمثل عناقيد العنب وأغصانها أبرز العناصر الزخرفية في جبانة البجوات  
( اللوحة ٨ ) . واستخدم الصليب رمزا للمسيح وألامه ، واتخذ أشكالا عديدة من  
بينها الصليب الذى يتخذ شكل علامة عنخ ، والذى نراه يزين كثيرا من مزارات  
جبانة البجوات . ولعل الأصل الوثني لهذه العلامة قد ساعد على استخدامها في  
مصر كرمز للمسيح والمسيحية في وقت كان التخفى فيه أمرا لا مفر منه .

ورمز للصليب نفسه بصرارى السفينة . وكانت رمزا للمسيحية والكنيسة  
(٤١) . وأستخدم سعف النخيل كرمز لانتصار الشهيد ، ولدخول المسيح أورشليم  
(٤٢) . وكانت أشكال الطيور من أكثر العناصر الزخرفية في الفن المسمى المبكر ،  
وكانت لها دلالاتها الرمزية ، ومنها الحمام (٤٣) الذى كان رمزا لنجاة نوح من الفيضان  
(٤٤) ، ورمز إلى الطهارة والروح القدس (٤٥) .

واستخدم الطاووس رمزا للخلود (٤٦) . كما استخدم طائر العنقاء ، وهو طائر  
أسطوري رمزا للقيامة (٤٧) . وكانت أسطورة العنقاء معروفة عند المصريين القدماء ،

كما عرفت عند العبرانيين القدماء والعرب والفرس وغيرهم<sup>(٤٨)</sup> . وقد نفذت تصاوير الطيور الثلاثة التي أشرنا إليها في مزارات جبانة البجوات وبخاصة مزار السلام والمزارات ٢٥ ، ١٧٥ ، ٢١٠ ( انظر اللوحات ١ ، ٥ ، ٧ والشكلين ٦٩ - ٧٠ ) .

وتتخذ بعض الرموز شكلا آخر يتمثل في رسم شكل آدمي لأنثى أو ذكر يتميز بصفة خاصة به أو بشيء معه يدل عما يرمز إليه كما يتم التعرف عليه بالكتابة المدونة فوقه ، ومن ذلك ما نراه بالبجوات حيث يوجد في دائرة القبة ثلاثة أشكال لرمز السلام ورمز العدالة الذي يمسك بميزان ورمز الصلاة ( اللوحة ١ والأشكال ٦٤ ، ٦٦ ، ٦٧ ) وكان أول ظهور للشكل الأخير في قبو سرداب Lucina بكتاكومب Callixtus والذي يرجع إلى اوائل القرن الثالث<sup>(٤٩)</sup> . والرمز هنا أقرب إلى التجريد فهو تخطيط لشكل في وضع مواجهة وغير مميز من ناحية الجنس أو السن وكل ما يظهر فيه هو أنه يرفع ذراعيه بشكل متماثل في صلاة ، وربما كان هذا الشكل تعبيرا عن فكرة شفاعة القديسين<sup>(٥٠)</sup> ( اللوحة د ) .

ويمكننا - من خلال تتبع التطور الذي طرأ على هذا الشكل في التصاوير وعلى التوابيت - ملاحظة التطور الذي حدث بوجه عام من الرمز إلى الصورة الوصفية فالشخص الذي يؤدي الصلاة يصبح تدريجيا أكثر اكتمالا ، وينتهي الأمر بأن يصبح صورة شخصية جنائزية لأحد الأفراد الذين يمكن تمييز ملامح وتفاصيل أناتهم . لقد صورت أحداث العهدين والأشخاص الذين وردت أوصافهم فيها في أول الأمر بشكل تخطيطي ولم تمثل كمنظر روائية أو صور شخصية<sup>(٥١)</sup> .

وكان التنفيذ يتم في البداية دون اعتماد على أصول كتصاوير مخطوطات الكتاب المقدس ودون النظر في نص الأناجيل .

وكان الاعتماد في الغالب على الذاكرة ، ومن هنا كان الرسم تخطيطيا سريعا والموضوع مضغوضا في موقف واحد منفصل . ولم يحدث التطور نحو الأسلوب الوصفي - والذي يتسم بالاكتمال - إلا في نحو نهاية القرن الرابع في أغلب الأماكن حيث صورت المراحل المختلفة للحدث متصلة في إطار أو منظر واحد دون انقطاع ومن خلال تكرار الأشكال الرئيسية في كل مرحلة للحدث<sup>(٥٢)</sup> .

وتتميز تصاوير سيناجوج دورا اورويس بالسبق الذي احرزته في اتباع هذا



الأسلوب في بداية القرن الثالث ، ولعل هذا يبرر ما ظهر من تطور في معمودية دورا اوروس يتمثل في حرص المصور على ارساء العلاقة بين الموضوعات وموضعها على الجدار ، وعلى أن تأخذ موضوعات معينة الأولوية على غيرها كما يتضح من الصورتين الممثلتين للمعتقدات الرئيسية عن الخطيئة والخلاص وهما تصويره آدم وحواء المنفذة في ركن من الحنية وتصويرة الراعى مع قطيعة والمنفذة فوق باقى جدار الحنية (٥٤) .

كما يتمثل هذا التطور في سيادة موضوعات العهد الجديد في المعمودية في الوقت الذى سادت فيه موضوعات العهد القديم في الكناكومات المبكرة ولعل ظهور الأسلوب الوصفى هنا يناسب غرفة شيدت فوق سطح الأرض ، ومن السهل الدخول إليها ، بينما يناسب الرمز مواضع جنازية تحت الأرض (٥٥) .

ورغم هذا ينبغي أن نضع في اعتبارنا أن بعض المصورين في روما قد بدأوا يستخدمون الطراز الوصفى في الثلث الأول من القرن الثالث كما يظهر في كناكومب AURELLII وكناكومب PRISCILLA (٥٦) وإن كان ذلك في شكل بدايات لا تنفى أسبقية التطور الملحوظ في دورا أوروس .

وإذا انتقلنا إلى الموضوعات التى شاع تمثيلها فى التصوير المسيحى المبكر بوجه عام فاننا نجد أن المسيح قد مثل من خلال الرموز التى أشرنا إليها ، كما مثل وهو يشير بإشارة البركة أو فى صورة نصفية ( اللوحة هـ ) ، أو بين اثنين من الشهداء أو معلما بين الرسل أو متوجا بالأشواك أو بين بطرس وبولا (٥٧) ، كما مثلت العذراء فى الكناكومات (٥٨) ( اللوحة و ) وفى مزار السلام فى منظر البشارة ( اللوحة ١ ) .

ومن أهم الموضوعات التى تم تمثيلها تلك المستمدة من العهد القديم وتسود هذه الموضوعات منذ البداية وأهمها : آدم وحواء (٥٩) ( اللوحة ز واللوحة ١٨ ، ٢١ والشكلان ٤٠ ، ٦٢ ) وموضوعات سفر الخروج (٦٠) ( اللوحة ح والوحات ٤ ، ١٥ - ١٩ والأشكال ٣١ - ٣٨ ) ، وفداء ابراهيم (٦١) ( اللوحة ط والوحة ١٥ والشكلان ٥٣ ، ٥٤ واللوحة ١ والشكل ٦٣ والشكل ٧٥ ) ، وقصص داود النبى ، ويونان والحوث (٦٢) ( اللوحتان ب ، واللوحة ١٧ والأشكال ٤٤ - ٤٦ ) ، ودانيال فى جب الاسود (٦٣) ( اللوحة ١٨ والشكل ٤١ واللوحة ٢٣ والشكل

٦٥ ) ، والفنية الثلاثة في آتون النار <sup>(٦٤)</sup> ( اللوحة ك واللوحة ١٧ والشكل ٤٢ ) ، وقصة أيوب <sup>(٦٥)</sup> ( اللوحة ل واللوحة ١٦ والشكلان ٤٩ - ٥٠ ) ، وفيضان نوح <sup>(٦٦)</sup> ( الوحة ١٩ والشكل ٣٩ واللوحة ٢٤ والشكل ٦٩ ) ،

وغير ذلك من الموضوعات والشخصيات التي نجدتها ممثلة في الكناكومبات ومعمودية دورا أوريوس ومزارى الخروج والسلام وفي كثير من كنائس وأضرحة هذا العصر المبكر .

وكانت موضوعات العهد الجديد أقل عدداً في أثناء الفترة الأولى من التصوير المسيحي المبكر ثم كان انتشارها بعد الاعتراف الكامل بالمسيحية وتتصل هذه الموضوعات اتصالاً مباشراً بالمسيح والعدراء وأهم هذه الموضوعات بوجه عام البشارة والميلاد ، والجحش <sup>(٦٧)</sup> ، وإقامة اليعازر وشفاء المفلوج <sup>(٦٨)</sup> ، والمسيح يقابل المرأة السامرية <sup>(٦٩)</sup> ، والتعميد <sup>(٧٠)</sup> ، وتضاعف الأُرغفة والسكك <sup>(٧١)</sup> كذلك نفذت تصاوير الرسل والقديسين والشهداء ، ويوجد بعضها في كناكومبات مختلفة من القرنين الرابع والخامس <sup>(٧٢)</sup> ( اللوحة م ) ، وفي مزارى الخروج والسلام نرى تكلا وبولاء ومن الملاحظ عدم ازدهار تصوير الشهداء والقديسين حتى بداية القرن الرابع .

والنظرة المتأنية للموضوعات المستخدمة تؤكد الاختيار المقصود لها ووجود أسس لهذا الاختيار فمن الملاحظ أن كثير من الموضوعات التي نفذت في المواضع الجنائزية كان صلة بالموت .

وتتضح هذه الصلة بشكل مباشر في تصاوير يونان وقيامه اليعازر <sup>(٧٣)</sup> . أما أغلب الموضوعات فتأني صلتها بالموت بشكل غير مباشر من خلال صلتها بخلاص الروح ، هذا الخلاص الذي كان محورا للتفكير الديني منذ البداية - كما ورد - وكان أكثر ملائمة للتفكير في فترات الأضطهاد ومن ثم كان الاختيار المقصود لعدد من المناظر التي ترمز إليه ، ومنها نجاة نوح من الفيضان وموسى من فرعون وأيوب من المرض واسحق من التضحية به ودانيال من جب الأسود والعبرانين الثلاثة من آتون النار وسودانا من جرمة بدأ الشروع فيها <sup>(٧٤)</sup> ( اللوحة ١٦ والشكل ٥١ ) ، ودأود من جليات وتكلا من الشهادة ... إلخ ويظهر الربط بين موضوعات الخلاص والفداء في بعض المناظر كما لوحظ في الجمع بين تصوير آدم وحواء وتصوير الراعي

الصالح في معمودية دورا أوروبس وكما يستدل من تصوير قصة فداء ابراهيم كرمز للخلاص وكتبوة بفداء والمسيح على الصليب (٧٥) .

اما موضوعات العهد الجديد فتبعد كثيرا عن فكرة الخلاص والموت واختيارها يبدو واضحا في كونها لتحقيق النبوة بخلاص بنى اسرائيل .

وإذا كنا قد لاحظنا وجود هذا الأختيار المقصود للموضوعات المصورة فإن من الجدير بالملاحظة ذلك الثبات في تصميم وشكل الموضوع المصور في مختلف المواقع رغم عدم الاعتداد على أصل مصور في مخطوط مسيحي سابق . إن عدم وجود هذه الأصول المصورة لا ينفي وجود تقاليد أرسيت من قبل وكان رسوخها قائما على الوصف المفصل للأحداث والشخصيات في العهدين القديم والجديد ، وعلى ما قدمه آباء من تفسيرات ونصائح أخذت طريقها إلى مختلف البقاع . وربما كان للترجمة السبعينية اليونانية للتوراة دور في هذا المجال . والاحتمال الوارد لتزيين المخطوط المترجم بالتصوير على يد فنانين هلنيين وليس على يد اليهود الذين نبذوا هذا الفن في فترة الترجمة يأتي في صالح استقرار التصميم والشكل في تصاور العهد القديم (٧٦) . ولا ينبغي كذلك أن نغفل احتمال قيام المصوِّرين الوثنيين في المشرق بدور آخر يتمثل في تنفيذ التصاور الجدارية في سيناجوج دورا ، والاحتمال هنا قائم على أساس ان النقوش في السناجوج بالفارسية وليست بالعبرية (٧٧) .

وبجرتنا هذا إبراز أهمية التأثيرات الفنية الرومانية والشرقية على الفن التصويري في العصر المسيحي المبكر .

وظهور التأثير الفني الروماني على هذا الفن أمر طبيعي تماما يتفق وظروف النشأة تاريخيا وجغرافيا . ويبدو هذا التأثير واضحا في الأشكال والأساليب الفنية التي تم اتباعها وفي من العناصر المستعارة - كما تبين لنا في أكثر من موضوع بهذا البحث وكما سيأتى .

وتظهر السمات الأصلية للتصوير الروماني في النظام الزخرفي لحجرات الكتاكومبات فالوحدات الزخرفية فيها تماثل ما يوجد في منازل بومبي ، وفسيقساء القرن الأول الميلادى في بلدان حوض البحر الأبيض كالأنقنة وأكايليل الزهور والدرافيل وأفراس البحر والطيور وغيرها . كذلك قسمت أسطح الجدران والأقنية إلى أجزاء

بوساطة خطوط مستقيمة ومنحنية ومسننة . وتشكل هذه الخطوط الحدود الخارجية لمستطيلات وضعت بانتظام بعضها إلى جانب بعض ، كما يرى في كساكومب Domitilla . وزخرفت جدران قبر AMPLIATUS ( من أوائل القرن الرابع ) بتقليد الاطارات المعمارية التي تعطي المناظر مظهر العمق بحسب أسلوب طراز أسلوب طراز بومبيى الثانى . وتأخذ الخطوط فى أقية كساكومب CALLIXTUS وقبر LUCINA شكل صليب يونانى <sup>(٧٨)</sup> ، يتحد بصليب القديس أندراوس <sup>(٧٩)</sup> المشع من ميدالية وسطى ، وتحيط به دائرة كبيرة تمتد من خلالها رؤوس الصليب ، وتميل الخطوط التى كانت مزخرفة فى الأصل بنماذج من أكاليل الزهور إلى التبسيط <sup>(٨٠)</sup> . ويضاف إلى هذا مظهر أحيانا فى أول الأمر من واقعية الفنون الكلاسية التى أخذت تقل تدريجيا مع مرور الوقت ، وما تبعها من اهتمام بمحاكاة الطبيعة .

ويظهر التأثير الرومانى أيضا فى الأنشاء الرومانية التى ترتديها الأشخاص فى التصاوير ، ومنها تلك التى تمثل أحداثا من العهد القديم ، أى أن المصور استخدم أنشاء عصره لا عصر الشخصيات المصورة .

ورغم هذا الارتباط الواضح بالفن الرومانى فإن التصوير المسيحى المبكر استطاع منذ البداية أن يحفظ لنفسه ذاتية منفصلة ، وأن يتميز بأساليب وموضوعات جديدة ويبدو هذا واضحا فيما ظهر من رغبة فى التبسيط والتعميم ، وابتعاد عن مراعاة قواعد المنظور ونزوع الى الروحانية والتجريد وميل الى التسطيح ، وتفضيل لوضع المواجهة ، وعدم اهتمام بما يميز الفرد والنوع . وبعض هذه السمات أو بداياتها كانت تميز الفن الرومانى عن الفنون الكلاسية ، ولم يكن ظهورها فى الفن المسيحى المبكر انقلابا فجائيا <sup>(٨١)</sup> ؛ فالبنسطة التى تظهر فى البداية تظهر أيضا فى الأعمال الفنية الرسمية فى روما . ويبدو الاهتمام بالمضمون الروحى ، وعدم الاهتمام بصقل القوالب وتزيينها فى كل من الفنون الوثنى والمسيحى المبكر ، هذا رغم تباين إمكانيات وقدرات المصور فى كل من الفنانين باعتبار أن المصور المسيحى كان فى البداية من الهواة أو نقاشا بسيطا تدفعه حماسه الدينية لا موهبته الفنية <sup>(٨٢)</sup> .

ولا ينبغى هنا التسليم فى كل الأحوال بأن المصور المسيحى كان عاجزا من الناحية الفنية عن أن يتجاوز الخشونة البادية فى أعماله ، وعن أن يصور الأشكال الطبيعية تصويرا صحيحا .

كذلك لا ينبغي في كل الأحوال رد الاخفاق في القدرة على التعبير المحاكى إلى قصد الفنان إلى التبسيط أو التركيز العميق وصيغ الواقع بصيغة مثالية (٨٣) . فما ظهر من خشونة وعجز كان يميز الفترة السابقة لتبنى الدولة والبلاط والرعاة الأثرياء لهذا الفن كما كان يميز فترة سادت فيها كراهية التعلق بالحس والقول بأن الجمال لا يكون إلا للروح وحدها ، ولم يسمح فيها بأن يكون الفن مجرد متعة للعين . وتغيرت الحال بعد الاعتراف بالمسيحية بوقت قصير ، فبدت مظاهر الجلال والفخامة تميز الشخصيات المصورة واستخدمت الفسيفساء في التنفيذ .

أما ما تميز به عمل المصور من تبسيط وميل نحو التجريد ف يرجع إلى اتجاه هذا الفن إلى التمثيل المجرد للأفكار من خلال الرموز والسرد المباشر والبسيط للأحداث . ويكتسب العمل الفني القائم على استخدام الرموز قيمة روحية تفسر ما حدث من تعديل للأبعاد تبعاً للأهمية الروحية للموضوعات المصورة ، وما حدث من عدم مراعاة لقواعد المنظور حيث تصور الشخصيات الرئيسية بمجم أكبر مهما كان موقعها من المشاهد (٨٤) . وترجع هذه السمات المميزة لعمل المصور المسيحي المبكر أيضاً إلى ما وصله من تأثيرات فنية شرقية من فارس وسوريا وبلاد ما بين النهرين التي تميزت باستخدام فن التصوير منذ القدم في التعبير عن معتقداتها ، وظلت تستخدمه في فترات معاصرة للفن المسيحي المبكر ، ومن ذلك استخدم العقيدة الماثوية له في القرن الثالث الميلادي (٨٥) ، وما زينت به جدران معبد آلهة تدمر ( باليرما ) في دورا أورويس (٨٦) .

ولم يؤثر تغلغل الأساليب الهلنستية بدرجة كبيرة في البلدان الشرقية ذات التقاليد الفنية الراسخة منذ فترة طويلة ، ومن هنا كان احتفاظها بأساليبها التي تميزت بالتصميمات المسطحة ذات الانقاع الزخرفي ، والاهتمام بفكرة الحدث ، ومحاولة الوصول بها إلى المشاهد من خلال الحد الأدنى من التفاصيل ، ودون محاولة أشكال طبيعية في الفراغ . وكل هذه سمات ظهرت آثارها على تصاوير سيناجوج دورا أورويس (٨٧) . ( اللوحة ن ) وعلى التصاوير المسيحية المبكرة .

وكانت مصر من بين البلدان التي لم تستطع الثقافة الوافدة إليها أن تقضي على تقاليدها وأساليبها الخاصة ، ولا سيما خارج المدن التي سكنها اليونانيون ثم الرومان . وكان لاعتناق المسيحية ونشأة الرهبنة أثر كبير في اتساع الفجوة بين الفن

الهلينى والفن المصرى المسيحى الذى أصبحت له سمات خاصة تتفق وتلك السمات التى تميز بها الفن المسيحى المبكر بوجه عام ، ومن بينها تأثره بالطرز الفنية السابقة والمعاصرة له . ويعنى هذا أن التميز لا يمنع ظهور التأثيرات الفنية المختلفة . وهذا ما يلاحظ فى تطور الفن المسيحى المبكر فى مصر بين القرنين الثالث والسادس الميلاديين ، فقد استعان الأقباط بالأساطير اليونانية الرومانية فى التصوير على منتجاتهم المختلفة ، وظهر هذا على المنسوجات والأحجار التى وضحت بها المهارة فى إبراز الواقعية والتجسيم ، وصحب ذلك استخدام كثير من العناصر الزخرفية النباتية كالكروم والرومان وأواقي الزهور بشكل قريب من الطبيعة يشهد على ما بها من تأثير هلينى . وكان للتأثيرات المصرية القديمة ، والتأثيرات الشرقية الفارسية والسورية أثرها فى تطور هذا الفن فاتخذ لنفسه طرازاً ابتعد فيه كثيراً عن الأصول الهلينية <sup>(٨٨)</sup> ، فقل الاهتمام بالموضوع الأسطورى ، وفقدت الأشكال توازن النسب والتجسيم وانجذبت نحو التحوير والزخرفة مبتعدة بذلك عن محاكاة الطبيعة والحياة والحركة .

ولسنا نظن أن التصوير على الجدران فى مصر قد اختلف كثيراً فى تطوره عما لاحظناه على المنسوجات والأحجار . ولأنك أن ماحدث فى أنحاء الامبراطورية من ظهور وتطور لهذا الفن قد حدث فى مصر أيضاً ، وقد بينا هذا فى أكثر من موضع بهذا البحث ، غير أن أقدم الرسوم الجدارية المسيحية فى مصر وترجع إلى القرن الرابع ضاعت معالمه ، ولم يبق منها سوى استكشافات تم نقلها من مقابر كرموز بالاسكندرية - كما ذكرنا من قبل .

وفى الحقيقة أن ما لا يزال موجوداً مما يرجع إلى القرنين الرابع والخامس الميلاديين من التصوير المسيحى فى أنحاء الامبراطورية الرومانية قليل ؛ إذ ظلت الكنائس مستخدمة ، ومع استخدامها كان تجديداتها والتصوير على جدرانها فى عصور مختلفة ، وتبدو هذه الظاهرة أكثر وضوحاً فى البلدان التى ظلت العقيدة المسيحية فيها هى ديانة سكانها . والقليل النادر من الكنائس الكثيرة فى هذين القرنين هو الذى لا يزال يحتفظ بزخارفه وأثاثه الأصلية <sup>(٨٩)</sup> ، ومثال ذلك كنيسة سانتا بودترانيا Santa Pudenziana فى روما حيث ترجع فيفساء الشرقية فقط إلى هذا التاريخ ، وقد تعرضت لأعمال ترميم كثيرة <sup>(٩٠)</sup> . ويختلف الأمر فى البلدان التى اعتنقت

الاسلام حيث هجرت الكنائس ، وما يرجع منها إلى هذه الفترة لا يزال يحتفظ بتصاويره الأصلية ، ومثال ذلك ما يرجع إلى القرن السادس وما بعده في باويط وسقارة ومن هنا تبرز أهمية جبانة البجوات كمحافظة على مازنته به في القرنين الرابع والخامس الميلاديين .

وكما سبق أن أشرنا فإن تصاوير هذه الجبانة تنتمى إلى فن التصوير المسيحي المبكر الأمر الذى يبدو واضحا من اتصال مناظرها بما زينت به المواضع الجنازية من موضوعات ترمز إلى الخلاص ، وما اتسمت به من اختيار مقصود لها يلائم طبيعة المكان والفترة الزمنية التى بدأ ظهورها فيها . كما أشرنا أيضا فان سمات هذه التصاوير هى نفسها سمات التصاوير المسيحية المبكرة فى المناطق المختلفة ، ونتاج طبيعي لما مر به الفن المسيحي المبكر من تطور ، ولما وصله من تأثيرات فنية مختلفة .

وفى مزار الخروج يلاحظ تنفيذ الموضوعات فى مستويات مختلفة ، دون إطار أو خط للأرضية ، وهى متناثرة وغير مرتبة ، إذ تتجاوز دون ارتباط بينها كما أنها قليلة التفاصيل ، ويبدو منها سعى المصور إلى أن تصل الفكرة إلى المشاهد بأقل العناصر الممكنة <sup>(٩١)</sup> .

وتتجلى هنا حماسة المصور الدينية التى أضفت على عمله قيمة روحية تفسر لنا - كما ورد من قبل - الابتعاد الواضح عن الطبيعة والميل إلى التجريد . والخشونة البادية فى عمله قد نردّها إلى عدم خبرته أو معرفته بقواعد التصوير ومشاكله <sup>(٩٢)</sup> . إلا أننا لا ينبغي أن ننفل ما تميز به هذا الفن من تبسيط وتجريد وابتعاد عن جماليات الشكل خلال فترة بدأ فيها الصراع مع الأساليب الهلينية بتأثير الموقف العام من ماديتها ، ووجود التأثيرات الفنية الشرقية ؛ فالتأثيرات المصرية القديمة تبدو واضحة فى الصليب الذى يتخذ شكل علامة عنخ ، وما دون من كتابات قبطية ، وكذلك فى شكل السفن المصورة بهيئتها المعروفة فى التصوير المصرى القديم <sup>(٩٣)</sup> ، ورغم هذا فإن الصراع لم يكن قد حسم تماما بحيث تستبعد العناصر الهلينية كلية . ويؤكد هذا رجوع التصاوير إلى فترة مبكرة قد لا تتجاوز النصف الأول من القرن الرابع . ويدعم هذا غلبة تصاوير العهد القديم فى هذا المزار حيث لا يوجد معها سوى تصاوير تكللا وبولا ، كما يدعمه وجود التأثيرات اليونانية الرومانية متمثلة فى نوع الملابس والكتابات اليونانية وعناقيد العنب وأغصانها ، ومحاولة استخدام المنظور فى رسم سلم

يؤدى إلى المعبد (٩٤) . ونحن نتفق بهذا مع تأريخ كل من الدكتور أحمد فخري وجيهتين ودى بورجيه وميناردوس لتصاوير هذا المزار بالنصف الأول من القرن الرابع (٩٥) ، ونستبعد لنفس الأسباب تأريخه بالقرن الخامس (٩٦) .

ولاتختلف تصاوير مزار السلام فيما تمثله من موضوعات وما يميزها من سمات وما تحويه من تأثيرات فنية عما سبق ذكره عن موضوعات وسمات التصاوير المسيحية المبكرة ، ويظهر هذا في أكثر من موضوع بهذا البحث .

وتبدو تصاوير هذا المزار أكثر اتقاناً ومتطورة في بعض الجوانب عن تصاوير مزار الخروج . وتجمع الموضوعات المثلثة فيه بين موضوعات وشخصيات العهد القديم ، وثلاثة مناظر لرموز السلام والعدالة والصلاة ، ومنظر من العهد الجديد يمثل البشارة ، ومنظر لبولا وتكلا . والمناظر هنا لم تصل بعد إلى مرحلة الأسلوب الوصفى المتصل ، وصلتها بالخطيئة والخلاص واضحة . ويتجلى في هذه المناظر الجمع بين العناصر الهيلينية والرومانية والشرقية في وضوح يحفظ لها شخصيتها المنتمية للفن المسيحي المبكر . وتمثل التأثيرات الهيلينية والرومانية في تمثيل الرموز وأغصان العنب وعناقيده وأبناء بعض الشخصيات المصورة . أما التأثيرات الشرقية فتظهر في هيكل سفينة نوح الذى يطابق النمط المصرى القديم ، وفي الزى التقليدى لرمز السلام ، وفي الورد الرباعية المنتشرة في الأرضية بين الأشكال ، وهى زخرفة عرفت في القرنين الرابع والخامس على المنسوجات المصرية (٩٧) .

كما تظهر التأثيرات الفارسية في شكل المذبح بتصويره فداء ابراهيم ( اللوحة ١ والشكل ٦٣ ) ؛ إذ يشبه مذبح النار الفارسى في شكله التقليدى . ويظهر التأثير السورى في تشابه بعض عناصر هذا الشكل مع عناصره على صندوق من أنطاكية يرجع إلى القرن الرابع الميلادى (٩٨) .

ويرى ولكنسون أن من العسير الاعتقاد بأن مصور هذا المزار كان مصرية ، ويرجح أنه أجنبى . وهو لا يتخذ موقفه هذا بناء على مهارة المصور ومقارنة عمله بعمل المصور في مزار الخروج ، فلم يكن المزار الأخير قد اكتشف بعد ، وإنما يستند في ذلك إلى ظهور عدد من الشخصيات في مناظر مزار السلام بشعر أشقر مثل نوح وعائلته ، وساره ، وذاتياى والأشكال الرمزية ، وإلى أن المصور المحلى يحرص



على أن تصبح معظم الشخصيات المقدسة شبيهة بمن يكرمونها<sup>(٩٩)</sup> . وهو يتقاضى عن التأثيرات المصرية التي أشار إليها ، ويستبعد أى درجة من الوعي قد يتصف بها مصور هذا المزار لأدراك أن هذه الشخصيات لم تكن مصرية ، كما يستبعد احتمال اعتماد المصور على أصل يستمد منه أشكاله أو أوصاف راعى تمثيلها .

وفي الحقيقة أن مهارة هذا المصور بالقياس إلى مصور مزار الخروج جعلت البعض يسلم بأن مناظر مزار السلام من الطراز البيزنطى الخالص<sup>(١٠٠)</sup> . ويستند أصحاب هذا الرأى فى ذلك إلى العلاقة بين سماتها وسمات التصوير المكتشفة فى كتاكومات روما ، والكنائس المبكرة فى مصر وإيطاليا وسوريا ، وسمات تصاوير سيناجوج دورا أوروبس ، ويرجعون رجوع تصاوير المزار إلى القرنين الخامس والسادس الميلاديين . والآثار المذكورة لانتتهى إلى العصر المسيحى المبكر ، كما أن قيام الامبراطورية البيزنطية فى سنة ٣٣٠م لايمنى ظهور الطراز البيزنطى فى هذا التاريخ . ويختلف الدارسون فى وضع الحدود الفاصلة بين الفن المسيحى المبكر والفن البيزنطى ؛ إذ يرى البعض إطلاق مصطلح الفن البيزنطى على الأعمال المنفذة فى القرون المبكرة ، ويعتبرون أى انتاج بعد القرن الثالث عشر لا يستحق هذه التسمية ، كما يرى البعض الآخر أن أى انتاج مبكر عن القرن السادس لا يعد بيزنطيا . ولا يقتصر الخلاف حول التاريخ بل يمتد إلى البلدان التى انتشر فيها هذا الفن . ويرى تالبوت رايس أنه اعتبارا من القرن السادس ساد الفن البيزنطى ، وظهر تفوقه فى القسطنطينية ، ثم أخذ بعد ذلك فى الانتشار على نطاق واسع<sup>(١٠١)</sup> .

ولسنا نرى فيما ورد عن تصاوير هذا المزار من سمات مايد فعنا إلى تأريخه متأخرا عن القرن الرابع أو أوائل القرن الخامس الميلاديين ، وتنفق فى هذا مع ولكسون ودى بورجيه<sup>(١٠٢)</sup> . ولعل ما يدعم هذا الرأى أن الاهتمام بالمنظر التاريخى وتسلسل أحداثه ، وزيادة الموضوعات المتخذة من العهد الجديد ، ووضع مناظرها فى تسلسل زمنى حسب وقوع الأحداث وترتيبها فى الأناجيل أمور لم تحدث إلا فى القرن الخامس . وكلها سمات لانالاحظها فى مزار السلام بل يمكن ملاحظتها فى كنيسة دير « أبو حنس » التى تؤرخ بالقرن الخامس ويظهر فيها جميع الأحداث فى تسلسل تاريخى ، فنرى البشارة والميلاد والحروب إلى مصر ومنذبة الأنبياء والعشاء الأخير إلى جانب بعض تصاوير القديسين<sup>(١٠٣)</sup> .

وهذا لا يمكننا إلا ان نقول بأن تصاوير الجبانة تصاوير مسيحية مبكرة وذلك  
من ناحية الموضوع والأسلوب الفنى والسمات العامة المميزة لها .

د . محمد السيد غيطاس  
« كلية الآداب بسوهاج »

## الحواشي



- ( ١ ) Bourguet, p. Du, Early Christian painting, London 1965, p. 7; Gough, M., The  
originas of christian art, New york 1974, p. 28; Grabar, A., Christian  
Iconography, A study of its origins, London 1969, p.7.
- ( ٢ ) نوريان ف . كاتنور ، التاريخ الوسيط ، قصة حضارة : البداية والنهاية ، ترجمة وتعليق د .  
قاسم عبده قاسم ، القاهرة ١٩٨٤ ، ص ٥٠ .
- ( ٣ ) المرجع السابق ، ص ٥٢ .
- ( ٤ ) المرجع السابق ، ص ٥٢ .
- ( ٥ ) آندرس بل ، مصر من الاسكندر الأكبر حتى الفتح العربى ، نقله إلى العربية وأضاف إليه د .  
عبد اللطيف أحمد على ، القاهرة ١٩٦٨ ، ص ١٢٨ .
- ( ٦ ) د . السيد الباز المعنى ، مصر البيزنطية ، القاهرة ١٩٦١ ، ص ١٢ - ١٣ ، آندرس بل ،  
المرجع السابق ، ص ١٢٨ .
- ( ٧ ) آندرس بل ، المرجع السابق ، ص ١٢٤ .
- ( ٨ ) نوريان ف . كاتنور ، المرجع السابق ، ص ٦٠ - ٦١ .
- ( ٩ ) رستوفتوف م .، تاريخ الانبراطورية الرومانية الاجتماعى والاقتصادى ، الجزء الأول ، ترجمة زكى  
على ومحمد سليم سالم ، القاهرة ، ص ٦٠٨ .
- ( ١٠ ) آندرس بل ، المرجع السابق ص ١٥٩ .
- ( ١١ ) انزولد هاوزر ، الفن والمجتمع عبر التاريخ ، ج ١ ، ترجمة د . فؤاد زكريا القاهرة ١٩٦٧ ،  
ص ١٣٦ .
- ( ١٢ ) هيرت ، الفن والمجتمع ، ترجمة فارس منرى ضاهر ، بيروت ١٩٧٥ ، ص ٨٨ ، تادوس يعقوب  
ملطى ، دراسات في التقليد الكنسى والاقنعة الاسكندرية ١٩٧٩ ، ص ٢٥٠ وما بعدها .
- ( ١٣ ) انزولد هاوزر ، المرجع السابق ، ص ١٣٦ .
- ( ١٤ ) الخروج ٢٠ : ٤ - ٥ : ٣٤ : ١٧ .
- وفى العهد القديم إشارات عديدة إلى أولاد صندوت إلى اليهود يعمل صور كجزء من الطقوس  
غير أن عبادة اليهود بمثابة الحية النحاسية كصنم تقدم له القرابين دفع حزقيا إلى سحقه .  
إنظر : للملك الأول ٦ : ٢٣ - ٢٥ ؛ أخبار الأيام الثانى ٣ : ٧ ؛ عدد ٢١ : ٨ ، ٩ ؛ الملوك  
الثانى ١٨ : ٤ .
- ( ١٥ ) Grabar, A, OP. Cit, PP. 23 F, ill. 48.
- ( ١٦ ) Grabar, A, OP. Cit, P.7, ill: 49 - 54.

- Gardner, H., Art through the ages, U.S.A, 1959, P. 192; ( ١٧ )
- Bourguet, p.Du, OP. Cit., p.7.
- Bourguet, P. DU, OP. Cit, P.9. ( ١٨ )
- Grabar, A; OP. Cit; P.24; ( ١٩ )
- وانظر أيضا : دى بوج ( و. ج . ) ، ثراث العالم القديم ، ج ١ ، ترجمة زكى سوس  
( سلسلة الألف كتاب ) القاهرة ١٩٦٥ ، حاشية « ١ » ص ٨٩ .
- نورمان كانتور ، المرجع السابق ، ص ٥٥ . ( ٢٠ )
- Grabar, A, OP. Cit, P. 24, ill. 46. ( ٢١ )
- Grabar, A, OP. Cit, P.25. ( ٢٢ )
- Grabar, A, OP. Cit, PP. 25FF. ( ٢٣ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PP. 9F. ( ٢٤ )
- Gough, M, OP. Cit, PP. 28F. ( ٢٥ )
- Grabar, A, OP. Cit, P. 19, ill. 41-44. ( ٢٦ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PP. 8F. ( ٢٧ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, P. 25. ( ٢٨ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PL. II. ( ٢٩ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PLs. 24, 90-91. ( ٣٠ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PLs. 15, 36,39,52, 57, 59, 71 and 76. ( ٣١ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PLs. 27, 32. ( ٣٢ )
- جورج فيرجسون ، الرموز المسيحية ودلائها ، ترجمة زاهر رياض القاهرة ، ص ٥٩ - ٦٠ . ( ٣٣ )
- يوحنا ١ : ٢٩ . ( ٣٤ )
- تادرس يعقوب ملطى ، المرجع السابق ص ٣١٨ . ( ٣٥ )
- Grabar, M, OP. Cit, P. 30. ( ٣٦ )
- الزبور ٢٣ . ( ٣٧ )
- يوحنا ١٠ : ١٦ ؛ لوقا ١٥ : ٤ - ٧ . ( ٣٨ )
- Gardner, H, OP. Cit, P. 193. ( ٣٩ )
- يوحنا ١٥ : ١ - ٥ . ( ٤٠ )
- جورج فيرجسون ، المرجع السابق ص ٥٨ . ( ٤١ )
- المرجع السابق ص ٥٧ . ( ٤٢ )
- Bourget, P. DU, OP. Cit, PLs. 13, 48, 50, 61 and 65. ( ٤٣ )
- سفر اشكوبين ٨ : ١٠ ( ٤٤ )
- جورج فيرجسون ، المرجع السابق ٤٠ - ٤١ . ( ٤٥ )
- Bourget, P. OP. Cit, PL. 60. ( ٤٦ )
- تادرس يعقوب ملطى ، المرجع السابق ص ٣٦٩ ، ( ٤٧ )
- Bourget, P. OP. Cit, PL. 164.

- ( ٤٨ ) د . سيد أحمد علي الناصري : المتقاء بين فكر العرب وفكر الإنجليز والرومان ( المجلة التاريخية المصرية ، مج ١٩ سنة ١٩٧٢ ) ص ١١٥ - ١٣٣ .
- ( ٤٩ ) Bourget, A. OP. Cit, P. 24, Pls. 7, 19-20, 41, 69 and 80. ( ٥٠ ) Grabar, A, OP. Cit, P. 94. ( ٥١ ) Grabar, A, OP. Cit, P. 87. ( ٥٢ ) Grabar, A.; OP. Cit, PP. 93 F. ( ٥٣ ) انزولد هاووزر ، المرجع السابق ص ١٣٢ . ( ٥٤ ) Grabar, A, OP. Cit, P. 20, ill. 40-41; Gough, M., OP. Cit., P. 30 ( ٥٥ ) Grabar, A, OP. Cit, P. 22. ( ٥٦ ) Grabar, A, OP. Cit, P. 96. ( ٥٧ ) Bourget, OP. Cit, Pls. 16, 22, 25, 35 and 90. ( ٥٨ ) Bourget, OP. Cit, PP. 17-18, Pls. 14, 66-67 and 88. ( ٥٩ ) Bourguet, OP. Cit, Pls. 18, 93-94, 98 and 125; Grabar, A.; OP. Cit., ill. 28; Gough, M. OP. Cit., PP. 30 , 33. ( ٦٠ ) Bourguet, OP. Cit, Pls. 8, 21, 26, 83, 96, 122, 124, 127 and 169; Gough, M., OP. Cit., PP. 33, 35. ( ٦١ ) Bourguet, OP. Cit., Pls. 72, 120-121 and 176; Gough, M., OP. Cit., P. 35. ( ٦٢ ) Bourguet, OP. Cit, Pls. 3, 17, 40, 44, 62 and 64; Grabar A.; OP. Cit., P. 8, ill 24; Gough, M., OP. Cit., P. 38. ( ٦٣ ) Bourguet, OP. Cit., Pl. 38; Grabar, A., OP. Cit., ill. 1; ( ٦٤ ) Gough, M., OP. Cit., P. 36. ( ٦٥ ) Grabar, A., OP. Cit., ill. 23. ( ٦٦ ) Bourguet, OP. Cit., Pl. 92; Gough, OP. Cit., PP. 33, 35. ( ٦٧ ) Bourguet, OP. Cit., Pl. 88; Grabar, A., OP. Cit., ill. 26 ( ٦٨ ) Bourguet, OP. Cit., PP. 20F, Pls. 45, 84, 117, 129 and 163; Grabar, A.; OP. Cit, ill. 25 , 43; Gough, M., OP. Cit., PP. 39-41. ( ٦٩ ) Bourguet, OP. Cit., Pls. 4, 126; Grabar, A., OP. Cit., ill. 42; Gough, M., OP. Cit., PP. 41 F. ( ٧٠ ) Bourguet, OP. Cit., Pls. 9 , 102; Grabar, A., OP. Cit., ill. 18; Gough, M., OP. Cit., PP. 42, 45. ( ٧١ ) يوحنا ٢١ : ٢ - ١٣ ؛ متى ١٥ : ٢٧ ؛ مرقس ٨ : ١٠ . وانظر : ( ٧٢ ) Bourguet, OP. Cit., Pls. 11, 24, 46, 101 and 162; Gough, M, OP. Cit., P. 45. ( ٧٣ ) Bourguet, OP., Cit, P. 22, Pls 23, 25, 90 and 141. ( ٧٤ ) Bourguet, OP. Cit., PP. 29 F. ( ٧٥ ) Bourguet, OP. cit., Pls. 5, 55, 85-86.

- Gough, M., OP. Cit., PP. 33, 35. (٧٥)
- Gough, M., OP. Cit., P. 48. (٧٦)
- Gough, M., Loc. Cit. (٧٧)
- لهذا الصليب أربعة أذرع متساوية الطول . (٧٨)
- هذا الصليب على شكل حرف ( X ) . (٧٩)
- Bourguet, OP. Cit., PP. 35 F. (٨٠)
- أرنولد هاويز ، المرجع السابق ، ص ١٤٦ - ١٤٧ . (٨١)
- المرجع السابق ص ١٤٨ . (٨٢)
- المرجع السابق ص ١٤٩ . (٨٣)
- المرجع السابق ص ١٤٧ . (٨٤)
- Grabar, A., OP. Cit., P. 27. (٨٥)
- Bourguet, OP. Cit., P. 42; Gough, M., OP. Cit., P. 15 . (٨٦)
- Gardner, H., OP. Cit., PP. 191 F; Grabar, A., OP. Cit., ill. 49-54. (٨٧)
- Bourguet, P. Du, L'Art Copte, P aris, 1968, P. 109. (٨٨)
- Gough, M., OP. Cit., PP. 69-70,99. (٨٩)
- Grabar, A., OP. Cit., ill. 172. (٩٠)
- Gruneisen, W., De, Les Caracteristiques de L'art copte, Florence 1922, P. 95; (٩١)
- Badawy, A., L'Art Copte, Les influence E'gyptiennes, Le Caire 1949, P. 32; id., L'Art Copte, Les influences Hellenistiques et Romaines, P. 32.
- ( مجلة الجمع العلمي المصري مع ٣٥ القاهرة ١٩٥٤ م ) .
- Wessel, K., Coptic Art, New York 1965, P. 163. (٩٢)
- Bourguet, OP. Cit., P. 100; Wessel, K., OP. Cit., P. 162. (٩٣)
- Badawy, A., L'Art Copte, Les influences Hellenistiques et Romaines, P. 37; (٩٤)
- Bourguet, OP. Cit., P. 100.
- Gruneisen, OP. cit, P. 4; Bourguet, OP. Cit., P. 100; Meinardus, O., Christian Egypt, Ancient and Modern, Cairo 1977, P. 484. (٩٥)
- Wessel, K., OP. Cit., P. 161. (٩٦)
- Wilkinson, C. K., Early Christian Painting in the Oasis of Khargeh, Bull of the Metropolitan museum of Art, New-York, vol. XXIII (1928), Section II, P. 32. (٩٧)
- Ibid, PP. 31F. (٩٨)
- Ibid, P. 32. (٩٩)
- د. أحمد شكري ، جبانة البجوات ( الأصل الانجليزي ) ص ٦٧ ؛ (١٠٠)
- Meinardus, O., OP. Cit., P. 484.



- CF. Rice, D. T., *Byzantine Art*, Pelican Books, 1935, P. 15 Gardner, H., *OP. Cit.*, P. 189; Bourguet, *Early Christain painting* P. 35; Janson, H. W., *History of Art*, New York, 1977, P. 193. (١١)
- Wilkinson, C.K., *OP. Cit.*, P. 36; Bourguet, *L'Art Copte*, P. 100. (١٢)
- Badawy, A., *L'Art copte, Les influences Egyptiennes*, P. 30; Gayet, Al, *L'Art Copte*, Paris, 1902, P. 272. (١٣)



## اللوحات





لوحة ( ز ) آدم وحواء - كراكوف بطرس ومارسيلينوس



لوحة ( ح ) عبور البحر - كناكومب Via latina



لوحة ( ط ) فداء إبراهيم - كتاكومب Via latina



لوحة (ى) يونان والحيوت - كراكومب بطرس ومارسيلينوس





لوحة ( ك ) العبرانيون الثلاثة في أتون النار  
Dviscilla كاكومب



لوحة ( ل ) أيوب - كتاكومب بطرس ومارسيلينوس



لوحة ( م ) - بولا - كناكومب Praetextatus



لوحة (١) الحمل - كناكومب Callixtus



لوحة ( ب ) سقف كatakومب القديس بطرس ومارسيلينوس في روما



لوحة ( ح ) الراعى الصالح - قبو Lucina



لوحة ( د ) المصلى - كتاكومب Domitilla بروما  
 وكتاكومب Vigna Massimo بروما

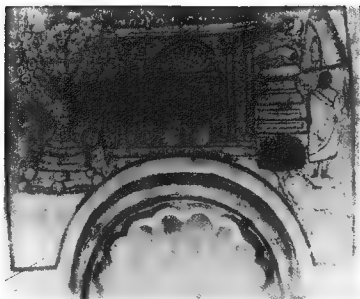


لوحة ( ٥ ) السيد المسيح - سقف كاتدراة Commodilla





لوحة ( و ) السيدة العنبراء كئاكومب Priscilla



لوحة ( ن ) فداء إبراهيم — سيناجوج دورا أوروس

الملحق الثاني  
تقرير مبدئى عن حفائر هيئة الآثار المصرية بالبحوات \*  
( موسمى ١٩٨٤ - ١٩٨٥ )  
اعداد د/ صفى الدين خليل



## مقدمة :

من الصعب تحديد التاريخ الذى بدأ فيه إستخدام منطقة البجوات كمقابر البجوات كمقابر للدفن ، إذ أن ما قام به متحف المتروبوليتان من أعمال بالمنطقة بداية من عام ١٩٦١ م لم تنشر نشرأ علميا حتى الآن ، كما أن ما قام به الدكتور أحمد فخرى رحمه الله من أعمال بالمنطقة إقتصر فى الغالب على الجانب المعمارى لمبانى البجوات المشيدة بالطوب اللبن ، أما حفائزنا فى المنطقة فبالرغم من أنها أقت بعض الضوء على تاريخ المنطقة إلا أنها لم تؤكد لنا على وجه التحديد .

غير أن الذى لا شك فيه أن موقع البجوات كان معروفا قبل الفترة المسيحية ربما يوغل فى القدم إلى العصور الفرعونية حيث فى الجهة الجنوبية وعلى مقربة من البجوات يقع معبد هيبس الذى يرجع تاريخه إلى الأسرة السادسة والعشرين الفرعونية وفى الجنوب الشرقى كشفت الحفائر عن عدد كبير من المقابر الرومانية وكذا فى الجانب الشمالى الغربى من البجوات ، وإن لم يعثر على أية مقابر تنتمى للعصر الفرعونى .

وعليه فاننا نطمئن للقول بأن منطقة البجوات والمناطق المحيطة بها كانت جبانة رئيسية لمدينة الخارجة فى عصور تاريخية مختلفة هجرت مع أنتشار الاسلام فى الواحات حيث لا توجد أية مقابر من العصر الاسلامى بها ، فقد جرت عادة المسلمين وشريعتهم على هجر المدافن التى تخص غير المسلمين واتخاذ مناطق دفن مستقلة ، وقد عثر فى وسط مدينة الخارجة الحالية على شاهد قبر أثناء حفر اساسات مدرسة يرجع لعام ٥٧٤ هجيرة .

وأمام ذلك الأثر الفريد من نوعه فى غرب مصر ، ومع توفر الأعتادات المالية

من هيئة الآثار المصرية في عام ١٩٨٢ رأينا أنه واجبنا المشاركة ولو بالقدر القليل في إزاحة الستار عن تاريخه ، وكان لا بد لنا من إختيار نقطة البداية فنحن أمام ثلاثة عناصر رئيسية على وجه التقريب .

أولاً : المباني المشيدة بالطوب اللبن فوق الأرض ونقصد بها مزارات وهياكل البجوات وعددها حسب دراسة الأستاذ الدكتور أحمد فخرى رحمه الله ٢٦٣ مزاراً تختلف في أحجامها وطرازها وعناصرها المعمارية .

ثانياً : ما تضمنه تلك المباني بداخلها من مقابر محفورة في الصخر تحت الأرض تتكون كل من البئر الذى يتراوح عمقه ما بين ثلاثة وخمسة أمتار ينتهى إلى حجرتين جانبيتين وقد أطلقنا عليها « مقابر الدفن الرئيسية » تمييزاً لها عن المدافن الفردية الموجودة حول هذه المقبرة سواء داخل المباني أو بجوار جدرانها من الخارج .

ثالثاً : التلال الأثرية التى تتخلل مباني البجوات في الأطراف الشمالية والشمالية الشرقية والشمالية الغربية .

أما مباني البجوات ( العنصر الأول ) فهى مشيدة بالطوب اللبن وتمثل طرازاً مختلفة من العمارة المسيحية وتوجد على أجزاء من جدرانها عناصر الفن القبطى في أجلى صوره ، وقد تناولها الأستاذ الدكتور أحمد فخرى بدراسة مستفيضة في كتابه : (1951). The Necropolis of EL-Bagawat in Kharga Oasis أنظر لوحة ( ١ ) .

وكان علينا أن نتخير بدايتنا بين العنصرين الثانى والثالث ، ومع أن جميع مباني البجوات بما تضمنه من مقابر قد تعرضت لكثير من العبث بغرض السرقة إلا أن الأمل كان لا يزال قائماً في العثور على مقابر لم تمس ، وذلك للتعرف على نظام الدفن وإلقاء الضوء على الغموض الذى يحيط ببداية إستخدامها . وعلى هذا الأساس قمنا بإختيار خمسة عشر مزاراً في أماكن متفرقة من البجوات تمثل طرازاً معمارية مختلفة طبقاً لتقسيم الأستاذ الدكتور أحمد فخرى في كتابه سالف الذكر ، وكانت الرمال قد تراكمت حول وداخل المباني بكميات كبيرة جداً نتيجة لوقوعها في منطقة جبلية وتعرضها للرياح والعواصف الرملية . وسار العمل في اتجاهات ثلاث :

١ - تنظيف المزارات وإزالة ما بها وما حولها من أتربة ورمال والكشف عن مقابرها الرئيسية ومدافنها الفردية ( اللحد ) .

- ٢ - التعرض للطرز المعمارية بشيء من البحث والدراسة في المزارات التي تناولها العمل .
- ٣ - جمع الكتابات العربية المحفورة على جدرانها والتي ترجع إلى العصور الوسطى وقت أن تعرضت البجوات للزوار من العرب المسلمين حيث سجلوا خواطرهم وأحاسيسهم وبعضاً من أشعارهم وعبارات الأعجاب والثناء وما يخلد ذكرى زيارتهم .
- وبهنا في هذا البحث التركيز على الاتجاه الأول حيث كان من أهم نتائج عمليات النظافة وإزالة الأتربة والرمال من حول ودخل المزارات ظهور المقابر التي توضح بصورة جلية طرق الدفن بالبجوات ، وأنواع المدافن حيث يمكن تقسيمها إلى أنواع ثلاثة :
- ١ - مقبرة الدفن الرئيسية : وهي غالباً ما تتوسط أرضية الحجرة المقبية وأحياناً تقع في الفناء الخارجى للمزار وفي بعض الأحيان يضم المزار أكثر من مقبرة رئيسية في الحجرة المقبية والفناء الخارج وتتكون هذه المقبرة من بر منحوتة في الصخر ( شكل ٢١ ) يبدأ من مستوى سطح الأرض ويتراوح ما بين ثلاثة إلى خمسة أمتار واتساع فمحه ما بين سبعين سنتيمتراً إلى متر واحد وينتهى من أسفل إلى حجتين منحوتتين في الصخر تكون إحداها دائماً في الجانب الشرقى والأخرى في الجانب الغربى وتختلف أحجام ومساحات هذه الحجرات من مقبرة إلى أخرى وتكون إما مستطيلة أو مرعبة يتراوح أطوال أضلاعها بين متر ونصف ومترين ونصف وارتفاعها بين متر ونصف ومترين ، ولكل غرفة باب يفتح على البر يتراوح اتساعه بين ٥٠ سنتيمتراً و٩٠ سنتيمتراً وارتفاعه بين متر ومتر ونصف وأحياناً تمتد مساحة هذه الغرف وتتسع عن حدود الغرفة المقبية التي تعلو البر ( شكل ٢٢ ) .
- ٢ - النوع الثانى هو مدفن عبارة عن لحد يقع إما في أرضية الغرفة المقبية أو في الأبنية الخارجة للهياكل والمزارات أو حول بر المقبرة الرئيسية أو بجوار الجدران مباشرة وتختلف عمق اللحد من مكان لآخر ولا يزيد غالباً عن متر واحد ويختلف في مساحته وطوله حسب حجم وعمر المتوفى .

٣ - النوع الثالث يندرج تحت نوع اللحدود يقع الواحد منها ملتصقاً بجدران المزارات من الخارج مباشرة ويشبه النوع الثانى ، وأحياناً نجد تلك اللحدود فى مصاطب كاللتواجدة بالرفف حالياً .

والمقابر الرئيسية كانت تضم بقايا هياكل عظمية بشرية مهشمة يختلف كُمتها من مقبرة لأخرى تصل أحياناً إلى بقايا أحد عشر هيكلًا عظيمًا بالإضافة إلى عدد من الأواني الفخارية بعضها سليم عليها زخارف قبطية ويبدو على محتويات المقابر تعرضها لعبث اللصوص والفضوليين .

أما مدافن النوع الثانى والنوع الثالث فكانت كل مقبرة أو لحد تضم مومياء واحدة غالباً ما تكون فى حالة جيدة لتحسينها طبيعياً بملح النطرون وكونها فى لحد ومحاطة بالرمال المسامية ذات الحرارة المرتفعة ، مما يجعل رطوبة الجسم تتناقص ببطء شديد خلال الرمال مما يؤدى إلى تمام جفاف الجثة ، وهذه المدافن لم تسلم فى معظمها من عبث اللصوص وإن قاذنا الحظ الحسن إلى أحد المقابر الرئيسية التى سلمت من العبث وبقيت على حالها وكثاً أول من فضّ مدخلها وهى بالفناء الخارجى للمزار رقم ( ١٥٠ ) . ( حسب تقسيم د. أحمد فخرى ) وتقع بوسط جبانة البجوات تقريباً<sup>(١)</sup> .

وهذا البناء من أجمل عمائر البجوات المشيدة على غرار البازيليكا الرومانية مشتملة على مقبرتين رئيسيتين ، أحدهما فى الحجرة المقبية والأخرى التى نحن بصدددها فى الفناء الخارجى أمام مدخل الحجرة المقبية مباشرة ، هذا بالإضافة إلى ثلاث مقابر طراز اللحد وجدت وجدت فى الفناء الخارجى حول المقبرة الرئيسية محفورة فى الصخر ، أطوال إحداها على سبيل المثال متر وسبعين سنتيمتراً عرضاً جهة الرأس ، ثلاثون سنتيمتراً جهة القدمين بعمق سبعين سنتيمتراً تقريباً . والواقع أن الصدفة وحدها هى التى قادتنا إلى هذه المقبرة إذ نادراً ما توجد مثل هذه المقابر فى مثل هذا المكان من الفناء الخارجى للمزارات والهياكل حيث وجدت أمام المدخل المؤدى للحجرة المقبية مباشرة وكان مدخل بئرها تحت درجة سلم ارتفاعها ١٥ سم عن سطح الأرض تقريباً يصعد عليها الداخلى إلى مدخل الحجرة المقبية .



**الحجرة الغريبة :** وهى منحوتة فى الصخر بشكل مربع أطوالها ٢٣م × ٢م × ٢م ارتفاعا ، مدخلها أسفل الضلع الغربى للبر ارتفاعه ١٥م × ٨٥م بداخلها بجانب الجدار الشمالى أريكة من خشب الجميز أطواله ١٦١ × ٤٠م عرض ١٨م ارتفاع قاعدتها عن سطح الأرض وتحمل ست جثث مكفنة ومغطاة بالكثبان ( لوحة ٦ ، لوحة ٧ ) ويدل تشابه الكفن والغطاء بنوعيته وطريقته على تاريخ واحد للمقبرتين ، وبعد فض الأكفان وجد أن أصحابها قد ماتوا إثر تحريقهم بالنار كما وجدت أجزاء من صلبان خشبية وخرزات عقود مختلفة الأحجام والمواد وقد أصابها الحريق مما جعلها هشة كما أصابت الثيران النسيج وتركته فى حالة سيئة وتبين أن نسيج الأكفان كان يحمل زخارف قبطية إلا أن سوء حالته لا تظهر عناصره ونرى أن تلك المقبرة تجسد اضطهاد الرومان للمسيحيين الذى بلغ مداه فى القرن الثالث الميلادى بقتل الأقباط أو إحراقهم ولعل ذلك البلاء تساوى فيه أهل الواحات مع إخوانهم فى الوادى وحينها بدأت الأمور وتبدلت جمع المسيحيون أشلاء إخوانهم وأعادوا تكفينها ودفنها فى مقابر جماعية وعليه فإننا نستطيع القول أن هذه المقبرة ترجع إلى عهد اضطهاد الرومان للنصارى .

وعند تلك المقبرة انتهى موسم حفائر ذلك العام ولعلنا نستخلص منه بعض النقاط ربما ألقت ضوءا على تاريخ البجوات أو فتحت باب المناقشة حوله :  
**أولا :** لم تكن المدافن الرئيسة بآبارها وغرفها المنحوتة فى الصخر من أعمالها المسيحيين بل أنجزت واستخدمت قبل ذلك بزمن سواء على أيام الفراعنة أو الرومان يقوى ذلك أن مسيحي عصر الاضطهاد لم يكونوا بقوة تمكنهم من إنشاء مثل تلك المقابر بل اكتفوا بالسكنى بالصحروات والكهوف المجاورة وما أن استتب الأمر حتى هبطوا يوارون موتاهم ثرى جبانة البجوات مخلفين الكتابات ومخرشات عصر الاضطهاد على جدران كهوف جبل الطير ، كما قاموا بتشييد المزارات لشهداءهم .  
**ثانيا :** ولكن هل لنا أن نتساءل عن نهاية استخدام البجوات كما تلمسنا بداياتها ؟ لعل عدم العثور على مقابر إسلامية بالبجوات أو حولها يؤكد انحسار استخدام البجوات كمقابر للدفن وإن استمر بعض المسيحيون فى استخدامها ولكن متى انتهى الدفن بها ؟ فرما كانت كتابات العرب المسلمين وتعليقاتهم على جدرانها دليلا على عدم استخدامها إبان عهدهم .

ثالثاً : ربما بعد أن اطمأن المسيحيون إلى دفن قتلاهم بمقابر الدفن الجماعية استحدثوا لأنفسهم مقابر فردية .


ويبدأ موسم حفائر شتاء ١٩٨٥ في تلال البجوات الأثرية بإزالة الرمال من على تل يقع في الشمال الغربى وآخر في الشمال الشرقى تبع ذلك ظهور مقابر حفرت في الصخر وهى لحود فردية بسيطة ومتجاورة إتصافاً أطوالها حسب أعمار عُمّارها أما عمقها فيتراوح بين نصف المتر والمتر يوسد المتوفى رأسه إلى الغرب وقدماه إلى الشرق ووجهه إلى أعلى ويهال عليه التراب ويغطى بالأحجار ونادراً ما وجدنا مقابر جماعية وإن وجدت يفصل بين كل جثة وأخرى بالطوب اللبنى وأحياناً قلد الأقباط مدافن الرومان بعمل بئر وحجرة في الصخر إلا أنها بلغت حد من الصغر لا تكفى إلا متوفى واحد وكذا البئر لا يتعدى عمقه المتر الواحد يعلوه جزء مشيد فوق مستوى الأرض ووجد مثل هذه المقبرة بالتل الشمالى الشرقى ، كما خصصت مساحات معينة للحود الأطفال لا يرى بينها جثة بالغ واحد . ( شكل ٢٣ ) .

أما حالة الجثث فهى جيدة الحفظ كالمومياء حيث عاجلها الاقباط بالنطرون ، وجدوا تكفيها بعدة طبقات من الكتان بينها ملح النطرون ومن العوامل المساعدة جفاف الرمال ( لوحات ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ ، ١٢ ، ١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦ )

وإن غلب اللحد طرازاً فقد ظهرت بعض المقابر الجماعية كتلك التى بالشمال الغربى بالبجوات والتى يبدو أنها لأسرة واحدة عريقة بين قومها ( شكل ٢٤ ) تتكون المقبرة من فناء مربع أطواله ٣٧٠م × ٤م يقسمه جدار من اللبن يمتد من الشرق إلى الغرب مناصفة ترتفع ٦٠ سم فوق سطح الأرض بداخلها خمس مقابر جزء منها محفور بالصخر وجزء مشيد باللبن فوق سطح الأرض اثنتان منهما متجاورتان شرق الفناء ربما « للوالدين » أما الأطفال ففى الغرب فى ثلاث مقابر متجاورة محفورة في الصخر من طراز اللحد ويوجد آثار درج بالضلع الشرقى للفناء .

ومن الظواهر الملفتة ان المقابر التى بها اجزاء مشيدة باللبن وجدت بالأطراف المجاورة لمبانى البجوات الأمر الذى يدعونا للقول أن الدفن قد بدأ بها أولاً كبداية

للجبانة المستقلة ، وربما يدل على استخدام تلك التلال كمقابر مسيحية بعد اكتشاف المقابر داخل البجوات خاصة بعد استتاب أمر المسيحية .

ومن المقابر ذات الطراز المميز بالجبانة واحدة بالشمال الغربى ربما كانت لأحد النبلاء موميائه جيدة عليها اختام طينية كانت عليها علامات ربما تقرأ « بر » وتكتب بالهيروغليفية هكذا  بمعنى بيت ورغم أن المقبرة مهدمة إلا أن تخطيطها في جملة عبارة عن حجرة مربعة جزء منها محفورة في الصخر والآخر مشيد باللبن عليها قبوة .

أما الأواني الفخارية فكانت أبرز ما وجد في هذه التلال منها ما هو سليم ومعظمها مهشمة ( لوحة ١٧ ، ١٨ ، ٢٥ ) بالإضافة إلى عدد من الاحجار عليها كتابات محفورة بالفائر بحروف يونانية وقبطية وقد وجدت مكسرة مع الرديم داخل المقابر التى عث بها للصوص وربما كانت كشواهد قبور خاصة أن عليها بعض الاسماء والشارات المسيحية وتكاد لا تخلو أحداها من علامة الصليب شبيه علامة عنخ المصرية . وقد كان منتشرا في عصور المسيحية الأولى غير أن وجود ذلك الصليب المحفور في المقابر يدعو إلى الحيرة إذ لو كانت المقابر تنتمى لفترة الاستقرار فما الذى يدعوهم للتحويل ؟ ربما كان التقليد وعدم الرغبة في التغيير هى التى أدت إلى ذلك .

ومن ابرز القطع تمثال من الحجر الجيرى لسيدة تجلس القرفصاء تحتضن وليدها تبين سابقها ( لوحة ١٩ ) هذا وقد فقد الجزء الاعلى للتمثال ووجد فوق رأس المتوفى مباشرة وكان طفلا واذا لم تكن تمثالا شخصياً فرما يرمز للمسيح الطفل والسيدة العذراء وهنا تفوح رائحة التقاليد المصرية القديمة ( ايزيس وحورس ) اذ ربما يكون التمثال ينتمى فعلا لما قبل المسيحية وجلب لتستخدم في رمز مسيحي . صرف ولم نجد مثل ذلك التمثال في البجوات طيلة عملنا .

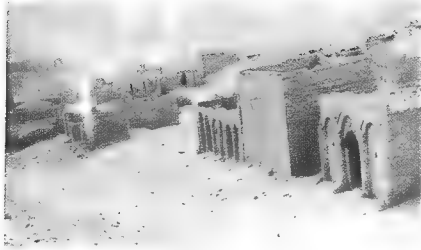
ومن القطع الحجرية التى وجدت لوح حجرى من نوع الحجر الرمل ( لوحة ٢٠ ) أقصى طول له ٨٦ سم وعرضه ٥٢ سم احد وجهيه مستو تماماً والآخر مجوفاً ، غفل من الكتابات والزخارف وربما استخدم في عمليات التطهير .

\* قام بحفائر قطاع الآثار القبطية والإسلامية بجهة الآثار المصرية في جبانة البجوات ( موسمي ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ) الأستاذ صفى الدين خليل مدير الآثار القبطية والإسلامية بالوادى الجديد تحت اشراف السيدين الأستاذين / محمود الحديدى ، فهمى عبد العليم . واتمام للفائدة وحتى يتطلع الباحثون على المعلومات الفريدة التي أسفرت عنها الحفائر طلبنا من الأستاذ صفى الدين خليل اعداد هذا التقرير المبدئى ووافق الدكتور فهمى عبد العليم على ذلك وتأمل أن تنشر تلك الحفائر في المستقبل القريب . ومهما يكن من أمر فإن هذا التقرير المبدئى يعتبر الأول من نوعه بالنسبة لحفائر أجريت بمجانة البجوات حيث لم تنشر حفائر متحف المتروبوليتان التي أجريت بها منذ ثمانين عاماً حتى الآن .

( المترجم )

## اللوحات

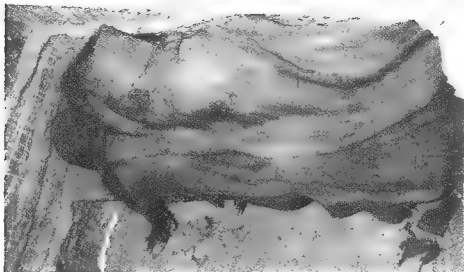




لوحة (١) : منظر عام من الخارج ويظهر فيه بعض الهياكل الأخرى من الجهات المختلفة .

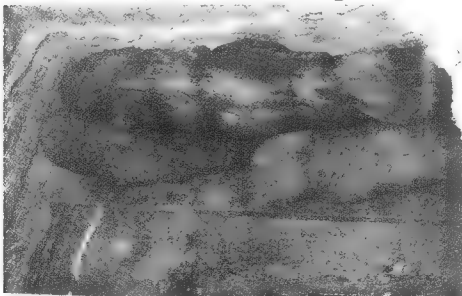
لوحة (٢) : الغطاء الحجري لبقر الدفن الرئيسي بعد الكشف عنه وأنتزاعه من مكانه ويظهر به الثقب الذي يتوسطه وبه الحبل الذي كان يستخدم في شده أثناء الفتح والقلق .



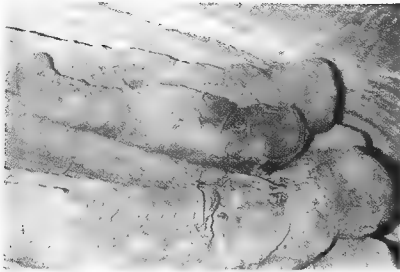


لوحة (٣) : ثلاثة جثث داخل صندوق الدفن في الحجرة ١٥ الشرقية قبل كشف الغطاء .

لوحة (٤) : ثلاثة موميائات في الحجرة الشرقية من بئر الدفن الرئيسى فى الصحن بعد رفع الغطاء الكثافى من عليهم وهم على صندوق خشبى .

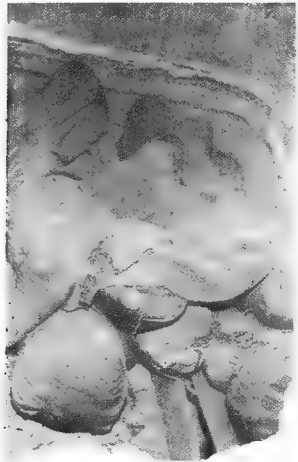






لوحة (٥) : خمس موميائات داخل الحجرة الشرقية .

لوحة (٦) : ست موميائات في الحجرة الغربية قبل كشف الغطاء .





لوحة (٧) : ست موميאות في الحجرة الغربية بعد كشف الغطاء .

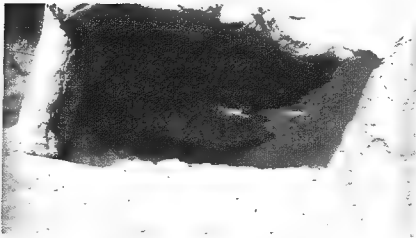
لوحة (٨) : هيكل عظمي لانسان ( مومياء ) .

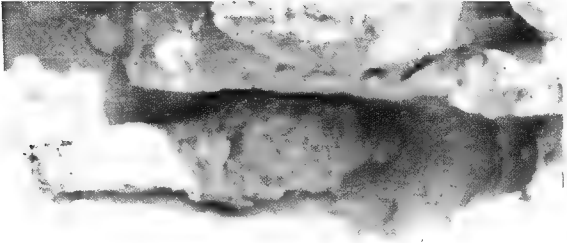




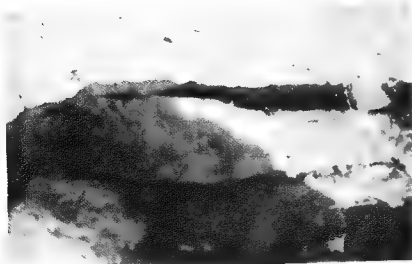
لوحة (٩) : قطاع من الداخل أثناء العمل وقد ظهرت به إحدى الدفنتات وبها هيكل عظمي ولكن باقى عليه جزء من الكفن .

لوحة (١٠) : مومياء فى بئر الدفن .

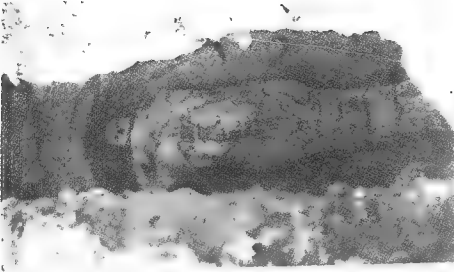




لوحة (١١) : مومياء في بئر الدفن .

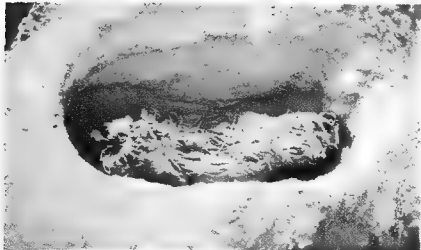


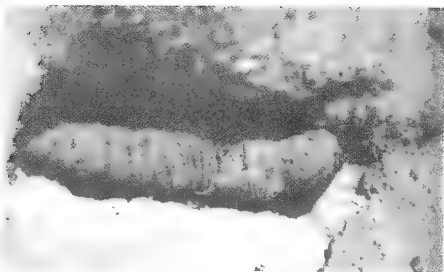
لوحة (١٢) : مومياء في بئر الدفن .



لوحة (١٣) : مومياء .

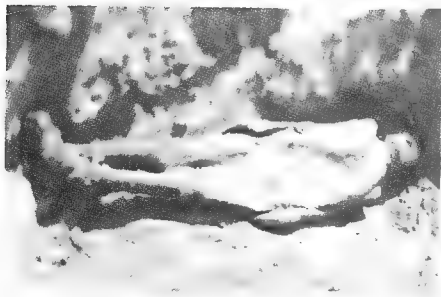
لوحة (١٤) : مومياء .

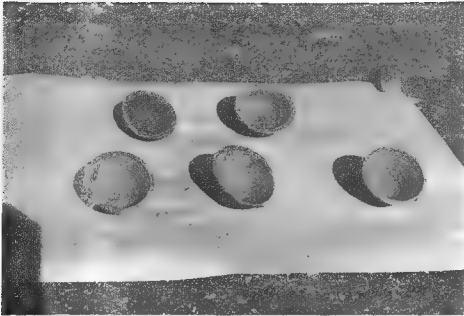




لوحة (١٥) : مومياء .

لوحة (١٦) : هيكل عظمي لمومياء .





لوحة (١٧) : مجموعة من الأواني الفخارية .

لوحة (١٨) : مجموعة من الأواني الفخارية .



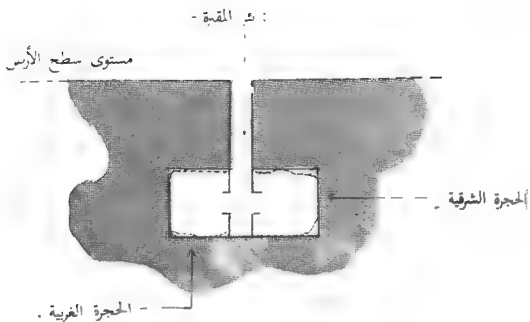


لوحة (١٩) : تمثال من الحجر الجيري سيدة تجلس القرفصاء وتحتضن وليدها بين  
ساعديها .

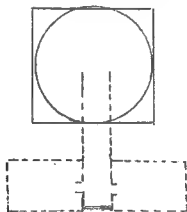


لوحة (٢٠) : لوح من الحجر  
الرملي مستوى تماما من أحد  
وجهيه ومقعد في الوجه الآخر





شكل ( ٢١ ) نثر المقبرة - مستوى سطح الأرض - الحجرة الشرقية - الحجرة الغربية .



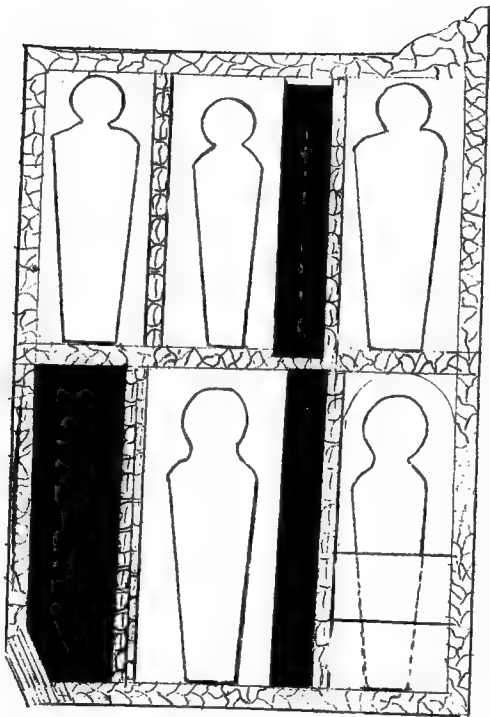
شكل ٢٢ -



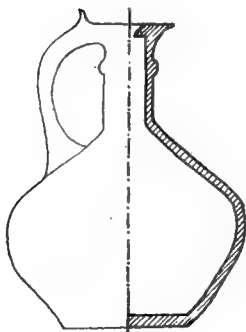
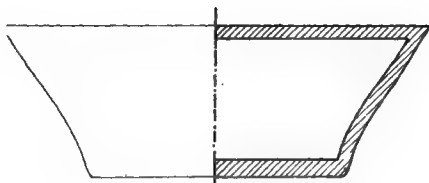
شكل ٢٣ - نموذج من مقابر فردية



نموذج من مقابر الأطفال .



شكل ٢٤ : مقبض جماعية لأسرة واحدة .



شکل ۲۵ -

الملحق الثالث

«بعض الملاحظات على جبانة البجوات الرومانية المتأخرة»

بقلم د. مهندس يتر جروسمان بالمعهد الألماني للآثار

ترجمة : ابراهيم عبد الرحمن عبد الله



تعتبر مجموعة الأضرحة ذات القباب المعروفة باسم البجوات والتي تقع في شرق مدينة الحارثة الحالية جزءاً بل آخر جزء من الجبانة المنسوبة « لهيبس » العتيقة والتي كانت عاصمة للواحات في مجملها ، وتقع مجموعة الأضرحة على السفح الجنوبي المتدرج للتلال<sup>(١)</sup> التي بشمال المدينة القديمة ، كما تقع مناطق الدفن المبكر لهذه الجبانة بالشمال والشمال الغربي حيث ينحدر التل نفسه<sup>(٢)</sup> بمحذاً نحو مستوى الوادي ، وبالتالي فإن خصائص مقابر هذا الجانب شديدة الاختلاف ، فطبقاً للتقاليد القديمة والتي تلاحظ في كثير من الآثار في طول مصر وعرضها فإن هذه المقابر تتكون من غرف تقليدية منحوتة أفقياً في الصخر زودت بمداخل صغيرة وحنايا في الحوائط<sup>(٣)</sup> جاءت كيفما أتفق ، ويمكن الوصول إلى حجرة دفن مناسبة تقع تحت الأرض وذلك من خلال بئر في أرضية تلك الغرف وتوجد سلسلة من هذه النوعية من الأضرحة الصخرية واضحة جلية .

وعلى أية حال فإنه من الصعوبة يمكن تحديد أي الأضرحة ينتمي إلى العصر المبكر وأيهما متأخر ؟ ولكن على الأقل يمكن أن يرجع بعضها إلى العصر الإمبراطوري المبكر<sup>(٤)</sup> ، ومن المثير أنه يوجد أيضاً عدد قليل من المقابر وسع بغرف إضافية بنيت بالطوب اللبن وصفت أمام الغرفة الصخرية الأصلية تماماً ، وترتبط هذه الإضافات بوضوح بالعصر المتأخر ، وبعض الوقت استغلت المساحة المتاحة بشكل كثيف في المنطقة المذكورة ، ولم يترك جزء صغير نائى من الصخر فقد شغل بمقصورة دفن صغيرة \*A وكانت التل الوحيد في كل المنطقة التي لم تحت في الصخر ولكنها بنيت كلها بالطوب إذا استثنينا وجود حفرة صغيرة في الأرض .

ويبدو من المظهر المعماري لهذه المقصورة<sup>(٥)</sup> مثل لتكون ضريح صغير بني بالطوب اللبن \*B لازال يرى في بعض الأركان بالرغم من تآكلها من الناحية العامة

في الوقت الذي كسبت فيه أصلاً بالملاط وحليت بعمد صغير في كل ركن ذلك بالإضافة إلى عمودين آخرين وضعا بالضبط في منتصف الجانبين الطويلين ، كما يدور إطار جانبي ( طنف ) على أعلى حافة المقصورة متوجاً في أركانه الأربعة - بـ ( تيمبانوى ) ذو ثلاث زوايا كما هو معروف في العمارة الكلاسيكية <sup>(٦)</sup> ويكون المثلث المتساوي الساقين المعروف باسم ال ( تيمبانوى ) ( Tympanoi ) \* يكون إطاراً للسقف والذي يظهر بوضوح كقبو رحب ممتد ، وبداخل المقبرة توجد حفرتا دفن شكل سقفهما برميلي ، وكلتاهما ضيقة منخفضة وضعت كلتاهما الواحدة فوق الأخرى ولا تتسع كل الأجنحة واحدة وذلك لضيق الحيز ، وأما الحفرة السفلى فقد جوفت في الصخر بغير انتظام ثم بطنت جوانبها بمخاط من الطوب اللبن .

وزودت المقبرتان كلتاهما بفتحات مدخل في النهايات الصغيرة ، لكنها وضعت كل واحدة في الجانب المقابل للأخرى من المقبرة C \* وتفتح السفلى على الجنوب بينما العليا تفتح على الشمال ، ولأسباب مفهومة جعلت عضادات الفتحتين من الحجر ، وكما يظهر من المجرى ( الأخدود ) الرأسى في كلتا العضادتين فإن عملية الإغلاق نفسها كانت تتم بتحريك كتل حجرية رأسياً وكان لذلك نتيجة وهي أن كتل الإغلاق تحتاج لمساحة معقولة أيضاً فوق الفتحات وبشكل مناسب ، وقد أعطى هذا النظام تفسيراً لوضع كلتا الفتحتين في الجانبين المتقابلين للمقبرة .

وإنتهاءً ، فانه يوجد حنية صغيرة خارجية في المنطقة العليا من الجانب الجنوبي D \* ربما إحتوت ذات يوم على تمثال نصفى أو صورة شخصية للمتوفى ، ويقطع عقد الحنية المتوج لها الأطار المذكور آنفاً والموجود في النهاية العليا للضريح .

وهناك قليل من الشك حول ما إذا كانت هذه المقبرة تنتمي للعصر الوثنى ، وقد تؤرخ بالقرن الثالث أو بداية القرن الرابع الميلادى ، ولا توجد واحدة من المقصورات الخاصة بالمساحة المناسبة بالحيوانات أعلى الهضبة لها نفس الشكل <sup>(٧)</sup> ، ومن ناحية أخرى يظهر هذا الضريح الصغير أنه واحد من المقابر الأخيرة في المنطقة الشمالية للجبانة قبل أن يقرر سكان هيسن هجر هذه المنطقة وأن يحفروا المقابر الجديدة في أرض الهضبة العليا للتل .

ولأن مساحة التل ظلت محدودة بينما استمر استخدام الهضبة العليا عشوائياً



من الشمال للجنوب فإن إختيار منطقة جديدة كان له ما يبرره كاستمرار منطقى للتوسع الطبيعى للجبانة ، بالإضافة إلى ذلك فإننا لا نعلم فى الواقع متى تم هذا التغيير ، ويؤرخ السيد هوسر بداية استغلال منطقة البجوات بنحو منتصف القرن الثالث (٨) وذلك بناء على العديد من المقابر التى ذكرها كمقابر وثنية ( خاصة المقبرة رقم ٢٦ ) بينما يقدر السيد هـ . ١ . ونلوك أن الجبانة وقعت تحت الاستغلال العملى المسيحى لوقت أطول قليلا من الفترة بين عام ٣٢٥ ميلادية وحتى غزو شعوب آل ( يلمى ) \* عام ٤٥٠ ميلادية (٩) وإننا حتى لا نعرف ما إذا كان هذا التحول قراراً عاماً معترفاً به من قبل جميع القاطنين بالمدينة أو ما إذا كان هناك بعض المتحولين بينمابقى الآخرون فى المكان التقليدى ، والاحتمال الأخير يبدو قهراً من الواقع ، وما نستطيع ان نقوله فقط هو أنه أن عددا من مقابر البجوات هو حقيقة وثنى (١٠) وأنه هكذا كلا الدينين ( الوثنى والمسيحى ) ممثلاً فى نفس المنطقة فإن تغير الدين ليس سبباً فى هذا الاختيار لمكان جديد .

والشئ المهم فى آثار جبانة البجوات أنه يوجد بها مقابر تنتمى لجميع الطبقات الاجتماعية فهناك عدد كبير من المقابر الأكثر بساطة تركز فقط على حفرة صغيرة مستطيلة على الأرض الصخرية على ما يشبه تركيبة شاهدة بسيطة ذات بناء جيد (١١) تحاكي بوضوح تابوتاً مبنياً من الحجر .

وعلى أية حال فإن الجزء الأكبر من المنطقة كان مغطى بأضرحة ظاهرة ، عادة ما بنيت على شكل غرف مستطيلة غطيت إما بسقف مسطح محمول على روافد خشبية أو بقنوات معلقة ( فى الطرز الفنية إلى حد ما ) ( أحمد فخري - طرز ١ و ٤ ) وأصبح من الواضح ببعض أمثلة إعادة التكوين المبنية فى الأركان الداخلية للطرز رقم ٤ والممثل تقريبا فى كل الحالات ، أن الطراز الأساسى لهذه المقاصير هو بناء مربع ذو دعائم ركنية فى كل أركانه الأربعة حيث العقود الوسيطة أو الأنتالية مغلقة (١٢) ويعرف مثل لطيف لمقصورة رباعية ذات عقود مفتوحة وذلك من موقع جبانة الأب كنهاكو فى طيبة (١٣) ومن الواضح أيضا أن مجموعة من ذوات الأعمدة الأربعة التى عرفها أحمد فخري وذلك أمام مقصورة رقم ٧ فى البجوات شكلت مقصورة رباعية كاملة ولقد ألقى الضوء حديثاً على أمثلة أخرى فى جبانة « فيران » بسيناء (١٤) كما عُرفت أيضاً فى المقاطعات التابعة للإمبراطورية الرومانية (١٥) .

وبداخل المقاصير الرباعية العادية للبيجوات ذات العقود المغلقة نحت بئر عمودى فى الصخر - غالباً ما يكون فى الوسط وأحياناً كثيرة على أحد الجدران - ليغطي محاور لغرفة الدفن الموجودة تحت الأرض ، ومتوسط العمق هنا حوالى ثلاثة أمتار (١٦) .

وزينت الأجزاء الخارجة للمقاصير - جانب المدخل على الأقل - بأعمدة ناتئة عن الجدران أو أعمدة مزدوجة حيث تناقض التقاليد السابقة التى لم تلتزم باستخدام العتبات بل اتخذت العقود بدلاً عنها . وبالإضافة إلى ذلك فإن بعضها زُودَ بصف من الأعمدة الخارجة يتقدم سقفة ( رقم ١٠ ، ٢٣ ، ١٦٦ ) أو ظلّه تقليدية ( رقم ٢٥٢ ) وتوجد ظلة متسعة قليلاً من الواضح أنها أضيفت لاحقاً . وتعرف أيضاً قبور مشابهة من مناطق أخرى فى مصر فمقابر جبانة « انتينوبولس » « الشيخ عبادة » (١٧) الجنوبية بنيت بالطوب اللبن بنفس الطريقة ، وعلى أية حال فهى تمثل تطوراً كبيراً ، حيث لم تعد الغرف مربعة ، وأجزاء الحوائط التى بين دعامات الأركان أصبح لديها بالفعل صفة الحنيات المسطحة العريضة ، وفى أقصى غرب « ديونيسيس » القديمة فى الفيوم أصبحت المقاصير الرباعية معروفة جيداً حيث بنيت بالطوب الأحمر على أساسات مبنية من الحجر الجيري .

وزينت كل جوانب تلك المقصورة بدعامات تبرز قليلاً فى الأركان وبينها صفوف من انصاف وأرباع أعمدة مدمجة ، ونحت كل القواعد والتهيجان من الحجر الجيري ، وفى جانب المدخل الغربى يوجد صف من أربعة أعمدة منفردة تنتصب مكونة صفة أو سقفة . وبداخل المقصورة توجد حنيات مستطيلة مسطحة على الجوانب ثم حنية نصف دائرية غطيت بنصف قبة فى الناحية الشرقية ويتجه المحور إلى غرفة الدفن الموجودة تحت الأرض فى هذه المقصورة وذلك من الخارج خلال باب صغير فى جدارها الجنوبى ، وطبقاً لشكل التيجان فإن المقصورة المذكورة ربما ترجع إلى النصف الأول من القرن الرابع الميلادى (١٨) .

وتتخذ مجموعة قليلة من مقابر البيجوات الشكل الكلاسيكى حيث تمثل بالتحديد معابد ال ( ثولوس ) (١٩) . وتتكون ثلاثة منها ( أرقام ١٨١ - ١٨٢ - ١٨٦ ) من حلقة واحدة من ثمانية أعمدة غطيت بقبة وتقوم على أساس دائرى صغير

حيث محورها إلى جانب واحد مع درجات صغيرة متتالية ، وتتكون خمس أمثلة أخرى من بناء مستدير ( أرقام ١٥٤ - ٢١٥ - ٢٤٨ - ٢٦١ - ٢٦٢ ) مدخل أحدها ( رقم ١٥٤ ) إلى الجانب الشرق أما صاحب الرقم ( ٢١٥ ) فهو يشكل اتصال بصحن صغير ، وأضيف بعد ذلك ( ثولوس ) شديد الجمال له سطح خارجي ناعم وله حلقة داخلية من الأعمدة المتصلة ( رقم ١٩٢ ) وذلك في الجانب الشرق من المقصورة الرباعية الأصلية للضريح ، وهناك مقبرة ثمانية الشكل (٢٠) أيضاً تشكل الغرفة الداخلية الرئيسية في الشمال بالنسبة للمقصورة الرباعية الأصلية .

ويُظهر تنظيم الناحية الخارجية للمقصورات المختلفة تنوعاً في الشكل ، وأبسط أمثلتها ما له بناءً مكعب زود أحياناً بأعمدة في الأركان وعُتبات تمثل إطاراً أو كورنيش ربع دائري في نهاية الحافة العليا . وتظهر الواجهات وأحياناً الجوانب الأخرى في عدد من المقابر تظهر صفاً من العقود المصمتة مرتكزة على أعمدة مدمجة وشكلت تيجان هذه الأعمدة من أحد أنواع الجص ، وبالرغم من أنها جميعاً أعطت من حيث المبدأ بعض التفاصيل الخيية للامال ، إلا أنها لا تزال تغطي الانطباع أن معظمها لها شكل التيجان الكورنية ، استعارت من تصميم استخدام في مصر أثناء عصر دقلديانوس ( ٢٨٤ - ٣٠٥ ) (٢١) ولقد ثبتت الحازونات (Volutes) العريضة الثقيلة التي في الأركان بعضى خشبية صغيرة حيث لا زالت الثقوب ظاهرة في كثير من الأحيان .

ويزيد من أهمية تلك المقاصير أن واجهاتها تحوى على بعض مظاهر واجهات المعابد المصرية كما عرفت في تونا الجبل بشكل خاص حيث جبانة « هرمبوليس ماجنأ » (٢٢) ، وشكل الخط الأعلى على هيئة إطار ربع دائري يتركز على دعائم طويلة في الأركان بينما زوجا الأعمدة المدبجان الأوسطان أقصر في الارتفاع يعطيان بذلك انطباعاً لنسبتهما إلى منظر المكان المتقدم للناووس في معبد ( أرقام ١١ - ٤٥ - ٧١ ) (٢٣) . ولبعض الأسباب فإن هذه الأمثلة يجب أن تعد من أقدم المنشآت ، وليس من المستبعد أن أصحابها - أو على الأقل بعضهم - لا زالوا مرتبطين بالديانة الوثنية .

ويوجد على أية حال مثل واحد ( رقم ١٦١ ) واجهته مليئة بالرموز المسيحية (٢٤) . وأيضاً فلقد زودت بعض المقابر المسيحية التمودجية في البجوات

بمقاصير صغيرة شبيهة بالكنائس ( رقم ٩ وربما رقم ٦٩ - ورقم ١١٧ ) وهناك سبب للقول بأنها استخدمت ككنائس أيضاً ، وهذه الكنائس الصغيرة إما أنها أضيفت في وقت متأخر أو أن المقبرة التي تنتمي إليها بنيت في أصلها كملحق معماري للضريح رباعي ذى كنيسة ( أرقام ٦٦ - ٩٠ - ١١٣ ) (٢٥) .

والضريح متعدد الحجرات المتأخر ( رقم ٢٥ ) (٢٥) له أهمية خاصة من ناحية الرأى سالف الذكر حيث كان بوضوح مملوكاً لأسرة ثرية من هيس ، ويبدو أن البناء رقم ٢٤ يمكن أن نقول عنه أنه كنيسة صغيرة حقيقية ، مع مقاصير جانبية مضافة لأغراض ثانوية ، ونظراً لأنه لا يوجد فيها من له صفة الضريح التودجي (٢٦) ، فإن هذه الكنيسة الصغيرة ربما تنتمي الى المنشآت العامة للجبانة.

وليست وظيفة هذه الكنائس في الجبانة تفخيم موكب الجنازة بل كان الهدف منها إجراء طقوس ما بعد الدفن فحسب ، ومنذ العصر المسيحي المبكر وطبقاً للمعتقدات فإن المساعدة الروحية مطلوبة لاجتياز المحاكمة النهائية ، حيث رغب الناس في البقاء بعد موتهم قريبين من مكان تؤدي فيه الشعائر بانتظام في أيام الأحاد وفي مناسبات أخرى لكي يكون لهم نصيب من الجو الروحي الناشئ عن هذه المناسبة وأن يتفعّلوا بصلوة ودعاء جميع المصلين ، وإن هذا هو نفس السبب الذي جعل المسيحيين في ذلك الوقت يودّون أن يدفنوا إما في نطاق كنيسة أو بجوار قبر قديس (٢٧) ( adsanctos ) .

وفي « ألى مينا » حيث المركز الكبير للحج في شمال مصر ، أكتشفت عدة كنائس صغيرة من الواضح أنها كنائس خاصة ، ووجدت تحت الأرضية بها مقصورات دفن صغيرة بها العديد من الجثث المختلفة ، وفي حالتين اثنتين أقيمت هذه الكنائس الصغيرة أيضاً متصلة بمنزل صغير من الواضح أنه منزل الكاهن المسؤول عن مناسبات الطقوس المتداة في الكنيسة (٢٨) .

أما المبنى ( رقم ١٨٠ ) فمعروف جيداً حيث يلاحظ بمجدراته القليلة السمك وبنائه الخفيف غير المكسي بالملاط حيث يقع في وسط منطقة البجوات بشكل غير منتظم ويوصف عادة في المؤلفات الأثرية بأنه كنيسة (٢٩) ، ويتكون هذا المبنى في حالته الأصلية من ثلاثة أجزاء مختلفة تمتد من الغرب إلى الشرق ، ففى نهاية الطرف

الغربي هناك صف من الحجرات الصغيرة بها ردهة مدخل من نوع مافى الركن الجنوبي الغربي كما يوجد سلم صغير في الوسط ، وحجرة ضيافة في الركن الشمالي الغربي ، وتفتح كل الحجرات على سقيفة داخلية مقنطرة ضيقة حيث بقى منها على كل حال دعامتان عريضتان فقط في نهاية الجانبين ، أما الجزء الأوسط فكان صحناً ذا حوائط خارجية قليلة السمك ونستمر في الناحية الشرقية حتى نصل إلى جزء قوى البناء إلى حد ما يمثل بتقليد خشن قاعة الترتيل المقدس الثلاثية ، وهي على أية حال ذات شكل مستطيل مغطاه بقباب معلقة حيث تبدو بقاياها في الجانب الخارجى للمحاطب ولا تزال ترى جيداً ، وليس هناك ما يدعو أبداً للتأكيد بأن ذلك المبنى بهذا الحال كان يستخدم ككنيسة .

ولقد جرى بالمبنى في العصر اللاحق عدة تغييرات ، فقد سقف في مجمله وحول الصحن وقاعة الترتيل المقدس في الناحية الشرقية إلى ثلاث وحدات محصورة وذلك عن طريق بناء صفيين من الأعمدة ، وهذا هو الشكل الذى جعل العلماء يعتقدون أننا نتعامل هنا بالدراسة مع كنيسة ، وفي الخارج أضيفت للمبنى مجموعة أخرى من الأعمدة وبهذه الطريقة فإن نوعاً يشبه آل ( أميولا كروم ) قد برزت إلى الوجود .

ويتنمى للمبنى من الخارج والداخل أيضاً عدد من المنشآت الثانوية الموزعة بغير إنتظام وعند إكتشافها لم يفهم تماماً الغرض منها <sup>(٢٠)</sup> ونرجوا أن تعطينا بتفسيرها الصحيح فكرة عن طريق إستغلال هذا المبنى ، وفي كل الحالات فإن هذه المنشآت تتكون من جدار منخفض ضيق متحنى يشغل دائماً المساحة ما بين عمودين ، وتكون نصف استدارة حرف ( c ) اللاتينى وفي وسطها أو على الأقل في ثلاث حالات منها بناء مكعب الشكل صغير مادته من اللبن ربما كان مائلة وفي واحدة من الحالات يوجد أيضاً بناء إسطوانى . ويبدو البناء الذى على شكل نصف حرف ( c ) اللاتينى كأنه منصة للإسترخاء ، والبناء القريب للجانب الشمالى الغربى الخارجى للمبنى يرتفع حتى على الأرضية في كامل عمقها ، وهكذا فإن هناك ( silicernium ) شكاً ضئيلاً أن هذه التكوينات إستخدمت كحجرات طعام للولائم التذكارية للمتوفى <sup>(٢١)</sup> ، ( ويدعى عامة في المصادر المسيحية refrigerium ) حيث تعطى إحساساً مختلفاً قليلاً لدى فهمنا لهذه الاحتفالات ) ، وفي الألفية تدعى ( tzeioecttyoy ) .

ولقد عرفت تكوينات شديدة الشبه موزعة بنفس الطريقة في منطقة تنتسب للقدّيس الاسكندر من خلال جبانة تبسة\* المسيحية بالجزائر ووجد لها نفس التفسير كموائد للطعام (mensae) للولائم التذكارية (٣٢) .

وفي كلتا الحالتين تعطى موائد الطعام بداخل وخارج المبنى فكرة كيف كان لكثير من المجتمعات والأمم المختلفة ولائم تذكارية في نفس الوقت وفي نفس المنطقة تقريباً ، ولقد وجدت أمثلة أخرى في مقابر ( isola socra ) وهي جبانة أوسيتا القديمة في إيطاليا (٣٣) والتي ترجع بالطبع لأصل وثني في مقابر روما المبكرة (٣٤) فلقد عرف منها أيضاً عدد من التصاوير الملونة لبعض الوجبات (٣٥) ، وايضا عرفت تصاوير أخرى أسفل الكنيسة الرئيسية لمدينة بون في ألمانيا الغربية ( ربما مسيحية أو وثنية ) (٣٦) .

ولأنه من المشكوك فيه أن هذه الوجبات أو الولائم التذكارية كانت تلتهم داخل الكنيسة (٣٧) ، فإنه أصبح من الواضح أن المبنى المذكور لم يستخدم في رحلته المتأخرة في الأغراض الشعائرية (٣٨) .

وبتشابه إلى حد كبير هذا المبنى المنتمي إلى ملكية جمعية (Societas). تنظيم الدفن (Collegium tenuiorum) حيث يدفع الأعضاء بانتظام لإشتراك عضوية بسيط ( stipis menstrua ) كي يحصلوا في حالة الوفاة على أعانة مالية ( Purneraticivm ) لاقامة مراسم جنازة مناسبة والحصول على مكان في مقبرة جماعية (٣٩) إلى آخر ذلك من الأشياء ، وعلاوة على ذلك فإنه من الواضح أنه كان يعطى أيضا مستلزمات حفل الويمة التذكارية (٤٠) ، وعلى الأقل فإن وظيفة هذا المبنى قد تفسر موقعة المتوسط الأثير الذي كان محترماً من كل المقابر المجاورة وحيث أن الغالبية ترجع بوضوح إلى تاريخ يعود للعصر الوثني فيحتمل قد احتل هذا المكان فقط عندما بنى في تاريخ مبكر على باقى المباني ، فلا يكاد يحتمل أن هذه هي الحالة التي كان عليها عندما بنى ككنيسة وهو ما ينه من ناحية أخرى إلى أن نتذكر أن المسيحيين بعد إستبدال الدين القديم إستخدموا نفس المكان لولائمهم التذكارية حيث تعطى فكرة عن التقاليد الحية لهذه العادات الأساسية للسلوك الانساني .

وكانت الحالة مشابهة بوضوح فيما ذكرنا آنفا عن منطقة القدّيس الاسكندر

بمدينة تيسة حيث يوجد أيضا مبنى ذو ثلاثة أروقة بوصف عادة بأنه كنيسة لم يكن لها مطلقا حنية شرقية ، أما حنيتها الغربية الموجودة فمن الواضح أنها من تاريخ متأخر <sup>(٤١)</sup> ، وتستخدم في نفس الوقت ككهف جزئى للدفن وليس كرواق صلاة ( هيكلم ) وهكذا فإن إفتراض أن وظيفة المبنى الأصلية كنيسة يصبح مشكوكاً فيه تماماً .

ويمكن التعرف على تكوين آخر فى البجوات ربما إستخدم لنفس الغرض أما تصميمه المعمارى فهو أكثر بساطة وذلك فى المبنى رقم ( ٢٣ ) والذي أحيط فى وقت لاحق على طول جانبيه الشرقى والجنوبى بعدة مباني مجاورة وملاصقة احدها يمثل الكنيسة الصغيرة رقم ( ٢٤ ) التى ذكرت قبل رقم ( ٢٣ ) والثى أقدم تكوين فى كل المجموعة يتكون من قسمين منفصلين متعاقبين ، كل مقسم إلى ثلاثة أروقة متائلة بواسطة بوابك قصيرة ، وعلى أية حال فإن آثار موائد الولائم التذكارية ليس لها من دليل وربما يوجد على طول جانب المدخل الجنوبى رواق معد خارجى معاصر يمتد على كل قطعة الأرض من المبنى كما لاحظها سابقاً السيد و . دى بـك <sup>(٤٢)</sup> .

وأبرز أمثلة المباني المتأخرة الكنيسة رقم ( ٢٤ ) ، وأقدم قليلاً إلى الشمال من الكنيسة تقع الغرفتان رقما ( ٢٣ أ ) و ( ٢٣ ب ) ولكن حيث انهما أحدث من رقم ( ٢٣ ) فإن الممر الصغير بين المبنى سابق الذكر والمبنى رقم ( ٢٣ أ ) ربما استحدث لاحقاً بجوار الحائط ، أما المقصورتان رقم ( ٢٩ ) ورقم ( ٣٠ ) ( مزار الخروج ) فكلاهما يتبع طراز الـ Tetrepylon تهر بيلون العادى المغلق وكلاهما يرجع إلى زمن مبكر ربما نفس تاريخ مبنى رقم ( ٢٣ ) وفى النهاية فإن أحدث إضافة هى المقصورة رقم ( ٢٥ ) حيث تتكون أيضاً من كنيسة وبعض الغرف الثانوية الملحقة من ناحية الغرب <sup>(٤٣)</sup> .

وبالطبع فإنه كان للعائلات الثرية أماكنها الخاصة للاحتفال بالولائم التذكارية ، ولقد شوهدت آثار التجهيزات للموائد الخاصة بالولائم التذكارية أمام المقبرة رقم ( ٢١١ ) شاهدها أحمد فخري ، وذلك كما فى الأقبية الصغيرة المجاورة للمقبرتين رقم ( ١٧ ) <sup>(٤٤)</sup> ورقم ( ٢٦ ) ، وعلى أية حال فإنه من المحتمل أن هذه الموائد الخاصة بالولائم التذكارية كانت فقط حالات استثنائية نفدت كمباني ثابتة أبدية ، وفى معظم

الحالات فإن أقارب المتوفى الذين قد يحضرون معاً الولايم التذكارية ربما اتفقوا على ترتيبات مُسبقة في مكان ما بجانب الضريح أو في الرواق المعمد الصغير ليتقابلوا أمام مقاصير المقبرة .

يخر جروسمان



الهوامش



- ١ - لم يخفر إلا جزء بسيط من المدينة يسمى « عين التربة »  
A.M.Lythgoe, BMMA Nov. 1908, 208, id., BMMA 4, 1909, 121f.,  
وعن الموقع أنظر  
H.E.Winlock, The Temple of Hibis in elkhargah Oasis I New york  
1941 pl. 29, and W.Muller- Wiener, MDAIK 19,1963, 122 pf. fig.  
1.  
Winlock loc. cit. ( supra n.1 ) 3 calls it “the last of the foothills of  
Gaba al-Tayr” - ٢  
Muller-Wener loc.cit. 123. هناك وصف مقتضب شامل ( أنظر )  
تقع الجبلانات الرشيبة الأخرى إلى الشرق والجنوب الشرق للمدينة القديمة - ٣  
Winlock loc.cit. ( Surpa n. 1 ) 2f.f.pl. - ٤  
كما عثر صفى الدين خليل حديثا على جبانة أخرى ذات مقابر رومانية شمال شرق الجوات  
( حديث شفوي للمؤلف )  
أظهر لى أهمية الموضوع السيد ف.و. ديشمان - ٥  
★A انظر شكل (١) صورة رقم (١)  
★B انظر شكل (٢)  
- ٦ أمثلة ذلك قليلة في مصر حيث بقيت على واجهات بعض الآثار القائمة في جبانة هرمبوليس  
ماجنا في تونا الجبل أنظر :  
S. Gabra, Rapport sur les Rpuilles d’Hermopolis Ouest (Touna  
el-Gabel), Cairo, 1941, pl.8 (= maison 21) Pl. 26 (= temple 5);  
وعن الأطلال الموجودة بالأكندرية انظر :  
T. Schreiber, Die Nekropoles von Kom-esch-schukafa (Leipzig 1908)  
Textbd. 173 ff. fig. 113b.  
★ - (Tympanoi) هو مثلث متساوي الساقين متطوع قمته توازي عموديا منتصف الجدار أو  
الواجهة المراد زينتها به ، كان يزين به واجهات المعابد والأضرحة ولعل القاريه يجد لنا عددا في  
استخدام بعض الألفاظ بدلا لآنها الصورية اللاتينية وذلك لعدم وجود مقابل في العربية ، حيث  
نقلت اللغات الأوربية هذه الألفاظ عن الأصل اللاتيني دون ترجمة .  
★C انظر شكل (١) وصورة رقم (٢)  
★d انظر صورة رقم (١)

- ٧ - يرى التشابه الشديد في المقابر التي نشرها أحمد فخري تحت تصنيفه العاشر أرقام (١٧١ - ١٧٢ - ١٧٣ - ١٧٤ - ١٧٥ - ١٧٦ - ١٧٨ ) والتي تقع كلها في جوار لصيق مع ما يسمى بالكنيسة رقم ١٨٠ .
- ٨ - على أية حال فإن هذا التاريخ ربما BMMA27, 1932, 50 قد تأثر بحقيقة أن كثيرا من المؤلفين يذكرون في تحديد تاريخ تصوير القطر ونهاية الوثنية ، ويظهر من خلال اعداد لا بأس بها من الوثائق الوثنية ترجع إلى القرن الرابع وحتى إلى القرن الرابع وحتى إلى القرن الخامس الميلادي غير ما يراه المؤلفون حيث أنه حتى بعد مرسوم ثيوديسيوس الأول في ٨ نوفمبر سنة ٣٩٢ ميلادية الذي يمنع أى شخص من ممارسة (Cod. Theod. 16.10.12) أى نوع من الأصحية الوثنية ، فإنه بقي عدد كبير من الوثنيين نشطا في مصر سرا .
- ٩ - جمعت بعض اقتراحات العلماء الآخرين  
Winlock (surpan.f) 48n.11 by G.Rouget, Bull, soc, Franc., déEgypt 76, 1976,25.
- ★ انظر شروح المصطلحات من  
١٠ - ومن المقابر الأخرى التي حفرت بواسطة متحف المتروبوليتان للفن مقبرة رقم ٢٩ ، وانظر W.Hauer, BMMA27, 1932, 42ff.
- ١١ - A.M. Lythgoe, BMMA3, 1908, 207f.
- ١٢ - للمقابر التي لا تحتوي على التوابت الركنية تنتمي عادة إلى طراز آخر .
- ١٣ - H.E. Winlock - W.E. Crum, The monastery of Epiphanius at Thebes (New York 1926 I 45 ff. fig.9)
- ١٤ - P.Grossmann, ASAE 70, 1984-85, 78f.
- ١٥ - ذكرت بعض أمثلة القرن الأول من أرجوس باليونان انظر P.Aupert, Le dessin d'Architecture dans les sociétés antiques. Actes du colloque de strasbourg 26-28 Jan. 1984 publ. by Université des science Humaines de strasbourg 8, 1985, 257ff.
- ١٦ - A. M. Lythgoe, BMMA3, 1908, 205.
- ١٧ - S. Donadoni in: Antinoe (1965-1968 Missione archeologica in Egitto) (Rome 1974) 141ff. -fig. 70.
- ١٨ - P. Grossmann, Mittelalterliche Langhauskuppel - kirchen und verwandte typen in Oberägypten (61 ückstadt 1982) 76 n340 pl. 156.
- غير منشور  
١٩ - W. Deichmann, Atlantis 16,1944,20f. لاحظ أن تلك قد رسمت آنفا بواسطة .
- \* لاحظ شرح المصطلح في الفقرة التالية .
- ٢٠ - ذكر دنلوب مقبرة مشنة أخرى (supra n. 1.) تقع إلى الشرق من هيبس تحتوي على غرفة ذات قبة تظهر من الخارج وتظهر من الداخل على شكل قبو .

- ٢١ - يوجد عدد من التيجان الجراتية في كنيسة دير الأنبا شنودة بسوهاج ( في الحجرة في النهاية الشرقية للوراق الشمالى ) = ويتضح أنها أعيد استخدامها مرة أخرى في الكنيسة . انظر :  
U. Monneret de Villard, Les couvents près de Sohag I (Milan 1925) fig. 32.
- ٢٢ - أمثلة في  
S. Gabra, Report sur les fouilles d, Hemmouplis Ouest (Touna el-Gebel) Cairo 1941, Bassim.
- ٢٣ - تظهر الواجهات المقارنة من تونا الجبل بعدة أمثلة في صحن بيتزويس ،  
Temple 1, Gabra, loc. cit-54ff. pl. 19f; temple 2 Ibid. 59 pl. 22, 1, temple 4 Ibid. 60 pl. 25, temple 10 Ibid 64f pl. 30,2.
- ٢٤ - حقيقة وجود مقابر الوثنيين والمسيحيين جنبا إلى جنب في منطقة واحدة في البجوات تؤكد أن مطالبة الكنيسة في العصور الأولى ، e.g. cypr., ep. 67,6 بدفن المسيحيين منفصلين عن الوثنيين لا زالت قائمة في القرن الرابع الميلادي ، ولم تكن إلا رغبة لم تلل الاحترام في كل مكان .
- ٢٥ - عرفت بعض المقاصير المشابهة في جبانة أوكسينيكوس انظر  
W.M. Flinders Petrie, Tombs of the courtiers and Oxyrhinkhos (London 1925) 16ff. tau. 41,  
H.G. Severin, Corsi-Rauenna 18, 1981, كما أعيد مناقشة الموضوع ثانية بواسطة  
303 ff.
- ٢٦ - تعرف السيد هوسر ، A. Hauser, BMMA 27, 1932, 40, على خمس مقابر من المجموعة ، ولكن بالاطلاع الى مؤلفه لا يفهم أى الغرف كان يعنى ، ولم تكن مقاصير الدفن التيمودجية إلا رقى  
( ٢٣ أ ، ٢٣ ب )  
\* انظر شكل (٣)
- ٢٧ - قام بجمع الأمثلة  
B. Kötting, Der frühchristlich Reliquienkult und die Bestattung im kircheng - engebäude (Köln 1965) 24ff.
- ٢٨ - انظر مقالنا القادم في BSAA العدد ٤٤ ، ١٩٨٩ ( تحت الطبع ) ، ويحدد التفسيرات انظر ،  
Korium, Beschreibung des lebens und Sterbens des hl. Lehrers Mesrop 23, Germ. transl.
- مترجم عن  
The Original Armenian by S. Weber in BKV57 (1927) 228 ff.
- ٢٩ - وهذا مشكوك فيه 40 (supra n. 17) Hauser, loc. cit  
ذكر ذلك أنفا في مؤلفنا كتاب  
Mittelalterliche Langhauskupp-el Kirchen (supra n. 17) 78 ff. fig. 24.
- ٣٠ - أتم A. Hauser بالمعل وصفها في 40 fig.3 (supra n. 25) حيث فهم أنها كانت برعد قهاتيل .

- \* هو مبنى تحيط به سقفة من سائر نواحيه محمولة على أعمدة .  
\* مدينة في شرق الجزائر على الحدود التونسية على بعد حوالى ٢٠٠ ك جنوب غابة .

K. Latte, *Römische Religionsgeschichte Hdb. d. Altertumskundev.* 4, 1960, 102 - ٣١

ولا يعرف على وجه الدقة متى بنيت هذه اللام التذكارية

P.A. Février, *Corsi Ravenna* 17, 1970, 191ff. - ٣٢

مع العديد من الأمثلة الأخرى من شمال إفريقيا ، انظر

A. Graber, *Martyrium I* (Paris 1946 uper 1972) 49f. fig. 9

حيث يلتكر نفس المثال من تسمية وشرح

= مختلف ال كمنشآت تختلف الشهداء الذين سُبحوا في هذه الجبانة والتي لا يمكن أن تكون نفس القضية حسب فهمي للموضوع .

G. Calza, *Not.d. scavi* 63 (n.s. 14) 1938, 69ff. tombs: 31-34 pl. 1f. - ٣٣

F. Grossi-Goudi, *Ros* 29, 1915, 221 ff. - ٣٤

O. Marucchi, *Not. d. scavi* 1923, 80 ff.

وانظر أيضا

Th. Klauser, *Die Cathedra im Totenkult der heidnischen und christlichen Antike* (Münster 1971)

الذى ناقش نفس الظاهرة تحت استفسار استخدام المقاعد الحالية التي غالبا ما وجدت في مقاصير الدفن الوثنية والمسيحية في روما .

Th. Klauser, *Gesammelte Arbeiten in JbAC, Erg. Bd. 3* (1974) 114 ff. - ٣٥

ما زال الوصف الأساسى المعروف «Anlage A» قائما

H. Lehner-W. Bader, *Bonn. Jhb.* 136/37 1932, 38ff. pl. 1. 3, - ٣٦

بالرغم من أصولها المسيحية لا يستطاع تأكيدها تماما ، وهناك دراسة أخرى حديثة عن التكوين =

H. Borger, *Die Abbilder des Himmels in Köln I* (Bonn 1979) 182ff.

في العصر المسيحي المبكر فإن الالام التذكارية بالكنايس إذا ما اجريت فإنها تلتم فقط في مناسبات

ذكرى الشهداء. Augustin., ep. 29,5. 11; id., conf. 6,2.

هنا يبرز سؤال عام ما إذا كانت الكنايس العامة في الجبانات كان يحتاج إليها فعلا في العصر المسيحي

المبكر كما هو عليه الآن ؟ ، وبالطبع فإن الكثير من الجبانات كان بها كنايس لكن تلك كانت فقط

كنايس تذكارية ( منسوبة للشهداء ) الذين دفنوا في نفس الجبانة وهكذا فإنه يبدو أن هذه الكنايس

ذات طبيعة مختلفة تماما ، فإن الكنيسة الأولى كانت تسمح بمرض للموتى في (prothesis) المنزل أو

في الكنيسة. (Dion. Ar., eccl. hier 7,2. Hier., ep. 108,29).

الصلوات ( الشعائر الجنائزية ) عادة ما كانت تقام بواسطة الابن الأكبر للموتى ولكن لم تكن تؤدى

مراسم تقدمه القديان المقدس ، ولقد أعطى الوبستينوس في كتابه وصفا كاملا لموت وحنانة أمه ولم

يقبل كلمة واحدة عن تقدمه القديان المقدس كما لم يفعل ذلك جريجيز في وصفه لجبانة اخيه مكرينة

id., v. Macr. ، ولم تتضمن قواعد الحياة اليومية للرجال في مصر التي أرسلها مؤسسها الشهر  
شودة أى احتفالات قربان مقدس في مناسبة الجنازة =

J. Leipoldt, Schenute von Atripe (Lipzig 1903) 133f.

وهناك استثناء وحيد فقط وهي جنازة قسطنطين الأكبر انظر

Euseb., v. const. 4, 71,1

ولكن قسطنطين كان امبراطوراً للإمبراطورية الرومانية وفي نفس الوقت كان أول امبراطور مسيحي له  
المفضل ترجع إليه الكنيسة فضل سلامها وأمنها ، أما النصوص الأخرى التي اتخدت بواسطة رجال  
الدين لتثبيت الاستخدام المبكر للعشاء الرباني سواها مع مراسم الدفن فإن ذلك إما أن يكون غير واضح  
في تصوراتهم أو ربما ترجع إلى تقدمات غير محددة المعالم .

e.g. Tertull., de cor. 3. id., de monog. 10; Dion. Ar., eccl. hier. 7,2.  
ويبدو أنه أكثر احتمالاً في هذه النصوص أنها كانت تعني واحة تنكاهة بدلاً عن القربان المقدس .

٣٩ - عن هذه التنظيمات أنظر

J. Marquardt, Römische Staatsverwaltung III (Leipzig 1885) 139ff.  
id., Das Privatleben der Kornemann, RE IV, §(1900) 389f.

٤٠ - هناك نص من شمال افريقيا يرجع لعام ١٨٥ ميلادية - أنظر =

Cagnat, Explor. ép. et archeol. en Tunisie II (Paris 1884) 126ff.

وهذا المؤلف يتحدث على وصف للمشاركة ان الاعانة المالية أيضاً كانت تحويل للرعاية التنكاهة انظر  
أيضاً Marquardt loc. cit.

٤١ - Fevier, loc. cit. 194f. fig. 1.

فقد وصفها بعناية كرواف بانيليكي .

٤٢ - W. de Bock, Matériaux pour servir a l'archeologie de l'Egypte  
chrétienne (st. Petersbourg 1901) 16ff. fig. 29; ferner C.M.

Kaufmann, Ein altchristliches Pompeji in der libyschen Wüste (Mainz  
1902) Examples in: S.Gabra, = Report sur les Rouilles  
d'Hermoupolis

انظر : شكل رقم (٣)

Ouest (Touna el-Gabel) Cairo 1941, Passim.

٤٣ - أنظر أيضاً : Grossmann (surpa, n. 17) 86f. fig. 31

٤٤ - رقم أحمد فخري الفناء نفسه برقم (١٨) .

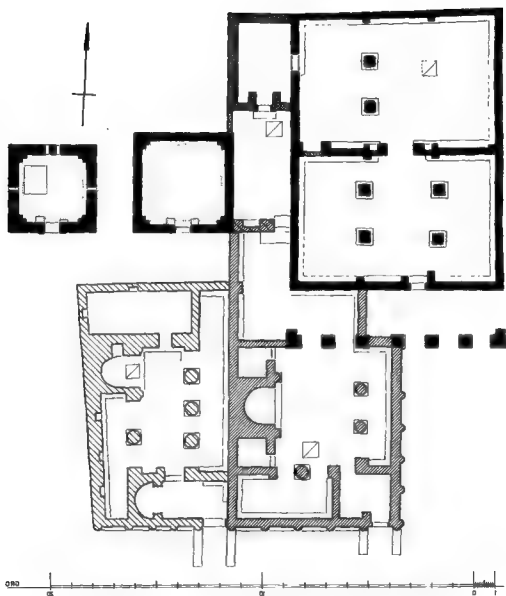
- 36- The basic description of the so-called "Anlage A" in Bonn is still H. Lehner - W. Bader, *Bonn. Jhb.* 136/37, 1932, 38 ff Pl. 1. 3, although its christian origin could not be fully assured. A more recent study on the structure contains H. Borger, *Die Abbilder des Himmels in Köln I* (Bonn 1979) 182 ff.
- 37- In the early christian period within a church such memorial meals - if ever - took place only on the occasion of the memorial days of the martyrs, Augustine, ep. 29,5. 11; id., conf. 6, 2.
- 38- Here arises the general question whether public churches in cemeteries, as we know them today, were really needed in the early christian period. Of course many cemeteries had such churches but these were merely memorial churches (martyria) of the martyrs buried in the same cemetery, and thus these churches are of a quite different nature. The early church knew the exhibition (prothesis) of the deceased at home or in church (Dionysios the Areopagite, eccl. hier. 7,2. Hieronymus, ep. 108, 29), prayers, the laudatio funebris, usually held by the eldest son of the deceased, but no celebration of the eucharist was performed. Augustine, giving in his *Confessiones* a full description of the death and the funeral of his mother, does not say any word of it, neither does Gregor of Nyssa in his description of the funeral of his sister Macrina, id., v. Macr. The rules for the daily life of the monks in Egypt given by the famous founders as e.g. Shenute similarly do not include any celebration of the eucharist on the occasion of a funeral, J. Leipoldt, *Schenute von Atripe* (Leipzig 1903) 133 f. Until the 4th and 5th cent. there were only very few exceptions, among them belongs the funeral of Constantine the Gr. described by Eusebios, v. Const. 4, 71, 1; the emperor of the Roman Empire and at the same time the first Christian emperor, whom the church must thank for its peace. The many other texts often chosen by theologians to prove the early use of the communion in connection with burials are either not clear in their expression or refer to unspecified offerings, e.g. Tertullian, de cor. 3. id., de monog. 10; Dionysios the Areopagite, eccl. hier. 7, 2. and it is more likely that in these texts the refrigerium is meant instead of the eucharist.
- 39- On these collegia, see J. Marquardt, *Römische Staatsverwaltung III* (Leipzig 1885) 139 ff. id., *Das Privatleben der Römer I* (Darmstadt 1975, repr.) 371 ff. with many references; E. Kornemann, *RE IV*, 1 (1900) 389 f.
- 40- An inscription from North Africa of 185 A.D., published by R. Cagnat, *Archives des missions scientifiques et littéraires* 9, 1885, 126 ff. no. 222, contains prescriptions on the participation at the memorial meals of the members of a society of Jupiter which implies that the funeraticium was also supposed to finance the silicernium, see also Marquardt loc. cit.,
- 41- Fevrier loc. cit. 194 f. fig. 1, describes it carefully as "Salle basilicale".
- 42- W. de Bock, *Matériaux pour servir à l'archéologie de l'Égypte chrétienne* (St. Petersburg 1901) 16 ff. fig. 29; further C.M. Kaufmann, *Ein alchristliches Pompeji in der libyschen Wüste* (Mainz 1902), 15 ff. fig. on page 14.
- 43- see also Grossmann (supra n. 18) 86 f. fig. 31.
- 44- The court itself is counted by A. Fakhry as no. 18.

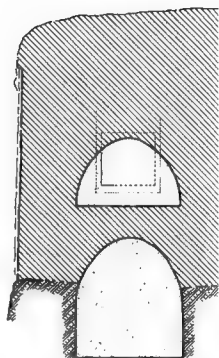
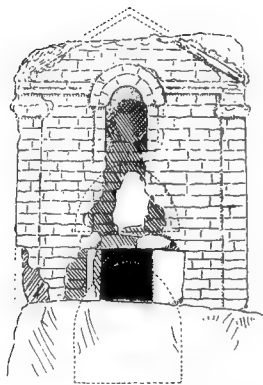


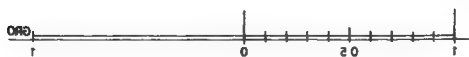
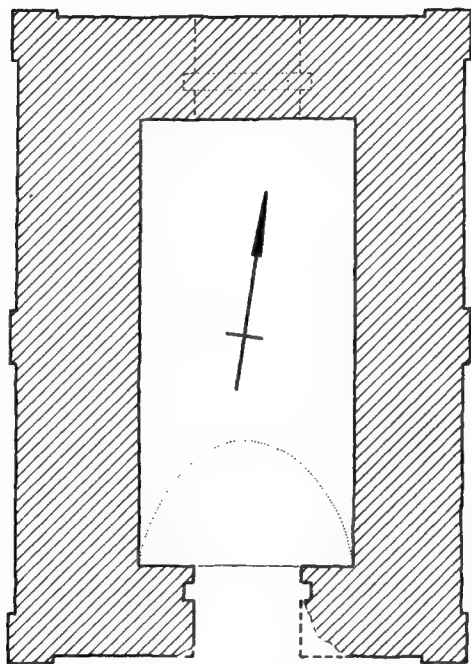
- 16 A.M. Lythgoe, *AMMA* 3, 1908, 205.
- 17 S. Donadoni in: *Antinoë (1965-1968) Missione archeologica in Egitto (Rome 1974)* 141 ff. 70.
- 18 Unpublished, see previously p. Grossmann, *Mittelalterliche Langhauskuppelkirchen und verwandte Typen in Oberägypten (Glückstadt 1982)* 76 n. 340 pl. 15b. 46c.
- 19 Attention to these has been drawn already by F. W. Deichmann, *Atlantis* 16, 20 f.
- 20 Another octagonal tomb is mentioned by Winlock (supra n. 1) 3 at the east of Hibis "Containing a domed chamber above and a vaulted crypt below".
- 21 Quite a number of such capitals of granit are assembled in the church of Dayr Anba Sinuda at Suhag (in the room facing the eastern end of the north aisle) and they were apparently once used - as spolia - in the church, U. Monneret de Villard, *Les couvents pres de Sohag I (Milan 1925)* fig. 32.
- 22 Examples in: Gabra loc. cit. (supra n.6) *passim*.
- 23 Comparable facades from Tuna al-Gabal are shown in several examples within the court of Petosiris: temple 1, Gabra, loc. cit. (supra n.6) 54 ff. pl. 19 f.; temple 2, *ibid.* 59 pl. 22, 1; temple 4, *ibid.* 60 pl. 25; temple 10, *ibid.* 64 f. pl. 30, 2.
- 24 The fact that in al-Bagawat pagan and Christian tombs lay peacefully together in the same area proves, that the demand of the early church, e.g. Cyprian, ep. 67, 6, to bury Christians separately from pagans was still in the 4th cent. only a pious desire of the authorities of the church but not everywhere respected.
- 25 Similar chapels are known from the necropolis of Oxyrhynchos, W.M. Flinders Petrie, *Tombs of the Courtiers and Oxyrhynchos (London 1925)* 16 ff. tav. 41; recently rediscussed by H. - G. Sever - in, *Corsi Ravenna* 18, 1981, 303 ff.
- 26 A. Hauser, *BMMA* 27, 1932, 40, recognized five tombs in the complex, but from his text it is not understandable which rooms he had in mind. Typical tomb chapels are only rooms no. 23A and 23B.
- 27 Examples have been collected by B. Kötting, *Der frühchristliche Reliquienkult und die Bestattung im Kirchengelände (Köln 1965)* 24 ff.
- 28 Forthcoming in: *BSAA* 44, 1989 (in press); concerning the interpretation see also Korum, *Beschreibung des Lebens und Sterbens des hl. Lehrers Mesrop 23*, Germ. transl. from the original Armenian by S. Weber in: *BKV* 57 (1927) 228 ff.
- 29 Hauser, loc. cit. (supra n. 26) 40, That this is doubtful, I expressed already in my *Mittelalterliche Langhauskuppelkirchen* (supra n. 18) 78 ff. fig. 24.
- 30 Already described by A. Hauser, (supra n. 26) 40 fig. 3, who understood them as bases for statues.
- 31 K. Latte, *Römische Religionsgeschichte (Hdb. d. Altertums-kunde V.4, 1960)* 102; it is not fully clear when and at what date in relation to the death of the deceased these silicernia exactly took place.
- 32 P. -A. Février, *Corsi Ravenna* 17, 1970, 191 ff. with a number of other examples from North Africa. A. Grabar, *Martyrium I (Paris 1946 repr. 1972)* 49 f. fig. 9, mentions the same example from Tipasa and explains the various triclinia as establishments for the various martyrs inhumated in this cemetery, which, however, according to our understanding of the subject, cannot be the case.
- 33 G. Calza, *Not. di scavi* 63 (n.s. 14) 1938, 69 ff. tombs: 31-34 Pl. I f.
- 34 F. Grossi-Goudi, *RQS* 29, 1915, 221 ff. O. Marucchi, *Not. di scavi* 1923, 80 ff.; see also Th. Klauser, *Die Cathedra im Totenkult der heidnischen und christlichen Antike (Münster 1971)*, who discusses the same feature under the question of the use of the empty chairs often found in the pagan and christian burial chambers in Rome.
- 35 Th. Klauser, *Gesammelte Arbeiten in: JbAC, Erg.Bd. 3 (1974)* 114 ff.

- 1 Only a very small corner of the town at a site called 'Ayn al-Turba has been excavated, A. M. Lythgoe, *BMMA* Nov. 1908, 208; id., *BMMA* 4, 1909, 121 f.; on the location see H.E. Winlock, *The Temple of Hibis in el khargeh Oasis I* ( New York 1941 pl. 29; and W. Müller-Wieners *MDAIK* 19, 1963, 122 ff. fig. 1.
- 2 Winlock loc. cit. ( supra n. 1 ) 3 calls it "the last of the foothills of Gabal al-Tayr".
- 3 A short general description is given by Müller-Wieners loc. cit. 123.
- 4 Other pagan cemeteries are located east and southeast of the ancient town, winlock loc. cit. ( supra n. 1 ) 2 ff. pl. 19. Recently S. al-Din khalil found another cemetery with Roman tombs at the northeast of al-Bagawat, personal communication.
- 5 The importance of it was pointed to me by F.W.Deichmann.
- 6 Examples in Egypt are rare. A few are extant at the facades of some monuments in the necropolis of Hermopolis Magna at Tuna al Gabal, *Rapport sur les fouilles d'Hermopolis Ouest* ( Touna el-Gabel ), Cairo 1941, pl 8 ( = maison 21 ). pl. 26 ( = temples 5); on the examples of Alexandria see T. Schreiber, *Die Nekropole von kom-esch-Schukafa* ( Leipzig 1908 ) Textbd. 173 ff. fig. 113b.
- 7 The closest similarities are to be seen in the tombs assembled by A. Fakhry under his type 10 ( no. 171. 172. 173. 175. 176. 178 ) which are all situated in the close neighbourhood of the so-called church no. 180.
- 8 *BMMA* 27, 1932, 50. This date might, however, be influenced by the fact that many authors date the christianisation of the country and the end of the pagan religion to a relatively early period. By a considerable number of pagan documents belonging to the 4th and even to the 5th cent. A.D. it appears, that this was not the case, and that even after the edict of Theodosius I of november 8, 392 ( Cod. Theod. 16. 10. 12 ) which forbade everybody to perform any kind of sacrifice, a large number of crypto pagans were still active in Egypt.
- 9 Winlock ( supra n. 1 ) 48 n. 11; suggestions of other scholars are collected by G. Roquet, *Bull. soc. franc. d'Egypte* 76, 1976, 25.
- 10 Among other tombs no. 206, excavated by the Metropolitan Museum of Art, see W.Hauser, *BMMA* 27, 1932, 42 ff.
- 11 A. M. Lythgoe, *BMMA* 3, 1908, 207 f.
- 12 Chapels in which these inner reinforcements of the corners are missing belong usually to another type.
- 13 H.E. Winlock-W.E. Crum, *The monastery of Epiphanius at Thebes* ( New York 1926 ) I 45 ff. fig. 9
- 14 p. Grossmann, *ASAE* 70, 1964-85, 78 f.
- 15 Some 1st. cent. examples from Argos ( Greece ) are mentioned by p. Aupert in: *Le dessin d'architecture dans les sociétés antiques. Actes du colloque de Strasbourg 26-28 Jan. 1984*, publ. by the Université des sciences humaines de strasbourg 8, 1985, 257 ff.









## الحواشی

when it was built as a church. It is on the other hand touching to realize the Christians, after the change of religion used the same place for their **refrigeria**, which gives an indication of the living tradition of this very basic custom of human behavior.

The same was apparently the case in the already mentioned area named after Alexander at Tipasa, where also a three-aisled building, usually described as a church is extant. However, it never had an eastern apse and its actual western apse is obviously of later date<sup>(41)</sup>. It served as a burial cave, not as a sanctuary. Thus the original function of the building as a church becomes quite doubtful.

In al-Bagawat another structure of perhaps similar purpose, but much simpler in its architectural design might be recognized in building no. 23, which was later obscured on its eastern and southern sides by a number of adjacent buildings. (Fig.3) One of them is the little church no.24, mentioned above. No. 23, which is the earliest structure of the whole complex, consists of two successively accessible sections of which the southern one is divided by short colonnades into three equally sized aisles. The northern one consists of a larger section at the west-probably a small court-and a roofed area at east. Traces of triclinia are, however, not in evidence. Along the southern entrance side there is an outer portico, probably contemporary, which extended over the whole breadth of the building as it was observed already by W de Bock<sup>(42)</sup>

Of the later buildings the most prominent one is the church no. 24. slightly earlier are the two chambers, no. 23A and 23B to the north of the church. But since they are younger than no. 23 the small passage from the latter to 23A might have been inserted later into the wall. Chapels no. 29 and 30 (Exodus chapel) which both follow the shape of the ordinary closed tetrapylon type are again of an earlier date and perhaps of the same period as no. 23. The most recent addition is finally the chapel no. 25, composed of a church as well and of some rather strange adjacent secondary chambers<sup>(43)</sup>

Richer families of course had their own places to celebrate the memorial meals. Traces of the installations for triclinia are observed by A. Fakhry in front of tomb no. 211 as well as in the neighbouring little courts of the tombs no. 17<sup>(44)</sup> and no. 206. It is, however, very likely that these triclinia were only in some exceptional cases executed as fixed, permanent structures. In the majority of cases the relatives of the deceased, who normally would form the party that comes together for the memorial, meals, would have agreed on provisorial arrangements somewhere beside the mausolea, or in the little porticoes often to be seen in front of the tomb chapels.

Peter Grossmann



To the building belongs then, both inside and outside, a number of irregularly distributed secondary installations, the purpose of which was not fully understood at their first discovery<sup>(30)</sup>. Through their correct interpretation they will give us an idea about the way in which this building was used. In all cases these installations consist of a curved narrow low wall occupying always the space between two columns. They consist of a half round (*sigma*-formed) structure, in the center of which, at least in three cases, a small, cuboid mudbrick socle, probably a table, and in one case also a cylindrical one is standing. The halfround *sigma*-formed structures are very much like benches for repose; The one close to the outer northwest corner of the building is even raised above the floor in its full depth. There is thus little doubt, that these structures served as *triclinia* for the memorial meals (*silicernium*, gr. *;* in christian sources mainly called *refrigerium*, which gives a slightly different sense to the scope of this celebration) of the deceased<sup>(31)</sup>.

Very similar structures distributed in the same way are known from the area named after the martyr Alexander within the christian necropolis of Tipasa (Algeria) and they have received the same interpretation as *triclinia* (*mensae*) for the memorial meals.<sup>(32)</sup> In both cases the *triclinia* within and without the main buildings gives then an idea, how many different communities (families) could have their memorial meals at the same time in approximately the same area. other examples were found in the tombs of the 'isola sacra', the necropolis of ancient Ostia<sup>(33)</sup> in Italy, which is of course of pagan origin, in the early catacombs of Rome<sup>(34)</sup>, from where also a number of painted representations of such meals are known<sup>(35)</sup>, and below the main church (Münster) of the city of (pagan or christian?)<sup>(36)</sup> in Western Germany.

Because it very doubtful that these memorial meals were held inside a church<sup>(37)</sup>, it becomes obvious, that also in its later stage the building in question did not serve for liturgical purposes<sup>(38)</sup>. Much more likely this building belonged to the property of a *collegium* (*societas*) for burial organisations (*collegium tenuiorum*), to which members payed regularly a small membership fee (*stips menstrua*) in order to receive financial supports in the case of death (the so-called *funeraticium*) for having adequate funerals, or a place in a common tomb<sup>(39)</sup> etc. Apparently also accommodation for the celebration of the memorial meals were offered<sup>(40)</sup>. At least such a function of this building would explain its favourite central position which was respected by all neighbouring tombs, and since the majority of the latter apparently date back to the pagan period, it could have occupied this place only when it was built at an earlier date than them, which would hardly be the case

late multiroomed mausoleum no. 25 (fig. 3) which was apparently the property of one wealthy family of Hibis. No. 24 is even a true little church with additional side chambers for some secondary purposes. Since none of these has the character of a typical mausoleum<sup>(26)</sup>, this little church might belong to the more public installations of the necropolis.

The function of these churches in the necropolis is not to enrich the pomp of the funeral. Their aim was merely for the service after the inhumation. Since according to the belief of the early christian period that spiritual help is needed for passing the final judgement, people desired to remain after death near a place where regularly on Sundays and on other occasions the liturgy was performed, in order to share the holy atmosphere created during this occasion and receive the aid of the prayers of the congregation. It was for the same reason that Christians at that time liked to be buried within a church, or in the neighbourhood of the tomb of a saint (*ad sanctos*)<sup>(27)</sup>. In Abū Minā, the great pilgrimage center in northern Egypt, several small and obviously private churches were discovered, below the floors of which small burial chambers with a number of different bodies were extant. In two cases they were connected with a small house, apparently the dwelling of the priest responsible for the regular celebration of the liturgy in the church<sup>(28)</sup>.

Situated roughly in the center of al-Bagawāt there is a large but rather lightly constructed building with thin walls (no 180), which is in the archaeological literature generally designated as a church<sup>(29)</sup>. In its original state this building was composed from west to east of three different sections. At the west end there is a row of little rooms with a kind of entrance hall in the southwest corner, a small stairway in the middle and a waiting room in the northwest corner. All rooms open into a narrow inner portico of which, however, only two thick buttresses at the two lateral ends survived. The middle section was a court with rather thin outer walls. On its eastern side it continued into a slightly stronger built section representing a rough imitation of a *cella trichora*. Its elements are, however, of rectangular shape and covered by hanging domes, of which the traces at the outer side wall are still clearly visible. There are no indications that the building in this state ever functioned as a church.

At a later period the building underwent several changes. It was roofed as a whole, and by erecting two rows of columns the former court as well as the *cella trichora* at the east end were transformed into a new three-aisled unit. It is from this shape that scholars were made to believe that they were dealing here with a church. On the outside the building received another circuit of columns, thus creating a kind of outer *ambulecrum*.

A small group of tombs at al-bagawat has an even more classical shape, as it is represented particularly in some tholosformed monuments<sup>(19)</sup>. Three of them (no. 181. 182. 186) are composed of a single circuit of eight columns covered by a dome and standing on a small circular podium which is accessible on one side with a small flight of stairs. Five other examples (no. 154. 215. 248. 261. 262) are simply circular structures. One of them (no. 154) has its entrance at the east side. No. 215 forms a combination with a little court. One very beautiful tholos with a smooth outer surface but with an inner circuit of engaged columns (no. 192) was later added at the east side of an ordinary tetrapylon mausoleum. There is also one octagonal tomb (no. 213) forming the interior main chamber on the north side of another ordinary tetrapylon chapel<sup>(20)</sup>.

The arrangement of the outside of the different chapels shows a variety of forms. The most simple ones have a cuboid block-like structure fitted occasionally with pilasters at the corners and a framing architrave or cavetto cornice at the upper edge. In quite a number of tombs the façade, and in many cases also the other sides show a row of blind arches set on engaged columns. The capitals of these columns are modelled in a kind of mud-stucco. Although they are all hopelessly eroded, some details still allow the observation that the majority of them had the shape of Corinthian capitals, corresponding to the design used in Egypt during the period of Diocletian (284-305)<sup>(21)</sup>. The widely outloading volutes at the corners were held by means of little wooden sticks of which the holes in many cases are still visible.

Of particular interest are those chapels, the façades of which contain some features reminiscent of the façades of Egyptian temples such as those at Tuna al-Gabal, the necropolis of Hermopolis Magna<sup>(22)</sup>. The upper edge is formed as a cavetto cornice set on tall pillars at the corners while the medium pair of engaged columns is lower in height giving the impression of belonging to the screen of the pronaos of a temple (no. 11. 45. 71)<sup>(23)</sup>. With some reasons these examples have to be counted among the earliest foundations and it is not to be excluded that their owners, or at least some of them, still adhered to the pagan religion. There is, however, one example (no. 161), of which the same façade is full of Christian symbols<sup>(24)</sup>.

Some typical Christian tombs at al-Bagawat are further fitted with a little church-like chapel (no. 9, and perhaps 69 and 117), and there is reason to admit that they also functioned as such. These little churches were either added later, on the tomb to which they belonged was built from the beginning as an architectural combination of a tetrapylon mausoleum and a church (no. 66. 90. 130)<sup>(25)</sup>. Of particular interest from this point of view is the rather

The greater portion of the area is, however, covered with true mausolea, usually built as rectangular chambers covered either with flat ceilings supported on wooden beams or - in a somewhat richer type - with hanging vaults (Fakhry types 1 and 4). By some specific reinforcements at the inner corners of type 4, present in nearly all cases, it becomes obvious that the basic model of these chapels is a **tetrapylon**-like structure with corner pillars on all four sides, of which the intermediate arches were closed <sup>(12)</sup>. A fine example of a true tetrapylon with open arches is known from the site of the monastery of Apa Kyriakou at Thebes <sup>(13)</sup>. Apparently also the group of four columns identified by A. Fakhry in front of chapel no. 7 at al-Bagawat once formed a true tetrapylon. Other examples were identified recently in the ancient necropolis of Pharan (today Fayrān, Sinai) 14 and are known also from other provinces of the Roman Empire <sup>(15)</sup>. Inside the normal **tetrapyla** of al-Bagawat with closed arches, generally in the center but in many cases also along one of the walls a vertical shaft is cut into the the rock which gives access to the underground burial chamber. The average depth is about three meters <sup>(16)</sup>.

In their outer appearance the chapels are - at least on the entrance side - decorated with pilasters or engaged columns, which, contrary to the former tradition, were not combined with architraves but with arches. In addition to this some of them are furnished with an outer portico (no. 10. 23. 166) or with a traditional **prothyron** (no. 252). A relatively large and apparently later added **prothyron** is present in no. 199.

Similar tombs are known also from other regions of Egypt. The tombs of the southern necropolis of Antinoopolis are built of mudbricks in the same way <sup>(17)</sup>. They represent, however, a further development. The chambers are no longer square and the wall sections between the corner pillars already have the character of broad flat niches. Well known also, is the tetrapylon at the western margin of ancient Dionysias <sup>(18)</sup> in the Fayyūm. It is built of fired bricks upon a podium of limestone masonry. All sides of this chapel are decorated with slightly projecting pillars at the corners and rows of engaged half and quarter columns between them. The bases and capitals of all are of sculpted limestone. At the western entrance side a row of four free columns once stood forming an outer portico. Inside the chapel were flat rectangular niches at the sides, and one half-rounded niche surmounted by a half-dome at the east. The access to the underground burial chamber is in this present chapel from outside through a small door in this southern wall. According to the shape of the capitals this chapel might belong to the first half of the 4th cent. A.D.

space - suitable only for one body. The lower one was hollowed out of the rock for about 80 cms depth and then covered with an ordinary barrel vault of mudbricks. The entrance openings of both graves are provided at the smaller ends, but positioned each on opposite sides of the tomb (fig. 1). The lower one opens to the south, the upper one to the north. (Photo 2). For easily understandable reasons the jambs of both openings are made of stone. As it appears from vertical grooves in both jambs, the closures themselves operated with vertically moving slabs of stone. Since this has the consequence that the closing slabs needed considerable space above the openings proper, this system gives the reason why both openings were placed on opposite sides of the tomb. Finally there is a little outer niche in the upper part of the south side, (Photo 1) containing perhaps once a bust or a portrait of the deceased. Its crowning arch interrupts the above mentioned frieze at the upper edge of the shrine.

There is little doubt that this tomb belongs still to the pagan period, and it is datable probably to the 3rd or early 4th cent. A.D. None of the chapels of the proper area of al-Bagawat on the upper plateau has a similar shape<sup>(7)</sup>. On the other hand this little shrine appears to be one of the latest tombs in the northern region of the necropolis before the inhabitants of Hibis decided to leave this region and dig the new tombs and even the coming ones into the ground of the upper plateau of the hill. But because it is still the same hill, and the occupation of the upper plateau went on roughly from north to south, the choice of the new area has to be understood as a logical continuation of the natural expansion of the necropolis. However, we do not know when this change in fact took place. W. Hauser dates the beginning of the occupation of the al-Bagawat area, based on a number of tombs, which he identified as pagan (esp. tomb no. 206) to the mid-third century<sup>(8)</sup>, while H. E. Winlock estimates, that the cemetery was in active Christian use for very little longer than the period from about 325 A.D. to the invasion of the Blemmyes in A.D. 450<sup>(9)</sup>. We even do not know, whether this change was a general decision, acknowledged by all inhabitants of the town, whether there were some foterunners while others remained at the traditional place, which seems more likely to have been the case. All we can say for certain is that since a number of the tombs at al-Bagawat are truly pagan<sup>(10)</sup>, and thus both religions are represented in the same area, a change of the religion could not have been the reason for this choice of a new place.

The monuments of the necropolis of al-bagawat comprise tombs of all social classes. There is a large number of rather simple tombs, consisting only of a small oblong pit in the rocky ground over which a simple cenotaph-like superstructure was erected<sup>(11)</sup>, apparently imitating the form of a stone built coffin.

The group of domed mausolea called al-Bagawat at the east of modern kharga is a part and even the latest part of the necropolis of ancient Hibis, the former capital of the Oasis Major. The group lies upon slightly southward sloping upper plateau of the hills <sup>(1)</sup> at the north of the ancient town. The earlier areas of this necropolis are situated further to the north and northwest where the same hill <sup>(2)</sup> falls rather steeply down to the level of the valley. The character of the tombs on this side is consequently very different. According to the earlier tradition, noticeable in many monuments all over Egypt, they consist of typical (rock) chambers hewn horizontally into the rock, fitted with small entrance doors and occasional niches in the walls <sup>(3)</sup>. From the floors of these rooms one arrives by means of a vertical shaft down to the actual underground burial chambers. There is one range of rock tombs of this kind visible. It is, however, difficult to decide which tombs belong to the earliest period and which are later, but at least some of them may date back to the early Imperial period <sup>(4)</sup>. Interestingly there is also a small number of tombs, which are enlarged with additional rooms built of mudbricks arranged just in front of the original rock chamber. Apparently these additions belong to the latest period. As time went on, the available space in the described region was utilized intensively more. Even a small projecting part of the rock was occupied for a small burial chapel (fig. 1. photo 1). This is nearly the only one in the whole region which is not hewn into the rock; with the exception of a small pit in the ground it was built entirely of bricks.

From its architectural appearance this chapel <sup>(5)</sup> is a little shrine-like structure, built in mudbrick masonry (fig. 2). As it is still visible at some corners in spite of its eroded general condition, it was originally plastered and adorned with narrow pilasters at each corner as well as two others placed just in the middle of the two longer sides. A kind of frieze (architrave ?) along the upper edge of the chapel runs all around, headed originally on all four sides with triangular tympanoi as they are known from classical architecture <sup>(6)</sup>. The tympanoi frame the roof, which apparently had the outward shape of a stretched sailing vault. Inside the tomb are two low, very narrow and barrel vaulted burial pits, set one upon the other and each - according to the limited

### **Third Appendix**

**Prof. Dr. Peter Grosssmann:**

**Some observations on the late Roman necropolis of  
al-Bagawat.**





## ملاحق الترجمة

الملحق الأول : التصاور المسيحية المبكرة في جبانة البجوات  
( اعداد الدكتور / محمد السيد غيطاس )

الملحق الثاني :  
تقرير مبدئي عن حفائر هيئة الاثار المصرية بالبجوات  
( موسمى ١٩٨٤ - ١٩٨٥ ) اعداد صفى الدين خليل

الملحق الثالث :  
الترجمة العربية لمقال

Prof. Dr. Peter Grossmann:

Some observations on the Late Roman necropolis of al-Bagawat.

ترجمة : ابراهيم عبد الرحمن عبد الله  
ونص المقال باللغة الانجليزية

## الملحق الثالث

الترجمة العربية لمقال

Prof. Dr. Peter Grossmann:

Some Observations on the Late Roman necropolis of al-Bagawat.

ترجمة : ابراهيم عبد الرحمن عبد الله  
ونص المقال باللغة الانجليزية

## شروح مصطلحات

- تيمبانوى ( Tympanoi ) سبق شرحه فى آخر هوامش من .
- ثولوس ( Tholos ) بناء دائرى ترتكز فيه القبة على الأعمدة ويصعد إليه بواسطة سلالم دائرية .
- أمببولاكروم ( Ambulacrum ) سبق شرحه باقتضاب آخر هامش من
- ( Triclinia ) أو ( Silicernium ) أو كما يعرف فى المصادر المسيحية
- ( Refrigerium ) عبارة عن بناء مربع بجانب جدرانه مصاطب ويتوسط البناء مائدة إستخدامها الرومان فى الولايم التذكارية حيث ألقت بالمداخن وكان يحلوا لهم تناول الطعام وهم متكون على المصاطب على جنوبهم .
- ( Hanging dome ) القبة المعلقة هى نوع من القباب لا ترتكز الخوذة بها على مقرنصر بل تخرج مباشرة من الجدار بواسطة رجل فى كل ركن من أركان المبنى الأربعة والأرجل تحاكى المثلثات الكروية .
- ( Volutes ) حلزونات هى نوع من الزخرفة اللولبية وجدت فى تيجان الأعمدة الرومانية وترتكز الطيلية عليها مباشرة .
- ( Architrave ) ( طنف ) عبارة عن إطار بارز يعلو جدران المباني فى نهاياتها العليا .
- ( Blemmyes ) ( بلمى ) إسم شعب عاش فى هذه الحقبة فى المنطقة الممتدة جنوب شرق أسوان وربما كانوا أسلاف قبائل البجاء .
- ( Cenotaph ) ( تركيبة شاهدة ) هى تركيبة مستطيلة تبنى فوق القبور علامة على وجودها يعلو كل مستطيل بروزات مختلفة الشكل كالتى ترى على القبور فى قرى مصر الآن .
- ( Tetrapylon ) ( تترابيلون ) عبارة عن بناء مربع يتكون من أربعة أكتاف ركنية تحصر بينها عقوداً أربعة يعلوها قبة .
- ( Prothyron ) ( بروثيرون ) هى طلة صغيرة تعتمد على عمودين تتقدم مدخل المبنى فقط دون سائر الواجهة .
- ( Cella-trichora ) ( نلّا تريكورا ) شكل ثلاثى القصوى أطرافها مستديرة ، غير مزودة .

## قائمة الأشكال

الشكل	الصفحة
١ —	المسقط الأفقى للنمط البسيط من المزارات ٤٣
٢ —	المسقط الأفقى للنمط الثانى الذى يتكون من حجرتين من النمط البسيط ٤٤
٣ —	النمط رقم ٣ ، نمط بسيط مع شرقية ٤٥
٤ —	النمط ٤ ، نمط مربع ذوقية ٤٦
٥ —	النمط ٥ ، حجرتان من النمط المربع ذى القبة ٤٦
	؛ وهذا الشكل هو المسقط الأفقى للمزار رقم ٣٧
٦ —	النمط ٦ من أتماط المزارات . حجرتان إحداهما من النمط رقم ١ والثانية من النمط رقم ٤ ٤٧
٧ —	النمط ٧ ، نمط مربع ذوقية وبه شرقية ٤٧
٨ —	مسقط أفقى آخر للنمط رقم ٧ ؛ أنظر ٤٨
٩ —	النمط ٩ ، وهو نمط مستدير ٤٨
١٠ —	مسقط أفقى لأحد المزارات مع سقيفة أمامه ٤٩
١١ —	نوعان من الطوب المستخدم فى الجوات ٥٠
١٢ — ١٨	ثمانية أشكال تعرض الأنواع المختلفة فى واجهات المزارات ٥٤ — ٥٦
١٩ — ٢١	تعرض الأشكال من ١٩ إلى ٢١ بعض أنواع المصنوعات ٥٩

٦١	واجهة أحد المزارات بالبحوات	٢٢ —
	( أنظر الشكل ١٠٥ )	
٦٨	مجموعة من إحدى عشر صليبا من مزارات مختلفة	٢٣ —
٦٩	خمسة عشر صليبا أخرى ورموز مسيحية من مزارات مختلفة	٢٤ —
٧٠	سبع صليبان ورموز تكمل الشككين السابقين	٢٥ —
	مزار الخروج ، الفصل الرابع	
٧٤	المسقط الأفقى لمزار الخروج	٢٦ —
٧٦	زخرفة على حواف العقود داخل مزار الخروج	٢٧ —
٧٧	رسم للجزء السفلى من الجدار الشمالى فى المزار نفسه	٢٨ —
٧٨	الجزء السفلى من الجدار الغربى	٢٩ —
٨٠	موسى يتقدم شعبه	٣١ —
٨١	بنو إسرائيل يتبعون موسى ، ويشرون حموه يستلقى على الأرض	٣٢ —
٨٢	بقية الرسومات الأخيرة ؛ بعض الاسرائيليين يتبعون موسى	٣٣ —
٨٣	المصريون فى أعقاب آخر أفراد بنى إسرائيل	٣٤ —
٨٣	الجنود المصريون يتقدمهم دليل وهم يعبرون البحر الأحمر	٣٥ —
٨٤	فرعون وجنوده يندفعون خلف بنى إسرائيل	٣٦ —
٨٤	أرض الميعاد التى أتى موسى إليها بشعبه	٣٧ —

٢٨	رجل يمشى ويحمل صرة ملابس تتلوى من عصا على كتفه	٨٥
٣٩	سفينة نوح	٨٦
٤٠	آدم وحواء فى الجنة	٨٧
٤١	دانيال والأسود	٨٨
٤٢	المبرانيون الثلاثة فى النار	٨٩
٤٣	تعذيب أشعياء	٩٠
٤٤	إلقاء يونان إلى الحوت	٩١
٤٥	الحوت يبتلع يونان	٩١
٤٦	الحوت يخرج يونان من جوفه	٩١
٤٧	عبد إبراهيم يصل إلى البئر قرب بيت رفقہ	٩٢
٤٨	رفقہ عند البئر	٩٢
٤٩	أيوب يجلس على كرسى	٩٣
٥٠	أيوب أثناء مرضه	٩٣
٥١	سوسة على كرسى	٩٤
٥٢	إرميا أمام معبد أورشليم	٩٤
٥٣	فداء إبراهيم	٩٥
٥٤	سارة تصلى	٩٥
٥٥	الراعى	٩٦
٥٦	القلديسة تكللا فى النار	٩٧
٥٧	العنراوات السبع يتقدمن نحو المعبد	٩٧
٥٨	منظر يمثل رجلين وجمليهما	٩٨

٥٩ — ٦٠ قاريان أضيحا فيما بعد ٩٩

### مزار السلام ( رقم ٨٠ ) — الفصل الخامس

١٠٣	المسقط الأفقى وقطاعات المزار	٦١
١٠٦	آدم وحواء	٦٢
١٠٧	إبراهيم يضحى بولنه	٦٣
١٠٨	رمز السلام	٦٤
١٠٩	دانيال فى جب الأسود	٦٥
١١٠	رمز العدالة	٦٦
١١١	رمز الصلاة	٦٧
١١١	يعقوب	٦٨
١١٢	سفينة نوح	٦٩
١١٣	البشارة	٧٠
١١٤	تكلا ويولا	٧١

### مزارات مختلفة بها بقايا تصاوير — الفصل السادس

١٢٠	بقايا منظر صيد فى المزار رقم ٢٥	٧٢
١٢٣	بقايا منظر تكلا ويولا ( ٩ ) فى المزار ٢٥	٧٤
١٢٤	إبراهيم يضحى بابنه — المزار رقم ٢٥	٧٥
١٢٦	المسقط الأفقى والقطاع للمزار رقم ١٧٥	٧٦
١٢٨	العتقاء ( ٩ ) فى المزار رقم ١٧٥	٧٧
١٢٩	المسقط الأفقى للمزار رقم ٢١٠	٧٨
١٣١	جزء من زخرفة على القوس الشمالى للعقد المزار رقم ٢١٠	٧٩

١٣٠	٨٠ —	التصاویر تحت تقوس عقد الجدار الشرقى فى المزار رقم ٢١٠
١٣١	٨١ —	الجانب الأيسر من الزخرفة على تقوس عقد الجدار الشرقى فى نفس المزار
١٣١	٨٢ —	الجانب الأيمن من الزخرفة الأخيرة
١٣٢	٨٣ —	الجدار الجنوبي بالمزار رقم ٢١٠
١٣٣	٨٤ —	طائر المنقاء على مثلثات المزار رقم ٢١٠
		وصف مختصر لكل المزارات — الفصل السابع
		الواحد والأربعون شكلا من ٨٥ — ١٢٥ عبارة عن
		مساقط أفقية لبعض المزارات المهمة
١٣٨	٨٥ —	المزار رقم ١
١٣٩	٨٦ —	المزار رقم ٢
١٤٠	٨٧ —	المزار رقم ٤
١٤١	٨٨ —	المزار رقم ٧
١٤٣	٨٩ —	المزار رقم ٨
١٤٥	٩٠ —	المزار رقم ٩
١٤٨	٩١ —	المزار رقم ١٢
١٥١	٩٢ —	المزار رقم ١٨
١٥٣	٩٣ —	٩٤ رسومات لقوارب فى المزار رقم ٢٠
١٥٥	٩٥ —	المزار رقم ٢١
١٥٧	٩٦ —	المزار رقم ٢٣
١٥٩	٩٧ —	المزار رقم ٢٤

١٦٥	المزار رقم ٤٥ — ٩٨
١٦٦	المزار رقم ٤٦ — ٩٩
١٦٨	المزار رقم ٥١ — ١٠٠
١٧٢	المزار رقم ٥٧ — ١٠١
١٧٤	المزار رقم ٦٢ — ١٠٢
١٧٦	المزار رقم ٦٦ — ١٠٣
١٧٩	المزار رقم ٧١ — ١٠٤
١٨٥	المزار رقم ٩٠ — ١٠٥
١٨٧	المزار رقم ٩٢ — ١٠٦
١٩٤	المزار رقم ١١٧ — ١٠٧
٢٠٠	المزار رقم ١٣٤ — ١٠٨
٢٠٤	المزار رقم ١٥٠ — ١٠٩
٢٠٩	المزار رقم ١٦١ — ١١٠
٢١٢	المزار رقم ١٦٦ — ١١١
٢١٥	المزار رقم ١٧٧ — ١١٢
٢١٨	المزار رقم ١٨٠ (الكنيسة) — ١١٣
٢٢٠	المزار رقم ١٨١ — ١١٤
٢٢٢	المزار رقم ١٨٨ — ١١٥
٢٢٤	المزار رقم ١٩٢ — ١١٦
٢٢٧	المزار رقم ١٩٩ — ١١٧
٢٢٩	المزار رقم ٢٠٠ — ١١٨
٢٣١	المزار رقم ٢٠٦ — ١١٩



٢٣٣

٢٣٥

٢٣٧

٢٤٧

٢٤٨

٢٥٠

١٢٠ — المزار رقم ٢١١

١٢١ — المزار رقم ٢١٣

١٢٢ — المزار رقم ٢١٥

١٢٣ — المزار رقم ٢٥٢

١٢٤ — المزار رقم ٢٥٥

١٢٥ — المزار رقم ٢٥٨

## قائمة اللوحات

### اللوحة

- ١ - صورة صدر الكتاب ، ملونة . قبة مزار السلام ( رقم ٨٠ ) .
- ٢ - الخريطة العامة للجبانة ؛ أمام الصفحة رقم .
- ٣ - لوحة ملونة لزخرفة الإهليلج السفلى للجدار الشرقى فى مزار الخروج ( رقم ٣٠ ) ؛ ص .
- ٤ - لوحة ملونة لأحد المناظر فى مزار الخروج ويمثل موسى على رأس شعبه يصل إلى رمز أرض الميعاد ؛ ص .
- ٥ - لوحة ملونة لظلالوس فى أحد المثلثات بمزار السلام ( رقم ٨٠ ) ؛ ص .
- ٦ - لوحة ملونة لتصوير الشريعة فى الصالة بالمزار رقم ٢٥ ؛ ص .
- ٧ - لوحة ملونة لتصوير أحد المثلثات فى الصالة الداخلية للمزار رقم ٢٥ ويمثل أحد طيور العتقاء تحت جزء من القبة ؛ ص .
- ٨ - لوحة ملونة تمثل تماذج من الجدران المزينة بالصور فى بعض المزارات ؛ ص .
- ٩ - لوحة ملونة لمنظر بالجانب الخارجى لأحد الدعامات فى المزار رقم ١٧٥ ويمثل رجلا واقفا ؛ ص .
- ١٠ - ( ١ - ب ) مناظر عامة فى الجبانة من الجزء الأوسط بها إلى نهايتها بالجانب الشرقى .
- ١١ - ( ١ ) منظر لجزء من الجبانة نرى فيه المزارات من ١٦ إلى ١٩ .  
( ب ) بعض المزارات فى وسط الجبانة : الأرقام : ٦٦ ، ٦٥ ، ٦٢ ، ٥٩ ، ١٤٥ ، ١٤٧ ، ١٤٩ .

- ١٢ - ( أ ) منظر مأخوذ من الكنيسة .  
 ( ب ) منظر في وسط الجبابة .  
 ( ج ) منظر للمزارات رقم ٧٠ ، ٧١ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٧٨ ، ٨١ .
- ١٣ - ( أ ) منظر عام مأخوذ من غرب المزار رقم ٨٤ ؛ ونرى به المزارات رقم ٨٤ ، ١١١ ، ١١٥ ، ١١٦ ، ١١٧ ، ١١٨ ، ١٢١ ، ١٢٣ ، ١٢٤ ، ١٢٦ ، ١٢٨ ، ١٢٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ .  
 ( ب ) منظر عام للجانب الغربى من الجبابة مأخوذ من السهل .  
 ( ج ) منظر تظهر فيه المزارات رقم ٧٠ ، ٧١ ، ٧٤ ، ٧٥ ، ٧٧ ، ٧٩ ، ٧٨ ، ٨١ ، ٨٠ ، ٩٤ ، ٨٩ .
- ١٤ - ( أ ) مدخل مزار الخروج ( رقم ٣٠ ) .  
 ( ب ) مركز قبة المزار .
- ١٥ - مزار الخروج : بداية المنظر ويمثل موسى يتبعه بنو إسرائيل . ونرى في هذه اللوحة الراعى والقديسة تكلا وإبراهيم وابنه والمدراوات السبع ومنظر الحديقة .
- ١٦ - مزار الخروج : جزء من الخروج ومناظر أخرى وخاصة إرميا أمام معبد أورشليم وأيوب أثناء مرضه وسوسة على كرسىها .
- ١٧ - مزار الخروج : بقية منظر بنى إسرائيل وفي أثرهم فرعون . ونرى أيضا إلقاء يونان إلى الحوت ، وبقية منظر عبد إبراهيم وهو يصل إلى منزل رفقته ، وتعذيب أشعياء ، والعبانيين الثلاثة في النار ، ودانيال مع الأسود .
- ١٨ - مزار الخروج : الجزء الأخير من منظر الخروج ، والقصر الذى يمثل أرض الميعاد . ونرى إلى يمين دانيال آدم وحواء .
- ١٩ - مزار الخروج : موسى يصل إلى أرض الميعاد ، ونرى في هذه الصورة بعض المناظر السابق ذكرها وسفينة نوح .
- ٢٠ - مزار السلام ( رقم ٨٠ ) : ( أ ) قبة المزار ، ( ب ) الطلوس المصور في المثلث الجنوى الغربى .
- ٢١ - مزار السلام : جزء من القبة المزينة بالصور ، ويعرض آدم وحواء وجزءا من منظر إبراهيم يضحى بابنه ، وتكلا وبولا .

- ٢٢ - مزار السلام : بقية منظر إبراهيم ، ورمز السلام ، ومنظر دانيال في جب الأسود .
- ٢٣ - مزار السلام : وإلى جوار دانيال نرى رمز العدالة ونجانبه رمز الصلاة .
- ٢٤ - مزار السلام : إلى جوار رمز الصلاة يقف يعقوب ثم سفينة نوح ثم منظر البشارة .
- ٢٥ - مزار السلام : ( ١ ) ، ( ب ) مخربشات على جدران المزار .
- ٢٦ - ( ١ ) ، ( ب ) صورتان فوتوغرافيتان لأهم مجموعة من المزارات ٢٣ ، ٢٤ ، ٢٥ في وسط الجليانة .
- ٢٧ - ( ١ ) المزار رقم ٢٥ ؛ مركز القبة في الصالة الداخلية .
- ( ب ) المزار رقم ٢٥ ؛ بقايا منظر إبراهيم وهو يضحى بانه .
- ٢٨ - ( ١ ) مجموعة من مزارات المحط المقيى ، رقم ١٧٦ ، ١٧٥ ، ١٧٣ ، ١٧٢ .
- ( ب ) الدعامة المنيئة بالصور في المزار ١٧٦ .
- ٢٩ - ( ١ ) المزار ٢١٠ - الجزء المزين بالصور من الجدار الشرق .
- ( ب ) الجدار الجنوبي في نفس المزار .
- ٣٠ - ( ١ ) المزارات رقم ١ ، ٢ ، ٣ ، ٦ ، ٧ ، ٨ .
- ( ب ) المزار رقم ٧ والعتب الحجري أمامه .
- ( ج ) المزار رقم ٩ .
- ٣١ - ( ١ ) منظر آخر للمزار رقم ٩ .
- ( ب ) المزارات ١٦ ، ١٧ ، ١٨ .
- ( ج ) المزارات ٤ ، ١٥ ، ٩ ، ١٦ ، ١٧ ، ١٨ ، ١١ .
- ٣٢ - ( ١ ) المزار رقم ١١ .
- ( ب ) منظر للمزار ٢٤ من الداخل .
- ٣٣ - ( ١ ) المزاران ١٣ ، ١٤ .
- ( ب ) المزار رقم ٣٥ ومزارات أخرى .
- ( ج ) المزار رقم ٤٥ ومجموعة المزارات من رقم ٥٦ إلى ٦٧ .
- ٣٤ - ( ١ ) ، ( ب ) مخربشات على جدران المزار رقم ٢٠ .
- ٣٥ - ( ١ ) المزار رقم ٤٥ ؛ أحد النقوش العربية .

- ( ب ) رقم ٦٥ : الجدار الغربى .
- ٣٦ - ( ا ) المزار رقم ٧١ : الجدار الغربى .
- ( ب ) المزار رقم ٧١ : مخريشات على نفس الجدار .
- ٣٧ - ( ا ) المزار رقم ٧١ : المثلث الشمالى الشرقى .
- ( ب ) المزار رقم ٧١ : الجدار الشرقى .
- ٣٨ - ( ا ) المزار رقم ٩٠ .
- ( ب ) المزار رقم ٧٧ : مخريشات بركن الجدار الشرقى .
- ٣٩ - ( ا ) المزار رقم ٧٧ : المثلث الشمالى .
- ( ب ) أحد المخريشات القبطية .
- ٤٠ - ( ا ) المزار رقم ٩٤ : النص القبطى على يسار الجدار الشمالى .
- ( ب ) المزار رقم ٩٤ : أحد المخريشات العربية على الجدار الشرقى .
- ٤١ - ( ا ) المزار رقم ٩٤ : مخريشات على الجدار الشمالى .
- ( ب ) المزار رقم ٩٤ : مخريشات على الجدار الشمالى .
- ٤٢ - ( ا ) المزار رقم ١٠٧ : الجدار الشمالى .
- ( ب ) المزار رقم ١٠٧ : الجدار الغربى .
- ٤٣ - ( ا ) بعض المخريشات العربية .
- ( ب ) المزار رقم ١٥٩ : جزء من الرسومات الحمراء اللون على الجدار الجنوى .
- ٤٤ - ( ا ) المزارات رقم ١٥٠ ، ١٥٣ ، ١٥٥ ، ١٥٦ ، ١٥٧ ، ١٥٨ .
- ( ب ) المخريشات اليونانية فى المزار رقم ٢٠٠ .
- ٤٥ - ( ا ) الكنيسة ( رقم ١٨٠ ) .
- ( ب ) المزارات رقم ١٨٢ ، ١٨٤ ، ١٨٨ .
- ( ج ) المزاران رقم ١٩٩ ، ٢٠١ .
- ٤٦ - ( ا ) المزار رقم ٢٠١ : المثلث الشمالى الشرقى .
- ( ب ) المزار رقم ٢٠١ : المثلث الشمالى الغربى .
- ٤٧ - ( ا ) المزاران رقم ٢٠٨ ، ٢١٠ .
- ( ب ) المزارات رقم ٢١٠ ، ٢٠٨ ، ٢٠٢ ، ٢٠٣ .

٤٨ - ( ١ ) منظر عام في وسط الجبانة .

( ب ) المزار رقم ٢١٣ من الخارج وتظهر حجراته المربعة .

٤٩ - ( ١ ) ، ( ب ) المزار رقم ٢١١ .

( ج ) المزارات أرقام ٢٥٣ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، ٢٥٩ ،

٢٦٢ ، ٢٦٣ .

## فهرس الكتاب

٧ — ١٠	كلمة المترجم
١١ — ١٣	تصدير
١٥	الفصل الأول : تاريخ البجوات ووصفها
١٧	« مقدمة
٢٠	البجوات فى المصور الوسطى
٢١	البجوات فى المصور الحديثة
٢٩ — ٣٩	الفصل الثانى : المسيحية فى الواحات
٤١	الفصل الثالث : الأنماط المختلفة للمزارات
٤٣ — ٤٩	الأنماط المختلفة طبقا للمناطق الأفقية
٥٠ — ٦١	التفاصيل المعمارية
٦٢ — ٧٠	قوائم بأنماط المزارات
٧١ — ٩٩	الفصل الرابع : المقابر المزينة بالتصاوير
	مزار الخروج ( رقم ٣٠ )
١٠١ — ١١٥	الفصل الخامس : مزار السلام ( رقم ٨٠ )
١١٧ — ١٣٣	الفصل السادس : مزارات مختلفة بها بقايا تصاوير
	المزار رقم ٢٥
	المزار رقم ١٧٢

المزار رقم ١٧٣

المزار رقم ١٧٥

المزار رقم ٢١٠

٢٥٢ — ١٣٥	: وصف مختصر لكل المزارات	الفصل السابع
٢٦٠ — ٢٥٣	:	الهوامش
٢٦٩ — ٢٦١	:	مراجع الكتاب
٣٢١ — ٢٧١	:	الصور
٣٦٨ — ٣٢٣		الملحق الأول

التصاوير المسيحية المبكرة فى

جبانة البجوات ➞

٣٩٤ — ٣٦٩	الملحق الثانى
-----------	---------------

تقرير مبنئ عن حفائر هيئة الآثار

المصرية بالبعوات

٤٢٠ — ٣٩٥	الملحق الثالث
-----------	---------------

بعض الملاحظات على جبانة البجوات

الرومانية المتأخرة

قائمة الأشكال

قائمة اللوحات



## سلسلة الثقافة الأثرية مشروع المائة كتاب

### صدر منها

- ١ - المؤسسة العسكرية المصرية في عصر الإمبراطورية  
تأليف : د. أحمد قدرى  
ترجمة : مختار السويفى - محمد العزب موسى  
مراجعة : د. محمد جمال الدين مختار
- ٢ - تراثنا القومي بين التحدى والاستجابة  
منجزات ١٩٨٢ - ١٩٨٥  
اعداد وصياغة  
د. أحمد قدرى  
عاطف عبد الحميد  
آمال صفوت
- ٣ - الشرطة والأمن الداخلى في مصر القديمة  
تأليف : د. بهاء الدين ابراهيم محمود  
مراجعة : د. محمود ماهر
- ٤ - الإجازات والتوقيعات المخطوطة في العلوم الثقيلة والعقلية  
من القرن ٤هـ / ١٠م الى ١٠هـ / ١٦م  
تحقيق ونشر : د. أحمد رمضان أحمد
- ٥ - شحات في تاريخ العمارة المصرية  
تأليف : د. كمال الدين سامح
- ٦ - الديانة المصرية القديمة  
تأليف : ياروسلاف تشرنى  
ترجمة : د. أحمد قدرى  
مراجعة : د. محمود ماهر

٧ - تاريخ فن القتال البحرى فى البحر المتوسط «العصر الوسيط»

(١٩٧٨ / ١٩٧٩ - ١٩٧٩ / ١٩٨٠م)

تأليف : د. أحمد رمضان أحمد

٨ - فن الرسم عند قدماء المصريين

تأليف : ولیم هـ. بیک

ترجمة : مختار السويفى

مراجعة : د. أحمد قدرى

٩ - نصوص الشرق الأدنى القديمة

ترجمة : د. عبد الحميد زايد

مراجعة : محمد جمال الدين مختار

١٠ - الفوائد النفيسة الباهرة فى بيان حكم شوارع القاهرة

فى مذاهب الأئمة الأربعة الزاهرة

تأليف : أنى حامد المقدسى الشافعى

تحقيق : د. آمال العمرى

١١ - دراسات فى العمارة والفنون القبطية

تأليف : د. مصطفى عبد الله شحبة

١٢ - إيجب

تأليف : هارى

ترجمة : محمد العزب موسى

مراجعة : د. محمود ماهر

١٣ - الفن المصرى القديم

تأليف : سيڤيل ألدريد

ترجمة : د. أحمد زهير

مراجعة : د. محمود ماهر

١٤ - جبانة البجوات فى الواحة الخارجية

تأليف : د. أحمد فخرى

ترجمة : عبد الرحمن عبد التواب

مراجعة : د. آمال العمرى

## كتب تحت الطبع

- ١ - المراسم منذ أقدم العصور حتى اليوم  
تأليف : د. ناصر الأنصارى
- ٢ - المسلات المصرية  
تأليف : لبيب حبشى  
ترجمة : د. أحمد عبد الحميد يوسف  
مراجعة : د. محمد جمال الدين مختار
- ٣ - واحة سيوة  
تأليف : د. أحمد فخرى  
ترجمة : د. جاب الله على جاب الله
- ٤ - دراسات في اللغة المصرية القديمة  
تأليف : أحمد باشا كمال
- ٥ - نهب آثار النيل  
تأليف : بريان فاجان  
ترجمة : عبد الرحمن عبد التهاب — محمد غطاس  
مراجعة : د. أحمد قدرى
- ٦ - مصر القديمة ( دراسة طبوغرافية )  
تأليف : هرمان كيس  
ترجمة : د. محمود عبد الرازق  
مراجعة : د. جاب الله على جاب الله

- ٧ — مصر القديمة ( دراسة طبوغرافية )  
تأليف : هرمان كيس  
ترجمة : د. محمود عبد الرازق  
مراجعة : د. جاب الله على جاب الله
- ٨ — التناسب في عمارة مدارس العصر المملوكي في القاهرة  
تأليف : د. علي غالب أحمد غالب  
مراجعة : د. أمال العمري
- ٩ — سجاجيد جورديز في متحف محمد علي بالمنيل  
تأليف : كوثر أبو الفتوح
- ١٠ — الدليل العام لرشيد  
تأليف : عبد الرحمن عبد التواب
- ١١ — العمارة المصرية القديمة ( جزء أول )  
تأليف : د. اسكندر بدوي  
ترجمة : د. محمود عبد الرازق — صلاح رمضان  
مراجعة : د. أحمد قلبري ، د. محمود ماهر



رقم الإيداع ٥٨٢٩ / ١٩٨٩

دولى ١ - ٢٣ - ١٥٨٥ - ٩٧٧

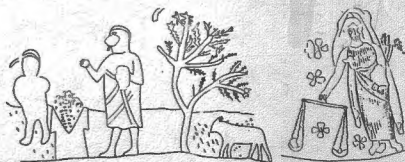
مطبعة هيئة الآثار المصرية



Bibliotheca Alexandrina



0120124



١٤ جنبا